



Проф. Євген Онацький

УКРАЇНЬКА
МАЛА
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ

Книжка XI. Літери Пере.

Накладом Адміністрації
УАПЦеркви в Аргентині

Буенос Аїрес - 1963



В. Райчук

ПЕРЕ-

ПЕРЕСЕЛЮВАННЯ — один із засобів **НАРОДОВБИВСТВА** (див.), широко застосований московським урядом на окупованих Москвою землях, особливо за Сталіна і Хрущова.

Внаслідок Ялтинського рішення 16-го серпня 1945 р. підписано угоду між ССРСР і Польщею про кордони на лінії Керзона, а також угоду про тотальне переселення українців та білорусинів на советську територію, а поляків зі сходу — до польської сателітної держави. Тією угодою більшовики хотіли позбутися польського націоналістичного та католицького елементу, а поляки — українського незламного населення, з перспективою посадити на переданих їм землях польських колоністів.

Назагал переселення наших людей відбулося у трьох фазах: в роках 1940 і 1941, в роках 1945 і 1946 і останнє — в роках 1947 і 1948.

В р. 1940-му німецькі окупанти дозволили більшовикам агітувати на терені т. зв. Генеральної Губернії за добровільне переселення до ССРСР. Хоча більшовицькі емісари обіцяли селянам осадити їх на колишніх німецьких та польських господарствах, вдалося їм тоді переселити всього лише кільканадцять тисяч осіб, головню в Дуклянщини, Горличчини й Новосандеччини.

Весною 1945 року почалася друга фаза переселення. Спершу більшовицькі емісари намовляли людей до виїзду аргументами, що в Совегах нема діточів, а вільний вступ кожному до високої школи, для всіх безплатна лікарська поміч і т. ін. Але загал не дав себе цим

переконати, і добровільно виїхали тільки зовсім бідні люди та селяни, обійстя яких спалено під час воєнних днів. Тоді більшовики зажадали помочі від польської влади. З великою радістю взялася до тієї «роботи» буквально вся Польща: Польське військо, поліція і навіть банци, що творилися з сільського та маломістечкового населення. Почалося безоглядне й жорстоке виселювання українців, яке описали у своїх бюлетенях хоробрі бійці УПА та наша преса. Наслідком тієї акції до зими 1946 року виселено з теренів Закарпаття на схід, головню до УСССР, майже всю нашу людиність.

Щойно в 1958 р. оголошено у Варшаві урядовий «Звіт комісії при уповноваженому уряді Польщі для справ Рясівського й Люблинського воевідств». У цьому звіті подано, що з Рясівського воевідства виселено до ССРСР 260.000 родин, а до Польщі — 17.000. З того виходить, що величезну більшість українців виселено до ССРСР, а всього коло 1/15 частину до Польщі. Коли приймемо на одну родину 4 особи, тоді загальне число осіб, виселених з того воевідства, становитиме 1,385.000.

За Сталіна мільйони нашого «розкуркуленого» селянства, робітництва та інтелігенції виселені були на Сибір, до невольничих таборів праці, де вони й залишилися, присуджені на вмирання в наслідок браку найелементарніших умов людського життя. Їх же діти, якщо залишилися живими, були примушені вчитися по московських школах, присуджені на винародовлення, бо для українських дітей не було відкрито ані одної школи з українською мовою навчання. Після цих примусових сталі-

ських переселень прийшли «добровільні» переселювання за Хрущова. Від 1954 р. починаючи і до цього часу ((р. 1961) їдуть з України ешелони за ешелонами українських людей «освоювати цілині землі» Казахстану та інші пустелі Азії, а на їхні місця приїздять з Московщини московські переселенці, що для них по всіх усюдах відкривають школи з московською викладовою мовою. Ця переселенча, а фактично колонізаційно - імперіялістична політика Москви може вже похвалитися значними осягами. В Україні в 1926 р. було москалів 9,2%, а перепис населення в 1959 р. виявив їх уже 17,7%, себто кількість їх майже подвоїлась. До так званого «визволення» Західніх Земель України там зовсім не було москалів. З часу «визволення» і рівнобіжно з переселюванням українців з тих земель на освоєвані землі, кількість їх на тих землях постійно зростає, а з тим зростає й систематична русифікація того українського населення, що ще залишається на місцях. Досить вказати, що, напр., в Станіславові, де до «визволення» не було ні одного москаля, в 1960 р. із усіх 12 середніх викладових шкіл, 10 були з московською викладовою мовою.

Про ритм переселювань засвідчують такі цифри:

Ешелон з Луцька вирушив 14 лютого 1961, везучи в Кустанайську область у Казахстані 130 родин. 130 родин, рахуючи по— 5 осіб на родину — це кругло 600 осіб або все село. А коли з кожної області України, або ж принаймні з більшості їх за одним разом забирає ешелон стільки, то в сумі за одним разом виходить близько 10.000 осіб, а за цілий рік ця цифра досягає напевно 100.000. Усіх цих людей переселюють в Актюбінську, Кокчетавську, Джамбульську, Кустанайську, Павлодарську і інші області Казахстану. За даними Відділу організованого набору робітників і переселення Волинського обвиконкому, тільки за два останні роки з Волині вивезено до Казахстану 2.000 родин як «переселенців», тобто рахуючи по 4—5 осіб на сім'ю, за два роки з одної тільки області України вивезено кругло 10.000 людей. («Свобода» 3. III. 1961).

Державний Комітет для справ праці при Раді Міністрів СРСР запланував переселити на Сибір «в найближчому часі» коло 2 мільйонів людей. Це має статися шляхом «добровільного» вербування. Але твердження про «добровільні» переселювання — звичайна московська брехня. Не треба бути аж т. зв. «буржуазним націоналістом», щоб не хотіти покидати добровільно соняшну Україну та замінювати її на сибірські пустелі зі страшним підсонням, йти між чужих людей, жити в бруді під шатрами, чи в вагонах, і терпіти там го-

лод і холод. Тільки примусом можна довести до того людей. І Москва зі своїм партійним апаратом має на це засоби. Вона ж — монопольний власник усіх засобів продукції і єдиний працедавець на всіх просторах советської імперії. Досить їй тільки виповісти працю людині і сказати їй, що вона може знайти засоби до прожиття тільки в Сибірі, — і людина вже мусітиме «добровільно» зголошуватися на працю хоча б і в Сибірі! Апелювати нема до кого, бо і суд, і прокурор — члени тієї ж всевладної московської партії. А партія проголосила, що вона змагає за «злиття націй», себто за розтоплення всіх не-московських націй, а в першу чергу української та білоруської, в теплих обіймах «старшого брата». Наслідки з того констатував молодий українець, уже народжений в Канаді, що захотів відвідати батьківщину своїх батьків, а потім писав своїй матері: «Поїхав і подивився, але не сподівався того, що побачив: У Києві, Житомирі, Вінниці — де не заглядав, не чув української мови. Виглядає, що українців перевезли мара знає куди, бо на Україні їх дуже мало. А ті, що лишилися, мусять працювати дуже тяжко. Жінки роблять у болоті, джаганом і лопатою, при залізній дорозі, а при будовах двигачей розмішаний цемент. В Києві був у музеї Шевченка Там через музей проводять московські провідники, що говорять тільки по руски. Так перекрутили слова Шевченка, що зробили з нього великого соціаліста... Україна — великий і багатий край. Шкода що не лишилося там багато українців. Передачі радіо - Київ переважно по руски. Передають пропаганду...» («Новий Шлях», 24. VI. 1961).

ПЕРЕСТУПАННЯ — магічний акт, якому наш нарід приписував забобною велике значення. В цьому акті магічна сила може діяти в двох напрямках — від речі, через яку переступають, і від людини, яка переступає. На Чернігівщині, напр., для улегнення породи примували поліжницю переступати через штани свого чоловіка, бо ті штани мусіли б, мовляв, сиріяти народинам (МУН НТШ УІІ, 22). Коли поліжниця йшла до ВИВОДУ (див.) баба клала в сінях під порогом ніж, через який вона мажа переступити, щоб ніж (залізо) охоронив її від злих сил (МУЕ НТШ, ХУ, стор. 100). Натомість заборонялося вагітній жінці переступати через коромисло, шнур, упряж, частини плуга та інші прилади, бо вони могли б эле вилити — особливо речі, схожі на пуповину дитини, яка могла б замотатися навкрути шні й задушити дитину (там же, УІІ, ст. 8).

Але магічне значення акту переступання могло бути й відворотне — себто від того, хто переступав. На Київщині, щоб оба-

регти дитину від уроків, мати клала її на гіник біля порога і переступала її тричі, тричі спльовуючи та примовляючи: «Сама мати спородила, сама вроки й врочища одходила» (там же, IX, 168). З другого боку, не можна «нечистій» жінці переступати через дітей, бо «не росли б» (там же, УІІІ, 61).

Від «нечистої» скінки та інших «небезпечних» осіб це вірування поширилося взагалі на всіх: «Переступати малої дитини не вільно, — казали на Київщині, — бо не виросте» (там же, IX, ст. 27). А на Стрийщині додавали й лік на те: «Коли хто переступить дитину, то повинен назад переступити, бо дитина росте не буде» (ЕЗ. НТШ, У, ст. 84).

В залежності від речі, яку переступали, обряд переступання міг набирати й особливого символічного значення: на волянському Поліссі, коли хтось із родини, рушав у подорож, хтось із старших ставив ногу на поріг, і бодорожній переступав через неї. Цей момент входив і до місцевого весільного обряду (Перв. Гром. 1926, I, ст. 28). К. Грушевська зауважувала: «Тут ми маємо діло з виходом одиниці з певного колективу: у випадку подорожі з тимчасовим, у випадку весілля і з добічним, хоча й неповним розривом» (там же, ст. 30).

ПЕРЕСТУП, ПЕРЕСТУПІНЬ (Бріонія Ді оїка) — так звуть у нас МАНДРАГОРУ (див.). У нас вірили, що переступінь в огороді приносить щастя. Натомість, коли б його там ушкоджено, то це принесло б нещастя. Назва його й походить від того забобонного страху, що викликав вигляд кореня тої рослини: «Хто його надібає, не повинен його чіпати, а повинен переступити, поминути (при поленні, мотиченні, тощо). Коли б же хто зламав ту рослину, повинен негайно перев'язати, помастити маслом і положити коло неї кусень хліба з маслом, або дрібні гроші, інакше міг би захворіти на ноги, або мав би яке інше нещастя» (Сосенко «Праджерело. . .» ст. 50). Цей корінь, викопаний з уживанням усяких охоронних засобів і потім вимитий у молоці, служив за талисман. Вірили також, що ПАСІЧНИКА (див.), духа, що охороняє пасіку, можна виплекати собі з переступня, якщо перетримати його деякий час у скрині (Гнатюк «Знадоби. . .» II. в. I, ст. ХУІІІ). У нас його коріння варили, змішували з горілкою і пили натщесерце від шлункових хвороб (О. Воропай в «Визв. Шляху», 1960, УІ, 660).

Вірування щодо коріння переступня зайшли до нас, мабуть, із Сходу, але в ХУІ — ХУІІ вв. були поширені з Заходу, де ця рослина була теж оточена забобонним страхом під назвою МАНДРАГОРИ, або АЛБРАУНА.

ПЕРЕСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ — тиждень перед масницями.

ПЕРЕСТУПНИЙ РІК — рік, що має місяць лютий з 29 днями, що буває раз на чотири роки.

ПЕРЕСУД, ПЕРЕСУДОК — судова оплата, що її платить той, хто програв процес.

ПЕРЕСУДИ, УПЕРЕДЖЕННЯ — укорінені помилкові погляди на ту чи іншу справу, що не дозволяють прийняти нову правду. **ПЕРЕСІЧНА ЛЮДИНА** (див.) завжди повна пересудів, тим більше, що вона ніколи не шукає правди власними спостереженнями, а тільки кермується тим, що кажуть інші. Тільки люди, що високо підносяться над пересічню, здобуваються на відвагу шукати правду власним розумом і власними дослідями, зазначаючи за це від людей, що живуть пересудами, справжніх переслідувань. Відома трагічна доля Галілея, що намагався переконати тодішній світ, що не сонце кружляє навкруги землі, а земля навкруги сонця.

ПЕРЕТВОРЮВАННЯ — закон постійної зміни матерії. Наука встановила, що в природі нема найменшої частинки, що зникала б безслідно. Природа не знає цілковитого знищення, — вона знає тільки перемену одної речі в іншу. З цього приводу д-р Вернер Браун, найкращий знавець і дослідник атомової енергії в її практичному застосовуванні в США до дослідів космічних просторів, висловився: «Якщо Бог застосовує цю підставову засаду до найменших частинок всесвіту, чи не слід припускати, що він застосовує цю засаду й до людської душі? Я так вірю. Крім того, все, що я пізнав із науки, і все те, що я пізнаю далі, тільки зміцнює в мені віру, що наше духовне існування продовжується й після смерті. Ніщо не може зникнути безслідно» (Селекціонер «Рідер Дайґест», 1960, ХІ, ст. 104).

Наш український народ інстинктивно відчував цю наукову правду, підходячи до неї. Правда, далеко примітивніше, і тому явище смерті він розумів не як цілковите зникнення людини, а тільки як її перетворення, змінювання зовнішнього вигляду. В. Петров констатував (в ЕУ, ст. 247): «Померлий, відходячи, змінює місце свого перебування й, разом із тим, змінює свій вигляд: зменшується й стає малий; перебуває «під стріхою» хати, «під каменем», «в садочку на листочку», «в полі на колосочку», «в городчику на зіллячку», перетворюється на зілля, колосся, кущ, дерево, тварину, птаха «Чи ти зозулею прилетиш, чи соловейком?» (Етн. Зб. НТШ, ХХХІ, 32). «Де я тебе перенайду — чи в траві на росиці, чи в городці на зіллячку?» (там же, ст. 51). Принесення трави, гілля, снопа, колосся до хати — є обрядове відтворення приходу померлих ро-

дичів; разом із колоссям, або травою, вносили родителів, нав'я, що на тому колоссі, листі, в саду, на полі чи луці перебувало. . .»

ПЕРЕХІД — дитяча хвороба **РОДИМЕЦЬ** що її змішують часто з **ЧОРНОЮ НЕМІЧЧЮ**, **ЕПЛЕПІСІЮ** (див.). На Київщині її так описували: — В одну мить дитина затруситься вся, як жичка посиніє, хоча зразу жовта стане. Це на йому Перехід. В той час не можна нічого з дитиною робити, і її не зачіпають, а покривають синьою запаскою (джергою), або тим мішком, що був із борошном. Як потривожать ту дитину, що Перехід на ній, то вона зробиться помішаною умом, або якою калікою буде, а то бував, що й умре. Перехід буває неодмінно у кожної дитини. Якщо переходу не було змалку, то буде неперемінно перед смертю». (МУЕ НТШ ІХ, ст. 61).

ПЕРЕХОДИ — так звали в князівській Україні криті сходи на поверсі. (М. Груш. «Іст. УР.» II, ст. 433).

ПЕРЕХОДИТИ КОМУ ДОРОГУ — в народній символіці впливати на успіх чи неуспіх тої людини. Загально кажучи, доручалося взагалі не переходити нікому дорогу, бо такий перехід міг уважатися за бажання перешкодити в якійсь справі. В купальській пісні співали:

Іване, Івашеньку,

Та не переходи ти доріженьки:

Як перейдеш, виноватий будеш,

Виноват будеш і коника збудеш.

Як піймаєм, порубаєм

На дрібен мак, на капусточку.

Тому й переходити дорогу, напр., похоронному поході, — себто ніби перешкодити небіжчикові в його шляху до місця вічного споккою, може — і навіть мусить — зле відбитися на необачній людині. На Білгородщині казали: «Коли несуть покійника, то не годиться переходити йому дорогу. Хто мертвецеві перейде дорогу, у того на лиці виросте нарїст, котрий називають навіть кость. Також гріх на коневі їхати поперек дороги мертвецеві, бо все різно так не пройде. Якщо у чоловіка нарост не виросте, то нападають нарості на коня. . .» (Етн. Зб. НТШ. XXXII, ст. 413).

Дуже вважають на те, хто саме переходить дорогу, бо якщо взагалі переходити дорогу не годиться, то особливо небажаний перехід людей, що мають у собі негативну магічну силу, як от жінка під час місячки, бо вона тоді «нечиста» (МУЕ НТШ. УІІ, 79—80), рудий чоловік (там же, ХУІІІ, 96), або покритка, небезпечна спеціально мисливцям, що йдуть на лови: «Покритка через те недобра на перехід стрільцям, що вона невиводжена, нехарна (себто «Нечиста» Є. О.) ходить» (там же

121). Також священик, або ксьондз, що через свій сан, посідають особливу магічну силу: «Піп на перехід не добрий. Коли здиблеш попа, треба кинути за ним шпилькою, або стеблом соломи» (Етн. Зб. НТШ. У. 197). «як перейде стара баба, то теж не добре» (там же, 213), бо стара баба — то можлива відьма.

Якщо переходити з порожніми відрами, то це значить побільшувати зловіще значення акту. Натомість переходити з повними відрами — віщувати удачу. Те саме, якщо хто перейде дорогу з огнем у черепку (там же ст. 213). Причина такої символіки ясна: вода і вогонь, як символи здоров'я і багатства, нейтралізують шкідливе значення акту, і навіть перемагають його. Тому теж добре, якщо жид перейде дорогу, бо й жид — символ багатства (там же).

Зрештою, кожна людина носить у собі магічну силу, що робить її «доброю» чи «злою» **НА ПЕРЕХІД**. І сама людина звичайно не знає, яка вона «на перехід». Тимчасом це варто було б знати, зокрема на випадок важких породів якої жінки: «Як чоловік чужий, або жінка, чи хто з прихожих, добрий на перехід, то поліжниця раз-два зляже, лиш ступить в його сліди... Але як прийде погана особа на перехід під час злогів, то най Бог боронить! Дитина не раз уже йде, вже впала в кість, а жінку як така біда, недобра на перехід, перейде, то дитина відразу ся заверне, і відтак мусить ця поліжниця дуже довго каратися. Але як хто вже йде до хати, де в злоги, а вчує про них, то вже не можна вергатися, бо зараз би й дитина обернулася назад, а тоді гірша біда. Мусить іти до хати, але як прийде, каже: «Боже помагай в християнське увести. Гадаю, що я добрий (чи добра) на перехід, але то не я хрещену перехожку, а Бог святий. Як ся легко й весело зачало, так би ся легко і весело вчинило!» (МУЕ НТШ, ХУІІІ, ст. 95).

Члени родини можуть переходити дорогу, бо вони природно доброзичливі. Тому в весільних піснях співають:

«Ой, ви, вороги, вороги, не переходьте дороги! Нехай перейде родина, щоб наша Маруся була щаслива!» (Див. **ЗУСТРІЧ, ПРИСТРІТ**).

ПЕРЕХОДИТИ РІЧКУ в пісенній символіці — любити, не вважаючи на перешкоди взагалі, а морального характеру зокрема: «Ой Парася придалася та й заморгалася, (себто — за багато «на хлопців моргала». Є. О.). Ой перейшла чотири річки та й не вмивалася, себто мала чотирьох коханців, але заміж не вийшла: існував звичай «вмивання» після шлюбної ночі.

«Ой перейду тоту річку та затну смерічку, — таку маю білявочку, у травиці чічку. . .»

Затну — зрубаю. Рубаги — любити. І навпаки: не могли перейти річку — не мали сил перебороти перепони до кохання: «З того боку на тамтой бік не зайду, не зайду; загуби-ла-м щастя—долю, не знайду, не знайду...»

ПЕРЕХОДОВІ ОБРЯДИ — див. **ЗМІНА СТАНУ**.

ПЕРЕХРЕСНЕ ВІКНО — в гуцульській хаті маленьке віконце в боковій стороні даху, в формі хреста, без скла для виходу диму.

ПЕРЕХРЕСТЯ див. **РОЗДОРІЖЖЯ**.

ПЕРЕХРЕЩУВАННЯ УКРАЇНЦІВ — вияв відношення москалів до українців, як неправдивих християн. За ухвалою московського собору 16. XII. 1620 р., українців, які приїздили до Москви, за посвідченням акад. Пипіна, «перехрещували, як язичників, або цілковитих еретиків». Колишній терехтемірський архимандрит, пізніше володимиро-брестський єпископ Йосиф Курцевич в серпні 1625 р. потрапив до Суздалью в архієпископи. Трохи пізніше мешканці м. Шуї, складаючи скаргу на цього архієпископа, називали його, як і священників киян — «іноземцями». В 1634 р. справа цього «іноземця» розглядалася на церковнім соборі, де келейники архієпископа і багато інших «іноземців», що прибули з ним із Києва, посвідчили, що архієпископ заборонив їм прийняти вдруге таїнство хрещення через троекратне занурення в воду. Тут же на соборі було признано, що сам Йосип Курцевич до того часу не був хрещений в спосіб троекратного занурення в воду, як то ввійшло в традицію в Москві. Отже, кияни для московського духівництва інакше не уявлялися, як «іноземці» і неправдиві християни. («Віра і Знання», Нью Йорк, 1954, I, ст. 78). (Див. **ОБЛИВАНЦІ**).

ПЕРЕЦЬ — кущева рослина з широким листям і круглими овочами, багатими на етеричні олійки, що служать на приправу до страв. До нас перець привозили з півд. Азії, і тому він був дорогий, і його вживали тільки в багатих родинях, або при спеціальних нагодах. Тому в нас ще й досі в весільних піснях, при величанні страв, зазначається не раз, що вони зготовлені з перцем, шафраном та інбирем — все привозний дорогий крам. Тому й в приповідках ще досі кажуть: «З перцем, чи не з перцем, аби з добрим серцем». З другого ж боку на претенсійних людей казали: «Злидні та ще й з перцем». З огляду ж на його гострий смак, служив у нас перець за символ дотепності, пікантності: «То дівчина з перцем» — казали про дівчину, гостру на язик, що не любить зайвих жартів (Франко «Припов.» I,

579). Називали перцем також **ЛАСТОВИННЯ** (див.) і казали (в Галичині): «У котрого хлопця перець на лиці, того дівчата будуть любити. Дівка ж, що має перець на лиці, фальшива й язикага» (Етн. Зб. НТШ. V, 187).

Перець в зернятках святили на Великдень і потім давали його дробові й бджолам проти уроків (з рукопису Чепи 1776 р. в К. Ст. 1892. I, 129). На Херсонщині при кінці минулого століття теж, годуючи бджоли, підкладали їм товчений перець (К. Ст. 1897, V, 65—66). Перець, як засіб проти зурочення, вживають і породілі в Італії, як ідуть до церкви на вивід («Іль Секольо» 8. II, 1920). **ЧЕРВОНИЙ ПЕРЕЦЬ** — див. **ПЕРЦЮГА**.

ПЕРЕШКОДА — завада, все те, що затримує нас на шляху до вибраної цілі. Перешкоди лякають тільки кволих духом, — сильних вони лише гартують, вимагаючи **ЗУСИЛЛЯ** (див.), себто творчого напруження сил. передумови всякого успіху. М. Гоголь писав у своєму «Листуванні»: «Перешкоди — наші крила; вони даються нам для того, щоб зробити нас сильнішими і наблизити до мети».

ПЕРЕЩЕПІНСЬКИЙ СКАРБ — славновісний скарб золотих і срібних речей, знайдений в 1912 р. біля с. Малої Перещепиної, що знаходиться на місці кол. запорозької Орельської Паланки в 13 ккм. від Полтави. Цей скарб був вивезений до Ермітажу в Петербурзі. Були в ньому такі срібні речі: Чотири великих блюда, з яких одно на 5,3 кг. вагою, одно позолочене. Одно — іранського виробу з прекрасною зробленим на ньому виображенням царя з династії Сасанідів, Сапора II-го. Цар представлений на коні, в повному озброєнні під час полювання на ведра. На другому блюді — велика монограма Ісуса Христа, по краю — рослинний орнамент з каміннями самоцвітами. Навкруги напис, що це блюдо належить єпископові м. Томі — Патерну. Томі було римське, пізніше візантійське місто над берегом Чорного моря, близько устя Дунаю. Єпископ Патерн згадується в візантійських документах тих часів і мав катедру в Томі в 520 році. Далі було 3 великих вази, 2 глеки церковного призначення, піхви на меч, в уламках, 10 орнаментових чашок на піддонах, срібні стремена та пряжки.

Золотих речей було в кілька разів більше, в тому: 2 вази, коло 2 кг вагою кожна, подогаста миска, 11 більших келехів, прикрашених карбованим орнаментом, золотим дротом, перлами та самоцвітним камінням. Велика кругла ложка — чобв, ріг до вина, меч коло 1 метра завдовжки, з піхвами вкритими золотими платівками, прикрашеними емалією та кольоровим склом. Золота дута фігура лева, що правив

очевидно наверхком якогось візантійського леґіону. 2 бранзолети з камінням, 2 каблучки, нашійна гривна. 10 великих пряжок до пасів, одна коло 500гр. вагаю, 2 перстені з камінням, 2 перстені з мозаїками, 2 бранзолети, з яких один в формі ланцюга, нашійна гривна, саджена камінням — ізмаргадом. Далі йде велика сила дрібних прикрас — платівки, бляшки, оздоблені самоцвітним камінням та кольоровим склом, застебки, кінцівки від уборів на кінські узди. 210 більших квадратних бляшок з дірочками для нашивання на одяг, прикраси в формі півкуль, 5 застебок з камінням, і т. д. Наприкінці — 43 золотих монети візантійських імператорів, від 602 до 668 р.

Про цей скарб проф. М. Міллер писав:

«Перещепинський скарб свідчить про те, як десь наприкінці УІІ, або напочатку УІІІ ст., якись варварські племена, що жили на той час в сточищі Середнього Дніпра, зробили напад на східні краї візантійської держави, над устям Дунаю, та обложили місто Томі. Міщани не мали сил боронитися і мусли відкупитись від напасників. Вони зібрали по церквах та по багатших людях все дорогоцінне начиння і віддали те все на відкуп варварам, те ж саме було зроблене, очевидно, і низкою інших міст. Напасники відійшли з здобиччю до дому. Під час якоїсь страшної небезпеки, вони поспішно закопали ті цінності у пісок, а в наступних подіях — всі загинули, хіба може якусь невелику частку їх було загнано в світ за очі. Тереном опанували нові племена, які про той скарб вже нічого не знали. Так він і пролежав у піску на схованці понад 1000 років. Вітер розвіяв пісок, творив нові видми та пересував з місця на місце кучугури. Так помалу скарб опинився біля самої поверхні, де його й відобали киями пастушки». (Альманах «Відродження» на р. 1953. ст. 126).

Перещепинський скарб — один із цінних в світі, і то не тільки своєю матеріальною та мистецькою, але й історичною вартістю. Але його, як і всі інші українські археологічні та історичні пам'ятки світового значення, вивезено в Московщину, і тим ще раз пограбовано український народ.

ПЕРЕЯСЛАВ — місто на Полтавщині при сльиві Альги й Трубежа, засноване, за літописом Володимиром В. в 993 р. на пам'ять перемоги над печенігами, після того, як викликаний, згідно умові, український силач Ян УСМОШВЕЦЬ переміг печенізького богатиря «запе переля славу отрок той». Проте, це оповідання має сумнівну вартість, бо Переяслав згадувався, як місто, вже й до того в літописі під ріжними роками. Так, в 907 р. повідомляється, що Олег, після перемоги над греками, зобов'язався видати т. зв. УКЛАДИ — певні су-

ми грошей на міста Київ, Чернігів, Переяслав, Любеч, та інші. Згадується Переяслав і в договорі з греками 945 р. Це був важливий стратегічний пункт у відношенні як до Києва, так і до Чернігова, бо боронив їх землі й торговельні шляхи від степу. Тим пояснюються постійні турботи київських князів про Переяслав. Тому можливо, що в 993 р. Переяслав не виник, як то виходило б з оповідання літопису, але був поширений і відновлений в своїх укріпленнях. З 1054 р. Переяслав зробився столицею окремого князівства. Ярослав Мудрий призначив Переяслав своєму улюбленому синові Всеволодові, який був примушений постійно змагатися з степовиками. Після того, як Всеволод перейшов до Чернігова, в Переяславі залишився його син Володимир Мономах. З іменем переяславського князя Володимира Глбовича, що мав славу «мужа доброго, відважного і сильного в бою, і на всяке добре діло готового», зв'язується перша згадка назви Україна, бо коли він помер (в 1187 р.), «о нем же Україна много постана» (дуже жалувала) (Іпат. ст. 439). В 1239 р. Переяслав узяв Батий, який спалив не тільки все місто, але й поблизькі села, винищивши мало не все населення. З того часу і аж до ХУІІ ст. відомостей про долю Переяслава немає. У 1630 р. в його околицях отаман Тарас ТРЯСИЛО розбив польське військо під командою Конєцпольського. Цю подію оспівав Т. Шевченко в поемі «ТАРАСОВА НІЧ». Кілька років пізніше Переяслав зробився осередком нового козацького повстання, яке очолив ОСТРЯНИЦЯ. За Богдана Хмельницького Переяслав був полковим містом, і тут в 1648 р. відбувалися переговори гетьмана з польським посольством, на чолі з Адамом Кисілем. Тут же в 1654 р. провадилися переговори між гетьманом і московським посольством, на чолі з боярином Бутурліном про приєднання України до Московщини. В 1659 р. тут було обрано на гетьмана Юрія Хмельницького, і підписано пофальшовані в Москві «СТАТТИ» Б. Хмельницького про умови приєднання України до Московщини. До 1764 р. Переяслав залишався полковим містом, тоді ввійшов у склад Малоросійської губ., а в 1781 р. зробився повітовим містом Київського намісництва, і зрештою в 1802 р. став повітовим містом Полтавської губ. В 1954 р. Москва, святкуючи 300-ліття приєднання України до Москви, назвала Переяслав — Хмельницьким.

ПЕРЕЯСЛАВСЬКИЙ ДОГОВІР — договір між царем Олексієм московським і гетьманом Богд. Хмельницьким про умови приєднання України до Московщини, що виник у наслідок переговорів, які розпочалися в Переяславі в днях 18—21 січня 1654 р., а закінчилися в Москві в днях 21—29 березня 1654 р. Спо-

радження актів договору проволіклося аж до 7 квітня (за н. ст.). Переговори в Переяславі не привели до сформулювання умов приєднання, але закінчилися присягою гетьмана Б. Хмельницького та генеральної старшини, що відбулася після того, як боярин Бутурлин, який очолював московське посольство, відмовившись присягати іменем царя, бо, мовляв, цар ніколи не присягає, і його піддані мусять вірити його слову, запевнив, що цар візьме Україну під свою опіку і затвердить вольности козацькі.

Переговори в Москві привели до сформулювання трьох документів — тексту самого договору, в вигляді СТАТЕЙ, числом 23, виготовленого в Чигирині з підписаними під статтями резолюціями царя і бояр і підписами української делегації в особах ген. судді Самійла Богдановича та полковника полтавського Павла Тетері; жалованої царської грамоти з вислими печатами, виданої на домагання гетьмана в підтвердження договору, за зразком Зборівського королівського привілею і з резолюціями, підписаними під статтями; та ще одного документу — решти статей, що не ввійшли в жаловану грамоту, та деяких, що в грамоту були вписані, разом одинадцяти статей й резолюціями під статтями. З погляду форми, цей останній документ — являє собою вільний переказ статей, що були в чигиринському проєкті договору і був лише доповненням царської грамоти. Але пізніше, коли оригінал договору з підписами царя і бояр «утратився», за текст договору почали вважати той акт із 11-ма статтями та жаловану грамоту, що фактично ратифікувала договір, у тексті, виготовленому в Чигирині з додатками резолюцій і підписів царя і бояр. Переважна більшість дослідників Переяславського договору, як ствердив проф. А. Яковлів, не звернули належної уваги на те, що договір укладено не в одному, а в трьох актах, зв'язаних між собою, і що один одного доповнюють і пояснюють. Б. Хмельницький за свого життя в розмовах з московськими посланцями посилався завжди на всі три акти договору. Натомість московське посольство, вже зараз по смерті Б. Хмельницького, новообраному гетьманові Ів. Виговському подало на затвердження акт із 11-ма статтями, називаючи його СТАТТЯМИ Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО. А на Генеральній Раді, яку скликав царський посол, кн. Трубецкой 1659 р. в Переяславі, Юрієві Хмельницькому вже подано на затвердження підроблений у Москві текст договору з 14-ма статтями і названо його теж «СТАТТЯМИ Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО, переданими в Москві послам С. Богдановичу та П. Тетері 27 березня 1654 р.» З цього часу фальсифікат договору з 14 статтями під назвою «Переяславський договір» заступив собою

автентичний акт з 11-ма статтями, що в своїй чергу, як уже вказано, заступив собою «втрачений» автентичний текст договору, від якого залишився тільки московський переклад «з білоруського письма», попсований довільними додатками московських дяків, які змінили форму, а подекуди й зміст документу, перетворивши супровідний до проєкту договору лист в явесь «покірне прохання царської милости».

Переяславський договір був підписаний українськими висланцями і заприсяжений гетьманом та генеральною старшиною з єдиною ціллю — дістати від Москви допомогу в боротьбі за остаточне звільнення українських земель від польської залежності. Але коли Москва, без жадного порозуміння з гетьманом, не допускаючи до переговорів із поляками українських делегатів, підписала вже в 1656 р. в Вильні перемир'я з Польщею, Б. Хмельницький слушно прийняв цей акт за зраду й зламання Переяславського договору, запротестував формально перед царем через свого посланця, самого договору не подав до відома українського народу і поводився так, ніби він його нічим не в'язав, намагаючись заступити його союзом із Швецією. На міжнародному форумі Україну за часів Б. Хмельницького трактували, як повноправного суб'єкта міжнародного права, а договір 1654 р. вважали, — як воно й справді було, — тільки за звичайний оборонно-союзний акт, що, за виразом шведського короля, ні в чому не обмежував суверенності України.

12 січня 1954 р. московські часописи оголосили т. зв. тези Центр. Комітету комуністичної партії СРСР, з нагоди 300-ліття Переяславського Договору. У тих «тезисах» читаємо:

«Навіки зв'язавши свою долю з братнім російським народом, український народ врятував себе від чужоземного поневолення і забезпечив можливість свого національного розвитку. . . Воз'єднання України з Росією в 1654 році являється закономірним результатом всієї дотеперішньої історії двох великих братніх слов'янських народів — російського і українського. Воно було зумовлене багатоким розвитком економічних, політичних і культурних зв'язків України з Росією і відповідало корінним інтересам і сподіванням обох народів».

«У визвольній війні 1648—1654 рр. український народ одночасно боровся за визволення спід ярма панської Польщі і за воз'єднання з братнім російським народом в єдиній російській державі. . . Історичне значення постанов Переяславської ради для долі українського народу заключалося в тому, передусім, що, з'єднавшись з Росією в рямцях єдиної ро

сійської держави, Україна була врятована від поневолення Польщею і поглищення султанською Туреччиною. Актом воз'єднання український народ закріпив історично тісну і нерозривну оформлену зв'язь з російським народом, в якому він найшов великого союзника, вірного друга і захисника в боротьбі за своє соціальне і національне визволення. Воз'єднання з сильною централізованою російською державою, сприяло розвитку економіки і культури України. В другій половині ХУП. століття економіка України стала невід'ємною частиною створеного всеросійського ринку. Воз'єднання сприяло ростові продукційних сил Росії і України, культурному взаємозбагачуванню двох братніх народів. Включення України в склад Росії мало також величеське міжнародне значення. Воно нанесло удар по агресивним плянам султанської Туреччини і папської Польщі».

Натомість, «Мала Советська Енциклопедія» т. IX, ост. 115, під гаслом «Україна» в 1931 р. розуміла значення Переяславського договору цілком інакше: «Великодержавно-шовіністична історіософія розглядала т. зв. «приєднання» України до Росії в 1654 році як «воз'єднання» двох частей єдиної «руської» національності (В. Ключевський і ін.) і заперечувала самостійність історичного процесу розвитку України. По суті, т. зв. «приєднання» України було вислідом зради інтересів українських народніх мас козацькою верхівкою, яка пішла на злуку з Москвою ізза своїх особистих розрахунків. З допомогою кріпосницької Москви в Україні було відновлено повалені революцією 1648—54 рр. кріпосницькі взаємовідносини, вигідні для козацької верхівки, яка потребувала робочих рук для своїх земельних посіlostей. З приєднанням Гетьманщини до кріпосницької Московської держави, в Україні посилено розвиваються кріпосницькі відносини... То приводить до багаточисленних масових повстань низів козацтва і селянства, що кінчили майже кожне гетьманство вирізанням своєї старшини».

У «Большой Советской Енциклопедії» т. 59, ст. 816 і 818, вид. 1935 р. читаємо так: «Хмельницький Богдан Зиновій Михайлович, політичний діяч половини 17 ст. в Польщі і Україні, ім'я якого зв'язане з великою селянською війною в Україні, яку дворянсько-буржуазна історіографія називає «хмельниччиною»; зрадник і ярий ворог повсталого українського селянства».

«В 1651 р. вислав послів до Москви для переговорів про союз із московською державою і про протекторат останньої над Україною, признавши раніше протекторат Туреччини. Переговори з Москвою продовжались три роки і завершилися в 1654 році відомим Переяслав-

ським договором, який собою являє союз українських феодалів з російськими і по суті юридично оформив початок колоніального панування Росії над Україною».

Тарас Шевченко гостро засуджував Переяславський договір в поемах «Розрита могила», «Великий Лбх», «Суботів», «Іржавець», а разом з тим і його спрчинника Б Хмельницького:

О, Богдане,
Нерозумний сину!
Подивись тепер на матір,
На свою Вкраїну. . .
Ой, Богдане, Богданочку!
Як би була знала
У колесці б задушила,
Під серцем приспала.

І ще:

Отак те, Зиновію,
Олексіїв друже!
Ти все оддав приятелям,
А їм і байдуже.
Кажуть, бачиш, що те то все
Таки й було наше,
А що ми тільки наймали
Татарам на пашу
Та полякам.
Отак те, Богдане!
Занапастив еси вбогу
Сироту Вкраїну!

І ми тепер теж уважаємо, що Переяславський договір був великим нещастям українського народу, джерелом деморалізації його керівних кол і жахливого колоніального визиску його людського матеріялу й природних багатств. Від нього почалося, що Україна почала ділитися на Лівобережну й Правобережну, з ріжними гетьманами, що, провадячи між собою братовбивчу війну, підтримувану ін триґами москалів, витворили велику РУІНУ. Догода з Москвою дала притоку гіршим елементам, як давнішим ТАТАРСЬКИМ ЛЮДЯМ (див.), шукати ласку в Москві, випрошувати мастки, робити доноси. Звідси зробилися в нас Кочубеї й Галагани, протопопи Філімоновичі та єпископи Прокоповичі та Барановичі, що прислужувалися Москві, і що породили цілі покоління ріжних Гречух, Корнійчуків та Тичин, що, виконуючи накази Москви, звеличують Переяславський договір, джерело колоніального економічного визиску та політичного й національного поневолення України.

ПЕРЕЯСЛАВСЬКЕ ПОВСТАННЯ — повстання проти московського визиску, що виникло ледве 12 років після Переяславської угоди — 18. липня 1666-го року в Переяславському полку в слобідці Богущівці. Його керівниками були сотник Хоменко із Харківців, полковний обозний Іван Пригара, переяслав-

ські козаки Ів. Момотів, або Момон, Ярема Загарук, Захар Лободин, Панас Косик, Степан Білик, Богдан Словик та Григорій Кульбачка. Козаки - повстанці обрали на раді нову старшину і вислали до гетьмана Дорошенка листа, в якому просили негайно йти на допомогу, щоб вибити з Переяслава воеводу Вердеревського. Але, не дочекавшись допомоги, вирушили самі. З приходом козаків у Переяславі зчинився заколот, в якому взяли участь також міщани. Під час боїв у тому місті, за офіційними даними, з 500 вояків московської залоти згинulo 200.

За якийсь час повстання охопило багато сіл, містечок і міст Переяславщини. Неспокійно було і в інших полках, особливо у Миргородському. За деякими відомостями на поміч повстанцям Дорошенко надіслав тисячу правобережних козаків. Неспокійно було навіть на Глухівщині. Побювання московської адміністрації сформулював воевода Шереметьєв в листі до царя: «Апасаємся, государ, чтоб всех малоросійських городов казаки тебе, великому государю, не ізменили».

На придушення повстання гетьман Брюховецький кинув значні сили на чолі з полковниками: гадяцьким — Семеном Остренком, ніжинським Гвинтівкою, лубенським Щербатом та ін. Брюховецький радив царському урядові припинити на деякий час перепис населення, «покаміст їх козака шатость утишиться». Сам він не відважувався йти на розправу з переяславцями і залишився в Гадячому, хоч боявся змови й не довіряв навіть своїм прибічникам. Царський уряд вислав на допомогу гетьманові відділ кінноти на чолі з Щербатовим, а також загони калмиків. Усім їм дано настанову — містечка, мешканці яких брали участь у повстанні, «ви-сець, вижечь і всячески разорить, чтобы впредь нікому нікакого пристанища не било».

У липні 1666 р. війська Щербатова вступили до Переяслава, примусивши повстанців відійти в його околиці. Від того часу Переяслав став основною базою для московських військ у боротьбі з повстанцями.

Особливо великі бої відбувалися між козаками і урядовими військами під Гельм'язевим і Пщаним. Про силу опору, що його чинили повстанці, можна судити з реляції воеводи П. Шереметьєва, надісланої до Москви. «І он де князь Константин, — писав Шереметьєв, — з твоїми, милостивий государ, ратними людьми і з обозом за неприятельськими людьми шол до местечка Пещаного, і с того местечка виходили многие люди і чинили с твоїми ратними людьми бой. . . і більш с третього до девятого часу дня». З-під Пщаного Щербатов відступив до Переяслава, щоб зібрати свіжі сили.

Вільша частина повстанців зібралася в Золотоноші. Дві тисячі козаків мужньо боронили-

ся, замкнувшись у фортеці. З наказу Щербатова місто почали обстрілювати з гармат. Від гарматних пострілів спалахнули пожежі. 8-го серпня частина московських військ вирушила до містечка Богущівки. Рятуючись від каральних загонів, мешканці повтікали за Дніпро, а ті, що залишилися, погинули від рук москалів «А которих, государ, людей застали, — повідомляв Щербатов, — і тех твої ратние люди побіли».

Під Золотоношею Щербатов зібрав військову раду, на якій вирішено відступити до Переяслава і дати перепочинок військам. Тим часом полковник Мигалевський побивав беззахисних людей і палив містечка, населення яких допомагало повстанцям.

Об'єднаними силами царський уряд здушив повстання на Переяславщині.

Переяславське повстання мало відоме широким колам українського громадянства, а тим часом воно — «важлива ланка в цілому ланцюзі повстань, які вибухали в Україні в період 1666—71 рр.», як висловився К. Стецюк в «Укр. Іст. Журналі» (Київ, 1958 ч. IV.), що присвятив йому спеціальну розвідку, — і, крім того, переконливий вияв справжніх настроїв українських народніх мас у відношенні до москалів після недавньої українсько - московської війни 1659 р. Зміст статті К. Стецюка зреферував В. С—ко в «Свободі», звідки й використала його УМЕ.

ПЕРИФРАЗА — реторична фігура, відміна **МЕТОНІМІЇ** (див.), що в ній власне ім'я, або назва, заступається описовим поетичним виразом, напр., замість «запорожці», кажуть «Хортиці і Лугу чубаті сини», замість Т. Шевченка вживаємо «Наш Великий Кобзар»; замість Лесі Українки — «авторка «Лісової Пісні».

ПЕРКАЛЬ — гладка бавовняна тканина.

ПЕРЛА — круглий вапнистий витвір плаща деяких м'якунів, що витворюється під впливом подразнення від зайшлої піщинки, тощо, — здавна була цінною окрасою.

Одна з індійських легенд приписувала винахід цієї прикраси богіві Крішну, який видобув її з моря, щоб прикрасити цією своєю доньку Пандаю. Святі книги Індії згадують навіть про словів прикрашених перлами. У Китаї, за двадцять два століття до нашої доби, податки виплачувалися перлами. Із усіх самопвітів тільки одна перла не потребує штучного нічного світла і залишається однаково гарна як удень, так і вночі. У відмінність від інших самопвітів перла не потребує ніякого шліхтування та вигладжування і оолямування, як справжня краса не потребує жадних при-

крас. Була вона в західній Європі символом чистоти, і в нас маємо сліди цієї символіки: «Зуби — коби перли чисті..» (Чуб. У, 33)

Вергілій писав, що перла, присвячена Венері, це — крапля небесної роси, що впадала на морську хвилю, убрала в себе сонце і — закам'яніла. Давні романтики запевняли, що перли — сльози збунтованих янголів, підібрані в вічній тиші. Але Де Філіппі визнав у 1852 р., що перли — вислід подратовання внутрішньої оболонки спеціального морського м'якуна, т. зв.: ПЕРЛІВКИ.

В загально - європейській символіці перли — це сльози, тому вважалося, що наречена не повинна вбирати перел, бо вони віщували б їй сумне життя. Сліди такої символіки знаходимо і в нас, по перше в приповідці: «Сльози, як перли» (Номис, 2372), а по друге, в народних піснях:

«Ой, по горі ходю, а в долину хилюся:
Удбилася од роду, назад не вернуся;
Травою йду, травиця схиляється,
Цирийшла до роду — родина одрикається
Ой, ти мій милий, я твоя мила власна,
Чи ти не бачив, як я волики пасла?
Пасла волики з вечора до півночі,
Припала роса на мої чорні очі,
Не так на очі, як на жовту косу,
На жовті косі перловий вінок ношу.»
(Чуб. III, 124)

У цій гарній пісні проведено цілком ясну паралелю: роса на очах, себто сльози, — вінок із перел на косі.

У новітній поезії цю символіку використав неокласик М. Драй - Хмара:

Як в темряві усе завмерло!
Хруський на серці стигне лід,
І з неба падають, мов перли,
Огнені сльози Персеїд. 1921.

ПЕРЛИК — риболовний прилад: жердина, на одному кінці якої знаходиться невеликий сак, а на другому залізний молоток із діркою: лясаючи ним по воді, женуть рибу і ловлять її саком.

ПЕРНАЧ — символ влади. Як і **БУЛАВА** (див.) пернач східного походження. По його грушевидній голівці йдуть повздовжні нарізи, що творять гострі краї, які звалися **ПЕРАМИ**, звідси й назва пернач. Перначі бали звичайно 6 до 8 пер. В Польщі, коли вона панувала на наших землях, пернач мали право носити, як ознаку влади, ротмістри, полковники, поручники і хорунжі. Старші в ремісничих пеха.. теж мали право носити пернач в урочистих походах. Під час посполитого рушення, поручник, передаючи наказ про збори околичній шляхті, посилав його до свого сусіда з перначем, призначаючи час і місце зборів, той сусід пересилав пернач і наказ дальшому сусідо-

ві, той ще іншому і т. д.. Те саме відбувалося і в нас, коли козацькі власті, на знак своїх службових обов'язків, возили із собою перначі. Але, як видно з універсалу Б. Хмельницького про СТАЦІЇ (див.), бувало тут чимало й зловжиття: «А которі би без писання нашого з перначами наїхавши, вимисли починали мати. . .» (Акти ЮЗР. У. 30). З цього універсалу видно, що, хоча пернач був ознакою власті, Хмельницький вважав потрібним обмежити його значення, щоб ті, хто їздив із перначем, домагалися стації тільки в тому випадку, коли при перначі був ще й гетьманський лист (Нау. Зб. 1927, т. XXVI, ст. 41).

Пізніше, як булава почала означати гетьманську владу, так пернач головно — владу полковницьку.

ПЕРНЕРСТОРФЕР ЕНТЕЛЬБЕРТ (1850 — 1918) — провідник австро-німецької соціалдемократії, в 1901 р. чл. о. а в рр.1909 — 1912 віцепрезидент австрійського парламенту, приятель українців. Він писав «. . . Наскільки це було можливе без знання східно - європейських мов, я чесно старався студіювати українське питання. Що про це появилося в німецькій мові в книжках, в брошурах і часописах, я, здається все перечитав. Між тим є багато такого, що ворожо настроєне до українства. Але через це я не віддалився ніт моєї первісної симпатії до українського народу. Нема сумніву щодо того, що українська мова, хоч споріднена з московською, все-таки самостійна мова, а українці так само самостійна нація. . . Могутність Росії можна зломити, і її лице відвернути від Європи тільки тоді, коли постане українська держава, яка стала б найсильнішим заборолом Європи проти російського варварства. . .» (Чужинці про українську справу. Вид Союз. Визр. України. Відень, 1917, ст. 4—5).

ПЕРО — особливий витвір шаури птиць, що відповідає волоссям ссавців. Пєро дуже легке, і цю його легкість широко використовувано в народній символіці: «Як білий каменець наверху сплине, легке пірейко на спід улаче, тоді, сестрице, гостем в тя буду. . .» Звідти й побажання покійникові: «Нехай йому земля пером буде!»

Пєрами оперяли стріли, щоб вони краще летіли. В народній пісні сокіл каже осетрові: «Ой, визо, визо, славная рибо! Де б нам бути з тобою вкупі? Ой, будемо ж ми в пана Василя, в пана Василя там на обіді: Ой, тобою, визо, стрільби костити, а мною, соколом, стрільби перити».

Пєра, головно, але не виключно, гусячі, довгий час, поки не вигадано металевих пер. служили в нас до писання. В одній величаль-

ній колядці орел каже риби: «Ой, бути, нам, ри-бо, в одного пана, в одного пана, пана Івана, тобою, рибо, гості вітати, а моїм пером листи писати. . .» (Чуб. III, 424). Див. Пір'я.

ПЕРСЕІДИ — мигунці, метеорити, що но-чами, приблизно навкруги дати 10 серпня, час-то пролітають небом, виходячи з сузір'я Пер-сея. Вважають, що вони — рештки якоїсь пля-неги. Див. ПЕРЛА.

ПЕРСЕЙ — мітичний грецький герой, син Зевеса й Данаї. Він убив МЕДУЗУ (див. (і од-ружився з Андромедою, яку порятував від смерті, вбивши морську потвору, що мала її пожерти. По смерті був перенесений на небо, витворивши сузір'я Персея. Леся Українка в поемі «Ортія», де вона змалювала трагедію України (Еллади) опанованої Москвою (Ри-мом) і поволі зрадженої її інтелігенцією, каже вустами Антея до Федора, що вже перей-шов на службу окупантові:

. . . Викинь з думки
Елладу, що, мов Андромеда скута,
Покинута потворі на поталу,
З нудьгою йде Персея - оборонця.
Ти не Персей, бо ти закам'янів
Перед обличчям римської Медузи.
Ти вже не тямив вищої краси,
Краси змагання, хоч і без надії. . .

І Ю. Клен в епопеї «Попіл імперій», злетів-ши в небесні простори, нараз побачив, як
На промінь Андромеди голубої
Мчав рятівник Персей, для покоління
Прийдешніх символ волі золотої. . .

ПЕРСЕФОНА - ПРОЗЕРПІНА — донька богини ДЕМЕТРИ (див.), яку пірвав Гадес-Плутон, зробивши її своєю дружиною у під-земному царстві. Тут вона відограла таку саму роль, як Гора-Юнона в небесному цар-стві, а Амфітріта — в морському. В поемах Гомера ми ще не знаходимо жадної згадки про гарну дівчину КОРУ (друге ім'я Персефони), як її звали атенці, що її пірвав Гадес, і що символізувала зелену рослинність, яка восени зникає, наче йде під землю, а на весну знову виходить на світло денне. Греки ж говорили, що це невтішна Деметра плакала в Зевеса дозвіл її доньці проводити значну частину року з матір'ю, і лише другу частину з чо-ловіком. Ця концепція Кори, і весь міт про її пірвання витворився пізніше. Гомер же знає тільки Персефону, царицю тіней, Гадесову жінку, що скорше чи пізніше забирає в темне своє лоно кожне живе створіння. Від Персефо-ни залежало перервати нитку людського жи-ття, бо вона, за посередництвом Атропос, (див. МОЙРА) перерізала ту нитку. Звідси існував звичай одрізувати трохи волосся з голови то-

го, хто вмирав, і кидати його за двері хати, як жертву Персефоні.

Коли ж сформувався летеція про Кору, Персефону набрала подвійного значення зо-стаючись царицею підземного царства, таєм-ничою богинею, що від неї залежало смерть людини, вона стала також символом росли-ности, що відроджується щороку, і тим самим зросталася символом нестерельності людської душі. Бо ініційовані в Елевсінських містеріях, що відбувалися на шану Деметри й Персефо-ни, вже відійшли від вульгарного розуміння по-тойбічного життя і дивилися на смерть тіла, як на відродження до кращого життя (якщо, розуміється, людина своїм життям на цьому світі відповідала вимогам праведності).

ПЕРСОНАЛІЗМ — філософський напря-мок, що надає особливу вагу розвитку люд-ської ОСОБИСТОСТІ (див.). Не треба змішувати персоналізму з індивідуалізмом. С. Ни-колишин писав: «Нашим ідеалом не є асоціаль-ний тип старого ліберального бунтівника проти громадянства. Нашим ідеалом є людина гро-мадська, дисциплінована, що свій розум, знан-ня, досвід несе на службу нації. Ми вже пере-росли моду декаденства — герой в боротьбі проти свого оточення Цей старомодний інди-відуалізм з нашого оточення треба гнати в-три-шиї. Нашим ідеалом є персоналізм, себто най-вищий розвиток одиниці, але такий розвиток, щоб ця одиниця мала спрямовання прогрмад-ське» ((«Проблем» 1940, ст. 222). Персона-лізм скерований головню проти всякого тоталітаризму, що нищить людську особистість. В тоталітарних суспільностях советського зраз-ку людина мусить зрікатися в сь о г о о-собистого, — приватна сфера тут не існує. Ме-ханізм державної контролі глибоко проникає навіть в інтимне життя людини, і все життя йде шляхом механізації, обезособлення. Пер-соналізм, навпаки, шукає шляхів, якби оборо-нити людину від замахів на неї тоталітарис-тичного обезособлення.

ПЕРСОНІФІКАЦІЯ — уособлення, втіле-ня в вигаданій особистості абстрактних уя-лень, атмосферичних явищ, тощо. Величезна більшість поганських богів це власне наслідок такої персоніфікації. У нас персоніфікували навіть свята, як напр. св. Різдво в колядках, тощо.

На персоніфікації багаті наші казки і Байки: такі персонажі як Правда і Кривда, Зи-ма - чародійка, Мороз у повісті П. Мирного «Морозенко», в нарисі - казці Мих. Коцюбин-ського «Хо», тощо.

В політичних відносинах не рідко якусь політичну ідею також персоніфікується в я-кійсь визначній особі. А. М. Андрієвський пи-

сав в 1932 р. в «Дзвонах» (УІ, ст. 467): «Липинський визнав помилку, зроблену гетьманською організацією, що виявилася вже на еміграції в персоніфікації гетьманської ідеї в особі б. гетьмана Скоропадського. Заведенням персоніфікації бажали усунути небезпечну боротьбу претендентів на гетьманський стіл. . .»

ПЕРСПЕКТИВА — в малярстві і в рисунках спосіб ілюзійної передачі тривимірності (п'ястичності) простору. **ЛІНІЙНА ПЕРСПЕКТИВА** оснований на прикметі людського ока, що дальші речі здаються нам меншими, а рівнобіжні лінії при своєму продовженні сходяться в одній точці на лінії горизонту. **МАЛЯРСЬКА**, чи **ПОВІТРЯНА**, **ПЕРСПЕКТИВА** передає тривимірність і віддаль при допомозі різної інтенсивності обрисів, форм і зміни барв та відтінків. У переносному значенні перспектива — це те, чого ми ждемо в будучині, на що ми рахуємо. Тому питають: «Які ваші перспективи?! — себто на що ви надієтесь. Ол. Ковалевський писав в 1921 р. в варшавській «Укр. Трибуні»: «Протягом трьох років визвольної боротьби, яку провадить наш державний центр, траплялися й успіхи й не-успіхи, але завжди залишалися перспективи, завжди залишалися добрі вигляди на майбутнє української державної справи. Нині таких виглядів немає. Їх не бачить загал, бо він зник жити й мислити реальностями, тим, що є, а не тим, що має бути. . . Загал нервується, метушиться, шукає виходу, не уявляє можливих перспектив, губить остаточно ґрунт під ногами. . . А звідси деморалізація, розпорошення сил, ослаблення національних позицій. . .»

А тим часом досить піднестися до перспективи вищого життя, досить переконатися, чи повірити, що всі наші акти, всі наші думки відбуваються в вічності, щоб бути забезпеченим від подібної деморалізації: після століть неволі треба чимало мужніх поколінь, щоб досягнути державність своєї нації.

ПЕРСТІНЬ — див. **ОБРУЧКА**.

ПЕРУН — найголовніший бог давнього поганського культу наших предків Щоразу коли літописець вираховував давніх богів наших, Перун все стояв у нього на першому місці. В умові 944 р. хрещена Русь мала присягати перед Богом в церкві св. Іллі, а поганська перед Перунов. Його дерев'яна статуя стояла в Києві на Перуновім горбі, — мала вона срібну голову й золоті вуса. Після охрещення киян, її скинули в Дніпро, і на її місці Володимир В. збудував церкву св. Василя. При вищевні поганських святощів особливо намагалися зневажати Перуна, як найголовнішого. Та-

кому відношенню до Перуна відповідає твердження Прокопія, візантійського історика УІ ст., що в слов'ян поміж виявами культу метеорологічних явищ перше місце займає культ блискавки. І дійсно, що Перун був богом грому й блискавки, виявляє, крім самої його назви, що походить від давнього пня «пер», що значить «бити», також його значення у західних слов'ян (ґрім), а також аналогія з литовським Перкунасом. З огляду ж на те, що ґрім і блискавка в'язалися з дощем, Перун набрав значення взагалі володаря неба, грізної постаті, але одночасно й животної, що поборює чинники, ворожі життю й людям, такі, як посуха, задуха та їх уосіблення в ріжких демонах. Ці його прикмети перейшли пізніше на св. **ІЛЮ** (див.).

Перунові був присвячений **ДУБ** (див.) як наймогутніший з дерев, в яке часто б'є ґрім. Літопис галицький під датою 1302 р., говорячи про межі, згадує «Перунів дуб». Густинський літопис, повідомляв, що перед ідолом Перуна вогонь «із дубового дрів'я неперестанно паляху». Дехто навіть уважає, що перше був культ дуба, а вже з нього розвинув культ Перуна. «Назва цього бога і, в деяких переказах, назва лихого духа **ПЕКУН**, пішла, як і литовське Перкунас, чи Перкунс, від індоєвропейської назви дуба, збереженої в латинській «кверкус». Слово Перун, чи Пекун, означає насправді **ДУБОВИЙ**, значить той, що уосібляє дуба, присвячений дубові, чи зроблений з дуба. Тут можна покликатися на здогади Ґірта і польського дослідника Брікнера, які саме так пояснюють назву Перун. Востаннє пішов за цим здогадом й Роман Якобсон в «Стандартному Словнику Фольклору, Мітології та Легенд», виданому в 1950 р. в Нью Йорку» (В. Кравців «Мітологічний світ Сл. о Полку Ігор.»).

Назва Перуна ще й досі затрималася в нашому народі в значенні грому: «Бодай тебе перун забив темненької ночі!» (Чуб. V, 1092). Таксамо і в Бандрові Ліського пов. в Галичині казали, коли ґрім повбивав вівці: «Перун забив вівці. Гонили пастухи домів, і, як заgrimіло, забило дві вівці. В нас мовлять, що перун — то злий дух». (В. Гнатюк «Знадобі. . .» II, ст. 190). В Збаражчині говорили: «Бодай тя перун (в розумінні ґрім) тріснув» (М. Ф.)

Літописне оповідання про ідола Перуна, що його було вкинено в Дніпро, і що його вітер потім викинув на берег аж за порогами, породило низку легенд про Перунів острів та про них у М. Грушевського «Іст. у. літ.» IV, ст. 563—65).

ПЕРФЕЦЬКИЙ ЛЕОНІД (1896 —) — талановитий мистець, маляр - баталіст, що присвятив багато творчої уваги відтворенню

окремих епізодів наших визвольних змагань досить тут згадати його «Наскок мазепинців». «Батерія в небезпеці», «Чорні Запорозжці», «А-така», «Наскок козаків».

ПЕРЦЮГА — червоний перець, зелеста рослина, споріднена з картоплею, походить із півд. Америки. Її великі червоні овочі багаті на пекучий етеричний олієць і їх у нас чимало вживають, як приправи до страв, а також до ліків.

ПЕРЧ — незвалашений козел.

ПЕС — див. СОБАКА.

ПЕСИГОЛОВЦІ — казкові люди з собачими головами і одним оком в лобі. Вони іноді зустрічаються в наших казках, де лоять людей, вигодовують їх горіхами та ріжками, а потім смажать і поїдають. Вони знають, де закопані скарби, розуміють, що трави говорять і знають тому їх медичні властивості (Ястребов в Лет. III, 138).

Ці постаті запозичено з фантастичної літератури, що була колись дуже поширена на Заході. Вже в Магастена, автора опису Індії III ст. до Р. Хр., зустрічаються люди з довгими вухами, в які вони загортаються, коли лягають спати, з собачими мордами, з вивернутими ступнями тощо. В грецькій псалтирі XI в. в бібліотеці Барберіні в Римі та в Лобковському (Хлюдовському) рукописі псалтирі можна бачити людей з песячими головами, що обступили Христа. Цей образок відповідає, словам пс. XXI, 17 — «Обидоша мя, яко пси мнові». (В укр. виданні Біблії — пс. XII, 16: «Бо собаки обсіли мене, голота злюків облягла мене. . .») Цей образок Христа між лукавими песиголовцями часто повторювався і в пізніших рукописах, між іншим в Углицькій псалтирі 1485 р. і в Годуновській 1600 р.

ПЕСИМІЗМ — нахил перебільшувати темні сторони життя, виходячи з заложення, що в цьому світі панують сили зла. На цьому тлі розвивається песимістичний світогляд, як цілковита протилежність світоглядів оптимістичному. Песимізму бракує тої величезної сили, яку ми так часто знаходимо в активних оптимістах — себто ЕНТУЗІАЗМУ (див.), віри, що «зсуває гори». Песимізм, як слово, походження недавнього: його ужив вперше англійський філософ Колерідж (1772-1834), а спопуляризував найбільше Шопенгауер, але, як явище, песимізм, спостерігається з найдавніших часів. Бо ніколи, мабуть, з часу, як люди почали призадумуватися над своїм життям, не бракувало серед них «песимістів», що висловлювалися про цей світ, як про дуже невдалу

вигадку. Уже Геродот засвідчував, що серед давніх тракійців існував звичай зустрічати народження дитини скаргами та лементуванням, що в них вичислялися нещастя, які мають зустріти ту дитину в житті. Відповідно до такого наставлення, смерть у них святкувалася, як визволення від страждань. Плутарх теж писав: «Хай плаче кожний, хто народжується! Бо він приходить на світ, щоб багато витерпіти. Але той, хто помер, відпочиває від мук, і тому хай радісно виносять його з хати». І в давньому Мехіку, такому далекому від Тракії й Греції, ацтеки теж казали новонародженій дитині: «Дитино моя! Тобі призначено страждати. Отже, терпи й мовчи!» Не можна не признати, що в цьому останньому наставленні відчувається деяка велич душі, що імпонує. Тут немає скарги, якої так багато в європейських песимістів, тут панує — як, зрештою, і в пізнішому християнстві — свідомість необхідності виконати своє призначення. Але, з другого боку, коли є призначення, чи не означає воно також задоволення й радість, що приносить свідомість виконання того призначення? Чи не доводить той релігійний песимізм, по суті, оптимістичного наставлення?

В класичному поганському евіті песимістичне наставлення до життя спричинилося, з одного боку, до створення славнозвісної грецької трагедії, що в ній людина, для якої ввесь зміс життя полягає в земному існуванні, падає жертвою вищих сил, розчавлена присудом Доли, супроти якої вона залишається цілковито безсила, а з другого боку, до появи містеріософічних релігій, в яких, як винагорода за страдане земне життя, з'являлося марево щасливого життя в потусторонньому світі.

Християнство в своїй підході до земного життя спочатку було так само глибоко песимістичне. В цьому воно, зрештою, йшло за Біблією, яка в «Екклезіясті» стверджує, що життя — «марнота над марнотами, все марне! Що за хосен чоловікові з усієї праці його, що він працює під сонцем?» «В кого більше мудрости, в того більше й смутку; і хто прибільшує знання, прибільшує й гризоти. . .» (1, 2—3, 18). А в книзі Йова, він оплакує й проклинає той день, коли в хаті його батька було сказано, що народився син. (III, 3). З біблійним ученням про первородний гріх, що увійшов у світ з Адамом, християнська Церква перейняла й песимістичний погляд на цей світ, як на «долину сліз», де всевладно панує диявол. І хоча деякі отці Церкви навчали, що людська природа по суті добра, особливо в дітях і в юнаках, покликуючись при цьому на відомий уривок із Євангелії, де Христос сказав: «Істинно глаголю вам, коли не навернетесь та не станете, як діти, не увійдете в царство небесне. . .» (Матв. XVIII, 3), але взяло гору навчання свв. Павла й Ав-

густина, які підкреслювали трагічність людського існування та перевагу гріха в цьому світі та в людській волі. Таке песимістичне наставлення знайшло особливо яскравий вираз у протестантизмі, і Лютер, коментуючи послання ап. Павла до Галатів, писав: «Тепер ми всі, особисто і в речах наших, піддані діяло, тимчасові гості цього світу, де він пан і бог. Тому і хліб, що ми їмо, і пиття, що ми п'ємо, і одяг, який вбираємо на себе, і повітря, і все наше тілесне життя знаходяться під його пануванням».

Первісний християнський песимізм через аскетичне візантійське письменство відбився і в нашому давньому письменстві. Навіть такий діяльний князь - володар, як Володимир Мономах, повчав своїх дітей: «Думайте про смерть, не прив'язуйтеся до земного. . . Передовсім не майте гордості в серці, ні в розумі. та говоріть: ми смертні, сьогодні живемо, а завтра підемо в могилу. . .»

Таке песимістичне відношення до життя, зрештою, не прищепилося в українському народі (див. БОГ, ОПТИМІЗМ), але пустило глибоке коріння в московському старовірстві та в інших московських сектах, що в цьому відношенні дорівнювали КАЛЬВІНІЗМОВІ (див.), цьому логічному завершенню протестантського песимізму, що дійшов до ідеї споконвічного засуду величезної частини всього людського роду на бідкування в цьому світі і в тому іншому, без всякої надії на будьяку можливість порятунку! Натомість православна українська Церква, як і католицька, повстали проти цих протестантських перегибів у бік песимізму і, виходячи з догми премудрости й добрости Божої, заперечили можливість довічного засуду людських істот на безконечні страждання і визнали, що нема такого грішника, що не міг би, при добрій волі, повернутися шляхом покаяння, на шлях порятунку й спасіння. Християнська Церква, якщо й песимістична щодо земного життя, оптимістична (за винятком кальвінізму та деяких сект) щодо життя потустороннього, і саме цією великою надією в потусторонній світ освітлює «долину сліз» і надає життю великий змісл.

Треба розрізняти песимізм теоретичний і песимізм життєвий.

ПЕСИМІЗМ ТЕОРЕТИЧНИЙ, що ми його знаходимо в філософії і в релігії, знаходить виправдання в історії людського роду. Справді, тим часом, як оптимісти XIX ст. вірили в вічний і безперервний поступ, в науку, що ніби мала звільнити людство від мізерії, в свободу, в розум, люди XX ст. переконалися, що поступ не відбувається фатально, а потребує постійних героїчних зусиль та й до того ж зовсім не помітний він ані в моралі ані в міжна-

родній етиці. Наука довела до створення атомової зброї, що загрожує винищенням не тільки всій осягненій досі цивілізації, а й самому людському родові. Мізерія ж людських мас ще поглибилася в наслідок усвідомлення життєвих контрастів між багатством і бідністю. Свобода або зовсім зникла в країнах тоталітарної деспотії, або виродилася — в т. зв. демократичних країнах — в анархічну сваволю, в якій забувається, що свобода має бути не тільки від чогось, але й особливо для чогось.

Люди теоретичного песимізму вболівають над таким станом речей і, коли його з гіркістю констатують, то звичайно й шукають якоїсь можливости його направити. І в тому виявляють не тільки свою людяність та зацікавлення долею широких людських мас, але й — деяку частину оптимізму. Теоретичний песимізм, за деякими рідкими винятками, ніколи не буває довершеним песимізмом. Бо, як справедливо завважив еспанський філософ Унамуно, цитуючи англійський часопис «Нація» з 6. VII. 1912, «коли б існував на світі цілковитий щирий песимізм, він залишався б мовчазним. Розпач, що знаходить голос, це вияв товариськості, це голос тривоги, що один брат кидася другому, коли вони шкутильгають у темній долині, заселеній іншими товаришами. І цим голосом тривоги засвідчує, що єсть всетаки щось добре в житті, бо єсть — людська симпатія. . .» («Про почуття трагічності життя» іт. вид. 1937.286).

ПЕСИМІЗМ ЖИТТЄОВИЙ, натомість, самої симпатії не виявляє і її до себе не викликає. Він з'являється, звичайно або в людей, від народження асоціальних, у багатьох випадках фізично, чи душевно хворих, або в ще недавніх оптимістів, що виявляли завеликі претенсії, завеликі жадання, і в тих своїх жаданнях неприємно попеклися. Розчарувалися. . . Дитина, що простягає свої ручки до місяця, щоб його схопити, і плаче, бо не може задовольнити своє бажання, також життєвий песиміст, хоча й несвідомий.

Життєвий песиміст усе знаходиться в незгоді зі своїм оточенням, він усе критикує, він усім незадоволений, він на все нарікає, він по всіх усюдах розсіває свій поганий настрій. Він бачить самі нещастя, катастрофи, зради, моральну зіпсованість, яку проте не думає направляти своїм бездоганим поведінням. Він сам нічого не робить і вбиває в інших снагу до творчої праці. Він отрує навкруги себе моральну атмосферу. . . (Див. ОПТИМІЗМ) Життєві песимісти — це звичайні собі егоїсти, занадто зайняті своєю особою, що, на їх думку, надто перевищує дане їм несправедливою долею оточення. Як вияв крайнього егоцентризму, життєвий песимізм, легко доходить до свідомости марності індивідуального існу-

вання, що йому згори призначена неминуча смерть. «Для кого особисто - індивідуальне є цілим світом, хто зайнятий тільки справами й проблемами свого «я», не об'єднався зі світом поза-індивідуальних об'єктивних цінностей, які існували перед ним та існуватимуть і після нього, для того індивідуальна смерть — кінець усього, космічна катастрофа, бо ж із смертю не зостається нічого. . .» (д-р Я. Ярема «Українська духовість. . .» 1937, ст. 60).

ПЕСКАРЦОЛІ АНТОНІО — талановитий італійський журналіст, що з травня 1919 р. по жовтень 1920 р. працював в Українському Бюро Преси при Українській Дипломатичній Місії, та в редакції тижневика «Ля Воце дель' Україна» (Голос України), що його видавала Місія італійською мовою (вийшло 15 чисел). В грудні 1919 р. він їздив на Україну, і ця його перша подорож — «в момент незвичайно невідповідний як у військовим, так і політичним відношенням, коли журналістична праця була майже неможлива, принесла добрі наслідки», — як писала Місія до Мін. Зак. Справ. Тому 11 жовтня 1920 Пескарцолі ще раз виїхав в Україну, як кореспондент впливового італійського щоденника в Римі «Ідея Націонале» 2 березня 1920 цей щоденник видрукував довгезну статтю Пескарцолі «Україна між Денікіним і Лейнім». У підзаголовку: «Голгога одного народу в викладі міністра Безпалка». Описуючи свою подорож, він писав: «На кожній зупинці (їхав пароплавом, 6. 0.) я виходив на полювання на українців. Хотів мати відомості про їхню країну, ціль моєї подорожі. Щодо українців, то не можу скаржитися, — зустрічав їх майже повсюду, але відомості зміг я зібрати дуже нечисленні, та й ті неясні й суперечні. . . У Константинополі ж — ані відомостей, ані українців. Місію Директорії було на той час «скасковано» замахом деяких денікінських старшин. Коли б їм дали повну волю, то вони, знищивши, чи позабиравши всі документи Місії, знищили б і її членів. . .»

«. . . Про республіканську Україну зміг я нарешті дізнатися щось ясне лише тут, у Львові, де мені пощастило знайти члена українського уряду, міністра праці Безпалка — молодого енергійну людину з відритим обличчям, із точним і швидким словом. . .» Далі йде виклад Безпалка про тодішній військовий стан в Україні, про спільний похід українських військ на Київ, про ваяття Києва і його задачу Денікінові, про перехід галицьких військ під команду ген. Тарнавського до Денікіна і т. д.

10 березня в тій же «Ідея Націонале» було видруковано другу статтю — допис Пескарцолі вже з Варшави «Боротьба за українську державність». Підзаголовок: «Розмовляючи з отаманом Петлюрою». Це теж дуже довга стаття.

«Президент Української Директорії живе в одній з спокійніших вулиць Варшави. Вирушаю до нього дуже рано. Зо мною перекладач (Петлюра знає лише українську мову) — чортівський лід, що зорганізує й вільно яким десятком мов і — не знаю вже кількома діалектами. Поки санки беззгучно біжать вулицею, вкритою снігом, мій товариш - поліглот окреслює в загальних рисах моральний портрет головного отамана — підкреслює його чесність, палкий патріотизм, жертвенність, залізну волю, що не знає перешкод. «Петлюра, — закінчує він палко, — наш справжній національний герой».

«Герой чи ні, — Петлюра — симпатична людина, дуже проста в манерах дуже привітна. Його обличчя твердо змодельоване, незвичайно виразне, з глибокими борознами болю, з приємною доброю посмішкою, іноді майже дитячою. Вимовляє він слова повільно, теплим голосом, рішучим тоном, добре скандуючи.

«Сильний потиск руки, цигарка і — «Я волів би бачити вас в Україні, в вільній Україні. Я також журналіст і відчуваю глибоку симпатію до представників преси та гостру тугу за залишеною професією. Проте, я ще надіюсь якогось недалекого дня, повернутися до своєї публіцистичної діяльності. Що б там не фаштазували про мій приїзд до Варшави, я знаходжусь тут виключно з політичних причин. Залишаючи на боці мою діяльність, що переслідує безпосередні практичні цілі, про які тут тепер не час говорити, я маю на увазі головне от що: виказати байдужим, чи несвідомим могутню життєвість української ідеї; виявити її користі, що їх, підтримуючи українську ідею, могли б мати ті нації, що знаходяться в орбіті Антанти, і втрати, назустріч яким вони неминуче йшли б, коли б ставили українському національному рухові перешкоди, або залишалися холодними споглядачами того, що відбувається в Україні.

«Мені приємно ствердити, що Італія, як це виходить із безпосередніх повідомлень, слідує з деякого часу з великим зацікавленням за українською «проблемою». Політичні й економічні кола її уважно студіюють. Причина цього зацікавлення, як мені здається, подвійна — ідейна й позитивна. Ідейна, бо італійці вбачають у боротьбі за наше відродження вірне відбиття перепетій славної боротьби за відродження Італії. Існують тут зовнішні й внутрішні аналогії, що вражають. І Україна, як свого часу Італія, для її ворогів — «лише географічне поняття»; і наші кращі патріоти, як колись і ваші, дістають назву «бандитів» та «підозрілих авантюристів». Існує між Італією та Україною подібність історичних циклів, що викликає течію теплої взаємності

розуміння. Це зовсім не якась риторичне мов твердження: ваш Гарібальді, «Визвольник», користується в Україні величезною легендарною популярністю. Але й абстрагуючи від всякої історичної аналогії, українська справа, коли хто її добре пізнає, не може не викликати в великодушних серцях і відкритих і вільних інтелектах найповнішого співчуття. Наша справа здобуває симпатії своєю глибокою людяністю.

«Зацікавлення українською «проблемою», як я вже зазначив, ґрунтується також на базах позитивних, економічних. Зараз я про них не говоритиму. Але покищо я хотів би, що б світ знав, що і я, і мої співробітники, ми всі дивимося на себе, як на звичайних мулярів: ми будемо, в наслідок виразного мандату нашого народу, будинок Української Незалежної Держави. Ми знайшли на нашому шляху величезні перешкоди. Ми часто падали, але, охоплені незломною вірою в остаточний тріумф нашого ідеалу, ми завжди вставали. І тепер ми, більш як коли стоїмо твердо на ногах. Ми поробили, може бути, деякі дипломатичні помилки. Ми зовсім не чванимося тим, що з нас ніби досвідчені дипломати, готові вивести на чисті води всі хитрощі. Нам бракує інтелігенції.

Наш нарід дуже інтелігентний, але віки бруталної русифікації, війни, криваві масові винищування, що їх робили наші вороги всяких барв, значно обмежили число українських культурних сил.

І, зрештою, якщо говорити про дипломатичні помилки, то хіба ж старі, випробовані в усяких хитрощах держави Європи їх теж не робили? Як назвати оту впертість, оте дуже коштовне зусилля Антанті, скероване на гальванізацію група старої Росії, — «єдиної й неподільної», через труп Денікіна? Тепер добре вже видно, до чого довело це бажання воскресити мертвих! Коли б Антанта була нам допомогла, і при тому, розуміється не дурно, але за сирівці, на які Україна багата, і які в ті часи можна було легко вивозити на Захід, Україна була б тепер вільна, сильна і в зовсім іншій інтернаціональній ситуації. Українці воювали з невтомним героїзмом, серед найжахливіших недовстач і невигод, що не піддаються жадному описові, але в самотності, на яку її засудила Антанта, вони не могли скористати зі своїх успіхів. Державну організацію України було підміновано зо всіх сторін.

«Нам бракувало повітря. Наші вороги поширювали тим часом чутки про наше «органічне невміння» створити собі державу. В умовах, в яких ми знаходилися, ми творили чудеса. Бували дуже трудні й поважні ситуації. Тепер, напр., нас турбує санітарний стан. Він дуже поважний. Україна тепер — жертва всяких пошестей, а головно тифу, всіх форм і від-

мінностей тифу, що загрожує тепер і Європі. Немає бльокад, що могли б його стримати. Він проходить і швидко поширюється по всіх усядах. Треба, що б Європа, — хоча б із самого егоїстичного інстинкту самозбереження, — поспішила вжити енергійних санітарних заходів і вислала в Україну негайно, зараз же, багато санітарного матеріалу, лікарів, відділи Червоного Хреста з шпиталями. Але — зараз же, повторюю.

«Повертаючись до української ідеї, завважу, що їй багато пошкодило те, що вона була носом ідеєю. Для нас, українців, вона була старою, але ми не могли свого часу про неї говорити і мусіли ховати її ревниво в наших серцях, чекаючи аж «прийде наш час». За кордоном знали тільки про русских, — русских північних, русских південних. . . . Всі нові ідеї мусять фатально перейти через чотири етапи: 1. про ідею не говориться, а тільки зневажливо пересмикується плечима; 2. про неї говорять, але іронічно, як про річ, про яку не варто було б говорити; 3. ідея починає звертати на себе загальну увагу, і вороги, уже лякаючись, намагаються її задущити і завзято її поборюють. 4. ідея, очищена нарешті від усяких намулів знаходить загальне визнання і сяє в своїй незаплямленій чистоті. Наша ідея за кордоном знаходиться тепер у третій стадії, подекуди переходимо з третьої в четверту.

«Буде корисним познайомитися зі складниками третьої стадії. Ми, українці, боремося за режим вільного розвитку в усіх галузях діяльності нашого народу, згідно з його духом, з його історичними тенденціями, згідно з його власними традиціями. Ясно, отже, що русські реакціонери поборюють незалежність України з точки погляду, навіть просто політичної. Український нарід — нарід хліборобів (87% селян), «природно» демократичний. Він не має ніяких завойовницьких намірів. Не хоче ніяких чужих дібр, чужих земель. Наш нарід визнає безумовно право кожної національної неукраїнської спільноти що живе в Україні, розвиватися інтелектуально і національно, як вона сама уважає за краще. Але зовсім не так думають більшовики і реакціонери в Росії, ближчі одним одним далеко більше, ніж це загально визнається: і ті, і другі — деспотичні та імперіалістичні. Вони хочуть за всяку ціну, щоб Україну було прилучено до Росії. Це можна зрозуміти: Україна — найбагатша частина кол. Російської імперії; без України Росія не може існувати (себто, як імперія, Є. О.). Україну під царським режимом без жалю висискувано. Всі фабрики (текстильні, металургійні, тощо) знаходилися на московській території, залізниці прокладалися так, щоб вони служили виключно для промислового розвитку Росії. Спробам українців витворити промисловість в

Україні уряд ставив непоборні перешкоди. Від Сезонова до Савінкова, від Чайковського до Леніна всі руські мають одну й ту саму думку. Крім характеристичного, атакістичного нахилу руських до «великого, просторого, безкожечного», іде тут справа й про те, щоб не втратити найбільш «ласого шматка» . . .

«Руські нас побороють дуже завзято. Для них усі засоби добрі. Вони нас розмальовують в найчорніших барвах. Але, неважаючи на своє завзяття їм досі не пощастило вияснити з будьякою переконаливістю, чому вірмени, мусульмани Азербайджану, грузини, козаки Кубані українці, білоруси, естонці, литовці, лотиські не хотять нічого чути про Росію. А це тому, що «матушка Росія» завжди була для них лютою мачухою. Ніхто не хоче повертатися знову під її ярмо. І, щоб Європа в цьому переконалася, досить було б поглянути на те, що робив і робить для власної незалежності, український нарід, бо він усього найбільш зазнав. Україна ще досі, як і століття тому, одне велике поле бою.

«Я твердо вірю, що Італія зрозуміє правду і припинить блокаду, що фактично розчавлює Україну. Наша країна має свою музику, багату на дуже оригінальні ритми, глибоку; має своє мистецтво; різноманітну літературу вишуканої чуйности, просякнену свіжістю і барвами. Маємо масу в 40 мільйонів людей. Хочемо запропонувати іншим країнам краще, що маємо. Не для того, щоб панувати — крий Боже! — а щоб співпрацювати. Маємо також в величезній кількості безцінні економічні вартості. До війни з України вивозилося — кажучи лише про збіжжя — 300 мільйонів пудів пшениці (пуд рівновартний 17 кг). Ми зможемо вивозити далеко більше. Європа дуже потребує збіжжя. Україна, відновлена — і з огляду на дивну здатність життєвого відновлення нашого народу, цього не треба буде довго ждати, — зможе його дати. Хай Європа не робить собі ілюзій, що може отримати збіжжя від большевиків. Де б вони могли його взяти? Тільки в Україні. Але український селянин не дасть збіжжя большевикам, як не дав його німцям, як не дав його Денікінові. Залишить його скорше гнити. Не дасть його, бо не матиме від большевиків нічого взаємини. Хіба брошульки, багато брошурок, цілі поїзди брошурок. . . Український селянин проти большевиків. Большевизм йому психологічно відворотний. Він — дрібний власник, міцно прив'язаний до своєї землі; його дух, гордовито незалежний, визначно індивідуалістичний. Він не терпить комунізму. Він, — повторюю, — проти большевиків і теоретично і практично, через низку обставин, що його зблизька торкаються. Большевики нічого не матимуть від нього. І тут не припадають насильства, — найбільш нечува-

ні насильства, що не піддаються ніякому описові, німців і руських у минулому, не давали в своїх наслідках збіжжя, добре прихованого. Український селянин не поступається. . .

«На закінчення: Антанта, що так намагалася вдихнути життя в ляльку Денікіна, тепер ніби схиляється — ще вагаючись, суперечачи сама собі — до протилежної крайности. Отже, готується до нової помилки. Але рятунок — посередині. Осередок ваги в східній політиці — Україна. Визнати її право на незалежність, залишити супроти неї всяку поставу недовір'я чи ворожнечі, ось чого треба. Лише так можна було б розв'язати складну проблему сходу Європи. Для того, щоб прогнати напасників із власної землі вистачить і українців. Але їм треба забезпечити заплля. . .»

ПЕТЕРБУРГ, до 1914 р. **САНКТ ПЕТЕРБУРГ**, потім до 1922 — **ПЕТРОГРАД** а тепер **ЛЕНІНГРАД** — місто, яке створив Петро I, як столицю Російської імперії при гирлі Невы, ціною безчисленних людських жертв, а в тому в великій мірі українських.

Уляйпшігу в 1713 році вийшла німецькою мовою книжка «Опис Санктпетербургу в 1710 — 1711 роках», що її передруковано кілька разів, також в перекладах. Автор книжки, що був, як фахівець, свідок найдавнішої доби Ленінграду, стверджує, що «фортеця була побудована неуявно швидко». Для цього на місця будови зігнано безліч народу. «Усю землю для будови робітники носили (як мене рішуче про це запевняли та як я й сам, під час мого там перебування бачив) в запоях їхньої одежі, або на плечах у невеликих рогожаних мішках. А що люди були незвичні до такої праці та й утримання було їх найнужденніше, то дуже багато з них» — кажуть, ніби більше як сто тисяч, — при тому загинуло».

Сучасні досліді ці відомості потверджують. Побудова лише первісних валів Петропавловської кріпости, коштувала, за дуже неточними тогочасними статистичними відомостями життя 60 тисяч рабів - робітників, а побудова усїєї фортеці — найменше 100 тисяч. Вже на 1704 рік було звезено сюди 40 тисяч примусових робітників, а в тому величезні маси українців. Т. Шевченко писав із цього приводу:

Царю проклятий, лукавий,
Аспиде неситий!
Що ти зробив з козаками?
Болота заснапав
Благородними костями,
Поставив столицю
На їх трупах катованих. . .

Читаючи описи природи й місцевості, де потім виросла столиця Росії, розглядаючи дав-

ні мапи цього міста, кожний мусить жажнутися — як і Шерченко:

Як то воно зробилося
З калюжі такої
Таке диво. . . Отут крові
Пролито людської! . .

Символом Петербурга а згодом і всієї Росії стала Петропавловська фортеця, що не дала ніколи жодного пострілу проти ворога, але відразу прославилася, як одна з найстрашніших в'язниць. Знаходилася ця в'язниця смертників у центрі міста, напроти Зимового двірця й постійно зміцнювалась та добудовувалась. Уже в 1724 році, отож двадцять років після заснування Петербурга, у фортецю цю вкинено гетьмана Полуботка, що в його уста переказ вклав слова: «Заступаючись за вітчизну, я не боюся ні кандалів, ні в'язниці, і для мене краще померти найлютішою смертю, як дивитися на загальну загибель моїх земляків.»

ПЕТИРЕК ФЕЛІКС (1892 —) — німецький композитор, піаніст, автор «24 фортепіанових п'єс на українські народні пісні».

ПЕТЛЮРА СИМОН (1879 — 1926) — член Революційної Української Партії (РУП), потім УСДРП, редактор місячника в Москві «Українская Жінь» (1912-1914) і співробітник українських часописів. В 1917 р. голова Ген. Військ. Комітету Центр. Ради й ген. секретар військових справ; за гетьмана Скоропадського голова київської губ. земської управи і голова Всеукраїнського Союзу Земств. 1918 р. член Директорії з функціями Головного Отамана. Від 3. II. 1919 р. голова Директорії УНР. В 1920 р. виїхав до Варшави (див. ПЕЛІСЬБЕ, ПЕСКАРЦОЛІ). 1924 р. був примушений виїхати з Польщі до Франції. Загинув від куль московського агента Шварцбарта 25. V. 1926 р. на вулиці Парижу.

Якщо В. Винниченко — символ «чесности з собою», якщо Мих. Грушевський — символ «чесности з народом», якщо Т. Шевченко — символ «чесности з Богом - Правдою», то С. Петлюра — безсумнівний символ «чесности з ідеєю», якій витривало й завзято служив, не прислухаючись ані до своїх особистих переконань і почувань, як В. Винниченко, ані до «волі народу», як Грушевський, а тільки, щоб, використавши всі йому доступні засоби, здійснити дорогу йому ідею української національної державности і суверенности.

Не його була вина в тому, що тих засобів було замало, і що, в шуканні за ними, мусів був іти на болючі компроміси (напр. із поляками), які однаково не рятували українську національну справу, але в великій частині українського громадянства величали осуд і огірчення. . . Хто потопає — і за соломинку хапається. . .

Петлюра загинув на бруку паризької вулиці 25-го травня 1926-го р. Убивця, негайно заарештований, назвав себе Шварцбартом і пояснив, що виступає месником жидівського народу проти організатора погромів в Україні.

Паризький суд присяжних судив убивцю і — виправдав його, хоча на суді було встановлено, що Петлюра не тільки ніколи не організував погромів, але навіть і не був антисемітом.

Навпаки, як людина високо гуманна, людина, Петлюра навіть боронив жидівське населення України, що терпіло найбільше від білогвардійців Денікіна.

Але все ж — Шварцбарта було виправдано, а вдові Петлюри присуджено... один франк відшкодування.

Один франк!

А оборонець Шварцбарта, комуніст Торес, одержав один мільйон франків винагороди.

Для українського народу, не зважаючи на твердження Шварцбарта, що він виступав ніби, як месник жидівського народу, не було сумнівно, що Шварцбарт виступав не, як месник, — бо й мстити не було що, — тільки, як агент таємної московської поліції, що дванадцять років пізніше вислала другого такого свого агента, Валюха, проти полк. Є. Коновальця.

Вбиваючи Симона Петлюру, московські більшовики переслідували дві цілі: поперше, знищити людину, що була під той час символом і рушієм української визвольної революційної ідеї, а подруге — скомпромітувати цю саму ідею, втілену в особі Симона Петлюри, як ідею не світлого визволення, а як ідею насильства і погромів.

Смерть, що стільки разів чигала на українського Гарібальді, як називали Петлюру чужинецькі журналісти тих часів, знайшла його не на побоевищах, не в кривавій боротьбі і непосильній праці при закладанні підмурівків української державности, не в воєнному однострої і не з булавою Головного Отамана в руках, а в сірому цивільному одязі політичного емігранта; не від кулі ворожого воєнка, чесного солдата своєї хоч і ворожої нам батьківщини, а з руки вікчемного наємника, платного агента, що, стріляючи в безборонного, намагався одночасно й вимастити його болотом наклеїв, позбавити його не тільки життя, але й честі, особистої і національної.

Він жив — як герой, помер — як мученик.

Він жив — як герой.

Роди героїства, правда, бувають різні.

Бувають такі, наприклад, герої, що загоряються раз у житті, зважається на якийсь один героїчний вчинок — найчастіше, до того героїського вчинку вони змушені силою обставин, — і потім збирають із того героїства, ні-

би з якогось капіталу, поважні відсотки все своє даліше мізерне життя.

Але Петлюра до категорії таких «героїв» не належав.

Справжні герої свого героїства ніколи не визискують, не шукають за нього винагород. Вони все залишаються героями, тобто людьми саможертви і відданості, людьми служби, а не визиску. Коли ж винагороди до них і приходять, — то ніби проти їх волі, — вони їх приймають, але ніколи їх не шукають.

Таким героєм був Симон Петлюра.

Ставши на службу одній ідеї, він усе своє життя незважаючи на всі катастрофи, на всі невдачі, витривало, дійсно героїчно й спокійно, ніс свою службу аж до самої смерті, ніколи її не зраджуючи, ніколи нею не зраджуєчись.

Це була ідея української незалежної суверенної державності. Не зразу прийшов він до неї.

Симон Петлюра, виховався в дуже зросійщеному оточенні, в гіпнозі всемогутності російської імперії, в ілюзіях демократично - соціалістичного братерства та спорідненості московського й українського народів, що мають, мовляв, тільки скинути спільне ярмо царського режиму, щоб зажити дружньо й мило під спільним дахом. Але коли розвій подій після революції 1917 р. виказав всю облудність цих ілюзій, Симон Петлюра не залишився в полоні доктрини, вигаданої при столику, а волевільно сміливо в очі реальним фактам. А ці факти промовляли дуже тверезо: Демократична Росія, як і попередня царська Росія, як і пізніша большевицька тоталітаристична, ніколи добровільно не погодяться на те, щоб Україна сама в себе господарила, сама розпоряджалася своїми природними багатствами та плодами праці своїх рук.

З моменту, як Українська Центральна Рада визнала в ІV Універсалі цю жорстоку правду, Симон Петлюра став на тернистий шлях свого героїчного служіння.

Треба було бачити його, як він на чолі горстки гайдамаків відбирав київський Арсенал від далеко численніших большевицьких банд; як він, — Генеральний Секретар Військових Справ, — цілими днями й ночами просиджував у своїй канцелярії, приймаючи людей, вислухуючи звіти з фронтів, даючи накази, пишучи відозви до населення, нараджаючись із фахівцями та політиками; як він, після гетьманського перевороту, як тільки був випущений з в'язниці, негайно знову віддався організаційній праці, щоб зорганізувати Всеукраїнський Союз Земств, де були зібрані тоді найсвідоміші сили української інтелігенції; як він потім стає членом Директорії, як

провадить повстання проти гетьмана, що проголосив федерацію з Росією; як він пізніше, ставши Головою Директорії, тобто Головою Української Народної Республіки, він, Головний Отаман, продовжує, мов наші давні гетьмани, стояти на чолі всіх збройних сил молоді Республіки, і боронити її від навали московських імперіялістів, які, хоч поділені тоді на два табори — білогвардійців Денікіна і Врангеля, та червоногвардійців Троцького і Сталіна, однаково прикладали всіх сил, щоб не допустити до відродження українського державного самостійницького життя; як він, стиснений з усіх сторін ворогами, зраджений масами несвідомого народу, задурманеного большевицькою пропагандою, маючи під собою тільки й територію, що під своїм урядовим поїздом та невеличкий шматок землі навколо нього, ні на хвилину не заперестав боротьбу, і не тільки не здається ворогові, а цілком несподівано, діставши підмогу від братів Зах. України, переходить у протинаступ і здобуває в переможному поході знову Київ 30. VIII. 1919 р.

Юрій Клен, у своїй епонеї «Попіл Імперії», прегарно віддав нам образ Сим Петлюри тих часів, коли, описуючи несподіваний наскок червоних на поїзд Головного Отамана, так його змальовує:

І в хаосі страшнім переполоху,
Неначе виточений з чавуна,
Спокійний, не схвилюваний ні грохи,
В квадратній рамі темного вікна.
До метушні байдужий і до грому,
Вдивляючись у той вогнений дощ,
Стояв, на лікоть спершись верухомо,
Свідомий сил і переваги — Вождь.

Це було дійсно таке героїчне видовисько, що зах. європейські політики, не остаточно засліплені московською імперіялістичною лицемірною проагандою, мимоволі й спонтанно захоплювалися.

Ось як, напр., висловлювався один італійський часопис тих часів з приводу здобуття Києва 30-го серпня 1919-го р.

«Ніколи ще ніякий нарід не боровся з більшою вірою в свою свободу; ніколи ще ніякий нарід не боронив свого права на життя і незалежність в трудніших умовах: загрожений польською й румунською зажерливістю, цькований російськими єдиноділимовцями, без зброї, без засобів, самітний, під недовірливими або байдужими поглядами всієї Європи, український нарід звільняє свою територію від большевицької чуми і здобуває назад свою столицю. Вільні народи зворушені видовищем такої величі, навіть якщо їх уряди не хотять того бачити. Українці боронять не тільки самих себе, але й Європу. . .»

«Ніколи ще ніякий нарід не боровся з більшою вірою. . .»

Тут, власне, італійський журналіст, що пізніше став головою уряду (див. МУССОЛІНІ), відзначив головніше, що характеризувало одчайдушну боротьбу Петлюри.

Віра і витривалість.

Бо з віри випливає витривалість. Хто не вірить, хто кидається на всі боки, той вагається, той не може бути витривалим.

Віра ж дає завзяття, витривалість — непохитність, що й відзначають Петлюру, і роблять з нього того нашого Національного Героя, пам'ять якого ми щороку святкуємо.

Більша частина невдач походить від того, що люди не мають досить віри, тому й не мають досить витривалости. «Претерпівий до кінця спасення буде» — каже св. Письмо. Так, «до кінця. . .»

Багато людей дуже легко приймають якийсь рішення і — вирушають в похід. В початках кожної великої, але трудної справи, ми бачимо людей, що загоряються солом'яним вогнем, але до кінця доходять лише одиниці, бо решта губиться по дорозі. Терпець і витривалість — лежать в основі всього великого. І горе тій нації, на чолі якої стають люди, що не мають витривалости й терпцю, що занадто часто міняють свої «вехи». І то тим більше, що така велика справа, як творення держави, ніколи не вичерпується в одному поколінні. Щоб створити державу — треба кілька поколінь, що передають одне одному визвольні-державницькі ідеї, що без перерви підтримували б святу традицію визвольної боротьби й державно-конструктивної праці. Створення Франції тривало кілька століть. Звільнення Іспанії від маврів тривало два століття. Об'єднання Італії в один державний організм, що в нього ввів і його проповідував Маккіавелі, здійснилося аж 300 років після його смерті. Боротьба ірландського народу за створення власної державности тривала 600 років.

Чи могли б статися всі ці факти, коли б ті країни не мали провідної верстви, що твердо вірила у справедливість та необхідність — з точки погляду Божої й людської правди — своїх учинків, коли б не черпала вона з цієї віри завзяття, витривалости, непохитности в своїй важкій жертвенній боротьбі?

Що сталося б, напр., з Іспанією, коли б її провідна верства зневірилася була в своїй релігії і почали роздумувати над тим, чи не було б «краще» для еспанського народу жити під махомеданами-маврами, які були людяними й культурними людьми, і чи не було б краще для неї (провідної верстви) користуватися всіма тими привілеями, що їх дає належність до махомеданської релігії та служба на державних посадах?

Але еспанська провідна верства протягом 200 років витривало витримувала ці спо-

куси і, зрештою, привела до звільнення своєї батьківщини від маврської окупації.

Хіба ж ми не знаходимося в подібній ситуації?

Хіба ж багатьох із наших провідників, — згадати б хоча імена: Винниченка та Грушевського, з найбільших наших провідників, — не спокусила була ця ідея, що може було б «краще» примиритися з советською окупаційною владою? Хіба ми не бачили, до яких катастрофальних наслідків доводило це їх вагання?

Заслуга Симона Петлюри полягає власне в тому, що він ніколи не вагався, що він був «чесним із своєю ідеєю», що він непохитно вірив в Українську державність і знав, що її осягнення залежить лише від одного — від повалення і знищення московської окупаційної влади в Україні.

Всі інші вороги вважалися йому менш небезпечні. Треба було, на його думку, зосередити все зусилля, щоб звільнитися від головного, найнебезпечнішого, найсильнішого, найзажерливішого ворога, хоча б для цього й треба навіть відрізати собі праву руку (західні українські землі). Вміти відрізати головне від другорядного — це річ великої ваги.

З часів смерті Симона Петлюри пройшло багато років.

Багато крові і сліз повів у Чорне Море наш Славути-Дніпро, вічний свідок наших змагань, наших терпінь, нашої слави.

Пригнали пристрасті, що були розгорілися свого часу навколо постаті сл. п. Головного Отamana; уляглися особисті почуття, злагіднили розбіжності в тактичних поглядах, що поділяли тіло одної Соборної України на Україну Східну й Західну і не давали змоги побачити постать нашого героя-мученика в правдивому світлі.

З цієї постаті, що відійшла вже в історичне минуле, відлетіло все те, що було в ній випадкового, поверховного, вимушеного обставинами, а залишилося тільки те, що було в ній істотне, вічне, незнищенне — «чесність з ідеєю», яка виліталася в героїську витривалу службу Українській Нації для забезпечення їй належного місця «в народів вільних колі».

Цій своїй ідеї він все своє життя по-геройському служив, за неї по-мученицькому вмер.

І цю свою ідею залишив, як заповіт, між нами. Залишив її в ділі і в слові; в ділі, бо ділом було все його життя, його найкращий твір, у слові, бо 20 го травня 1919-го р. він сказав нам у Києві:

— Перед нами великі завдання суспільного й державного будівництва, і кожен повинен оддати волю, душу й руки на службу цьому ділу. Ми повинні віддати йому всю енергію.

Година повинна в нас бути за день, день за місяць, бо тільки таким чином досягнемо своєї мети. . .

— «Не марнотратним, не яловим повинно бути життя й перебування нашої еміграції поза межами батьківщини, а повним глибокого змісту та корисних наслідків для рідного краю, — писав він у брошурі «Сучасна українська еміграція та її завдання», — і додавав:

«Справа здобуття української держави — це справа всієї української нації, а не якоїсь класи її, чи партії. От через що порозуміння, узгодження всіх чинників громадських і співпраця їх є умовою, без додержання якої ми ніколи своєї мети державної не досягнемо. Отже пріоритет державності над партійністю, загально- національних інтересів над класовими, груповими, партійними мусимо ми на еміграції зрозуміти і відчувати, як категоричний імператив, як одну з головних умовин нашого державного будівництва» (там же ст. 19—20). Див. ПАТРІАРХАТ.

ПЕТРА ВЕРИГИ — день 9 січня ст. ст. на пам'ять кандалів, в які був закутий св. Апоστόл Петро, і які переходять у Римі в церкві Сан П'єтро ін Вінколіс. З цим днем у нас в'яжуться прикмети: «На Петра Вериги розбиваються криги» (Номис, 520); «Петра Вериги або поставить, або поломить криги» (Франко «Припов.» II, 525). Виразували, що на Петра Вериги — половина зими (там же), «На Петра Вериги гріх прати» (там же).

ПЕТРА - ПАВЛА — день 29 червня, присвячений пам'яті апостолів Петра і Павла, але в нашому народі згадується того дня майже виключно св. Петро, і тому й кажуть у нас: «Це сталося на Петра. . .» На Петра звичайно в селян уже запаси кінчалися, і тому казали: «На Петра двір пустий, а поле густе» (Етн. Зб. НТШ. II, 9). Свято Петра, як зазначив М. Грушевський, виступає, як відблиск у деякій мірі купальських вегетаційних свят. І на Гуцульщині св. Петро ще символізує літо, але часто він уже виступає й як вісник осені; «Прийшов Петро, вирвав листок, прийшов Ілля, вирвав і два» (Ном. 468). «Бабське літо — до Петра тільки» (там же, 470).

Св. Петро виступає, як сторож поля, його врожаю. Це ж його діло й заживати: «Святе Юріє землю одмикає, святий Петро жито зажинає, свята Ілля в копи складає» (Чубин. 337). Він же й заорує — очевидно, на озиме — як це ми бачимо в численних колядках, величальних піснях та легендах: «Святий Петро за плугом ходить. Святий Павло волов'яки водить. А сам Господь Бог пшениченьку сіє, А Святий Ілля заволочує. . .»

На думку проф. М. Грушевського, цей ва-

ріант первісний від тих, де оранка переноситься на яр, на весну, і де заволочує св. Юрій, а засіває св. Микола: не було рації прив'язувати до цього акту Петра і Павла, а тим часом вони все виступають плугатирями («Іст. уч. літ. I, 192»).

Фігурують всні і в тих космогонічних колядках, де Господь в супроводі двох товаришів творить світ: тут святі Петро й Павло заступили давніших голубів, або й такі космічні сили, як сонце, місяць і вітер: «Якто було спрежде віка, спрежде віка зачаття світа? Вигравало синее море, На синьому морі три явори, на тих яворах три крісlechки: на першому сам Господь сидить, на другому кріслі святий Петро, на третьому кріслі святий Павло. . .»

І св. Петро і св. Павло по черзі поринають у синє море, щоб дістати жовтого піску, створити небо і землю, але не могли взяти піску, аж мусів сам Господь поринути «на дно у море»: «Дістав Господь жовтого піску та есіяв по всьому світі, сотворив небо і землю, небо з звіздами, землю з квітами» (М. Груш. «Іст. у. літ.» IV, 378).

Ця колядкова роля свв. Петра і Павла, як товаришів Господа Бога, дуже широко розроблена в чисельних легендах про мандрування Господа по землі в супроводі головним чином св. Петра, але часто також в супроводі свв. Павла і Миколая. У цих легендах — оповіданнях св. Петро виступає, як симпатична постать звичайної простої й доброї людини, завжди готової допомогти людям і піддати Богові добрі думки, як напр., відібрати від жінки верховодство, встановити ПЕТРИВКУ (див.), щоб жінки могли наховати сира, масла й сметани, — але одночасно й наважується іноді засперечатися з Богом, виявляючи свою неосвіченість, як го напр., у відомій колядці про суперечку, що більше — земля чи НЕБО (див.).

До свята Петра й Павла готувалися на наших селах, як до великого свята: білили хати, намащували долівку, оздоблювали новими рушниками образи. Повернувшись із церкви розговлялися МАНДРИКАМИ (див.) Сама ця назва походить ніби від того, що апостоли Петро й Павло, мандруючи світами, жились такими коржами. Зозуля ніби вкрала одну таку мандрику у св. Петра і нею — за кару — подавилася. Тому й кажуть, що після Петра зозуля вже не кує, бо мандрикою подавилася.

Як видно з твору Ів. Вишенського «Порада, како да ся очистити церков Христова», на Петра любили у нас гойдатися на гойдалках та колісках. Як подавав Ф. Колесса, на Стрийщині хлопці на Петра копали «круг гранчастий з бороздою довкола, щоб було, де ноги подіти, — це називається ПЕТРИК. На середину застромляли хрест із биндою червоною, хрест уберуть файно всіляким зіллям, простирають

платок, як маюгь — тоді кожний виймає свої мандрики і хліба кусень кожний має, і на горілку зложаться та й п'ють. То хлопці справляють Петра по обіді та о 12 годині, парубки пізніше: зійдуться до господаря, винесуть собі стіл та й так гостяться. І старі люди п'ють на Петра, — така вже установка» (Етн. Зб. НТШ. V, ст. 93). Див. ПЕТРИКУВАННЯ.

Натомість на Лівобережжі існував звичай «женити РАКА» (див.), а в західніх Карпатах цього дня відбувалися ЯРМАРКИ ДІВЧАТ (Див.).

ПЕТРАНОВСЬКИЙ ЯРЕМА — посол Виговського до Туреччини, пізніше визначний прихильник П. Дорошенка, в 1672 р. чигиринський полковник, посол до польського короля.

ПЕТРЕНКО ІВАН — кол. український еседек, а потім комуніст, уповноважений наркомату зак. справ на Україні, економіст, в 1926 р. був засуджений на 10 років ув'язнення на Соловках «за шпигунство» (?). По закінченні 10-річного терміну, було його поселено в Карелії, з заборонсю виїздити на південь від 64 паралелі північної широти.

ПЕТРЕНКО МИХАЙЛО (нар. 1817 р.) — автор поезій в альманаху «Сніп» Корсуна, в «Молодику» Белького і в «Южноруському збірнику» Метлицького, та книжечки «Думи і співи». Йому належать популярні в нас пісні «Дивляюсь я на небо», «Вечірній дзвін», «Дегрім за горами».

ПЕТРИК — див. ПЕТРА - ПАВЛА.

ПЕТРИК — популярне ім'я ПЕТРА ІВАНЕНКА, що в 1692—96 рр. у союзі з Кримом підіймав повстання проти Москви, бажаючи визволити Україну і об'єднати поділені її тоді частини — Лівобережжя з Правобережжям. Він був одружений з небогою ген. писаря Вас. Кочубея, унукою полт. полковника Федора Жученка. Ці родинні зв'язки, а передусім його особисті здібності й висока освіта (можливо, у Києво-Могилянській Колегії) допомогли йому стати старшим військовим канцеляристом й добитися бабцяного маєтку.

В 1691 р. Петрик знайшовся на Запорозжжі, де почав організувати повстання, заявляючи, що робить це за згодою Мазепи. Як стверджував пізніше писар Петрика на допиті, мав він ніби дійсно якісь папери від гетьмана до татарського хана. А Мазепа в свою чергу понад місяць, маючи відомості про акцію Петрика, не давав про неї знати москалям, так що пізніше мусів в тому виправдуватися. Дослідник Петрикового повстання, проф. О. Оглоблин прийшов до переконання, що за акцією Петрика

дійсно стояла, не тільки частина старшини, як Жученко, полковник полтавський, митр. Геден, Полуботок, Артимовичі, Кочубеї, але й сап гетьман, що бажав руками Петрика «скласти умову з Кримом і, за кримською допомогою, вибитися з-під московської зверхности, вийти з протитурецької ксалиції, добитися кращих умов для української торгівлі на Чорноморщині й утворити самостійну Українську Державу». Щойно, як Мазепа переконався, що акція Петрика не знайшла серед запорожців належного підпертя і взагалі виявилася безнадійною, не тільки залишив його, але й сам мусів проти нього виступити.

В усякому разі 26. V. 1692 р. Петрик, дібравши гурт однодумців, підписав з гримським ханом договір, і то не від свого особистого імені, а від імені уряду «Удільного Князівства Київського, Чернігівського й велиго Рійського Запорізького, Городового й Народу Українського». Маж Україною й Кримом маж заіснувати «вчпий мир» для взаємної оборони проти Москви й Польщі. Одночасно Петрик почав випускати свої універсали, закликаючи ввесь український нарід до повстання.

В одному з цих універсалів Петрик писав (залишаемо мову оригіналу):

«. . Откоді вас засилаем сим листом нашим, абисте. . . на неприятеля своего москаля ціле зо всім наготовилися, яко бисте не носячи болш невольничого ярма на своїх вольних козацьких пнях, за помістю Божією могли скинути оное. . . Коли тепер дасть Господь Бог Всемогущий вибитись з-під ярма московського, то, як самі схочете, такий между собою порядок учините, же бисте такіе заживали вольности, якіе уживали предкове ваші зо Хмельницького» (Літопис Сам. Величка).

В третьому зі своїх універсалів з дня 22. VI. 1692 р. Петрик висловлював такі думки: «Годі дивуватися, що наш ворог — польський король. Колись ми йому підлягали, а з Божою допомогою при Богдані Хмельницькому, визволили з його підданства, а стільки нашкодили польській державі, що вона й досі не може прочуняти. Не диво те, що ворогує з нами кримський хан — з давен давніх чинили ми шкоди кримській державі і досі чинимо. Але дивні зате вчинки московських царів: не шаблями ж вони нас звоювали, але наші прадіди, ради віри християнської, піддалися їм по вольній волі. Вони перевели наших людей з правого боку Дніпра на лівий, вони захистилися нашими грудьми перед усіми своїми ворогами так, що відкіля б вороги не прийшли, палити муть спершу наші міста й села, наших людей братимуть у полон, а Москва сидітиме за нами, як за муром. Але й цього Московщині мало. Усіх нас хоче повернути у своїх невольників і холопів. Спершу забрали в неволю гетьмана

Многогрішного, потім Самойловича, що обороняли нас, а тепер хочуть повернути нас у досмертню неволю. Теперішньому гетьманові дозволили роздавати маєтності старшини запорізького війська, а старшина поділилася нашою братією поміж собою, позаписували її собі й своїм дітям у довичну панщину і тільки ще того не робить, що не запрягає їх до плуга. А Москва потурає старшині в усьому, бо знає, що як ваші люди зведуться нінащо й помужичаться то москалі заволодіють Дніпром, Самарою й скрізь побудують фортеці, що через них не можна буде й ворухнутися. . . » Так мішаючи національні мотиви з соціальними, описавши далі жахливі наслідки для України польсько-московського замирення, Петрик продовжував:

« І книуз батька, матір, жінку, родину та чимало добра і тепер закликаю вас до боротьби за цілість нашої батьківщини і за волю. Не на те ми розпочинали діло, щоб руйнувати власну батьківщину, бо погані ті птахи, що власне гніздо каляють, поганий той господар, що власні маєтності руйнує. Ми йдемо на Україну з тим, щоб визволити братів наших і себе від грабежі Москви та її послужників. Самі ви, розумні голови, поміркуйте: чи краще страждати в неволі, бути наймитом, чи паном своєї землі? А хай не вам, панове буде відомо, що сам гетьман, за порадою всіх полковників, послав до мене потайки чоловіка сповістити, що, як тільки ми з ордою дійдемо до Самари, усі вони відсахнуться від Москви й укупі з нами стануть воювати гнобителя». . . «Коли ви тепер не встанете за свої вольності, то знайте, що загубите їх назавжди і будете довичними московськими невільниками, і ніхто вже потім не заступиться за вас. . . »

15 липня 1692 р. вирушив Петрик з татарами на Україну. Але Запорозька старшина відмовилася офіційно підтримати акцію Петрика. До нього прийшли тільки яких 500 запорожців «на власне ризико», під проводом Вас. Бузького. На Кам'яному Затоні відбуло раду і обрано Петрика гетьманом. Мазепа вислав проти Петрика чотири городові полки й один компанійський і розіслав по Україні універсали проти «дурисвіта й погибельного спна», що песе в Україну нову руїну. Але Петрикові універсали не лишалися без відгону: пограничні села й містечка, Паричанка, Китайгород, піддавалися Петрикові без бою, і тільки недавно збудований і заселений москалями Новобогородськ поставив сильний спротив. Не взявши цієї фортеці, Петрик залишив її і пішов далі, спинившись під Маячкою. Але татари, почувши про наближення гетьманських військ, звідти втекли, залишивши Петрика самого. Побачивши, отже, що з нього замало сил, Петрик вернувся до Перекопу. У 1693 р. спробував він знову з 30.000 татар піти в Україну,

щоб підняти в ній повстання. Але даремне намагався він приєднати до своєї акції запорожців: «Не спокупайтеся, братіє, — писав він до них, — що московські царі присилають вам червінці. Не туліться до Москви, мов судак-риба до невода, що її ще й не затагли неводом, а вона сама приляже до витки, та й тягне її рибалка туди, куди попередю вже затаг другу рибу. Так ви, по добрій волі, притулилися до Москви, а вона робить з вами те ж саме, що вже попередю зробила з тими, кого ще перше прибрала до своїх рук. . . »

Січовий писар Созонт Грибівський відписав Петрикові: «Ти вдався в розпуку, забув Бога. . . Пішов ти у Крим без нашого відома, без нас теж і похід роби, а нас не мороч. . . »

Тим часом татари знову втекли, як тільки побачили гетьманські війська, і Петрик знову повернувся ні з чим.

В 1695 р. московські й гетьманські війська пішли на Крим. Москалі товклися під Озвом, але гетьманські війська поруйнували Кизикермень та низку дрібніших осель на Дніпровому низу. У відповідь вирушила з Криму татарська орда на 30.000 вояків. З нею був і Петрик, що знову порозсилав свої запальні універсали, — але вони вже не знаходили того відгуку, що перед тим. Люди зневірилися в успіх цієї справи. Спілка з татарами не спокупала. Мазепа наклав на голову Петрика 1.000 карбованців нагороди і біля Кишенки наскочив на Петрика якийсь правобережний козак Яким Вечірка і прошив його списом. Нагороди він не отримав, бо охорона Петрика його тут зарубала. Оповідали пізніше, ніби мешканці Кишенки того вбивцю поховали з військовими почесностями, а мертвого Петрика повісили на гаку. Але то були московські вигадки: проф. О. Оглоблин ствердив, що Петрик ще в 1712 р. сидів у Дубосарах, як малий гетьман з турецької руки. Як такий, він, як здається, не мав добрих відносин із пізнішими мазепинцями, що визнавали за гетьмана тільки П. Орлика.

ПЕТРИКУВАННЯ — день пастухів у Галичині, коли їх вшановували на Петра й Павла (29. VI.). Ще напередодні пастухи «копали на полі стіг» та обкладали його зеленим дерном. Навкола прикрапували зеленню, а серед зелені ставили звитий з зеленого гілля хрест. Господині готували подарунки пастухам — чередникам та малим пастушкам, які пасли ягнята, телята та гуси. (Ст. Килимник «Український Рік. . .» т. III, ст. 334—36). За «копаням» столом пастухи й справляли своє свято.

ПЕТРИЦЬКИЙ МИХАЙЛО (1865 — 1921) — видавець часопису «Гайдамаки» (з 1902 р.) депутат до австрійського парламенту (1907—1918), вибраний, як член націонал-демократичної української партії. Арештований боль-

шевиками, в останній своїй промові перед більшовицьким судом сказав:

«Щодо інтелігенції, то й тут звертаю увагу, що інтелігенція нерівна інтелігенції. Російська інтелігенція або польська поставала головню зі збіднілої шляхти й міщанства і тому назагал має вигляд і психологію шляхти. Вона консервативна і шкідна для поступу. Українська галицька інтелігенція — витвір найновіших часів. Це сини хлопів і робітників, що в більшій частині, густо-часто фізичною працею, здобували собі засоби до дальших студій. Вони жили з народом так, як живе син з батьком, брат з братом!

«Українська галицька інтелігенція тішилася здобутками свого народу, бо це були її здобутки; вона сумувала горем народу, бо це було її горе. Вона ніколи не лишала свого народу, а поносила з ним всі труди, які поносив нарід. . .

«Далеко перед війною як інтелігент, так і селянин або робітник заповняв польсько-австрійські в'язниці. В часі війни побіч селянина або робітника вшпали й інтелігента і навіть священика, що було в інших народів виключене! В боротьбі за волю стояв інтелігент, селянин і робітник в одній лаві. Вони й лежали побіч себе повалені тифом, однаково покривала їх сира земля»... («Український Скиталець» ч. 9. з 1921 р., Іоаннів). (Цитовано у П. Карманського «Українські політики»).

ПЕТРІВ БАТІГ, ПРИДОРЖНИК — рослина з сильно забуленим листям до метра заввишки, з квітцями, що нагадують волошки. Її грубого коріння вживають замість кави й до виробу ЦИКОРІЇ. Розпвітає вона в нас в перші дні червня. Якщо нею махати, то вона свистить у повітрі, ніби батіг. Росте вона на узліссях, на межах, на відкритих галявинах гаїв та садків, на вогких левадах. А св. Петро пає на них свої верблюди, що були перше Адамові, але, після того, як Адам прогрішив, Бог віддав їх Петрові. Ранком, як тільки сонечко обіздріє, зараз квіточки на рослині й порозвертаються, а як стане вже вобід звертати, так де й дінуться — усі в бульбашки позгортаються та так уже й до другого дня. Це ніби тому, що верблюди, як і вівці, роси бояться, а як вона вже спаде, чабан руша вівці, і св. Петро руша, а як стане вже сонечко на обід, почнуть квіточки закриватися, чабан стає на тирло, і св. Петро вже до другого дня стоїть... Легенда ця — відламок із давньої епопеї про те, як Бог і св. Петро мандрували світами. Збіг фактів, що Петрові Батоги цвітуть в найгарячішу пору року, коли повітря до того в степах нагрівається, що можна бачити його хвилястий рух — ЮГУ, а також, що ця квітка розкривається, коли роса спадає, і чабан виво-

дить вівці на пашу, породив цю легенду (Манджура в К. Ст. 1889, IX, 763 - 65).

Петрові Батоги вживаються в народній медицині. На Маковія їх святити, а потім вживали проти блохоти і біганки. Купали в цьому зіллі і давали його пити. Коли хто хворів на біганку, казали: «Он як його ганяє!» Ящуржинський здогадувався, що з цим виразом і зв'язався звичай вживати проти біганки Петрових Батогів (К. Ст. 1889, VIII, 524 - 27 Див. ЮГА).

ПЕТРІВ ВСЕВОЛОД (1883—1948) — визначний громадсько-військовий діяч визвольних змагань. В 1917 - 1918 рр. був командантом Запорізького ім. Костя Гордієнка полку. Брав участь у поході на Крим Запорізького Корпусу під командою полк. Болбачана. На початку 1919 р. — начальник Спільної Юнацької Школи, потім військовий міністер УНР. З квітня 1920 р. — інспектор військ УНР (до 1922 р.). В жовтні 1922 р. був підвищений до ранги генерал-хорунжого за бойові відзначення. В р. 1922 - 23 був начальником Ген. Штабу і заступником голови Вищої Гонорової Ради. На еміграції працював в Укр. Педаг. Інституті ім. Драгоманова в Празі, був членом Комітету Протестної Акції з приводу пацифікації Галичини і дійсним членом НТШ. Залишив цікаві спогади з українських визвольних змагань і походу на Крим.

ПЕТРІВ ЙОСИП (1807 - 1878) — славетний бас російської опери, родом із Єлисавету, співав перше у групі Штейна на Україні, а від 1870 р. був окрасою петербурзької опери. Чарував своїм співом ще Шевченка. Мусоргський в наслідок його смерті перестав працювати над оперою «Сорочинський ярмарок».

ПЕТРІВ МИКОЛА (1840 - 1921) — дійсний член НТШ і УВАН, професор Київської Духовної Академії, член-кореспондент російської Академії Наук. Хоча був московського роду, всю свою наукову працю присвятив українській літературі, культурі й етнографії. Автор «Очерків історії укр. літ. XVII - XIX вв.» «Актив і Документів до історії київської Академії», більших монографій про Холмську Русь Волинь Поділля, Басарабію...

ПЕТРІВКА — піст, що починається після Тройці й триває до ПЕТРА - ПАВЛА: «Спасівка - ластівка, а Петрівка - голодівка» (Ном. 862). Під час цього посту, дівчата, скінчивши роботу на полі й огороді та відпочиваючи перед близькими жнивими, гуртками сиділи по садках та гайках, вишивали, білили наряднені зимко полотна та співали ПЕТРІВЧАНИХ ПІСЕНЬ. Вони своєю монотонністю журливих

мелодій значно різняться від пісень весняних і загально - народніх. Ось одна з них:

— «Ой малая нічка - Петрівочка. Та не виспалася наша дівчинонька. Цілу ніч не спала, биль сукала та до тої білі говорила: «Ой ти біле, біле тонесенька. А коли ж ти будеш білесенька? Ой тоді ж я буду білесенька. як водиця буде чистесенька. Ой малая нічка Петрівочка, Та не виспалася наша дівчинонька. До череди товар гнала задрімала. За сухий терен косу пірвала».

У перший день Петрівки відбувалися заговини, що приймали іноді оргіастичний характер. Вже в Стоглаві згадується, що на перший понеділок Петрівки був звичай ходити в гаї й «бісовські потіхи діяти». Ці потіхи називалися також «елінським бісованням і прелестю бісовською». У нас в пізніші часи, ці оргіастичні риси помітні особливо в звичаю ГОНЕННЯ ШУЛЯКА чи ШУЛКИ (див.), що відбувався саме в перший день Петрівки. Цього дня молоді жінки сходилися денебудь, найчастіше в шинку, пили горілку, танцювали і співали всяких пісень, причому чим далі йшла забава, тим ті пісні набирали більш соромницького та цинічного характеру.

Дівчата цього дня пускали на воду КЛЕЧАЛЬНІ ВІНКИ, виплетені на перший день Зелених Свят. І навіть звірі, що водяться по лісах та полях, мали цього дня своє право — вони зводили свої звірячі РОЗГРИ (див.)

Як видно з звичаю ГОНЕННЯ ШУЛКИ, цей день був днем, тісно зв'язаним із жіночим господарством, а особливо з курами, яких треба було боронити перед ШУЛКОЮ. (див.) Тому того дня господині і ворожили по курах: кожна господиня біла хворостиною курку і дивилася, як вона на те реагувала: якщо курка лякалася й починала бігати та скакати, то це добра прикмета (рух символізує життя, активність), а якщо вона з переляку сиділа тихо, то це віщувало невдачі в жіночому господарстві (З Винничини). Див. ЯРИЛО.

ПЕТРО — митрополит (1305 - 26) галицький, а потім всієї Русі, родом із Волині. Перейшовши на життя на північ, сприяв своєю діяльністю зростові Московщини. Див. МИТРОПОЛІА.

ПЕТРО ПЕРШИЙ (1672—1725) — перше цар московський (з 1682 р.), а потім основник Російської Імперії (з 1713 р.).

Незвичайно жорстока, деспотична й розпусна людина, був він тим, що за виразом Т. Шевченка, після перемоги під Полтавою (1709 р.) над Карлом XII і Мазепою, «розпинав Україну», але від москалів дістав назву «Великого», бо побудувавши на кістках українських козаків ПЕТЕРБУРГ (див.), відкрив

темному московському царству ВІКНО В ЄВРОПУ (див.), створив московську флоту, підкорив Україну, добув від Швеції Лівонію. Естонію та Інгрію, прийняв титул імператора, і ввів Московщину в коло європейських держав. надавши їй ім'я Росії.

Та для нас ім'я Петра I в'яжеться головно з «розпинанням України». Крім побудови Петербургу, приходять тут під увагу поголовне винищування населення таких міст, як Батурин, Переволочна та інші, перше зруйнування Січі, жахливі КАНАЛЬСЬКІ РОБОТИ (див.), Перський похід в 1721 р. в якому мусіли взяти участь протягом трьох років понад 30.000 українських козаків, і з тих мало хто повернувся додому: з 6.800 козаків що в 1725 році були під Дербентом, тільки 646 залишилися при здоров'ї, інші загинули, або були покалічені; створення МАЛОРОСІЙСЬКОЇ КОЛЕГІЇ (див.), замучення в Петропавлівській в'язниці Павла Полуботка та багато інших злочинів супроти України й супроти людяності.

ПЕТРО ДРУГИЙ (1715 - 1730) — внук Петра I, що був царем тільки три роки з 1727 р., а вся влада знаходилася в руках Найвищої Тайної Ради, а фактично — Меньшікова. При ньому скасовано незносні податки, що їх накінула була Україні Малоросійська Колегія, згодом зліквідовано й ту Колегію, заборонено москалям купувати в Україні маєтки, дозволено обрати гетьмана (Данила Апостола) і переведено справи України з царського сенату до колегії закордонних справ — це було ніби повернення Україні державних прав, визнаних в статтях Б. Хмельницького.

ПЕТРО III (1728 - 1762) — імператор з 1761 р. Задушений коханцями своєї розпусної жінки — КАТЕРИНИ II, що, за виразом Т. Шевченка, «доконала» Україну, себто завершила те, що розпочав Петро I.

ПЕТРО (†67) — син Йони, один із 12 Апостолів що мав властиво ім'я СИМОН, але Христос назвав його КІФА, що значить скеля, і по грецькому це слово перекладається ПЕТРОС, а в нас Петро. Був він перше рибалкою із Вітсаїди. За традицією був він ніби першим єпископом Риму, де й загинув мученицькою смертю. Залишив два соборницькі послання.

ПЕТРОВИЙ ХРЕСТ — рослина Лятреа Сквамараеа. Відвар з неї пили в Україні жінки для викликання МІСЯЧКИ. (МУЕ АТШ. VII, 75).

ПЕТРОВСЬКИЙ ГРИГОРІЙ (1877 - 1958) — робітник із Катеринослава, один із найстар-

ших українських большевиків, близький співробітник Леніна, член РСДРП з 1897 р., член ІV Державної Думи, засланий у Туруханський край, а потім у Якутськ, де його й захопила революція, в яку він негайно включився. Перше був комісаром внутрішніх справ РФСРеспубліки, а в 1919 р. одержав призначення на голову ВУЦВК (всеукраїнським старостою). По створенні СРСР, став, як і кожний голова Центр. Викон. Комітету союзних республік, віце - президентом всеросійського Центр. Вик. Комітету. За ежовщини розстріляно його сина, що був командиром першої пролетарської (залізної) дивізії, яка охороняла Кремль. Старого ж Петровського без розголосу усунуто з високих посад, викликаю в Москву і призначено директором Музею Революції. На цій посаді він і залишився до смерті Сталіна, після чого його ім'я почало було знову з'являтися по часописах.

ПЕТРУНЬ ІВАН — український комуніст, голова вінницького повіт. револ. комітету. За участь у змові проти московських большевицьких окупантів розстріляний в 1921 р.

ПЕТРУШЕВИЧ о. АНТІН (1821 - 1913) — історик, археолог і етнограф. Автор багатьох розвідок головно староукраїнської та галицької історії. Головна праця «Сводная галицко - русская летопись 1500 - 1772 р.», — має вагу, як збірка джерельного матеріалу.

ПЕТРУШЕВИЧ ЄВГЕН (1863 - 1940) — адвокат, член нац. демокр. партії, організатор Сокальщини й Скільщини, в рр. 1907 - 1918 посол до австрійського парламенту, 1910 р. посол до галицького сейму, з 18. X. 1918 р. голова Української Національної Ради у Львові, що прогосила створення Української Держави на українських землях австро - угорської монархії, потім голова Української Національної Ради Зах. УНР в Станиславові, а з дня 28. I. 1919 р. і член Директорії УНР, згідно з ухвалою Трудового Конгресу в Києві.

Коли польська армія, скріплена 6-ма дивізіями ген. Галлера з Франції, відкинула УГА до Збруча, Національна Рада і Державний Секретаріят припинили свою діяльність, передали свої управління д-рові Петрушевичеві і проголосили його диктатором. Під його наказами перевела УГА блискучу Чортківську офензиву, а опісля, перейшовши ріку Збруч, здобула від большевиків столицю України — Київ.

Проте, д-р Петрушевич не знайшов зрозуміння у наддніпрянській соціалістів, які були тоді при владі. В листопаді 1919 р. прийшла катастрофа української державності.

д-р Є. Петрушевич виїхав 16 листопада 1919 р. з Кам'янця Подільського до Відня.

Тут створив він свій закордонний уряд і впродовж кількох років захищав перед світовими потугами інтереси української Галичини. Але тодішній уклад міжнародних сил не сприяв позитивному вирішенню галицької справи. Дня 15 березня 1923 р. Рада Амбасадорів визнала Галичину Польщі.

Цього рішення д-р Петрушевич не признав. Вважаючи себе мандатаром Національної Ради, яка не відкликала даних йому уповноважень, постановив провадити далі боротьбу за самовизначення Галичини. Та під польським натиском австрійський і чехословацький уряди відмовили йому права побуту на території своїх держав. Д-р Петрушевич виїхав до Берліна, звідки час-від-часу звертався до західних держав з нотами в обороні українського населення Галичини. Помер дня 30 серпня 1940 року в Берліні.

Вол. Стахів писав у лютні 1958 р. в «Суч. Україні»:

«В повені урочистостей, панахид і святкових академій ніхто не згадає ні його імени, ні його політичної діяльності. А був це парламентарист непересічної міри, зручний оборонець права на самовизначення українського народу Галичини на міжнародньому форумі. Інтелігентний адвокат і еластичний політик не відповідав мабуть, ментальності несконфікованого патріотизму та його ще більше несконфікованих визнаців. Ця несконфікованість (що хоче бачити все або «білим», або «чорним») перебільшує кожний неуспіх до вимірив бездарності або навіть до виміру національного злочину — за виїнятком власних неуспіхів.. Веіма забутий, навіть своїми колишніми прихильниками, Євген Петрушевич помер у 1940 р. безперечно як український патріот, що прагнув тільки добра своєму народові. Забутий і тоді, і сьогодні».

ПЕТРУШЕВИЧ ІВАН (1875—1947) — піонер кооперації та організатор роцдельських споживчих спілок у Галичині; перекладач англійських письменників (Джерома, По та інш.), представник качадійських українців на мирову конференцію в Парижі 1919 р. Від 1922 р. у Голівуді автор фільмових сценарів.

ПЕТРУШЕВИЧ о. МИХАЙЛО (1869 — 1895) — письменник, що друкував свої оповідання в «Зорі» під псевдом МИХАЙЛО НОВИЦЬКИЙ (був священиком у с. Новиці) та МОКІЙ ЄВДОКІЄВИЧ. Ів. Франкові особливо подобалася новеля «Градобур» вислана на конкурс на найкращі літературні твори.

Але був ще й інший о. Мих. Петрушевич парох у Дулібах біля Стрия, який помер у 1861 р. Він був автором «Руского Словаря» у 4-х чи 5 мовах, який вийшов друком після його смерті в 1865 р.

ПЕТРУШКА — зелеста, дворічна рослина, що її листя й грубого кореня вживають до приправи. Але, як приправу почали вживати петрушку тільки з Середньовіччя. В давнім Єгипті і в Греції петрушка була символом розпачу. Існував у Греції звичай класти петрушку навкруги ліжка людини, що ковала. Звідти виваб: «Він потребує петрушки». означав, що людина скоро вмре. Плутарх оповідав, що греки, які, під комадою Тімолеона, йшли на поле бою, зустрівши мулів, навантажених петрушкою, відмовилися йти далі, вважаючи таку зустріч за зловіщий знак. Але Тімолеон нагадав їм, що петрушкою прикрашали не тільки мертвих, але й переможців в істмійських змагах, і що саме тому така зустріч була дуже добрим знаком. Йому вдалося їх переконати, і воли з подвійною відвагою кинулися проти ворога. Як і всяка зеленина, петрушка, що нею оточували мертве тіло і увівчували голову покійника, вважалася за символ перемоги, що її одержав покійник над силами зла в цьому світі, і як надійний знак, що покійник прибуде на другий світ в стані святости. (Ляное «Книга символів» Париж 1927, I, ст. 33). Але для людей, що не розумілися на цій тонкій символіці, вінки з петрушки були символом жалобу.

У час, якщо кинути петрушку в воду русалкам і примовити: «Ось вам петрушка!» то вони зараз подякують: «Ти ж наша душака!» і почнуть лоскотати (Номис, 277). Коли хтось з дітей упаде і ударившись, плаче, його заспокоюють пісню: «Дайте, дайте петрушечки приложити до ножечки, бо я скавав через плотик і вкусив мене котик. . .»

В народніх піснях петрушка символізує дівчину: «Вітер петрушку підвіває, Стратій Катерину підмовляє. Будете, люди, дивитися, як я буду женитися.» (Чуб. III, 219).

ПЕТЦОЛЬД ОЛЕКСАНДЕР — німецький агроном і природник, подорожував в 1855 р. по Росії й Україні, видав в Ляйпцігу 1864 р. «Подорож по зах. і півд. европ. Росії», в якій писав: «На полі науки українець поводитьсь рішуче з більшим хистом і самостійністю, ніж москаль, що дивиться на науку лише як на засіб досягти зовнішнього відзначення, Українець уважає науку за завдання свого життя й віддається їй без сторонніх міркувань. . .»

Як природник, звернув теж увагу на відмінний антропологічний тип українців: «На Україні, починаючи з Чернігівщини, бачимо зовсім інших людей — українців, або малоросів; це галузь слов'янського племені, що зовсім відрізняється від усіх інших галузей цього племені; ріжниця велика і щодо будови тіла та його зовнішнього вигляду і що духового характеру та нахилів, щодо мови, способу життя, звичаїв та хатнього улаштування».

Особливо подобались йому гарні й чисті хати селян, оточені садами та городами. Скрізь підкреслює, що українці особливо сильно різняються від москалів м. ін. і замилуванням до чистоти.

ПЕЧАТАННЯ ГРОБУ — похоронний звичай, що його добре описав проф. В. Щербаківський: «Цей звичай виявляється в тому, що, спустивши в яму домовину й вийнявши рушник, співають «Вічна пам'ять», а священик бере лопату і з відповідними словами («Земля еси і в землю отідоши») робить знак хреста над ямою. Потім тою ж лопатою бере землю і кидає її хрестообразно на домовину, а тоді кожен з присутніх бере грудку землі й також кидає до ями. Щойно тоді засипають гріб. У той же момент, коли труну опускають у яму, і священик, відчитуючи молитви, кадить над нею, для висипає з кадила частину гарячих вугликів у яму; інколи перед «печатанням» труни, в гріб висипали горщик розжареного вугілля. Без цього «печатання» похорон вважається недокінченим, бо люди вірять, що тільки воно перешкоджає покійникові встати з могили. . .» («Визвольний Шлях» 1961, XI, ст. 1144).

До цього В. Щербаківський ще й завважував: «Коли б цей звичай був чисто християнський, то він мусів би бути і в Московщині, але його там нема. З оповідань Печерського Патерика та інших «Житій Святых» знаємо, що різні святі знам'ям хреста «запечатували» діявола в будьякім місці, з якого, після «запечатання», нечистий уже не міг вилізти. Як видно, і в «запечатуванні» могили священиком з допомогою хрестного знам'я, зробленого лопатою, треба вбачати ту саму мету — не дати душі покійника можливості вийти з гробу і непокоїти живих. . .» (там же ст. 1144).

ПЕЧАТКА — символ власности, що служив для potwierдження автентичности не тільки документу, на якому знаходився, а навіть і самої особи, що її при собі мала. Як писав В. Сенютювич - Березний, дослідник СФРАГІСТИКИ (див.), «при подорожах міщани брали з собою відбитку печатки свого міста, і це вважалося достатнім доказом приналежности даної особи до того міста, а одночасно й служило, як перепустка». («Час», 12. IX. 1948).

Печатки набагато старіші від гербів. Чимало родських знаків, або знаків власности, перейшло пізніше з печаток в герби, як їх емблеми, чим продовжилася родова традиція їх вживання. Герби бачимо ми майже на кожній монеті. Тому по емблемах та гербах на печатках і монетах завжди можна встановити їх походження. Звичай вживати печатки дуже давнього походження. Вперше з'являється він у східних народів, головним чином, в Вавилоні,

Єгипті і сусідніх їм землях. Маємо на це не лише археологічні вказівки, а й літературні. В багатьох місцях біблії знаходимо згадки про печатки.

Печатки цієї ранньої доби були вирізані у вигляді різних знаків, або писем на каменях циліндричної форми і виглядали в більшості доволі примітивно. У греків і римлян, що перейняли їх від східних народів, ми зустрічаємо вже перстені - печатки, часто гарної мистецької роботи. Тут вони набувають значення певних умовних знаків, якими послуговуються лише їх власники. Від римлян, як кажуть німецькі сфрагісти Бреслав та Поссе, звичай вживати печатки перейшов і до германських племен, що були під їх впливом, або зверхністю. Знаємо також, що королі франків з династії Меровінгів ставили печатки замість власноручних підписів. Саме ставлення печатки вважалось важливим актом і відбувалося як у римлян так і в германців з відповідними церемоніями.

З папських печаток найстіршішою вважається та, що приложив папа Паскаль I до привілею з 819 р. Між тим до XII ст. широкого й загального вживання печаток не помічається. Довший час вони заступали собою підпис і в цьому полягало їх головне значення. В середні віки відбитка печатки вже сама по собі вважалася документом і служила часто замість супровідного або охоронного листа. Печатка на акті служила доказом його правдивості, на товарі ствердженням його походження і якості. Між деякими містами в Західній Європі існували договори пропускати ті товари без мита, на яких був відтиск печатки того, хто укладав договір.

Вигляд печаток і їх форма перейшли певну еволюцію. Найстарші печатки здебільшого односторонні, а з XII ст. робляться вони і двоїними, всіячими на шнурках. Робили їх з золота, срібла, олова, воску. Найбільше вживали з воску. Олов'яні стали традиційними в папській канцелярії. Перед тим, як робити печатку, брали олов'яну кульку (буллію) з діркою наскрізь та протягали крізь неї шнурок, потім кульку здавлювали кліщами, в яких з внутрішнього боку був вирізаний негатив печатки. Таким способом ставляться і тепер пльомби на крамі, або коли пльомбують двері вагонів. Цісарі або королі на важливих актах ставили не звичайні воскові печатки, а золоті, підвішені на шнурках. Зовнішні форми печаток були різномодні: круглі, овальні, подовгасті, трикутні, чотирикутні, шестигрунтні. До ХІУ ст. любили великі печатки, потім почали вживати і малі. По печатках, які дійшли до нас, бачимо, що улюбленою формою в середньовіччі була овальна, бо в ній дуже гарно містився герб із всіма атрибутами. Барва воску в печатках мусіла

відповідати гідності того, хто її ставив. Напр. червоний віск довший час належав володарям. Згодом став він ознакою офіційності взагалі, і ми бачимо його на всіх державних та судових актах. Вища шляхта печатала блакитним воском, патріарх царгородський — чорним

На Україні перші згадки про печатки маємо в договорах Ігоря і Святослава з греками. З договору 945 р. довідуємося, що наші послани мали вживати золоті, а кінці срібні. В 1006 р вел. кн. Володимир дозволив вільну торгівлю болгарським кушям з Руссю та обдарував їх печатками на знак своєї милости.

Перші печатки вживали в нас князі, згодом вони зробилися приналежністю бояр і дружинників. Найстаршою печаткою з княжої доби, що збереглася, вважають срібну позолочену печатку з виображенням на одному боці Ісуса Христа, а на другому Архістратига Михаїла, що поражав змія. Вона знаходиться на жалованій грамоті кн. Мстислава Володимировича (1125—1132). На пізніших княжих печатках стрічаємо святих Олександра, Миколу, Івана Предтечу, а також виображення князів.

Між тим, маємо як княжі, так і боярські перстені, печатки з руноподібними знаками в різних варіантах, що як родові, або знаки власності існували за поганських часів. З прийняттям віри Христової доробляли до них хрестик, або перехрещували один з кінців. Частина з них переховалася і до наших часів, як титла в гербах найстаршої нашої шляхти, що вийшла з боярських родів княжої доби. Тому зовсім правильно констатував польський геральдик О. Верига - Даровський, що герби на Україні пішли від печаток, а не від знаків на щитах і прапорах, як в Західній Європі.

Гетьмани, крім державних печаток, вживали і свої приватних.

Герб і печатку — козака з рушницею — вживали на Гетьманщині до 1764 р., коли 24 лютого цариця Катерина II наказала прибавити «малоросійську печатку», надану царем Петром I Малоросійській Колегії. Вона містила в собі російський державний герб, двоголового орла, а в ньому (на крилах) герби Київський, Переяславський, Новгород - Сіверський і Стародубський.

В ХУІ—ХУІІІ ст. вживання печаток було на Україні дуже розповсюджене. Їх мають не лише гербові шляхтичі, а й козацька старшина, духовенство, козацтво, міщанство. Ті, що не мали, або не знали своїх гербових емблем, «сочиняють» нові, не вважаючи навіть на правила геральдики. (В. Сенютович - Бережний «Свідки нашої старовини в «Час» 12/ІХ). Див. СФРАГІСТИКА.

ПЕЧАТКИ-МОЛІБДОБУЛІ — олів'яні печатки, що їх в княжій Україні привішувано

до важливих документів та листів. Вони мали звичайно з одного боку образок Христа, Богородиці чи якого святого, збоку напис, що вказував на особу автора письма.

ПЕЧАТНИК — двірський урядовець княжих часів, канцлер, що прибирав печатки на княжих грамотах. Виконував також інші доручення князя. (М. Груш. «Іст. УР». III, 232).

ПЕЧЕНІГИ, ПАЦІНАКИ — кочовий нарід тюркського походження, відомий в історії від 830 р. В наших степах вони появились за кн. Ігоря (915 р.), але Ігор зробив з ними мир, і вони подалися тоді на наддунайські землі. Вдруге вони з'явилися коло 968 р., коли кн. Святослав знаходився в Болгарії. Вони облягли Київ. Князю столицю вирятував тоді якийсь хлопець, що видістався з міста, переплив Дніпро і повідомив воеводу Претича про небезпеку. Претич чим дуж подався до Києва. Печеніги, злякавшись, що то сам Святослав вертається зі своїм військом, покинули облогу. Проте, коли Святослав дійсно вертався до Києва в 972 р. з військом, сильно зменшеним у війні з греками, греки дали про те знати печенігам, і ті зробили засідку при порогах, і тоді вбито Святослава.

За Володимира В. печеніги безнастанно турбували Україну: «Бі (була) рать велика без перестану» — писав літописець. Одного разу навіть, сам Володимир урятувався від них тільки тим, що пересидів десь під мостом, і на тому місці Володимир поставив пізніше церкву. Збереглися оповідання про хлопця силача, що переміг печенізького велетня (див. ПЕРЕЯСЛАВ), про білгородців, що обдурили печенігів, які облягли місто, показавши їм колодязі з кислем (див. КИСІЛЬ). Щоб оборонити Україну від печенігів Володимир обвів її грянцями оборонними валами, коло яких будував нові міста. Ярослав Мудрий переніс ту оборонну лінію ще далі на південь, підтримуючи пограничне населення в його боротьбі з печенігами. В 1036 р. печеніги, користаючи з того, що Ярослав виїхав був до Новгороду, напали на Київ, але Ярослав швидко повернувся назад, і на тому місці, де пізніше станула церква св. Софії, відбувся великий бій, що тривав увесь день. Княже військо перемогло, і «печеніги втікали, куди тільки очі бачили.»

Це був останній напад печенігів — вони подалися в наддунайські країни. Але слідом за ними незабаром прийшли ТУРКИ, а за тюрками ПОЛОВЦІ.

ПЕЧЕНІГ - УГЛИЦЬКИЙ ПАВЛО (1892 — композитор і диригент. 12 років він стояв у проводі українського музичного життя в Нью Йорку в США. Найкращі концерти, вистави о-

переток, тощо відбувалися в Українським Народнім Домі під його орудою, а дня 8 січня 1939 р. відбувся його заходами в Карнегі - гол перший український симфонічний концерт, під його диригентурою і з його власних творів. Програму виконувала ньюйоркська філгармонія, в якій він був членом, солістом і часто диригентом. Було виконано його симфонічну поему «Україна», потім короткі точки з опери «Відьма», «Закувала та сива зозуля» і кантату «Б'ють пороги» його ж композиції.

ПЕЧЕРА, ПЕЧОРА — давнє фінське плем'я, одне з тих, що лягло в основу московського народу.

ПЕЧЕРИ — підземні порожняви, що викликають там, де підземні води розчиняють скельні породи, — особливо часто бувають в гіпсових та вапнякових горах і ґрунтах. На українських землях відомі печери у вапняках Поділля, у крейді Волині та — найбільші — в Криму. Тут у таврійських горах знаходиться багато навіть т. зв. ПЕЧЕРНИХ МІСТ, що іх формують десятки печер, видовбаних у вапнякових скелях. Вони розташовуються в кількох поверхів, з вікнами, лавками, порогами й одвірками для дверей, з господарськими ямами та колодязями коло них. Такі скупчення печер пов'язуються між собою поземними, а то й (строчовими, в вигляді сходів, переходами). Знаходяться тут і численні ПЕЧЕРНІ ЦЕРКВИ та МОНАСТИРИ, — відомі вони в багатьох місцях гірського Криму — коло Челтери, в Інгермані, Мангун-кале, Текме-таш, Скуйрень та інші. Проф. М. Міллер писав: «Печерні церкви гірського Криму — пам'ятки всесвітнього історичного та культурного значення. . . Велика кількість печерних міст і церков та великі розміри деяких з них звичайно не могли бути збудовані водночас і створилися поступово, протягом багатьох століть, багатьма поколіннями християн. . . Більшість дослідників вважає, що головна й остання роля в розбудові печерних міст та церков належала Готам, особливо в часи розквіту їхнього князівства в VI—VIII століттях по Р. Хр. Бо й з зовнішнього боку розповсюдження печерних міст та церков повністю обмежується кордонами колишнього Готського князівства.

Печерні церкви взагалі існують від перших часів християнства і відомі в Римі, Півд. Італії, Сіцилії, в Єгипті, Малій Азії, на Кіпрі та в Грузії. Українські великі печерні монастирі та церкви, як ПЕЧЕРСЬКА ЛАВРА та СВЯТОГІРСЬКИЙ МОНАСТІР на Дніці, виникли пізніше, в XI - XVI стол. В Зах. Україні найбільш відомий скельський монастир у Бакоті (в Медоборах біля с. Крутилівки на Поділлі). Також відомий скельський монастир

біля с. Бубнище Болехівського повіту, Станиславівської області. За дослідями проф. Я. Пастернака, монастир цей існував уже за княжих часів... У Росії печерні монастирі та церкви — невідомі, тому можна думати, що ця давньо-християнська традиція на сході Європи збереглася лише в Україні». («Визвольний Шлях» 1959, УІІ, 747—49).

археологи А. та М. Міллери знайшли останки печерних церков - крипт також на північному побережжі Озівського моря — «дуже подібних до кримських, лише довбаних не в скелях, а в кручах лісового суглинку». (там же, ст. 752).

ПЕЧЕРИЦЯ — гриб білий з вишнево-рожевими платинками під сподом шапочки. Один із наших найсмачніших грибів. Як і всякий гриб, символ нерухомості, домосідства: «Сидить як печериця під плотом» — кажуть про домосіда, що не любить рухатися (Ів. Франко, «Шрип.» II, 526). З огляду на свій смак, служить також символом добірності, вишуканості: «Не кожна губа — печериця» (там же I, 481). Саме тому служить також символом молодичі в піснях: «А хто любить губи, губи, а я печериці; а хто любить дівчаточка, а я молодичі» (Чуб. IV, 535).

ПЕЧИВО ОБРЯДОВЕ — див. ДРАБИНИ, ЖАЙВОРОНКИ, КНИШІ, КОЛАЧІ, КСРОВАЙ ЛЕЖЕНЬ, МАНДРИКА, ПАСКА, СОРОЧІ ВУШКА, ХРЕСТИ, ШИШКА. Див. також Данковская «Малоросійськія обрядовія печенья Курської губ.» в «Етн. Обзорніе» 1909, I ст. 21—34). Тут і малюнки того печива.

ПЕЧИНА — шматок цегли, чи глини, що відпав від печі. Як колишня частина печі, печина зберігає її властивості, і тому служить, напр., охороною проти зурочення. Цей зв'язок із піччю особливо добре видно зі звичаю, записаного на Гуцульщині, нав'язувачи човонародженій, вже викушаній дитині на іграву ручку торбишку з р'якими речами, що мають властивість оберігати від уроків. Вкладаючи печину, баба примовляє: «Аби тебе (дитину, Є. О.) так піщо не лозилося, як не лозитьця печі, аби тебе так ніхто не ур'як, як не можна печі ур'яти. . .» (МУЕ НТШ V, 3).

Коли печини, як матеріальної речі, бракує, вживають її образ — слово, кидаючи протів того, хто міг би зурочити магичну формулу: «Камінь у зуби, печина в груди!» (там же, VIII, 38). Коли буми несли хрестити дитину, також вляли їй в пелюшки печину (там же ст. 49). У зв'язку з піччю стоїть, мабуть, і вірування, що «печина, себто глина з печі, устругана й замшана з горілкою, помагає від згаги» (Етн. Зб. НТШ V, 193).

Менш зрозуміле вірування, записане на Волині, що, коли б вагітній жінці кинути услід печину — шматок глини, що випав із печі, народжена дитина терпіла б від закрепу. (Малинка в К. Ст. 1898, V, 255).

ПЕЧІНКА — найбільша залоза тіла, уміщена під ребрами з правого боку, під діафрагмою. В давнину ворожили з вигляду печінки. Така ворожба була відома ще давнім вавилонянам. Жерці ворожили нашіптували запити на вухо жертви, боги потім (Шамаш і Адад) проголошували своє віщування з печінки забитої жертви, Платон, разом із іншими стародавніми авторитетами, присвятив чимало уваги пророчим здатностям печінки, приходячи зрештою до такого висновку: «Така природа печінки, що її призначення, як ми описали, полягає в тому, щоб давати пророчі об'явлення. Коли живе дана особа, то ці об'явлення ясніші, після смерті печінка стає сліпа, подає оракули дуже темні, щоб їх можна було зрозуміти». (т. III, ст. 493).

У нас такої ворожби невідомо. Пошпирене натомість вірування, стверджене, зрештою, і наукою, що стан печінки дуже впливає на настрій відповідної особи. Звідти такі вирази, як **БРАТИ ЗА ПЕЧІНКИ** — значить звеселити, проїняти; **У ПЕЧІНКИ ВЛІЗТИ** — надокучити, остогиднути.

На Гуцульщині на Великдень їли «чорну печінку», щоб куряча сліпота не напала. (МУЕ, НТШ, ХУІІІ, 81). Ржегорж пояснював, що куряча сліпота нападає на того, хто їсть свячене по заході сонця, і тримається вона в ньому аж до другого Великодня, коли хворий видужує, попоївши печінки. (Наук. Зб. 1927, т. XXVI, 138).

ПЕЧОГЛАДИНИ — весільний обряд, що відбувався на Чернігівщині, коли в молодого завивали гильце. Приходили тоді до нього чоловіки з рідні молоді і баби ПЕЧОГЛАДИ, щоб піч-ГЛАДИТИ — себто направляти. Увійшовши до хати, вони співали: «Прийшли ми піч гладити. А в нашій печі золоті плечі, золоті та мальовані, нашій Марусі спсдобані.»

Печоглади домагалися горілки, немов би горілкою треба піч гладити. Якщо їх, на їх думку, мало частували, вони починали бити по печі навколо кочергою, щоб вона більше обсіпалася. Випивши і повечерявши разом із іншими гістьми, печоглади бралися знову до печі, колупали її пальцями, трісками, навіть зубами, гладили руками, де подряпанно. Їх ще тоді частували горілкою, і вони нарешті відходили. Литвинова, що списала цей звичай, вважала, що в ньому зберігся культ хатнього вогнища, в якому її змочували горілкою, приносячи їй ніби жертву. (МУЕ НТШ, III, 104—05). Чу-

бинський (ІУ, 95), описуючи весільні обряди, теж згадує про печогладини, вважаючи, що вони стояли в зв'язку з культом печі через культ мертвих. Б. Грінченко у своєму Словнику висловив погляд, що печогладини чи ПЕЧОГЛЯДИНИ рівнозначні РОЗГЛЯДИНАМ, але з цією думкою не можна погодитися, бо Розглядини попереджають все весілля, а печогладини це вже частина весільного обряду, що відбувається під час завивання гильця.

ПЕШІНІ МЕТЕЛЛЬО — італійський журналіст, що був в Україні за другої світової війни при італ. експедиційному корпусі. В кореспонденції, видрукованій в Генуїському щоденнику «Іль СЕККОЛЬО ХІХ» з 19. ІУ. 1942, він писав: «Те, що зробили тут большевики, може видаватися неймовірним, настільки заслідки їх роботи трагічні й жахливі, але, на жаль, безсумнівні й наявні. Сотки тисяч професорів, лікарів, адвокатів, учених, урядовців, навіть зовсім непомітних, вивезено на Сибір і Соловки, як рабів, щоб з нелюдською жорстокістю замучувати їх на каторжних роботах, решту вимордовано по в'язницях, і навіть у власних домах. Тих нечисленних, що ще залишилися, найскромніших, найменше здатних, а тому й найменше небезпечних, позбавлено права гавчати по школах, відставлено від усякої громадської діяльності і, якщо дозволено їм жити тілом, то тільки під умовою, щоб забули про існування будьякого життя духу чи інтелекту. Так перепроваджено в диявольській спосіб знищення мозку такого великого народу, як український. На місце вбитих і вивезених поставлено «певних» із місцевих пролетарів, чи з надісланих. Від них не вимагалось ніякої здатності ані підготовки, досить було, щоб вони зайняли спорожнене місце, а що менше знали, то було краще. Це входило в плани Москви, щоб знищити культурну верству в Україні. . . Свідомо й продумано, протягом двадцяти років, проваджено тут політику культурного зниження й поступової кретинізації народу й раси, і, хоч це може нам, стороннім людям, видаватися неймовірною, просто жахливою фантастикою, це була тут така трагічна дійсність. . .»

ПЕЩАНСЬКИЙ ВОЛОДИМИР (1873 — 1923) — інженер - архітект, знавець і реставратор іконописного мистецтва; від 1922 р. працював у Національному Музеї у Львові, якому залишив свою збірку килимів, вишивок, ікон, тощо. Залишив студії «Килими України», «Техніка Богородчанського іконостасу» «Про староруську й галицьку іконопись». . .

П'ЕДЕСТАЛ — підніжжя пам'ятника або статуї; переносно — недосяжне для звичайної

людини місце на яке ставлять визначних людей.

П'ЕМОНТ — італійська провінція, з якої вийшов почин до об'єднання Італії по «весні народів» 1848 р. Ця назва стала символічною для означення частини нації, що передувала культурній та політичній акції. До революції в Росії, українці звали П'емонтом Галичину, де, під австро-угорськими властями, український рух національного відродження міг розвиватися без порівняння краще, ніж під царським московським режимом.

Уже проф. М. Грушевський окремий розділ своєї книжки «Освобождение Росії і український вопрос» 1907 р., присвячений Галичині, назвав її «Український П'емонт»: «В останнє десятиліття ХІХ ст. Галичина, — писав він. — не вважаючи на власні дуже тяжкі умови національного й економічного життя, робить центром українського руху, і, в відношенні до українських земель Росії, відіграє роль культурного арсеналу, де творилися і вдосконалювалися засоби національного, культурного й політично - громадського відродження українського народу» (ст. 116).

Якщо провідна людина наддніпрянської України не завагалася приписати Галичині значення українського П'емонту, то з тим більшим запалом прийняли цю ідею самі національно свідомі галичани. Війна австро-угорської монархії з Росією, що виникла в 1914 р., видалася багатом із них боротьбою за визволення України з-під московського панування. Визвольні дії Українських Січових Стрільців і захоплення Вільгельма Габсбурга, що зробився Василем Вишиваним, ідеєю самостійної України, надали були ідеї п'емонтизму значної реальності. І навіть пізніше, вже після прогри визвольних змагань, коли Галичина опинилася під Польщею, голова Українського Національно - Демократичного Об'єднання (УНДО) д-р Д. Левитський не завагався покликатися, аргументуючи перед польським парламентом об'язок визнати Галичині автономію, на особливу роль Галичини, як бази для організації самостійної України. Але Москва в другій світовій війні здобула Галичину і, провадячи в ній посилені курс русифікації, при якому вже тепер (р. 1960) у Львові панує московська мова, поклала кінець галицькому п'емонтизму. (див. ПЕРЬСЕЛЮВАННЯ).

П'ЕРАЦКІ БРОНІСЛАВ — генерал, шеф польської поліції за уряду Складковського, потім міністер внутрішніх справ, відповідальний за ПАЦІФІКАЦІЮ (див.) українського населення Галичини в 1930 р., а потім Волині і Полісся. За це Крайова Екзекутива ОУП, яку очолював тоді Ст. Бандера, винесла йому

присуд смерті, який виконав в 1934 р. бойовик ОУН Мацейко. Йому пощастило дістатися за кордони Польщі, але Ст. Бандеру та інших визначних членів ОУН було заарештовано і суджено в Варшаві. Ст. Бандеру було засуджено на кару смерті, замінену на досмертну в'язницю.

ПИВНИЦЯ — лях у багатих домах, де переховувалися питва (не конче пиво). Пізніше й бідаки почали робити собі погребі для переховування картоплі, тощо, але назва залишилася «пансьва» — пивниця. У східно-українських говорах це слово не знає, там — **ПОГРЕБ**. (Ів. Огієнко «Рідна Мома, 1937, ст. 86).

ПИВО — алкогольний напитек із солоду, з додатком хмелю, дріжджів і води. Пиво в нас — давнє питво, як указує й сама назва, що походить від загального — пити. Дехто вважає, що звичай варити пиво прийшов до нас із німцями десь у XV ст., натомість Кун і Шрадер саме німецьке слово «бір» вважали взятим із слов'янського (М. Груш, «Іст. УР.» I, ст. 267), і в «урокові» княжих урядників — «вирників» XI ст. згадується, що вирник мав дістати щодня «відро солоду на пиво» (там же, ст. 268). Проте варення пива мало ще характер чисто домашній, і промислового характеру воно набирав тільки XVI-XVII ст., коли українські міщани почали творити по містах свої цехи **ПИВОВАРІВ**, або **СОЛОДОВНИКІВ**. По селах же варення пива «на весілля й на празники» залишалося довгий час вільним, на східній Україні аж до Хмельниччини (М. Груш, «Іст. УР.» VI, ст. 225—27). Деякі міста здобули собі особливу славу своїм пивоварством, як, напр., Жовква, звідки пиво йшло до Львова, навіть на бенкети королів. Тому власники міста видавали дуже докладні приписи, як його правляти, щоб воно не втратило свого доброго імені. В XVI ст. відоме було перемиське пиво. Багато **БРОВАРІВ** постало також по папських фільварках. До виробу пива до XVI ст. уживали пшениці і тільки пізніше почали брати дешевший ячмінь («Крип'якевич «Іст. у. культури» 1937, 99). Серед старосвітських звичаїв, що на їх порушення скаржаться народні пісні, згадується й те, що «Святим Миколам пива не варять. . .» В одній колядці згадується про варення пива св. Степанові. З цього приводу проф. Потебня цитував «Абеверу рус. суверія» ст. 217—18): «На перелодні св. Миколая Чудотворця по містах і селах возять жителі барила з пивом до кожної церкви і, черпаючи, або щіпаючи по кухлику, подають в церкву, а до того, ще й по восковій свічці, — це пиво священники, зливаючи в педер, ділять між собою, і це зветься **КАНО-**

НОМ». (Потебня в РФВестник. 1886, II, 741—42)).

ПИВО ПИТИ — символізувало в народних піснях любов: «Прийди, серце, пива випити» (Чуб. V, 187, також IV, 226).

Одночасно пиво символізувало й нестримний молодечий темперамент: «Говорило пиво, говорило пиво та до своєї пивоварочки: — Як ви мене доварите, то ви мене не вдержите, ані в бочках, ані в кухвочках, ані в щирозлотних кухвочках. Говорив же пан Іванко до свого панотченька: — Як ви мене не ожєните, так ви мене не вдержите, ані в полі, ані в дворі, ані на воронім коні» (Чуб. III, 82, 226).

Відповідно до цього **ВАРЕННЯ ПИВА** — символічний образ битви, напр., у думі про Корсунську битву: «Браття козаки запорожці: добре доайте, барзо гадайте, із ляхами пиво варити починайте!»

Ще й тепер в приповідці: «От наварили пива!» натякається на наковня якоїсь біди, на якусь колотнечу, що її викликає «буїне пиво», не дурно зв'язане з **ХМЕЛЕМ** (див.). У випадку ж думи про Корсунську битву не треба забувати, що й Хмельницького в піснях часто називано просто Хмелем.

ПИЖМО, ГОРОБИНА — лікувальна рослина. Навар з квітів пижма приймають в народі при нетравленнях і при болях у плузку, при поносах, на зниження гарячки, як потогінне. Головна цілюща властивість пижма — це глистогінний засіб проти аскарид і остриць, це також інсектисидний засіб проти блох, мух і т. д.

Не треба змішувати цього пижма з **ПИЖМОМ - МОПУСОМ**, товщевою речовиною, що витворюється в залозах самчика **ПИЖМОВЦЯ - КАБАРДИ** і що йде на виріб пахощів.

ПИЗИ — варені кульки з кислого гречаного тіста, — їх їдять із часником і олією. (Чуб. VI, 442). Див. **ПАМПУХ**.

ПИЛАТ ПОНТІЙСЬКИЙ — римський намісник Юдеї в рр. 26—36 по Р. Хр. що, визнавши Христа невинним, все ж віддав його на смерть, бо злякався загрози жидів, що представлять його в Римі, як ворога Імператорові. Але перед тим, згідно з жидівським звичаєм, умив прилюдно руки: «Я не винен крові цього Праведника» (Мат. XXVII, 24).

І все ж світова думка пізніше засудила Пилата. Визнала, що не стільки Юда винен у смерті Христа, як саме Пилат, — той, що вмив руки, замість повнити правосуддя; той, що відійшов на бік, коли перед його очима творилося беззаконня; той, що, маючи можливість порятувати безневинного, волів не наражатися на не-

приємності, не ризикувати кар'єрою не викликали гнів проти себе тих, хто мав можливість йому чимсь пошкодити.

І тому його вина більша й страшніша за Юдину.

Бо Юда — людина темна, людина з народу, що пішла за Христом, захоплена його божеською особистістю, але ще не була вистачально духово розвинена, щоб його зрозуміти, щоб відмовитися від спокус земного матеріалістичного життя, щоб перемогти свою любов до грошей задля незрозумілого Царства Божого. За гарним виразом італійського письменника Москарделлі. Юда доторкнувся великої Христової правди, як сліпець торкається статуї, не маючи змоги її побачити й зрозуміти.

Підпадаючи своїй низькій темній натурі, він зрадив і — продав.

Але незабаром спокутав гріх свій і в важких стражданнях збрудженого сумління, кинув зароблені срібняки і — повісився.

Але Пилат?

Пилат — людина закону людина права людина високо освічена, — Пилат знав, що Христос був безвинною жертвою наклепів і все ж, на вимоги фарисеїв та напцьованого ними натовпу умив руки і заявив, що його хата з краю. На той час Юди вже не було. Юда, не витримавши мук сумління, тоді вже був поза цим світом. Але той, хто після Христа на смерть, називався Пилатом, що умив руки і відійшов на бік. . .

Скільки й тепер серед нас тих Пилатів, що заради «святого спокою», умивають руки і відходять на бік, коли треба рятувати життя не одного безвинного, не одної жертви злісних, брехливих наклепів, але й увесь український нарід, що жле рятунку від спільного зсидлення всіх своїх снів, що опинилися в вільних країнах, поза залізною запоною! Про них Т. Шевченко писав:

Що-день Пилати розпинають.

Морозять, шкварять на вогні. . .

Олена Теліга, героїчна душа, що ніколи рук не вмивала, а своє власне життя віддала в боротьбі за українську правду називала наших Пилатів — **ПАРТАЧАМИ ЖИТТЯ** (див.).

Народня легенда дуже поширена свого часу через середньовічні збірники малює — не згідно з історичною правдою, — але згідно з моральним осудом — жахливі наслідки для Пилата його вчинку.

Відавши Христа на розп'яття і вмивши привселюдно руки, на знак своєї в тому безневинності, Пилат спокійно пішов собі на обід, ніби нічого не сталося. Але дивні діла почали творитися перед ним: слуги, бачучи його, вітали від нього, як від якоїсь ідоливої гадини. Навіть ветеран - легіонер, що ніколи не мав

страху ні перед чим, побачивши Пилата, нараз затремтів і — ще перше в житті — втік із варті.

Пилат попростував спочатку на високий плаский дах - терасу своєї палати, де в вечірнім холодку чекала його жінка. Але побачивши чоловіка, вона нараз, перейнята якимсь незрозумілим страхом і огидою, пронизливо прось скрикнула, схопилася і стрімголов кинулася а даху дому.

Пішов потім Пилат до покоїв, де, в колісці, висланій пухом, лежала його єдина дитина — немовлятко. Та коли Пилат нахилився над нею, дитинка розплющила очі, глянула на батька і нараз уся посиїла і глибоко зітхнула. За хвилинку вона лежала вже перед Пилатом холодним бездиханим труном.

І так поклав Бог якийсь знак на лице й груди Пилата, прокляв життя його і смерть його, душу й тіло його, бо був він гірший від Каїна, Каїн бо, вбивши брата, не вмивав рук своїх, не голосив себе безневинним, а відчував великий гріх, тікав, ховався. . .

А Пилат що віддав Втілення Правди в катівські руки, скидав з себе відповідальність за свій страшний вчинок! Тому й правда відступила від нього. Все що було гарне в його житті, все покинуло його. Родина його зникла, як марна тінь. Імператор вигнав його зі служби. Навіть рідне місто, де він був шукав захисту, викинуло його за мурі.

Так довгі літа блукав він світами, знаходячи по всіх усюдах тільки погорду й ненависть. Постарілий, хорий збідований, сидів він при битім шляху, благаючи кусника хліба. Та всім тим, що бачили його, навіть наймилосерднішим, серце робилося, мов кам'яне. Навіть добрі жінки й жалісливі дівчата проходили з погордою мимо нього, а то й кидали камінням.

Коли ж нарешті він умер, хтось зачепив гаком того трупа за ногу, кинув у яму і засипав піском та всіляким сміттям. Але вже другого дня труп знову був на поверхні — земля не приймала його.

Стягнули тоді люди купу тернини, будяків і ломаччя, поклали на неї трупа й підпалили. Але все те згоріло, а труп далі лежав, холодний, огидний. . .

Тоді прив'язали йому до шиї млинове коло, понав'язували інше каміння на руки й на ноги і кинули в морську безодню. Та від тягару каміння повривалися конопляні шнури, і морська глибіння не прийняла осоружного трупа. Як ганебну пляму нашої землі, женуть хвилі труп Пилата з одного кінця світу на другий, не даючи йому ніде пристановища. А як де рибалки його зустрінуть, хрестяться злякано й моляться Богові щоб охоронив їх від усякого лиха, — а найбільше, щоб не дав їм бути за життя таким, яким був цей страшний грішник. . .

І все ж як часто люди, ніби добрі, чесні, симпатичні, робляться співучасниками злочинів тільки тому, що в своєму егоїзмі, в своєму бажанні незакаламученого спокою, в своїй моральній пасивності воліють мати свою «хату з краю» і навіть не розуміють, що своїм поведінням уподібнюються тому Пилатові. . .

Він все зробив, щоб врятувати Христа
Він умовляв народ прекрасними словами
доводив, що не можна убивати
Невинного. Нарешті вимив руки
і видав Сина Божого на смерть.
Він вимив руки, але він не зміг
з них крові Праведника, а з своєї честі
підлоти плями.

Перейшли віки.

Забуті переможці і герої
загинули в минулім. Та щодня
у всіх церквах читають Символ Віри.
— То було при Понтійському Пилаті.

(О. К.)

ПИЛИП — назва зайця, подібно, як Михайло — ведмідь, Василь — кіт, і т. д. Звідти приповідка: «Вихопився, як Пилип з конопель», — себто на свою біду, як заяць зі свого захисту, де собаки, через сильний запах **КОНОПЕЛЬ** (див.) не могли його винюшити.

ПИЛИПІВНА — піст перед Різдом від 28 листопада по 6 січня (н. ст.).

ПИЛИПЕНКО СЕРГІЙ (1891 — 1937) — журналіст, редактор в 1917 р. щоденника укр. соц.-революціонерів «Народня Воля» в Києві, потім комуніст, організатор спілки селянських письменників «Шлуг», зліквідований за Бжовщини.

ПИЛЯВЦІ — село над Іквою між Літником і Староконстантиновом. Тут 13/23 IX. 1648 р. Богдан Хмельницький погромив поляків.

ПІЛЬКЕВИЧ ОЛЕКСАНДЕР (1880 — 1922) — діяльний член Укр. Генер. Військ. Комітету при Центральній Раді, інспектор культурно-освітніх справ у війську за Директорії, основник військ. журналу «Наша Зоря» на еміграції в Польщі. Генерал-хорунжий української армії.

ПІЛЬНИКІВ ДМИТРО (1821 - 93) — член Кирило Методієвського Братства, один із основників НТШ у Львові.

ПИМОНЕНКО МИКОЛА (1862 - 1912) — маляр українського краєвиду та селянського й козацького побуту. Іл. Рєпін називав його «живим відтворювачем України». Був членом Петерб. Академії мистецтв. Переїхавши з Петербургу до Києва заснував мистецьку шко-

лу. Його картини імпресіоністичного характеру відзначаються сміливим рисунком та теплим соняшним кольоритом, хоча дехто закидає їм солодкавість. В 1905 р. він скаржився своєму приятелеві Лазаревському: «Вони (українці) кажуть, що я ренеґат, що я не люблю своєї батьківщини, що я даю не те, чого треба по мої сюжети бліді, а чейже все те неправда, зовсім неправда». Микола Голубець завважував: «З тих слів видно, що Пимоненкові, робили кривду, як громадянинові, але не менша кривда зустріла його, як мистця, з боку критики. Пимоненко був правдивим огнивом поміж малярською творчістю Шевченка і Трутовського та поколінням, що свідомо, з програмою взялося д. праці над відродженням українського національного мистецтва» («Іст. у. культ.» 1937. ст. 614). Головні його твори: «Біля перелезу», «Ворожіння», «Гопак», «Жнива», «Засватана», «Зустрілися». Парубки, «Свати». «Українська ніч».

ПИПІН ОЛЕКСАНДЕР (1833 - 1904) — член російської Академії Наук і НТШ, автор «Історії рос. етнотрофії», де III том присвячений ввесь українській етнотрофії, та Огляду «Історії Слов. літератур» (разом із В. Спаськовичем), де подано й історію укр. літератури. Як редактор «Вестника Европы» звертав пильну увагу на важкіші прояви українського життя.

ПИПОТЬ — запалення слизниці кінця язика у кур, хворобливий наріст. Буває й у людей: «На язичі у людини буває пипоть, як у курки: це тоді, як ту людину хтось обмовляє» (Він.Зб. НТШ.У, 187). Пипоть не треба здирати, але мастити гліцериною, або товщцем із вугіллям.

ПИРИГ — пшеничний хліб. Східньо-український пиріг — невеличкий, довгастий хлібець із пшеничної муки з начинкою, все печений. В Галичині натомість пирогами звуть придніпрянські **ВАРЕНИКИ**.

ПИРЯТИН — місто на Полтавщині над р. Удаєм. Вперше згадується в літописі в 1155 р. коли кн. Гліб Юр'евич, повертаючись з-під Переяславля, де «не успе нічогоже, взя град Пирятин». Потім аж до XVII ст. про нього нема жадної згадки. В 1647 р. належав до Кропивенського полку, а потім до 1764 — до Лубенського, коли був приписаний до Малоросійського губ. В 1781 р. був повітовим містом Київського Намісництва. В 1797 р. знову в Малоросійській губ. а з 1781 — в Полтавській.

ПИСАНКА — розмальоване великодне куряче **ЯЙЦЕ** (див.) Однobarвні звуться

КРАШАНКАМИ, (див.), а властиві писанки відзначаються багатством барв і орнаментів. Серед слов'янських народів писанки існують тільки в українців, болгарів, хорватів, словінців, словаків, поляків і чехів. У москалів тільки при великокнязівському та царському дворі вони існували деякий час, бо прийшли разом із християнством із Києва, але московський нарід, себто властиво славізована мордва, весь, черемиси та інші фінські народи, що з них вийшов московський нарід, не мали звичаю писанок до прийняття християнства, як мали його українці (див. **ЯЙЦЕ**), і тому і з прийняттям християнства цей звичай на селах не прищепився і зник і при царському дворі. Проф. В. Щербаківський, підбиваючи підсумки ріжним студіям про писанки, приходить до таких висновків:

Усі автори, які студіювали писанки, сходяться в загальних рисах ось на чім: 1. Писанки мають обрядове, ритуальне значення і грають таку ролю і користаються такою повагою в зв'язку зі своєю орнаментикою, як і інші символічні предмети в ріжних релігіях, напр., хрестики або ікони в християнстві і т. п. 2. Не можна довести, що писанок не було до християнства, навпаки, вони існували ще недавно у нехристиянських персів і у старих римлян. 3. Писанки бувають завжди оздоблені орнаментами які вже в дуже глибоку давнину для всіх були добре знайомими символами соняшного божества та інших рівнорядних божеств, напр. Іштар у Месопотамії. 4. Усі рослини й вірячі назви орнаментів звичайно не відповідають орнаментам і вказують на намагання пояснити орнамент в натуралістичній опосіб, а де вони відповідають, то виявляється повна відсутність стилізації, тобто несвідомість маляра в своїм ділі. А взагалі і натуралістичні назви покривають собою по суті чисто геометричні символи, емблеми й атрибути соняшного божества. 5. Писанки мають значення антропейонів (оберегів, Є. О.) проти ріжних хворіб і навіть проти грому.

Тим часом, як крашанки були все варені чи печені, щоб можна було розговітися, і взагалі можна було їх з'їсти, то «писанка ніколи не бувала печена, або варена, і коли це й траплялося, то, очевидно, від занепаду звичаю.

Писанкою ніколи не гралися в битка, чи в котка. Причина цього була не тільки в тому, що писанка сира, а також, на мою гадку, полягала й в тому, що не годиться розбивати образи символи, знаки сонця, намальовані на писанці, як не годиться християнинові ломати хреста або ікону, або як не годиться розбивати взагалі який небудь талісман. . .

Писанку не варили, щоб не знищити в ній життя потенціального, животворчої сили, а в ній то й полягає значення писанки. Зовні цій

животворній силі писанки відповідають намальовані на ній символи животворної сили сонця і підкреслюють внутрішнє значення писанки. Принести в жертву писанку не можна, бо це б значило принести в жертву саму животворну силу природи. . .

Значення писанки складається з двох окремих споріднених частин: 1. із значення самого яйця, яке носить у собі зародок ПІВНЯ (соняшної птиці) та 2. із значення тих орнаментів - символів, якими буває покрита писанка» («Основні елементи. . .» Прага, 1927 ст. 5).

Само виготовлювання, чи малювання писанок було свого роду обрядовою процедурою. Починалося воно звичайно в Чистий Четвер, і жінки, йдучи на Великдень до церкви, вмивалися в воді, в яку клали перед тим писанку, чи крашанку. Вірили, що лице, вмите цією водою буде гладеньке, як яйце, і червоне, себто здорове, як писанка. Із того значення, що його наші селяни надавали тій воді, В. Щербаківський виводить, що писанки «вважаються свяченими ще раніше, ніж були посвячені в церкві, і то очевидно тому, що на них нанесені певні знаки, і ці писанкові знаки в очах народу самі мусіли мати святість. . .» (там же, ст. 6).

Писанки взагалі вважаються охоронними від слабостей. У с. Голі Равського пов. тримали писанку в хаті для охорони від пропасниці. У Руденку Брідського пов. заповували крашанку в землю на Великдень і тримали її там до Юрія. Тоді викопували і брали з собою в поле. Де збіжжя не було добре, особливо там де творилися «пліщі», качали крашанкою по землі, вірячи, що через це збіжжя поправиться. У с. Пристані Жовківського пов. тримали писанку з хаті «від грому» (там же). Зрештою, багато з магічної сили, що приписується писанкам, походить від того, що таку силу приписується взагалі **ЯЙЦЮ** (див.).

Щодо орнаменту на писанках, то розрізняють три основні типи, що проте ріжноманіпляються в численних варіантах: **СВАСТИКА** (ломаний хрест, гачковий хрест, кривоніг, млинчик і т. д.), **ТРИКВЕТР** (троячок, триніг, баранячі ноги) і **РОЗЕТА** (рожа повна, сторчова, шолудива, зірка). Крім того в гуцулів часто зустрічається мотив **КОНЯ** та **ОЛЕНЯ**. Буває на писанках і **ПІВЕНЬ**. Про значення всіх цих писанкових прикрас під відповідними гаслами. Див. також **КАПАНКА**, **КРАШАНКА**, **ТОЧЕНКА**, **БЕЗКОНЕЧНИК**, **КРИВОНІГ**.

ПИСАР — секретар, канцелярист. До другої половини ХІУ ст. писарі називалися ще **ДЯКАМИ**, бо ті виконували звичайно всю писарську працю в князівській Україні.

ПИСАР ГЕНЕРАЛЬНИЙ ВІЙСЬКА ЗАПОРОЗЬКОГО — найвищий урядовець при гетьмані, начальник військової канцелярії. Символом його влади була державна печать. Писаря Військового Генерального зустрічаємо й до створення козацької держави, а з її створенням, він набирає значення канцлера інших держав: він провадить усю закордонну політику. Ф. Уманець писав: «Україна звикла бачити в ролі генерального писаря не звичайних виробників документів і не зразково канцелярських стилістів, а людей діла, безмежної відваги, сміливої думки, незвичайної винахідливості, — словом керівників козацтва, як Мазепа, Хмельницький, Суховій, Виговський...» («Мазепа» 1897, ст. 317).

ПИСАР ПОЛКОВИЙ — довший час при ватний службовець полковника, що наглядав над діловодством й відчитністю полку, а пізніше секретар полку і начальник полкової канцелярії. До Б. Хмельницького полкових канцелярій не було — на 6.000 козаків вистарчал й одного військового писаря. Ні в одному договорі з Польщею не згадуються полкові писарі, хоча вони подекуди й існували: в 1649 р. був корсунським писарем Креховецький, а київським — Якимів. Визначаючи розміри платні військовим старшинам, навіть сотникам, польські власті не могли б забути такої важливої особи, як полковий писар, коли б він був дійсно урядовою особою. За Хмельниччини справи змінилися. Полковники в значній частині були люди неписьменні, але навіть і письменні не могли полагатися всім справ, що серед них було й таємне та дипломатичне листування. В статтях 1654 р. вже просто згадуються полкові писарі. Акт про вибори Многогрішного в 1669 р. підписали писарі — ніжинський, стародубський, переяславський і київський. На статтях, підписаних при виборах Самойловича, фігурують підписи всіх 10 полкових писарів гетьманщини. З 1722 р. писарів почали обирати: полкова канцелярія обирала з місцевого шляхетства двох кандидатів, і одного з них затверджував гетьман. У писаря був і помічник, якого звали РЕЄНТОМ, крім того кілька канцеляристів. (М. Слабченко «Поле», 1909, 89—83).

ПИСАРЕВСЬКИЙ о. СТЕПАН (†1839) — протоєрей на Харківщині, що писав під псевдом СТЕЦЬКО ШЕРЕПЕРЯ; автор оперети «Купала на Івана» і пісень «За Німан іду» та «Де ти бродиш, моя доле», що стали народними. Мав жінку МАРТУ (1799—1874?), що писала поезії, наслідуючи Петрарку (в альманаху «Сніп» 1841 р.) і сина ПЕТРА, що писав українські байки (Альманах «Сніп» і «Ластівка») та поему «Стецько».

ПИСКУНІВ ФОРТУНАТ — етнограф, автор «Словниці укр. мови» (1873 р.), яку перевидав під заг. «Словар живого народного письм. і актового язика русских южан» 1882 р. Видав також альманах «Чайку» (Київ, 1876) та твори Кухаренка, і біографію Т. Шевченка.

ПИСЬМЕННИК — творець, виразник і зберігач духової культури нації, її мозок і сумління. «Як в нації вождя нема, тоді вожді її — поети», — писав Є. Маланюк. І справді духовним вождем - провідником нації став у поневоленій українській нації великий поет — письменник і мистець — Т. Шевченко, якого за те ж московський окупант і заслав на 10 років в азійську пустелю, заборонивши до того ж писати й мовкати, взагалі — творити. Доля Т. Шевченка — яскравий символ долі взагалі українського письменника, якому забороняється писати рідною мовою, або, коли виразної заборони не було, за те писання переслідують й понижують — «щоб український наріз залишився сліпою, нерозумною отаурою, без власної еліти, без власного мозку. Щоб легше було його визискувати і шедри п'яди української землі забирати в Московщину» (Яр Славутич). У нас письменником, за словами Лесі Українки

Чоло не вінчали лаврові віти,
Тернів не скрашали ні злото, ні квіти
Страждали співці в самоті;
На них не сяли жупани-лудани;
Коли ж на руках їх дзвеніли кайдани
То вже не були золоті. . .

Так було за московського царського режиму. На зміну йому прийшов московський совєтський, але для українського письменника, що хотів залишатися вірним своїй українській духовості нічого не змінилося, хіба ще погіршало. Письменник мусів перетворитися просто в агітатора, поширювача большевицьких гасел та вимог, або в одописця, вихвалювача московських вельмож та їх плянів «світового загартання». Неслухняних безпосередньо винищувано, або засилано на Соловки, чи в Сибір, щоб вони там вмирали повільною смертю на каторжних роботах. За час панування большевиків в Україні, до другої світової війни розстріляно або замучено в північних таборах, за підрахунками Вол. Шелеста та Яра Славутич 114 чи 116 українських письменників. Гришко натомість у 1958 р. зробив «лише за приблизними підрахунками реєстр розстріляних, замучених і репресованих українських письменників, поетів, критиків, літературознавців та журналістів», що обіймає понад 250 осіб! Чимало з -поміж них були комуністами, але все ж їх було знищено тільки за те, що вони були українці, всі вони впади жертвами т. зв. «боротьби з українським націоналізмом». І

це в той час, коли ні один не то що московський письменник, поет чи мистець, а навіть і ні один москаль взагалі, не впавав жертвою якої-будь «боротьби з московським (чи «російським») націоналізмом (В. Гришко «Хто з ким і проти кого»).

Юрій Клен, приятель письменників - неоклясиків М. Зерова, М. Драй-Хмари, Филиповича, що загинули на засланні, тим часом як він успів порятуватися, вийшовши на еміграцію, в поемі «Прокляті роки» такими рядками спом'янув стих усіх розстріляних і засланих на повільну смерть письменників:

Помолилось за тих, що у розлуці
Помруть, відірвані від рідних хат;
Помолилось за тих, що у розпуці
Вночі гризуть залізні штаби ґрат,
Що душать жаль у невимовній муці,
За тих, кого веде на страту кат.
Над ними, Господи, в небесній тверді
Простри свої додони милосерді!

Але спом'янув і тих, хто, порятувавшись від смерті фізичної, зазнали страшних мук смерті духової, примушені вихвалити катів свого народу:

Помолилось за тих, кому на герць
Піти не вистачить снаги і сили,
За всіх отих, кого гірка, як смерть,
Недоля під ярмо важке схилила,
Хто чашу горя п'є налиту вщерть,
Вславляючи життя своє немиле;
За тих співців, які за хліб і чай,
Виспівують нам пекло, наче рай.
Бо, може, жереб їх з усіх найгірший:
Вони вславляють тиск чужих долонь,
На самоті ж їм груди дишать ширше:
Як ніч овів пахощами скронь,
Вони складають потай п'яні вірші,
Де плаче сонце. . . й кидають в огонь.
Не вчує світ: весна крізь ці канцони
Ридас так, що на душі холоде. . .

ПИСЬМЕННІСТЬ --- зміняє писати й читати. У нас довгий час була поширена думка, що письменність прийшла до нас із християнством, і С. Єфремов писав: «Чи було у нас перед християнством яєсь письменство, проте можемо тільки вгадувати, бо ніяких слідів його до нас не дійшло, окріч деяких натяків, та, може, уривків у старому літописі. Можна тільки наперно сказати, що письменство могло бути хоч у зачаткових формах, бо знаки для письма вже існували. Болгарський письменник кінця IX в., чорноризець Храбр у своєму «Сказанні о письменах слов'янських» пише, що слов'яни не мали перше письмен, тільки якісь риси та карби, і аж Константин - філософ (св. Кирило) вигадав їм азбуку на зразок грецької з 38 літер. Звичайно, що тільки християнська зневага до поганства не дали Храброві оті

«черти» (рис) вважати за справжні письме на, коли слов'яни з них таки читали. З другого боку, в т. зв. Паннонських житіях свв. Кирила й Методія записано, що в Корсуні (Херсонесі) св. Кирило знайшов був там (у 860 р. Є. О.) не тільки чоловіка, що розмовляв «руською бесідою», а навіть книги, сваягелію та псалтир «руськими письмени» писані. . .» (I, ст. 69).

Проте, ми маємо тепер уже досить наукових археологічних доказів, що в Україні зміли писати й читати задовго до св. Кирила. На Слобожанщині в руїнах сарматського міста на Дінці (т. зв. Маяцьке городище) з III ст. до Р. Хр. на кам'яних плитах знайдені написи, що їх проф. Спіцин вважає за АЛАНСЬКЕ ПИСЬМО. Так само знайдені написи в руїнах Каркінітеса (тепер Євпаторія) з I ст. до Р. Хр. і в руїнах Ольбії з I ст. по Р. Хр. На Кубані в сарматських могилах з II—III ст. знайдено чимало глиняного посуду з монограмами, які проф. М. Ростовцев вважає безсумнівно за літери. Ці літери вживалися в Пантікафеї в II—III ст. На стінах похоронних камер в Керчі цими літерами написаю вже й текст. Це письмо цілком оригінальне, але форма й побудова окремих літер та пов'язання всього письма вказує ніби на спорідненість ідеографії з фінікійською. Рекло в своїй «Універсальній Географії» в т. X. ст. 283 повідомляє, що на заході Смоленська знайдено було піраміду; москалі, потребуючи каміння, її розібрали і знайшли в ній величезний блок із напівзатертими написами, подібними до фінікійських. Фінікійське ж письмо вийшло з єгипетських гієрогліфів, і проф. В. Пожйдаєв виводить алянське письмо також із єгипетських гієрогліфів. «Радянська Культура» з 5. IX. 1957 р. повідомляла, що біля м. Мелітополя було розкопано г. зв. Кам'яну Могилу з III тисячоліття до нашої ери, і тут серед ріжних рисунків, виявлено також «лінійно - геометричні накреслення, які можна розглядати, як зародки найдавніших письмен». Проф. В. Січинський, на основі своїх довголітніх студій слов'янської палеографії, прийшов до висновку, що слов'янська ГЛАГОЛИЦЯ (див.), а потім і КИРИЛИЦЯ виникли з вищезгаданого АЛАНСЬКОГО ПИСЬМА. У своїй праці «Рокосяна» (Лондон, 1957) він наводить таблицю літер з тих абеток і з теперішньої латинки, і цей його висновок виявляється безсумнівим: праукраїнці - аляни дали абетку всім слов'янам, і мали її далеко скорше від тої глаголиці, що їм дав потім св. Кирило. Треба думати, що й євангелія та псалтир, які бачив св. Кирило в Херсонесі були власне писані саме тим алянським письмом.

Натомість московські археологи, як П. Третьяков (Восочно - слов'янське племена), Г. Федотов та інші, прийшли до висновку, ніби

в давній передхристиянській Русі існувало письмо в стилі ТЮРКСЬКИХ «рун». і при цьому покликаються на того ж чорноризця Храбра, запевняючи, що таке письмо існувало в алтайців навіть ще перед тюркською добою (VI ст.). Цю їх теорію повторює в ЕУ, ст. 699 О. Прицак, не згадуючи, на жаль, нічого про алянське письмо.

Найдавнішим пам'ятником нашого письма вважалася довгий час т. зв. ОСТРОМИРОВА ЄВАНГЕЛІЯ з 1056 р., написана в Києві. Напис на Тьмутараканському камені датований 1068 р. Найстарший напис в усьому слов'янському світі — напис болгарського царя Самуїла з 993 р. Але от молодий археолог Д. А. Андусин, розкопуючи великі могильники в Гніздові під Смоленськом, знайшов там багато матеріалу з першої чверти X віку, і серед нього горнець, на шийці якого знаходиться напис східньо-слов'янськими літерами. Його відчитали як ГОРУХЦА, що на думку митрополита Іларіона, може означати гірчицю, що була у тому горніці, а може ім'я жінки, власниці того горня. І митр. Іларіон додає:

«Коли наш Гніздовський напис справді першої чверти X-го віку, то це буде найстарший напис не тільки всього Сходу, але й усього слов'янства. І він буде свідчити, що ми мали своє (з грецького) письмо ще до охрещення, і що воно було в нас ще до Костянтина, який тільки упорядкував слов'янам готове письмо, а не запровадив його, як доводив я це ще 1927-го року». («Новий Шлях» 12. УІ. 1950). Див. НЕПИСЬМЕННІСТЬ.

ПИТЕЛЬ — млин, що виробляє ПИТЛЮВАНУ муку, також ця мука.

ПИТИ ВОДУ, тощо, — задовольняти спрагу. В пісенній символіці — образ задоволення спраги кохання: «Коли мене покидаєш, покинь воду пити» (Голов. I, 131, II, 319, 382).

«Ой, вітвори мати, хату, хай води нап'юся, чи хорошу доню маєш, нехай подивлюся» (Гол. III 291).

«Високо ті, голубоньку, з дуба воду пити, ой далеко ті, миленький, до мене ходити» (Гол. II 743).

«Ой викопав я криниченьку, та не пити води, ой полюбив же я дівчиноньку, та не мати жони (Гол. I, 104).

Цікава символіка в наступній пісні:

«Не буду я води пити, бо вода нечиста, бо у воду нападало кленового листа».

Кісзак тут відмовляється любити, бо дівчина поповнила зраду, але дівчина відповідає:

«Ай бо то не кленина, зазулине пір'я, прийди, прийди, мій миленький, на мого подвір'я», себто, провина зовсім не така, як йому здається, і не варто за те сваритися. У зв'язку з такою символікою стоять вирази ВОДУ БРА-

ТИ, ПО ВОДУ ХОДИТИ, КОНЯ НАПУВАТИ — себто кохати. Натомість, відмовлятися кофя напувати — значить відмовляти в коханні, і ін.

Цю символіку відбито й в шевченковім «Великім Льоху», де дівчина «цареві московському коня напоїла в Батурині. . . Звелів коня напоїти, а я й напоїла; я не знала, що я так тяжко, тяжко согрішила. . .»

ПИТИ ДІН ЗОЛОТИМ ШОЛОМОМ — символічний образ давніх наших літописців, що означає панування над околицьними землями.

ПИТЛЮВАНА МУКА, ПИТЛЮВКА — мука дуже дрібно помелена. З такої муки робили й ПИТЛЮВАНИЙ ХЛІБ. В Галичині кажуть: ПИТЛЮВАНА ДІВЧИНА — ніжна делікатна дівчина (М. Фесолович).

ПИХА — див. ГОРДІСТЬ, ЗАРОЗУМІЛІСТЬ. Олесь змалював пиху в такому короткому вірші:

Як вклонитись щуці треба,
Карк не зломиться — вклонюсь,
Стріну пліточку — до неба
Одвернуся і дивлюсь. . .

А Юрій Липа молився:

Боже, Владарю душ, не дозволяй нам
у пиху вбирати життя,
Не дозволяй у брехливість надуту
вбирати сваволю!

«У пихатому серці нема місця любові і в простим людям. . .» (Сл. Грінченк). Див. ЧВАНСТВО.

ПИЩАЛЬ — тяжка вогнепальна зброя козацької піхоти. Вперше згадуються пищалі 1471 р.: в замку в Вінниці було дві пищалі, так само в замку в Чуднові. Пищалі були дво-які: РУШНИЦІ і ГАКІВНИЦІ. Рушниці були легші, і їх можна було тримати в руках і так стріляти; гаківниці важили більше (до 10 кг). і їх треба було на щось сперти; звичайно з них стріляли тільки з мурів. Щоб забезпечитися перед ударом у рам'я, під дулом недалеко верхнього кінця, приміщували гак, що ним спирали зброю на мур, звідси й назва гаківниці. (Див. КОЗА).

Як видно з думи про Федора Безрідного «Повзд сагою Дніпровою», був звичай вшановувати покійних лицарів стріляниною з пищалів, як тепер із гармат:

...Тоді козачи шаблями суходіл копали,
Шашками, приполами персть виймали,
Хведора Безрідного ховали,
Руський «Отче наш» читали,
В семи'ядні пищалі гримали,
У сумерки жалібно вихваляли.
У сумерки жалібно вихваляли.
Високою могилу насипали
І прапірок у головах встромляли,
І премудрому лицареві славу вчиняли. . .

ПИЩИК — рід сопілки в тонкої очеретини.

ПІВДЕНЬ — дванадцята година дня, як **ПІВНІЧ** — дванадцята година ночі. Обидва ці моменти вважають критичними, переходовими, себто небезпечним часом, бо «в полудне Бог спочивав в зомотій кроваті» (Чуб. II, 10), а з цього користав нечиста сила: «Не все чорти опівночі ходять, ходять вони і опівдні. Положим-то, що чорти і щочасу ходять. . . та саме головніші чортяки тільки два рази у сутки можуть ходити: опівночі та опівдня. . .» (Дикарев, ст. 91). У сл. Олексієвці Бірюцького пов. казали, що хто купається в полудне, обов'язково втопиться (там же). У білоруських замовляннях згадується **ДУХ ПОЛУДЕННИЙ** Натяк на **ПОЛУДНИЦЬ** — небезпечних духів південного часу, можна знайти в П о у ченні Володимира Мономаха: «Спання есть от Бога присуджене полуденне, от чия бо починаєт і звір, і птиці, і чоловіці. . .» Проф. М. Сумцов теж писав у «Культ. Переживаннях»: «Час, визначений на обід, вважався вдавнину святим, на це вказує ще досі втримуваний у селян звичай не розмовляти за обідом, підтримувати тишу. Голосна розмова і сміх вважаються непристойними. . .» (К. Ст. 1889, VII). Греки казали, що опівдні, коли сонце кидає палючі стріли, і все навкруги мовчить, **ПАІ** (див.) кохався в тиші й спочивав, і жорстоко мстився на тих, хто насмілювався б порушити південний спокій. У німецьких казках теж оповідають, що водяні діви люблять південний час, і діти бояться тоді залізатися на березі річки, чи купатися. В Середньовіччя взагалі в усій Європі було поширене вірування, що опівдні життя людське знаходиться в небезпеці від **ДЕМОНА ПІВДЕННОГО**. У VI ст. на його рахунок ставили різні пошесті, а головню чорну смерть. У півн. Росії і в Сибірі ще до останнього часу зберігалися спогади про **ПОЛУДНИЦЬ**. Безпоповці — старовіри молилися про вигнання «біса полуденного». Та найбільше пам'ятали про полудницю чехи і лужицькі серби. Вони вірили, що полудниця в вигляді обривної дівчини ходить полями і лісами, вбрана в біле, або червоне. Коли вона заходить до якоїсь хати, там має хтось умерти. Лужицькі серби приписували полудницям смерть від сонячного удару. (ЛНВ. 1929, I, 54—55).

На Карпатській Україні вінчалися перед полуднем — «щоб молодяткам так шло діло вгору, як сонце йде до полудня» (Жаткович, в Етн. Зб. НТШ. II, 20). Щоб челядь не мерла в селі, також нового попа треба вводити в село до полудня (там же, ст. 26).

ПІВЕНЬ, КОГУТ — самець курки (див. **КУРИ**).

Півень в українській символіці і в народ-

ніх віруваннях займає помітне місце. І це й зрозуміло, якщо ми приймемо до уваги, як його зовнішній вигляд, блискуче оперення, гордовиту поставу, скороновану голову, лицарські шпори на ногах, так і його психічні прикмети — войовничість, завзятість, чуйність до змін погоди і особливо вміння розрізняти час та відчувати прихід дня й соняшного світла.

Цими своїми якостями, півень вразив не тільки український народ, але й усі народи світу, які, в більшій чи меншій мірі, відвели йому в своїй мітичній творчості почесне місце.

В Україні півня знали з дуже давніх часів, як про це засвідчує скельний рельєф у с. Буші Ямпольського пов. Подільської губ., про який була доповідь вперше на VI Археологічному З'їзді в Одесі. Також у Чернівці, в т. зв. «Чорній Могилі» з IX в. знайдено два турові роги з різьбленим срібним окуттям, а на одному з цих окуттів бачимо, поруч із собаками і грифами, також і півнів.

В українській народній символіці півень виступає в першу чергу, як символ світла і сонця, яких прихід сповіщає.

Як здогадується проф. В. Щербаківський, вже й на Бушацькому рельєфі, де ми бачимо жрекиню, що робить лібацію перед півнем, півень заступає — в натуралістичній варварській інтерпретації, — крилатий диск сонця давніх гітлітських пам'яток.

Нема сумніву, що й на писанках півень фігурує, як зооморфічний символ сонця, як про це писав уже проф. Сумцов («Кієв Стар», 1891, VI, 378).

Так у відомій загадці: «Сидить півень на вербі, спустив коси до землі», півень — сонце.

Зрештою, вже у відомих анналах Тутмеши-са III (1501—1447 до Р. Хр.) півень згадується, як «провозвісник кожного дня», що нерозривно зв'язується зо сходом сонця.

М. Драгоманов записав свого часу цікаве тлумачення, чому саме півень співав вдосвіта, сповіщаючи прихід соняшного світла:

— «У півня є така пір'їна, що як треба йому на зорі встать, то вона й крутиться і будить його».

Це вірування літературного походження. Його взято з давнього слов'янського Хрестографу, в якому описується, як сто янголів, в образі феніксів та інших птиць, з наказу Божого, гасять ввечері сонце, вмаючи крила свої по 90 разів в Океан, і все ж так обпалюються, що робляться голі, ніби обскубані. Але потім вони купаються в Океані і знову оперюються:

«Того ради і петел іменується і імієт по своїм кролома перо біло оніх птиць небесних, да егда пойдет сонце от запада к востоку,

тогда посвербит у петела перо то; егда двинут ангели одежу от престола (соняшного), і тогда ся чешет петел і, открив главу, пробуждается. . . і плещет петел крилома своїми і проповідуєт мирові воскресення. . .» (Барсов «Лексикографія Сл. о. П. И.» с. 416—27).

З вищенаведеної символіки не трудно зрозуміти й ту роль, яку півень відіграє у символіці церкви, що в свою чергу впливала на народню символіку.

Для християнської церкви півень робиться символом Христа, що сповіщає прихід Нового Дня і, як півень розганяє своїм співом п'ятому нощі, так і Христос розганяє демонів п'ятыми і зла.

Звідси не трудний поворот до півня, що на нього переходить сила Христа, якого він символізує: півень своїм співом розганяє демонів, припиняє всякий чин нечистої сили. В середньовічному мистецтві нерідко можна бачити лева, що тікає від півня. Щоб зрозуміти цю символіку, треба пригадати, що, за середньовічною демонологією «Демон — лев Пекла», отже, лев, що тікає від півня, символізує нечисту силу.

У зв'язку з цією антидемонічною силою півня, його містили, як охорону від нечистої сили, на хатах тощо:

«Червоний когут на хаті, — писав Д. Лепкий («Зоря» IX, 108), — приносить щастя, а особливо хоронить худобу від чарівниць в дні св. Юра, св. Онуфрія та в інші свята, а маленькі діти — від відьми, відміни».

Цікаво, проте, що в такий день, коли півень утрачає свою владу супроти нечистої сили, і зокрема супроти відьом, — це ніч перед св. Юрієм, коли відьми мають силу над півнями і користуються нею, щоб роздвоювати півням пера на хвості: «Якщо взяти півня, якого ще пера не ушкоджені, і сховати його на ніч під корито, то відьма і там його знайде, і на другий день пера вже в його будуть роздвоені». (Зап. Юго-Зап. Отд. II, ст. 384).

Певна річ, не всі півні мають однакову силу. Природа рівності не знає. І серед півнів деякі відзначаються своєю силою й непереможністю. Таких півнів звуть — Півнями - Цариками. На Чигиринщині казали, що півня царика можна півзвати ще в яйці бо він вже й там дає про себе знати — подає свій голос. Коли ж виросте, не тільки всі інші півні його бояться, але й сам диявол. Він перший починає співати опівночі. Нечистий ніколи не заїде до того двору, де півень-царик, і тому різати його не годиться. Чумаки все брали з собою, як їздили півня - царика. (Сумцов в «К. Стар.» 1890, IV, ст. 84—85). Він служив їм і за сторожа.

Подорожуючи Україною, можна було бачити нерідко фігуру півня на придорожніх хрес-

тах, на фігурах, а Зах. Європі — на дзвіницях. Тут півень символізує віру в Христа і нагадує того півня, що заспівав, коли апостол Петро втретє зрікся Христа.

Як символ сонця, півень був присвячений у греків Аполлонові. Але Аполлон був і богом віщувань, і тут його зв'язок із півнем ще більш скріплюється. бо греки з найдавніших часів намагалися відгадувати зі співу півня, що має статися.

Плівій з цього приводу пише:

«Півні сповістили про всі перемоги, які тільки коли були в світі. Їхні потрохи і їхнє тіло не менш приємні богам, ніж найбагатші жертви. Спів півня в незвичайний час все щось віщує. Співаючи цілу ніч, вони сповістили боготійцям їхню перемогу над лакедемонцями. Так бодай витлумачили їхній спів авгури, бо переможений півень ніколи не співає. . .»

Ворожіння з півнем і у нас були дуже поширені:

«Якщо півень співає на порозі — будуть гості; якщо співає, ідучи на сідало, то на зміну погоди». (Ястребов, «Летоп.» III, ст. 75). «Як когут обійде навкруги хати, а потім вилетить на тин і заспіває, будуть, певно, гості». (Д. Лепкий в «Зоря» IX, ст. 108).

На Кубані ще в XIX столітті так ворожили з півнем: «Уносять його до хати, ставлять на долівці дзеркало, воду, і сиплять зерно та й дивляться, що півень робитиме: якщо багато п'є, жених буде п'яниця; як часто в дзеркало заглядає — волоцюга, хвастовитий; як заб'ється в куток, жених буде недолюдим, похмурий, сердитий, або злодіяка; як сяде денебудь і спатиме, жених буде лінивий; як багато ходить по хаті, маха крилами та кричить, жених буде розбишака, очайдушний; а як потроху їсть і п'є та все робить гаразд, жених буде чоловік гарний, трудовитий, розумний і господар. А інші дівчата ворожат ще й так: понасыпають на долівці стільки купок пшениці, скільки дівчат у хаті: кожна дівчина положе на свою купку ще й перстін, а тоді вже пускають півня — чию купку стане півень кловати, тій дівчині цього року заміж іти». (Крамаренко, «Етн. Вістник, НТШ» I, ст. 16).

Ворожать ще, який буде урожай, і чого багато вродить: посипають по долівці купки пшениці, гороху, проса, сочевиці, квасолі тощо, а тоді приносять півня з куркою, — що вони більше кловатимуть, на те й урожай буде. (там же ст. 19).

Півень — сторож господарства. Він охороняє його навіть після своєї смерті.

«Когут по 9 роках стає чортом або хованцем (себто домовиком, Б. О.) і опікується тим житлом, на якому уродився й жив». (Д. Лепкий, «Зоря» IX, ст. 108).

Тому й не дивно, що в українських народних приповідках, півень стає символом того незалежного, окремого від інших господарства:»

«Кожний когут сміливий на своїм смітті». Кажуть у Галичині, коли хочуть висловити думку, що кожний у себе вдома пан. (Ів. Франко «Приповідки II, 277»). Сюди ж відноситься і друга приповідка:

«Два когути на однім подвір'ї, як дві господині, ніколи не погодяться» (там же, ст. 276).

Для наших селян півень така в господарстві важлива річ, що «Без когута — хата глуха» (там же ст. 276), бо він «вночі відганяє від житла й хати нечисту силу, своїм співом дає знати про зміну нащорі, про вечір або світло» («Зоря» IX, ст. 108).

Тому й не дивно, що півень з найдавніших часів відіграє велику роль в українській обрядовості, як жертва, що має порятувати те господарство.

Найдавніша згадка про півня, як жертву в українській обрядовості, походить від араба Ібн-Фалдана, який описуючи в 922 р. похорон в Ітилі багатого українського, — чи, кажучи тогочасною термінологією, — русинського купця, згадує, що при покійникові покладе-но було й півня з куркою.

Тут півень із куркою фігурують поряд із собакою, кінями й коровами, — як і всіма іншими складниками господарського побуту, щоб помандрувати з своїм господарем на той світ і там йому відповідно служити та улегшити й уприємнити потустороннє життя.

Друга згадка обрядового характеру про півня походить із часів Святослава, коли греки в 971 р. обложили були київського князя в болгарському місті Дороголі. Грецький історик, що був тоді при війську, бачив, при світлі місяця, як русини — українці збирали труни своїх воляків і палили їх над Дунаєм:

«За предківським звичаєм забивали багато невільників чоловіків і жінок, на пошану мерцям, топили у Дунаї дітей і пускали півнів за течією. . .»

Якщо тут, крім півнів, не згадується про ніяку іншу хатню птицю, чи худобу, то не треба забувати, що в обложеному місті на таку худобу було не надто густо, і вимоги війни вимагали ощадження. Проте звертає увагу та подорожниця, що «півнів пускали за водою», себто топили їх, а не палили. Ця відміна звичаю вказує, що в даному випадку йшла вже справа не про комфорт покійників, як в описі Ібна Фалдана, а таки про жертву богам, для здобуття їх ласки.

В близькі до нас часи, півень був безсумнівною жертвою у весільній обрядовості. Хведір Вовк, описуючи вечерю після роздачі короваю, зазначає:

«В деяких місцевостях дотримують дуже стародавніх обрядів. На Поліссі, напр., подають півня, що його печуть за селом, на якомусь горбочку, живого, прив'язавши його до драбини, чи до якогось дрючка, обмотаного соломом». (Чубинський, IV, 385).

Цього весільного півня звали — БАЖАНТОМ і В. Камінський писав про нього в «Первісн. Громадянстві» (1929 р. II, ст. 56):

«Цікаво спинити увагу, як відбувається смаження (цього півня). Воно справді нагадує жертву стародавніх часів. Бажанта вибікають в окремому місці, виконуючи обрядові дії. Такого півня печуть звичайно на горбочку за селом і з такими обрядами: прив'язують півня до драбини, яку опирають на дерево, а під нею розкладають вогонь і таким чином печуть, потім допікають півня уночі; під час весілля ділять, роздаючи шматки разом із короваєм (Підляшшя). На Холмщині також беруть живого півня, переважно білого, і, в чотирьох, несуть на драбині, прив'язавши його до неї, на село; тут прив'язують його до жердини, яку обмотавши сіном і соломом, запалюють і так печуть. Те самісінько приходилося нам спостерігати подекуди й в Дубенському пов. на Волині, а під час наших мандрівок на Волинському Поліссі (Володимирський, Ковельський, Луцький і Рівенський повіти). За такий звичай, промовляли нам якнайдокладніше переважно в Ковельському пов.»

В багатьох народів шлюбний ритуал нагадує пити кров півня і їсти його м'ясо. В Ельзасі півень — найважливіша страва у весільному бенкеті. В Богемії, зараз же після вінчання, йдуть на велику площу, де батьки дають бояринові, чи шаферові, півня; той прив'язує його до дерева, співає й танцює навкруги нього. потім він кричить: «Під вільним небом кров освятить цей шлюб». Обертається ще тричі на каблуках, вимахує двічі шаблею, а за третім разом зрубує голову півневі і окроплює кров'ю молодих, потім присутніх. . .» (Вовк «Студії». 277—78).

Залишилися сліди жертви півнем і в випадках хвороб, тощо. Так, на Косовщині, селянин, вмираючи, казав до хатніх:

« — Хіба бисте дали когута за мою душу, а він, як піє прогонив би крильми дими від мене, то може ще трошки мені полекшало. . .» («Етн. Зб. НТШ». I, ст. 259).

Приносили півня в жертву і при закладинах хати. Л. Шевченко пише з цього приводу в «Перв. Громадянстві» (1926, ст. 89):

«Обряд закладин починається за моменту закопування головного стовпа — на покуті. . . В цім моменті виступає перша жертва за хату і місце земним силам. Вовна й яйця, мабуть заступають криваву жертву, яка ще виразно

виступає на Білорусі, де голову півня, відрубавши, кладуть під головний стовп, а півня з'їдають. На Люблинщині законують цілого півня».

Коли хата вже готова, впускають наперед до неї когута (або курку), і не можна його потім бити, ані їсти, ані продати («Етн. Зб. НТШ», V, ст. 89)

Л. Шевченко теж зазначає, що в багатьох слов'янських народів, при переході в нову хату, впускають якесь звірятко, найчастіше kota, півня, або курку, обов'язково чорних. Коли рано пускають півня, або курку, помічають, чи заспівають, бо це був би добрий знак. При цьому вірять, що звірятка скоро загинуть («Перв. Гром.», 1926, I, 91).

Для зрозуміння ролі, яку тут відіграє звірятко, а найчастіше такий півень, і то чорний, пригадуємо собі опис вигнання коров'ячої смерті у Терещенка:

«Жінки і діти виносять на південь за село і складають у купу в двох протилежних кінцях села гній, а потім опівночі запалюють. До одної запаленої купи везуть дівчата соху, в білих сорочках і з розпущеним волоссям, а одна дівчина несе за ними образ. До другої купи йдуть жінки в чорних спідницях і брудних сорочках, і несуть чорного півня, якого тричі обносять навкруги купи. Потім одна жінка, схопивши півня, біжить із ним у протилежний кінець села. Інші жінки женуться за нею й вигукують: «— Агу! Згинь, пропади!»

Добігши до краю села, жінка кидає півня в гній, який потроху тліє. Дівчата наношують сухого листя та хворосту, а потім, схопившись за руки, скачуть навкруги вогню, примовляючи: «Згинь, пропади!». Спаливши півня, жінки, випрягшись у соху, а дівчата з образом, оборюють тричі село». (Терещенко. VI, ст. 41—42).

Чорний півень тут, очевидно, вбирає в себе хворобу, що знаходиться в селі, тому його потім виносять за село, палять там, очевидно, разом із хворобою, яку він символізує, а потім оборюють село, себто роблять т.зв. чарівне коло, щоб та хвороба, що лишилася поза селом, чи та, що її вигнали за село, не могла вже більше в те очищене село повернутися. Подібно до цього литовці і латиші, в день вигону худоби на перше пасовисько, обносять навкруги неї тричі півня, — щоб він увібрав у себе все лихо.

Кажуть у нас: «багачеві ся веде, бо багачеві й когут ся несе». (Франко «Приповідки» I, с. 96). Ця приповідка відповідає другій, що «Багачеві сам чорт дітей колише». Інакше кажучи, півень, що несе яйця, як і курка, що співає півнем, явище настільки надприродне, що без чортівського втручання, напевно тут не може обійтись. За яйце півня

звичайно приймають зносок, і курка може знести, коли заспіває півнем. Про це читаємо в Етн. Зб. НТШ ((У, с. 82):

«Як курка часом запіє, то вже знак, що на християнина має щось найти, або на худобину: якесь нещастя, слабість абощо. Тоді беруть курку одною рукою за голову, а другою за хвіст та й міряють хату від стола до порога: як голівка припаде на поріг, то голівку й стинають череслом і геть викидають, а як хвостик, то хвостик обрізують. То тому, що злий дух у ній сидить: може знести зносок. А як знесе, то перекидають (його) через хату. Зносок — то маленьке яечко, як гороб'яче. Якщо хто дев'ять діб проносить зносок під пахвою, то виноситься домовик.»

Римляни вірили, що з такого зноса, чи півнячого яйця, народжується страшний отруйний василіск, що в християн зробився символом диявола. «Василіск народжується тоді, як півень, доживши ста років, починає нести яйця.»

В 1474 р. в Базельському суді відбувся процес проти півня, що зніс яйце. Прокурор заперечував, що яйця півня користувались великою повагою серед негромантів, себто серед чарівників, що займалися чорною магією, і що сам Сатана давав їх відьмам, щоб вони їх висиджували, бо з них мали виходити крилаті змії. Оборона просила суд виключити «аніmus нучоенді», себто злу волю обвинуваченого, припускаючи, що той безневинно зробився жертвою якогось «казус натуре» — випадку з царстві природи. Але суд прихилився на бік прокурора, і півня, як небезпечного чаклуна, було спалено на площі, при великому збігові народу.

В Росії було поширене вірування, що коли чужий півень, а особливо червоний заїде до двору, заб'є крилами і проспіваче тричі, — то бути в тому господарстві пожежі. Звідци вираз «підпалити червоного півня» — себто підпалити, який відомий і в нас. Червоного півня, за повідомленням Тихомирова на III Археологіч. З'їзді у Володимирі, приносили в жертву вогневі, білого — богам світла, а чорного — богам темряви і смерті. Святослав мав би, при похоронах своїх вояків, топити в Дунаї чорних півнів, а на весілля, як згадується вище, треба приносити білого півня.

Спів півнів служив у нас для визначення нічного часу: ПЕРШІ ПІВНІ — приблизно 10 год. вечора, ДРУГІ ПІВНІ — північ, ТРЕТІ — друга година ночі, О ПІВНЯХ — удосвіта.

ПІВЗЕН, ПІВЗИНА — дерев'яна притуга, щоб придавлювати стріху, або **РУБЕЛЬ**, щоб придавлювати снопи на возі.

ПІВІНТЕЛІГЕНТ — недовчена людина, часто добрий технік, але без ширших культур-

них обр'їв: характерна в нього нездарність бачити якусь проблему в її різних аспектах, з різних точок погляду: звідси та його самовпевненість, з якою він, без усяких вагань і сумнівів, роз'язує (на папері, чи в дискусіях) найскладніші проблеми овіту й життя. «Не бачити нюансів життя — це інтелектуальна короткозорість, яку тільки півінтелігент може вважати доказом сили і прямолінійності» (М.Шлемкевич «Верхи життя і творчости», 1598, 145)

ПІВКВАРТА — 1/20 відра.

ПІВКА — досить великий шматок полотна чи бавовняної тканини, що його жінки у бойків носять замість намітки. Один край її звичайно вишитий вузькою смужкою. Півку вдягають так, щоб ця смужка приходилася над лобом, а рештою півки обмотують голову, в різних місцевостях різно. (Хв. Вовк «Студії.» ст. 130).

ПІВКІПНИК — 15 копійок.

ПІВКОРЕЧНИК — водяний млиן, в якому вода падає на колесо на половині його висини, від чого воно крутиться назад проти течії.

ПІВКОШИК — рибальський прилад, сплетений з лозини, з невеликим отвором.

ПІВМІРОК — міра сипців в Україні ХУІ ст. 1/8 КОЛОДИ, або 1/2 КІРЦЯ.

ПІВМІТОК — 20, 25—30 ПАСЕМ ниток. У Котляревського в «Енеїді»: «Льняної пряжі три півмітки».

ПІВНИК, ФЛЮГЕР — бляшаний вказівник на пряму вітру, що міститься на даху.

ПІВНИКИ — улюблені квіти в Україні, що цвітуть всіма барвами веселки і звуться тому з італійського також ІРИСАМІИ. Символізують поблажливість.

ПІВНІЧ — дванадцята година ночі. Загально поширене вірування, що опівночі нечиста сила має найбільшу силу: опівночі Бог спить «найтвердшим сном», отже не дивно, що чорти жартують, і навіть «б'ються навкулачки» (Номис, 7786). Тому й замовляння від хвороб, тощо, в яких звертаються до Бога за поміччю, повинні відмовлятися «при ясних зорях, при вечорі, рано пораненьку, але ніяк не опівночі». Зате опівночі добре рвати всяке чарівне зілля, що саме тоді набирає найбільшої сили.

Щодо цього останнього вірування, то су-

часна наука прийшла до того ж самого висновку, що й наші старі баби. Рослинна фізіологія відкрила, що в години дня й сонця летючі соки рослини ховаються, а вночі підносяться до квітки, — отже найкращий момент зірвати лічничу запашну квітку — це таки глупа ніч (М. Сімар «Інтерпретація модерного світу» 1930. ст. 93).

ПІВОНІЯ — зелеста кущовата рослина з великим цвітом, що нагадує троянду. У нас відвар з півонії уживали на зігнання плоду (МУЕ НТШ. VIII, 12), а також як лік проти корчів у дітей. Символізує розквіт дівочої краси ((Килимник, ІУ, 23).

ПІВПОЛУКІПОК — 15 зложених у полі снопів.

ПІВСЕТОК — сувій полотна приблизно на 50 локтів довжини.

ПІВТОРАКОЖУХА КАРПО (+1642) — козацький ватажок, герой боротьби з поляками; провадив партизанку в степах, куди привабив війська Конецпольського.

ПІГУЛЯК ЄРОТЕЙ (1851—1924) — доволітній посол до австрійського царляменту та буковинського союму, де боронив права українського православного населення на церковному полі, один із кращих українських промовців, основник багатьох українських культурних товариств в Чернівцях. Залишив поетичні образки в прозі: «Верховинські згадки». Мав брата ЮСТИНА (1845 — 1919), маляра, що робив портрети українських діячів та малював пейзажі.

ПІДБАННИК — частина будови під банею, звичайно гранчастого форми, в дерев'яному будівництві — восьмикутник.

ПІДБІЛ - ТРАВА — зілля, що його святять на Маковія: воно служить своїм листям до живлення ран. Листя, біле знизу, ніби сприяє тому, щоб і тіло з червоно-хворого зробилося знову нормально білим. (К. Ст. 1889, VIII. 524—27).

ПІДБРЕХАЧ — людина, що допомагає брехати: так звали жартома другого свата, що, при сватанні, допомагає першому сватові підтакуванням та маленькими додатками до його промови, значно перебільшуючи.

ПІДВЕСІЛОК — так звуть подекуди ДІВІЧ - ВЕЧІР (див.)

ПІДВІЙ — хвороба, що її забобонні люди приписували вітрові, чи вихрові.

ПІДВІКОННЯ — долішня лутка віконного обрамлення, на яку спираються, коли дивляться з вікна. Зимом в Україні, коли вставляється друга рама, на підвіконня, межі двома вікнами накладали дерев'яного вугілля, або насипали піску, сєкривали його білим папером, прикрашеним серпентином і штучними квітами з різнобарвної волічки. Ставили також склянку з сірчаним квасом, щоб усе те вбирало вологість. (О Грищенко «Україна моїх блакитних днів» 1958. ст. 33).

ПІДВІСКИ — прикраси, які входили до комплекту убору голови жінок княжої доби України. Їх підвішували з обох боків до діядеми, і вони звисали аж до пліч. Золотих діядем досі знайдемо в Україні тільки три — всі в Києві та в околиці, але — без підвісок. Перші золоті підвіски було знайдено в 1959 р. в Чернігові, і вони знаходяться в тамтешньому історичному музеї. («Вільне Слово», 20. VI. 1959 р.).

ПІДВОДА — віз, що служить для транспорту. Давати підводи — давній податок, що накладался на селян. Найдавніша грамота (ЯР-ЛИК), дана татарами нашому духовенству в 1277 р., а властиво митрополитові Кирилові, звільняла «попів, черців і всіх богодільних людей» від усяких податків і обов'язків супроти татарського уряду, а в тому і від обов'язку постачати підводи (М. Груш. «Іст. УР.» III, ст. 297). На соймі 1555 р. стани в кв. литовського марно просили в князя, щоб звільнив шляхту від обов'язків «стеретти замки, косити сіно й давати підводи.» (там же, V, ст. 70).

Коли саме почалася повинність селянства давати підводи, ще не встановлено. В документах старої Русі нема на це виразних вказівок, можна тільки припускати з усякою правдоподібністю початок тої повинності з обов'язку ПОВОЗУ — перевозити княжі багажі при полюддю (там же, V, ст. 133). Але особливо важкою ця повинність зробилася після приєднання України до Московщини, коли всякі московські урядовці постійно домогалися підвод і так ними зловживали, що навіть царський уряд, з огляду на справжню повинь скарг, мусів уживати заходів, щоб зменшити ці зловживання. Але ці заходи не давали значних наслідків, і лише гетьманові Д. Апостолові, пощастило в деякій мірі зменшити ці зловживання. (Слабченко «Полк. .», 1909, ст. 227—28).

ПІДВОЙСЬКИЙ — найменший земський «дигнітарій» (урядовець) Чернігівського та Новгородсіверського повітів в XVI—XVII вв.

ПІДГІРСЬКИЙ САМИЛО (1888—1943?) — адвокат у Ковлі, член Укр. Центр. Ради,

член Трудового Конгресу в Києві, член польського сейму в Варшаві в рр. 1922—28. В р. 1917 він редагував «Громадянина» — першу українську газету на Волині, в 1918—19 — «Волинську Газету», в 1920 — «Громаду» в Луцьку. Заарештований більшовиками восени 1939 р.

ПІДГІРЯНКА МАРІЯ — літературне псевдо Домбровської з Ленертів Марії (1881 — ?) — вчителька на Підкарпатті. Перша збірка поезій «Відгуки душі» 1908 р. Поема «Мати - Страдниця» 1919 р. Писала байки й чітески для дітей («Вертеп», «У чужім пір'ю»). Багато віршів розкидано в періодичній пресі.

ПІДГУЛЮВАННЯ МОЛОДОЇ — весільний обряд. Після повороту молодих із церкви додому, коли вже відбувся в понеділок ВІВІД МОЛОДОЇ (див.), їх саджають за стіл, і починається церемонія підгулювання молодої, що розуміється тепер, як її звесеління. Свекор довгою палицею здійснює з неї серпанок, що ним була покрита її голова в церкві. Він тричі помахує ним над головами всіх присутніх, а потім кладе його на шч. На Полтавщині свекор брав палицю, ніби рушницю, і вдавав, що цілиться в невістку. Гості питали, чи він уміє добре стріляти. Він відповідав, потакуючи і вдаючи, що хоче досягти кінцем палиці молоду, розбивав шибу в вікні, біля якої сиділа молода. Присутні кепкували з нього, а він, направляючи свою помилку здійснює серпанок із голови молодої і віддавав його своїй жінці. У Боршполі ролю мислявця відігравав дружок. Але в описі весілля ХУІІІ ст. бачимо, що цю ролю виконував батько молодої.

Щоб з'ясувати собі значення цього обряду, тожогого з обрядом РОЗБУЛИВАННЯ — здійснення серпанку в болгар, треба відзначити істотну різницю між ПОКРИВАННЯМ ГОЛОВИ МОЛОДОЇ (для цього служить звичайне головне покриття молодих) і обрядовим її покриванням плюбним серпанком. (див. ПОКРИВАННЯ). Молоду покривають вперше серпанком у її власній хаті, коли вона сідає на посаді, чекаючи прибуття молодого; вдруге покривають молоду серпанком, коли її ведуть (чи везуть) до хати молодого, де серпанок викидають, як непотрібну річ, бо молода вже фактично відійшла від своєї родини. Серпанок ніколи не здійснюють рукою, а завжди палицею, начебто бояться доторкнутися до нього, і скидають його на піч, або в купці, як у болгар. як річ, що могла б спричинити нещастя (Хв. Вовк «Студії . .» 309—10).

Після зняття серпанку йде частування медом. На Борзенщині, як писав Б. Грінченко в своєму Словнику, саме цю частину обряду й звали підгулюванням молодої: намащені ме-

дом скибочки паляниці дружка давав з ножа молодому, а потім молодій, але обдурював і того й другу: сам з'їдав перші дві скибочки, а їм давав тільки за третім разом. Потім він роздавав скибочки з медом і всім присутнім, починаючи з батьків, але жаргу вже не повторював ((там же, ст. 311).

ПІДДАНІ — селяни в Україні ХУ—ХУІІІ вв., що, живучи на чужих землях, не мали права нею розпоряджатися і поволі перетворювалися в кріпаків. Осідаючи на чужих землях, звичайно мало заселених, наші люди вважали, що своєю працею на тій землі набували право нею розпоряджатися. Але це право було заперечене в Литовському Статуті, що визнавав право володіння землею тільки за шляхтою, і пізнішими універсалами наших гетьманів, що відновлювали постанови Литовського Статуту не зважаючи на осяги революції 1648 р., що за ними, як думали піддані, вони придбали були також право вільно розпоряджатися землею, на якій сиділи й яку обробляли.

У 1700 р. в справі оскарження, що його подав Савич, архимандрит Новгород-Сіверського монастиря на своїх підданих, що вони потаємно продають ґрунти, ліси, сіножаті й поля батуринцям, Мазепа видав універсал — «аби так з войскових і посполитих обивателів батуринських не смів ніхто й не вживвся тайним способом в ксендзовських жителів купувати ґрунтів, бо если на кого тоє доведеться, то не тільки того купленого ґрунту уступити міст. але й грошей за оний даних цуратися будет. . .» Року 1702, червня 21 Мазепа видав другий подібний універсал в подібній справі. Але не зважаючи на ці універсали, піддані не мирилися з таким станом речей і продовжували розпоряджатися своїми ґрунтами з власної волі, що викликало протести землевласників. Тому Мазепа мусів знову й знову видавати заборонні універсали, а гетьманські суди видавали свої присуди згідно з цими універсалами. Року 1705 Генеральний Суд, вирішуючи скаргу Новгородського монастиря на козаків с. Мезина, побудував свій присуд на вицезгаданих універсалах Ів. Мазени. Козаки в цій справі боронилися, твердячи, що «нам. . . козакам у подданих монастирських, так взаємне і подданим монастирським у нас, козаков, вольно бивало всякі ґрунта купувати і оними володіти...» Справді, стара традиція розпоряджати земельними посілками з боку підданого була настільки глибока, що навіть судді не були вільні від неї. Так уже в половині ХУІІІ ст. суд розглядав справу за ґрунти, де позивачем був монастир, а позиваний — підданий, і присудив землю підданому (ЗНТШ. 156, ст. 56). Уже в 1760 р. підданий заклав позов на землевласника в Чернігівському полковому суді. Земле-

власник не з'явився на суд, і той присудив землю підданому та ще й з зверненням понесених втрат. (там же). Отже, це право підданого вільно розпоряджатися своїми посілками ще подекуди жило в правосвідомості навіть у такий пізній час, — що ж говорити про часи Хмельниччини? Тоді піддані розпоряджали своїми ґрунтами як хотіли. Момент позбавлення підданого маєткових приземельних прав став, як писав В. Гришко, «грізним етапом по дорозі покріпачення по дорозі втрати і особових прав». (там же ст. 56). «Ми не можемо точно визначити дати, коли вперше це право підданих виявилось запереченим, та навряд це й можливе, але, без сумніву, протягом перших десятиріч Гетьманщина не знала заборонної норми, бо тоді ще не визірла відповідна правосвідомість у суспільстві, і не було відповідно підпущене психологічне підґрунтя. . .» (там же ст. 55). Ще в українському кодексі 1743 р. розрізняються три категорії селянства — кріпосні, піддані і посполиті. Кріпосні стоять на рівні з невільниками, але фактично українців кріпосних ще тоді не було: то були лише москалі у московських вельмож та службовців, що жили в Україні. Бували й в українських старшин кріпаки, але вони були теж із москалів, придбані шляхом куплі. В «рішительних пунктах» Дан. Апостола заборонено перевозити селян із Московщини в Україну і навпаки, під загрозою гривни. Але українські піддані, що за указом 18 липня 1742 р. ще мали повне право переходити від одного землевласника до другого, залишаючи все своє майно першому, з часом почали все більше наближуватися до стану кріпаків, аж поки Катерина ІІ їх остаточно в кріпаків разом також із посполитими, не перетворила. Див. ПАНЩИНА.

З того часу слово підданий стало означати в Україні одночасно і кріпака і обивателя Російської Імперії, як підданого московського царя. В «Енеїді» Котляревського читаємо:

Всі його підданці
Носили латані галанці.
Дивившись на свого царя. . .

В Росії поняття «громадянин» не існувало, а коли його в кінці ХУІІІ ст. почали були вводити, імператор Павло І негайно його заборонив, бо воно не відповідало самодержавницькій імперській ідеології, що виключає права особистості: в Росії всі можуть бути лише підданими. Такий стан речей не змінився і під Соведами, дармащо слово «підданий» лицемірно зникло, і так само лицемірно почали вживати слово «громадянин».

ПІДДАШНЯ — дашок над ганком; також звичний виступ дерев'яного чи залізного даху: «Дуже часто дах, з того боку, де вієна,

а іноді й навкруги всієї хати (я бачив такі дахи на Черкащині в сс. Сердюковці, Поповці і Терновці) виступає наперед аршинів на півтора, або й два, — цей виступ зветься ПІДДАШ-ШЯ. там вішають восени тютюн, кияхи кукурудзи для досягання, листя капусти, а на Поліссі й дубове листя, що його кладуть під хліб, коли саджають у піч, тощо». (М. М. Левченко в Зап. ЮЗОд. 1874, с. 137). Див. ПРИЧЛОК, СТРИХА.

ПІДДИРАННЯ — руйнування пташних гнізд, також виймання щільників із вуликів.

ПІДДРУЖИЙ — помішник ДРУЖКА на весіллі.

ПІДДЯЧИЙ — помішник дячка.

ПІДКАПОК — камилавка в черці. Іноді також жіночий очіпок.

ПІДКИДАННЯ — магічний акт, що сприяє росту рослин. (Перв. Громад. 1928, I, ст. 38).

ПІДКОВА — залізний прилад, яким підковують коня в охорону копит. В обряді першого вигону худоби на полонину в Карпатах, ватаг кидав на давнє ватрище — місце, де минулого року горіло багаття, — підкову й казав до неї: «Ти вже доста пихана й бита, і ще не згорена; тепер мавш горіти - пихати, топтати тебе ніхто не має». Потім заходжувався робити ЖИВУ ВАТРУ, себто живий ОГОНЬ (див.) Добувши живий огонь, несе його в стаю й розкладає на вищезгаданій підкові з тим, щоб цей вогонь на підкові ніколи, за весь час перебування худоби на полонині не вгасав. Підкова тут служить для охорони від граду: на ту стаю, де горить підкова в ватрищі, ніколи град не б'є, бо вона вже «бита й пихана». (Л. Білецький «Іст. у. літ.» I, ст. 77).

Підкова з давніх часів служила в нас за охоронний талісман: «На порозі крамниці прибивають підкову зубами до середини» (І. Франко «Припсв.» II, 574). Віра в підкову, як у талісман, поширена в усій Європі, але щоб той талісман мав силу, підкова має бути знайдена. Походження цього забобону має, здається, історично - побутові обставини. Вже перси підковували свої коні, і в помпейських фресках можна бачити азійські роги, в які впряжені підковані коні. Особливо ж розвинувся цей звичай за римської імперії, коли був звичай частувати гостей стравами з язиків папуг, дарувати їм золоті тарілі чи чарки, і винувати дорогіші перли в фалернському вині. Тоді ж вважали за гарне підковувати коні золотом чи сріблом. І вважалось також негідним сходити з воза, щоб шукати загублену підкову; для бід-

ної ж людини знахідка такої підкови була дійсно ознакою доброї Фортуни. Цей римський звичай був відновлений в 1626 р., коли лорд Бемкастер, англійський посол до Франції, в'їздив до Парижу. Він наказав підковувати свого коня срібними підковами, але не міцно, щоб підкови губилися. За конем ішов коваль із запасом срібних підків і приладував нові, в міру того, як попередні губилися. (Франческі «Забобони» ст. 175).

Але в західно - європейській символіці більшу вагу падається поглядів, що підкова завдячує своє талісманське значення сз. Дунстанові, що був ковалем. Одного дня прийшов до нього диявол і запропонував святому підковувати йому його свинячу ногу. Святий, зрозумівши, з ким має до діла, ніби згодився, прив'язав міцно нечистого до залізного кільця, вмурованого в стінку, і зробивши відповідну підкову, почав прибавати її страшними ударами. Нечистий верещав, але що більше він кричав, то святий сильніше гатив, аж поки диявол не приобіцяв, що ніколи не входитьиме до місця, де буде підкова. (Каіро «Словник символів» ст. 121—22).

Проф. М. Сумцов здогадувався, що віра в підкову, як талісман, походить з того культу коней, що його мали кельти, венди, германці (К. Ст. 1889, V, 504—505).

У народніх українських піснях ЗАГУБИТИ ПІДКОВУ — значить втратити милу (Голов. III, 423). Натомість ПІДКОВАТИ ЧОБИТ — женитися, або вийти заміж: «Ой, цулайте, чоботята, хоч нековані, любіть мене, чорні очка, хоч непобрані» (Голов. II, 453).

ПІДКОВА ІВАН (†1578) — козацький отаман, який, видаючи себе за брата молдавського господаря Івоні, забитого турками, захпив в 1577 р. Ясси і проголосив себе господарем Молдавії. Але незабаром поляки виступили проти нього, ніби за те, що він самовільно воював проти турків. Маючи проти себе поляків і турків, які хотіли настановити господарем Петра Кульгавого, Ів. Підкова в кінці 1577 р. покинув Молдавію. У Немирєві його захопив польський командант Збаразький, який відіслав його до короля Степана Баторія. Невважаючи на запевнення Сепявського польського емісара при Січі, Підкові було стяго гелову у Львові, що викликало протести не тільки з боку українців, а й поляків та чужинців. (Див. МІЛЛЕР ЛЬОРЕНЦ). Т. Шевченко в поемі «Іван Підкова» увіковічнив пам'ять цього козацького вождя, що вмів повести військо за собою, і одночасно пригадав ті часи, коли українці

... вміли панувати,
Панували, добували
І славу, і волю. . .

ПІДКОМОРІЙ — наглядч над господарською королівських дібр у Польщі, а пізніше урядовець, що розсуджував земельні суперечки в т. зв. **ПІДКОМОРСЬКИХ СУДАХ**. В Галичині уряд підкоморія вперше згадується в 1425 р. В ХУІ—ХУІІ ст., коли Україна ділилася на **убоводства**, а **убоводства** на судові повіті, в кожному повіті був свій контингент «земських дигнітарів», в якому найстаршим був власне підкоморій, а найменшим **ПІДВОЙСЬКИЙ**.

ПІДКОМОРСЬКИЙ СУД — межевий суд у польсько-литовській державі, що перше складався за мировим принципом із представників сторін, а пізніше з одної особи — **ПІДКОМОРІЯ**, якого призначав король. В українській козацькій державі місце підкоморіїв заступили тимчасові комісари полкового та генерального судів. Від 1763 р. у кожному повіті при земському суді встановлено й підкоморські суди: підкоморія вибирали землевласники та пошкова старшина, і часом підкоморій заступає навіть полковника. Допомогав йому його заступник **КОМОРНИК**, якого вибирали з канцеляристів полкової канцелярії — «доживотно». Тоді, як гродський суд містився в старому будинку полкового суду, а для земського були вибудовані спеціальні приміщення, підкоморські суди окремих приміщень не мали, і підкоморій судив у себе дома, і то тільки літом. Тому при них не було й постійної канцелярії. Кожного разу, як підкоморський суд починав якусь справу, до нього відряджувано одного з канцеляристів гродського суду. Підкоморські суди 1834 р. перейменовано на **МЕЖОВІ СУДИ**. Підкоморія вважали в полку першою особою після полковника, натомість його заступника, коморника, з полковими чинами не було зрівняно, хоча про це й просило шляхетство. (Слабченко «Полк» ст. 324—25).

ПІДКУПСТВО — намагання грошима, або якими іншими матеріальними «дарунками» чи обіцянками примусити урядовця порушити свій урядовий обов'язок. Цього засобу вживала широко і Польща і особливо Москва, щоб здеморалізувати українську старшину. За Б. Хмельницького королівський посол, щоб внести дезорганізацію в козацьке військо, отримав для роздачі козацькій старшині 50 привілеїв з порожніми місцями для виповнення прізвиськами на хутори та річки добра. Обурені полковники, довідавшись про це, на очах Хмельницького пошматували його своїми шаблями. (ЗН ТШ, т. 156, ст. 26). В Липинський писав: «За життя Б. Хмельницького не дали ніяких позитивних результатів спроби здеморалізувати Україну підкупками та провокаціями, що як Польща, так і Москва вважали найкращим і найпевнішим засобом для знищення української нації й держави. Вже тоді московські бояри почали були роздавати українцям «за вірну

службу» царські «соболі» та інші матеріальні ознаки царської ласки. . . Але все це, поки жив старий Гетьман, показалося відочого. Соболи за московську службу, хоч і брались, але з великим страхом і під секретом. Надання мастків од чужих урядів заковувались у землю, щоб бува гетьман про них не дізнався. . . » («На переломі» ст. 53). Гірше стало після смерті Богдана, і, зрештою, дійшло до того, що «охота до урядів, а особливо до «жалованья», за виразом Катерини ІІ, взяла гору над всіма патріотичними і взагалі етичними почуваннями і породила ту підлу породу малоросів, що, за виразом Т. Шевченка, продавала Україну «за шмат гнилої ковбаси. . . » Див. **ХА-БАРІ**.

ПІДКУРЮВАННЯ — див. **ОБКЮРЮВАННЯ**, **ДИМ**.

ПІДЛАБУЗНЮВАННЯ, **ПІДЛЕЩУВАННЯ** — підлий спосіб здобувати ласку сильних цього світу. Див. **ОДИЛЕСТОЩІ**.

ПІДЛИВАННЯ — магичний заборонний спосіб наслати чи передати кому хворобу. В народній пісні співають: «Чи я глила чи я вбрела, чи мене підлито?». На Городенщині оповідали: «Кажуть, що з ненависти підливає один одного. Отже, кажуть, що набере тої землі, що кертиця нарис, розполіскує в місці чи у цебрі і підливає того. А хто на ту землю перший стане, так зараз той дістає каліцтво» (Етн. Зб. НТШ. XXXІУ, 185). Теж саме й на Карпатській Україні: Коли хто хворий, а не знати, що йому бракує, тоді думають, що його «підляли». Підливають так: «Хворий бере трохи свяченої проскури, свяченої пшениці, трохи мотуззя від дзвонів і коріння, то зварять йому у новім горшку, і він виле той плиз на себе, щоб вода з тими речами збігла назад у горня. Те горня викинуть на дорогу, а хто перший ступить на нього, того йметься хвороба» (Жаткович в Етн. Зб. НТШ. ІІ, ст. 22--23).

ПІДЛИВНИЦЯ — подовгаста порпелянова, досить глибока посудина на **ПІДЛІВУ** чи **ПІДЛИВУ**, тебто рідку приправу до м'яса.

ПІДЛОГА — дошатиий поміст у хаті. По церквах княжої України підлогу робили звичайно з полив'яних пеголок, з кам'яних плиток (мармор, граніт), а в Холмі, катедральна церква Івана Золотоустого навіть «була зроблена з міді й чистої пини, так що блищала, як дзеркало». (М. Груш. «Іст. УР.» І, ст. 383).

ПІДМЕТ — поле, призначене під коноплі.

ПІДМЕТ — основна частина речення, що

визнає дієву особу. Цей термін вживав уже І. Галатовський в своїм «Месії» 1669 р. Підмет все стоїть у називному відмінку, «стіл стоїть» — це т. зв. Граматичний підмет. Але буває й **ЛОГІЧНИЙ ПІДМЕТ**, що цьому правилу не кориться, напр. в реченні «багато людей помирало», тут підметом вираз «багато людей».

ПІДМИВАННЯ КОРЕНЯ — символічний образ народної поезії, що означає завдання журби, жалю. А це тому, що підмивання кореня спричиняє нахилання, а **НАХИЛЯТИСЯ** — журитися: «Стоїть явір над водою, в воду похилився; На козака пригодонька — козак закурився. . . Не хилися явороньку, ти ще зелененький, Не журися, козаченьку ти ще молоденький. Не рад явір хилитися, вода корні мие, Не рад козак журитися, да серденько ние».

Або: «Як не маю хилитися - вода корін мие, Як не маю журитися — самі серце мліє. . .»

ПІДМОГИЛЬНИЙ ВАЛЕРІАН (1901 -- 1942) — з Катеринославщини. Почав писати в 1919 р. Перша збірка оповідань вийшла в 1920 р. Залишив по собі такі збірки: «Повстанці», «Третя революція», «Проблема хліба», «В епідемічному бараці», «Військовий летун» і романи «Місто» (1928), «Остап Шептала», «Невеличка драма». Його арештовано за постпешевщину, зліквідовано на засланні.

ПІДНЕБЕННЯ, ПІДНЕБІННЯ -- верхня внутрішня оболонка рота.

ПІДНІЖОК — ступиця в екіпажі; переносно — рабськи догодлива, улеслива людина: в «Енеїді» Котляревського: «Підніжок твій я і підданець, із слуг твоїх послідній ланець. . .»

ПІДНЕСЕННЯ НА РУКАХ — символічний акт тріумфу, відомий в германській обрядовості і згадуваний також у нас: кнізьське війсьсько, пізнавши свого князя Ізяслава, у радощах піднесло його на руках (Іпат. літ. ст. 393). Ще в кінці минулого століття, коли приймали парубка до парубоцького товариства, підносили його на руках і співали: «На конику удалець, що за диво удалець, наш Іванко молдєць» (Перв. Громад. I, 85; М. Груш Іст. УР. I, 99, 220).

ПІДНЕСЕННЯ НАД ГОЛОВОЮ -- символічний акт посвячення небесним силам. У нас він досі живе в весільному обряді: коли старший боярин, перед розподілом короваю, високо підносить першу тарілку; пматком короваю над своєю головою і торкається іноді навіть сволака, — юрсім так, означав Хв. Вовк, як роблять іздуси, здіймаючи першу

жменьку рижу і присвячуючи їй в думці Свічи Вішну («Студії. » ст. 199 --200).

ПІДНОГОТНА ПРАВДА — відомість, яку вдобували вдаєнину в Москві від запліджених шляхом тортур — забиванням цвяхів під нігті Цей вираз із Москви поширився і в Україні: нею визначаються взагалі всякі зізнання підсудних, здобуті шляхом тортур — фізичних, чи психічних, як то практикується ширеко в слідствах під советським режимом.

ПІДОЗРИЛИВІСТЬ — прикмета низької матеріялістично наставленої людини, що судить інших згідно зі своїми власними нахилами, бажаннями й вчинками. Італійський філософ Орестано писав: «Ось вам золоте правило: якщо хочете знати, нащо здатна якась людина, зверніть увагу на перші підозрення, які йому приходять в голову і які він проголошує з великою певністю щодо інших. Речі, на які ми самі не здатні, ніколи не підозріємо в інших, а особливо в першої ж зустрічі. І якщо навіть такі речі вам хтось підказує і навіть потверджує фактами, вам все ж вони видаються абсурдними й неможливими. . .» («Думки», Мілян, 1936, ст. 25).

Барон Майєрберг, австрійський посол в Москві в 1661 р., в описі своєї подорожі і вражень з побуту в Москві, видрукованому в Лейдені в 1688 р. писав: «Вільність москалів не робитиме нічого задурно і тому, що вони вимірюють наміри інших своїми, вони не можуть припустити, що б хтось міг зробити якийсь добрий вчинок без свого в тому інтересу, і тому мучать себе постійними підозреннями. . .» (Жюль Леґра «Русская душа» Париж, 1934 ст. 17).

Ця загальна московська підозрливість розвинулася під Советами в справжню манію. Кореспондент англійського «Таймсу» писав в 1937 р. (число з 25/V): «Скрязь панує в Советах нечувана підозрливість. Люди опановані бажанням ухилитися, уникнути якої будь відповідальности. Це бажання ні за що не відповідати перетворилося в манію. Тепер життя затроює все більше зростання підозрінь. Письменники, правники, творці фільмів і театральних г'єс допроваджені до огиди, до млюстей, до отупіння обов'язком підписуватися під безперервно змінною ідеологією. Вони дбають про одно тільки — обережно ходити, нікого й нічого не зачіпати і нічого не прагнути. . .»

Як. Щупак писав в «Укр. Самостійнику» (18. У. 1952):

«. . . Советська підозра поділяє ту країну на дві частини: 1. високочні ставляться з підозрою до всіх інших, бажаючи зберегти своє привілейоване становище, і 2. решта людности ставиться з підозрою до всього взагалі, бажають зберегти особисте життя. В цій країні

підозрою заповнено саме повітря. Вискочні можуть почуватись спокійно та — за словами відомої советської пісеньки — «вільно дихати» лише в тій країні, де вповні бракує довір'я та панують недовіра й страх. В цій країні підозра розвивається в надзвичайних розмірах, близьких до всезагальної манії переслідування. Якусь чергову советську газету сконфісковано і всю її редакцію ув'язнено лише за те, що коли дивитися на аркуш тієї газети проти світла, то малюнок на одному боці аркуша випадково збігається з портретом Сталіна на другому боці аркуша, так що намальований на звороті багнет потрапляє «своїм вістрям в око самого Сталіна. Другий приклад: на обкладинці школярського зошита були намальовані якісь старовинні вояки. Ці зошити, за властивими советам масштабами, друкувалось і поширювалось десятками мільйонів примірників. Та ось пішла по підсоветських теренах заглушена тисячоуста плітка, мовляв, той малюнок на зошиті має законспірований сенс: якщо дивитись на нього під певним кутом зору, то на піхві меча одного з вояків можна «розшукати» окремі літери, що з них можна скомбінувати склади «доло», а якщо зовсім перегорнути зошит, то наліво в куті є якась закрутка, подібна до літери «й». Таким чином на малюнку є всі літери для слова «долой» (геть). І хоч ніхто не міг виявити в підозрілому малюнку ще будь-яких літер чи слів, і марно розшукувала їх сливе вся грамотна людність північних теренів ССРСР, — зошити були сконфісковані та знищені, а чоловік 12 з адміністрації друкарні розплатились за малюнок власною свободою і ще повинні були дякувати долі за збереження життя! Прикладів подібної «чуйності» та «пильності» можна було б наводити скільки завгодно. Найхарактерніше у цьому те, що хтось таки культивує отаку пильність, і що якісь начальники вважають ці функції за природні та потрібні державі».

ПІДОСАВУЛ — помішник осавулів полкових. З'явилися вони, мабуть, при Самойловичеві, бо до нього про підосавулів нічого ніде не згадується. При Мазепі також були підосавули, напр. у прилуцькому та лубенському полках.

ПІДПАЛ — матеріал на розтоплення: «Без підпалу й дрова не горять» (Номис, 3298), себ'я, кожне народне заворушення треба належно підготувати шляхом агітації та запальних промов.

ПІДПАНОК — урядовець панської економії, взагалі людина, що здобувається на масток, прислужуючись панам. В «Енеїді» Котляревського: «Панам, підпанкам і слугам давали в пеклі добру хльсору».

ПІДПАСАЧ — помішник пастуха

ПІДПІЛЛЯ — революційні організації, що діють конспіративно, поза рамками суспільних норм і законів.

ПІДПІНОК — звичайна горілка. Зустрічається в «Енеїді» Котляревського: «Розм'як Зевес, як після пару, і висмоктав підпінку чару».

ПІДПОВНЯ — друга квартира місяця. Для рходив до нової хати вважають найкращим часом «на другій квартирі» у підповню до схід сонця (Перв. Громад. 1926, I, 91—92).

ПІДПІЛЬНА — правий приплив Дніпра, тут була в рр. 1734—75 Нова Січ Запорозька. Вона знаходилася у Красному Куті між лівим берегом Базавлука та правим берегом вітки Підпільної. Це було недоступне місце серед лабіринту річок, озер і плавань. Січ ділилася тут на три часті — внутрішній кіш, зовнішній кіш і т. зв. **РЕТРАНШЕМЕНТ**. Внутрішній кіш звався також замком, або кріпостою: він творив правильне коло, 350 м. в обвіді, був обведений валом і з північної сторони мав ширекі в'єрота з баштою, збудованою з диких каменю. Посередині йшов широкий, рівний майдан, на якому відбувалися ради. В одній куті майдану стояла церква, поруч із нею висока дзвіниця, далі пушкарня або **ЦЕЙХГАВЗ** військська скарбівниця, або **ЗАМОК, СТАНОК** кошового, і довкола майдану підковою 38 куренів для війська й різні військові будинки.

Зовнішній кіш, або базар, був на 350 м завдовжки і 120 м. заширшки; тут було до 500 козацьких дсмів, здебільша ремісників, купців і всяких промисловців. Довкола йшов вал з частоколом і рів У півд.-східнім розі цього коша 1735 р. побудовано т. зв. **РЕТРАНШЕМЕНТ** — для московської залоги. Був це чотирикутник, на 145x85 м., обведений валом, а в ньому були казарми для солдатів і всякі військові магазини. Над берегом Підпільної була пристань для козацьких човнів. Нову Січ зруйнувало московське військо 1775 р. На цьому місці тепер с. Покровське, — в ньому збереглися останки січових валів і ровів. (Ів. Крип'якевич «Іст. у. війська» 1936, ст. 273-80).

ПІДПОЛКОВНИК — командант куреня в Українській Гал. Армії (УГА) — булавний старшина між майстром і полковником, в армії УНР — перший ступінь булавного старшини.

ПІДПОМОШНИК — козак, що числився в реєстрі, чи компуті, але в поході не ходив, аж поки його не записували в виборні, чи реєстрові козаки. Він був зобов'язаний разом з іншими підпомошниками, принесаними до якогось виборного козака, постачати йому на військ-

ПІДРА, ПІДРЯ — сінник під дахом хати, всякі закамарки.

ПІДСАКА — риболовний прилад з довгим держаком і торбою сіткою ловити рибу і раків.

ПІДСИТОК — негусте сито.

ПІДСКАРБІЙ — перше скарбник, а з половини ХУІ ст. міністер фінансів у Польщі та в вел. кн. Литовським. Подібного урядовця в козацькій державі звали **ГЕНЕРАЛЬНИМ ПІДСКАРБИМ**. Зустрічаємо його при Б. Хмельницькому та при інших гетьманах, але значення його було невелике.

ПІДСЛУХУВАННЯ — спосіб ворожіння, свого часу поширений в усій Україні від Кубані по Карпати під Новий Рік. Практикували його звичайно дівчата: вони підходили під вікна й двері й підслухували: якщо чули слова: устань, піди, геть, пора, нехай, добре і т. п., то це значило що в новому році дівчина вийде заміж а як чули: сиди, ні, не треба, підожди і т. п., то це значило, що дівчина заміж не вийде (Етн. Зб. НТШ. I, 16, 27, МУЕ НТШ. ХУІІІ, 164. Зап. ЮЗОтд. 1872, II, 386).

Підслухування дуже поширене й в СРСР, але в зовсім іншій цілі — в цілі виєривання ворогів совєтського режиму. Див. **ПІДОЗРІЛИВІСТЬ**.

ПІДСМАЛЮВАННЯ ВОЛОССЯ — магичний обряд, свого часу дуже поширений на Київщині і на Волині і практикований на дітях. На Коростенщині казали, що це робиться, щоб діти «не були лякливі» (Перв. Громад., 1927, I, 173). В іншій місцевості цієї ж округи «свічкою, що святять на громадці, навхрест коси смалють хлопцям і дівчатам — щоб головка не боліла, і щоб грім не вдарив» (там же). В Тульчинській окрузі «на Водохрища, як святять воду і приходять з річки, то дітям **ТРИЙЦЕЮ** (три свічі разом) висмалюють хреста на голові з потилиці до лоба і од вуха до вуха, то дитина не буде боятися. . .» (там же). Див. **ВОЛОССЯ**.

ПІДСМАЛЮВАННЯ МОЛОДОЇ — дуже поширений весільний звичай: коли молода їде до молодого, її переводять в воротях через огонь — явно очисний звичай, але чарід пояснює його по різному. В с. Колодязному на Волині казали: «Це для того, щоб молодята не були лихі та не сварилися» (Перв. Громад. 1927, I; 174). Але в с. Копиці на Коростенщині більш правдиво пояснювали: «Це на те, щоб спалити лихо та злидні» (там же). Подекуди переводили через огонь і двох молодих: «Колись, як молодих вели до молодого, і молоді пе-

вий одяг та на всю амуницію, а під час походу наглядати за його господарством; крім того виконувати різні повинності внутрішньої служби, якто: входити в сторожу при канцеляріях та інших громадських будинках, розвозити о голошення, охороняти гроші, коли їх перевозили, і т. под. З таких підпомошників по всіх містах формувалися т. зв. **ШТАТНІ КОМАНДИ** для тієї внутрішньої служби (Ломиковський. Словар.. ст. 21). Поділ козаків на виборних і підпомошників увів Дан. Апостол з огляду на те, що козаки, не отримуючи платні за свою службу, не могли більше являтися до війська, належно вдягнені й озброєні. Вже в 1698 р. в одній грамоті писалося: «Козаки, котрі ніякої служби не несуть; повинні б бути помішниками тятлим людям в утримуванні компанійців та піхотного товариства». Пізніше цю думку використали. Спочатку підпомошники, як особлива верства козаків з'явилися в Слободській Україні, де їх визнано указом 1733 р. З часом становище підпомошників істотно змінилося: перше вони допомагали виборному козакові нести службу, але не служили, пізніше, навпаки, підпомошники стали служити замість багатого виборного, обтяженого родиною, що не хотів, або не міг, відбувати військову службу. В такому разі багатий козак утримував підпомошника і зробив із нього фактично свого наймита (Слабченко «Полк» ст. 183—86).

ПІДПРАПОРНИЙ — син когрогось із козацької старшини. «В 1714 р., — писав акад. Д. Багалій в «Іст. Слоб. України» 1918, X, ст. 135), — для дітей козацької старшини вигадали новий чин підпрапорних» (Окиншевич «Значне військове. . .» ст. 17).

ПІДПРИЄМСТВО — господарська організація, в якій співпрацюють капітал і праця. Головна продуктивна сила тут — праця, капітал же — необхідне зв'яздя. Капітал і праця, ці необхідні чинники господарського життя, можуть бути об'єднані тільки єдиним шляхом — співпрацею. Папа Пій ХІІ говорив 25. I. 1946 р. підприємцям і робітникам італійської електротехнічної промисловости: «Облудна доктрина твердить, що ви — представники праці, і ви — представники капіталу, повинні боротися одні з одними в силу природного закону. . . Але соціальний мир не можна досягнути шляхом знищення одного з чинників, що борються. Колективізм не виключає боротьби, бо конфлікт між трудом і приватним капіталом заступається в ньому конфліктом між працею і державним капіталізмом. Як прапедавці, так і працівники — лише частинки єдиної вищої цілости, що об'єднує всіх учасників підприємства. Це єдинство повинно бути підставою будучого суспільного устрою».

рескакували через нього, а по них і весільні гості. Старший сват при цьому говорив: «Нехай у цьому вогні згорить усе попереднє, і хай молоді чистими почнуть нове життя» (там же ст. 174—75).

ПІДСТАРШИНА — військовий ступінь від вістуну вгору; в Укр. Гал. Армії: вістун, десятник, старший десятник і булавні: булавний бунчужний і заступник старшини. В російській а потім і в українській наддніпрянській — фельдфебель, вахмістр та підпорщик. Про них ген. В. Сварика писав: «Щодо підстаршин російської армії то військова їх освіта була кепська, що й не диво, бо й російські старшини під тим оглядом залишали багато до бажання. Зале матеріяльне забезпечення підстаршин було краще, порівнюючи з забезпеченням старшин. . . Старшина зі свого мізерного місячного утримання покривав багато ріжних видатків, яких не було в підстаршин: і в позичковий капітал, і в обмундирувальний капітал, і на старшинське зібрання, і на подарунки начальника. і на прийняття начальства, тощо. Крім того, одяг, харчі та біля старшина мусів купувати на власні кошти, вийти з дому він мусів добре врягнений і його дружина не могла заробляти на хліб чорною роботою. Саме навпаки було в підстаршин. Крім того, підстаршина за два роки своєї поверхстрокової служби одержував одноразову допомогу в 250 карб.

«Підстаршини в російській армії були переважно з селян українців. вони визначалися знанням служби, надто формальним до неї відношенням, здоровим практичним розумом і хитрістю. Дуже невелику ролю відводив статут фельдфебелям, вахмістрам та підпрапорщикам, але в житті їх роля була дуже тяжка та складна. З раннього ранку й до пізнього вечора по поверхстрокові були з підлеглими їм солдатами, вони мусіли знати не тільки минуле й сучасне своїх підлеглих, а навіть. . . майбутнє. Старшини часто бували на навчаннях лише присутніми, а саме навчання вели поверхстрокові. . . Солдати терпіти не могли поверхстрокових, називали їх **БАРАБАННИМИ ШКУРАМИ**, а під час революції над багатьма з них помстилися. Таку нелюбов я можу пояснити тим, що наколи солдат дивився на старшину, як на пана, і допускав з його боку керування й караня, то на поверхстрокового він дивився, як на людину, що вийшла з селянського чи робітничого осередку, а тому мусіла б покривати свого брата селянина, чи робітника, а не карати й вимагати служби та роботи та докладати про ріжні вчинки солдат начальству, а до того ж ці поверхстрокові часто-густо били по зубах та й од хабарів не багато з них відмовлялося. . .» (Розб. Нації. 1930, ст. 80).

ПІДСТУП — Обман, який полягає в тому, щоб перше здобути довір'я, а потім його використати в власних інтересах і на шкоду того, хто довірився. У нас підступ називали **ЛУКАВСТВОМ**, себто засобом, що його вживає головне **ЛУКАВИЙ**. діявол, та його учні. Про таких людей говорить Біблія: «Язык їх — смертоносна стріла: говорять підступно; устами своїми говорять до свого ближнього прихильно, а в серці своєму розставляють сіті. . . Як же б Я та не скарав би їх за це? — говорить Господь. . .» (Бремій, IX, 8—9).

Політика Москви все була побудована на підступах. Підступом розпочато Переяславську угоду, коли Бутурлін ніби присягнув Б. Хмельницькому й всьому українському народові в імені московського царя дотримуватися уложених пактів, знаючи наперед, що тих пактів дотримано не буде, як і не було дотримано: оригінал ніби загублено, і при кожному новому гетьманові ті пакти фальшовано. Такої ж підступної тактики вживали пізніше й московські большевики, що перше проголосили визнання незалежності й суверенності України, щоб, приспавши чуйність її керівних верств, негайно розпочати нове завоювання України. І вся дальша політика московських большевиків, що прикривають свій імперіалізм і колоніалізм прегарними фразами про визволення поневолених народів, все була й залишається одним, невиданим ще в світі величезним підступом.

ПІДСУДОК — помічник судді в земському суді в Україні з ХУ ст., а пізніше в повітовому суді.

ПІДСУСІДОК — малоземельний селянин, що живе в чужій хаті на чужому подвір'ї. Цю категорію селянства знаходимо в Україні вже в ХVІ ст. М. Т. Симонов (Номис) писав у своїх «Розказах»: «Буде оце в чоловіка хата порожня, і він пустить в її кого жити, то вже й сусіда його, хоч би та хата була геть денебудь од його, хоч би за селом, або і в другому селі». (ст. 195). Ці підсусідки допомагали своєму господареві виконувати його козацьку службу і обробляти його землю. Цей, сам по собі здоровий, звичай почав вироджуватися, коли навіть заможні селяни продавали свої двори і ґрунти іншим (козакам, манастирям) і ставали, звичайно тільки номінально, їхніми «підсусідками», наслідком чого зменшувалося число «тягальх», себто платників зі шкодою насамперед для державного скарбу.

ПІДТОКА — дерев'яний брус; щільно приладований до задньої осі та сполучений з передньою за допомогою ШВОРНЯ. У бойків його називають **РОЗВОРИНОЮ** (Див.)

ПІДТУМОК — мішанець, ублюдок, покруч

ПІЖМУРКИ — дитяча гра, що звеється також ПАНАС (див.). У Шевченка в поемі «Сон»:

Хатки біленькі виглядають,
Мов діти в білих сорочках
У піжмурки в яру гуляють. . .

ПІЗА — італійське місто біля гирла Арно, що як самостійна республіка, провадила в XII — XIII ст. значну торгівлю між іншим також і з українськими берегами Чорного й Озівського морів, аж поки генуїська фльота не знищила її фльоти в 1284 р. В 1111 р. Піза була здо-була договором з Візантією спеціально до-гідні умовини для торгівлі в портах Чорного моря.

ПІКІНЕР — воєк, озброєний списом (пі-ка — з французького — спис). На Україні пей рід війська почала формувати Катерина II після скасування самоуправи. Тоді з українських козаків і переселців сербів сформовано бу-ло 5 полків пікінерів.

«. . . Якийсь ген. Мельгунов, що начебто для гулянки їздив по Задніпрянських степах, написав до Петербургу, що він знайшов у цій стороні багато народу, що почитає себе ні від кого незалежним: «Наче які американці, — пи сав він, — але до військової служби вони здат-ні». На це йому прислано наказ із Петербургу, щоб він записував таких людей у пікінери. Ге-нерал той почав їздити по селах, скликати лю-дей і, трактуючи їх горілкою, закликав запису-ватися в пікінери, обіцяв усякі вольності і не-залежність од якогобудь начальства: ні перед ким, мовляв, шапкувати не будете! . . . З таких людей скомпоновано 4 полки — Єлисавет-градський, Дніпровський, Полтавський і До-нецький. Не питаючись, приписали до тих пол-ків ті села, з котрих хто з пікінерів був родом. Сотенні правління по тих містах, що одійшли до пікінерських полків, скасовано, корогви та їх архіви заперто по церквах, а то й просто знищено й понівечено. За старшину поназна-чувано письменних дяків шинкарів та отаких інших і названо їх РОТМІСТРАМИ. Сім год пікінери не платили ніяких податків і нічого не робили; їм тільки натуркали голови, що во-ни й вищі, і крапці за всіх українців і козаків, і на знак того, на шапки їх було їм поначеплю-вано білі стрічки з поворозок; шапки ті вони ні перед ким не здіймали, навіть у церкву во-ни входили у шапках і здіймали їх, тільки підходячи до вівтаря. Гетьман скаржився у Петербургу, що під пікінерів одібрано багато сел та землі у полків українських та й у окре-мих людей, і що цим явно порушено стародав-ні права й вольності, ствержені ранішими мо-нархами. Але це нічого не пособило, а помо-гло тільки аж те, що як заходилися шити мунду-ри на тих пікінерів та готовити їх у похід, то

вони почали тікати на Запорожжя і по хуто-рах. . .» (М. Аркас «Історія України» 1947 ст. 463—64).

ПІЛ — дерев'яний поміст для спання, що міститься в хаті вздовж задньої стіни між пі-ччю і т. зв. причільною, себто боковою вузькою стіною хати.

ПІЛКА — полотнина, брита: «Спідниця у сім пілок». «Спідниця у три бриту». Також рід полотняної хустки, що жінки накидали собі на плечі.

ПІЛСУДСЬКИЙ ЮЗЕФ (1867—1935) — польський революційний діяч, що в рр. 1888 — 92 був на заслання в Сибірі, а з поворотом із заслання зробився одним із головних провід-ників Польської Соціалістичної Партії. Кер-мував терористичною діяльністю в рр. 1904—5 на терені Конгресівки в Росії. За першої сві-тової війни був командантом. I бригади поль-ського легіону при австрійському війську. У вересні 1916 р. він виступив із Легіону, бо не погоджувався з трактуванням австрійцями польського легіону, як частини власного вій-ська. Німці й австріяки, основуючи відозвою з 5 листопада 1916 р. зав'язок польської дер-жави, віввали зараз потім польську людність Конгресівки щоби зголошувалися до польсько-го війська. Німці хотіли в цей спосіб позиска-ти кількасот тисяч свіжого війська, яке звер-нули б проти Росії, а рівночасно свої війська забрали б зі східного фронту і післали б їх на захід. Пілсудський знав, що це значить піддатися під чужу команду, і при допоміг сто-ячої під його проводом П. О. В. (Польська Ор-ганізація Військова) не допустив до вербунку а потім і легіонам приказав відмовити прися-ги на «союзну вірність» з осередніми держа-вами. Отже ті легіони, що стояли в Конгресів-ці, розв'язано: Галичан вислано на італійсь-кий фронт а інших інтерновано в карних та-борах під Калішем і Варшавою. Самого Піл-судського Німці ув'язнили й інтернували в Магденбургі, де він пересидів більше року. Коли ж по розвалі осередніх держав вернувся він до краю і станув на чолі Польщі, то влас-не легіони і Польська Військова Організація дали йому силу, на яку він оперся і зорганізу-вав нову польську державу. Відсіч, дана Льво-ву в листопаді 1918 р., це також справа Піл-судського.

З 1918 по 1922 р. Пілсудський був дикта-тором Польщі, потім, в наслідок державного перевороту в травні 1926 р. він повертається до влади, як міністер війни і прем'єр міністрів залишаючись до самої смерти фактичним дик-татором.

Пілсудський мріяв про велику («від моря до моря») Польщу і, знаючи, що головна пе-

решкода до створення цієї мрії в московський імперіалізм, вирішив підтримати ідею створення самостійної, але невеличкої України, що мала б бути буферною державою між Москвою й Варшавою під протекторатом Польщі. В цій цілі він zorganizував був похід в 1920 р. на Київ, що скінчився повною невдачею. Фактично він був одним із головних спричинників провалу українських визвольних змагань, бо саме він zorganizував і перепровадив безоглядну війну з українцями в 1918 р. за Львів і Галичину; саме його політиці завдячує Україна Ризький мир, яким Москва й Варшава здійснили другий (Перший був в Андрусові 1667 р.) поділ України; саме йому завдячує Україна здушення в Галичині національно-державницького руху, нищення українських культурних та економічних установ, що знайшов свій максимальний вияв в славнозвісній ПАЦІФІКАЦІЇ (див.) Галичині в 1930 р. і Волині й Полісся в 1932 р.

ПІМСТА — приватна відплата за заподіяну кривду, образу, тощо, — притому відплата не негайна, а припізнена: якщо нападена людина негайно відповідає на образу, нема тут ніякої пімсти, як нема пімсти в звірини, що кусає свого напасника. Пімсту ж маємо тоді, коли відплату відкладається на пізніше, коли заподіяна кривда довший час отруює душу людини злобою супроти кривдника, — саме тому жадання пімсти завжди було засуджувано всіма філософами: воно — ніби гадина, що отруює душу скривдженої людини, спраглої пімсти, ще задовго перед тим, як шкодить кривдникові.

Ап. Павло в «Посланні до Римлян» (XII, 19) писав: «Не відомщайте за себе, любі, а давайте місце гніву Божому, писано бо: Мені відомщення, Я віддам, глаголе Господь».

Справедливість Божа вирівнює заподіяну кривду, і людина, що на неї покладається, залишається з чистим серцем і чистим сумлінням. Пімста ж, поповнена людиною, ніколи не може бути справедливою відплатою і до одної кривди додає іншу, звичайно далеко більшу. Звичай пімсти панує там, де нема ще добре zorganizованого суспільства, що карає злочини супроти інших осіб, згідно з загально визнаними законами. Там, де нема законної справедливості, там, де панує сваволя сильного, там мусить процвітати пімста слабшого. Бо пімста — тому й пімста, що слабший, не знаходячи в собі сил відразу зареагувати на поповнену кривду, і не знаходячи оборони в законах, шукає відновлення справедливості в більш сприятливих для нього обставинах. І саме тому, що почуття справедливості живе в наших душах, воно в той чи інший спосіб мусить знаходити своє застосування. Не знаходячи його в законах, себто в власній суспільності, знаходить його в акті приватної пімсти.

З другого ж боку почуття ображеної справедливості, почуття морального обурення супроти заподіяної кривди, чи злочину, знаходить своє задоволення в тих карах, що їх накладає закон на злочинців. У країнах з розвиненою правовою свідомістю і з добре розвиненими судами, акти приватної пімсти, спеціально бо образу чести, що давніше мусіли обов'язково бути змиті кров'ю, сходять до мінімуму. Почуття пімсти, створюючи в душі того, хто її прагне, справжнє пекло, звернене виключно до минулого, до того, що сталося, — кара ж, що їй накладає суспільство в судовій процедурі, має на увазі головне будучину: уникнути в майбутньому повторення каригідних вчинків.

В «Руській Правді», що кодифікувала звичаєве право українського народу, визнається в деякій мірі право пімсти: «Коли вб'є чоловік чоловіка, то може мстити брат за брата, або сини за батька, або батько за сина, або братанич, або сестринич», каже Найдавніша Правда. Те саме читаємо і в Правді XII ст.: «Коли хто заб'є чоловіка, то може мстити брата за брата, або батько, або син, або братанич, або сестринич». Проте, тут уже суд намагається підпорядкувати застосування пімсти, обмежуючи її до пімсти за убійство кривдника, — в усіх інших випадках, він забороняє пімсту, накладаючи грошові кари. І навіть в цьому останньому випадку, суд вирішував, чи мав право местник мститися, і якщо визнавав, що не мав, карав местника. (М. Груш. «Іст. УР». III, ст. 361—62). З дальшим розвитком і упорядкуванням українського суспільства, право приватної пімсти не було більше взагалі визнане. Див. ПРОЩЕННЯ.

ПІННА, ПІННЯК — рід горілки.

ПІПЕР КАРЛ (1647—1716) — перший міністер Карла XII шведського. Брав участь в переговорах із Мазепою. Під Полтавою потрапив у полон і помер у московській неволі.

ПІРАНДІЄ — французький представник у Гамбургу в кінці XVIII ст. Доносив французькому революційному урядові, що Росія має тому можливість провадити війни, що підбила собі Україну, яка їй постачає хліб, а її мешканці, хоча й «спраглі за незалежністю», видають із себе сміливих, зручних і вправних вояків.

ПІРЕНЕЙСЬКИЙ МИР — мир 1659 р. між Францією й Іспанією, що закінчив 24-літню війну між цими двома країнами, і що дав Франції частину еспанських Нідерланд. При святкуванні цього миру в Люврі був присутній за спогадами Ж. де Балюза (див.), також Ів. Мазепа, будучий гетьман України, що в молодих літах відвідав Париж і південну Францію.

ПІРНАЧ — див. ПЕРНАЧ.

ПІРОГОВ ПИОТР — старшина советської авіації, який видав в 1950 р. у Лондоні в англійській мові книжку: «Чому я утік», де описав між іншим жорстокі виправи по хліб по селах окупованої москалями Галичини, в яких він сам брав участь.

ПІРОГОЩА — Богородична церква в Києві. В «Сл. о Полку Ігор.»: «Ігор іде в 1187 р. по Боричеву к св. Богородиці Пірогощей». Цю назву виводили від грецького «пірос» пшениця і «гіст» — купець, і ця назва вказувала б на близькість церкви до житнього базару, але проф. Завитневич і Кондаков вказали, що цю назву треба виводити з грецького епітету «піротісса» — себто стовпова, баштова, що відноситься до Влахернської церкви в Царгороді, яку в кінці імператорської доби було включено в мури з баштою (в цер. пісні: «Божа Мати — церкви непорушний стовп») і в Києві відбилася на іконі з образом Влахернської святині. (К. Шероцький «Київ» 1917, 181).

ПІР'Я — (див. ПЕРО). У нас пір'я таких птиць, як ПАВИ (див.) часто вживалося на оздобі, особливо дівочих вінків. Дівчата у бойків влітали пав'ячі пера до вінків, а жінки на Старобільщині (Харківщина) застромлювали їх навкруги хустки. Вінки з пір'я робили на волинському Поліссі, — там їх робили з дрібного кур'ячого пір'я. пофарбованого зеленою барвою. В одній старовинній колядці співають: «По горі-горі павоньки ходять. . . За ними йшла гречная панна. . . Ой, ходить, ходить — пір'ячко збирає. . . Віночок вина, на голову кладе».

Очевидно і в весільні вінки в стародавній Україні влітали пір'я. В одній з весільних пісень Київщині дружки співають: «Летів горностай через став, Золоті пір'ячка попускав; Та підіть, дружечки, позбирайте, Марусі віночок звивайте. . .»

На галицькому Поділлі дівчата затикали у волосся гусячі пера, вмочуючи їх перед тим у розтоплений зелений віск, а часом і обліплювали позолоткою. Хв. Вовк писав, що в його часи на півдні Київщини існував звичай робити налобні оздоби, а на Старобільщині височні (на скронях) з зеленого качинового пір'я, переважно з закрученого пір'я з хвоста качура. На Київщині це пір'я встромляли між двома вшитими вздовж стрічками, що потім їх нав'язували на лобі нижче віка.

Фарбування курячого пір'я зеленою фарбою і вживання взагалі зеленої барви пояснюється бажанням наподібити барву рослин, що з них звичайно роблять вінки.

Ті налобні оздоби дуже нагадують гуцільське ЧЛБЦЕ (див.).

Пір'ям прикрашували і весільне гильце (там же, 234). Тоді ж. при прикрашуванні гильця, співано пісню, яка домагалася від бояр, щоб вони подалися до моря збирати для гильця золоте пір'я, що його згубила якась мітична птиця, летючи над садом (там же, ст. 235).

ПІСЕЦЬКИЙ ГРИЦЬ (1908—1930) — бойовик ОУН, що загинув під Бібркою 30 липня під час нападу на польський поштовий віз яким організація плянувала здобути засоби на дальші революційні акти. Загинув він від кулі польського поліцая, прикриваючи відступ своїх товаришів.

ПІСНЯ НАРОДНЯ — твір колективної творчості з легкою ритмічною формою, що, навіть коли й мав свого індивідуального творця, приймався народною масою, як відбиток її почувань, і переходячи з покоління в покоління, зазнаючи в тих переходах тих чи інших змін, ставав дійсно загально народнім. Зрештою, не у всіх народніх піснях втрапилася пам'ять про автора: завдяки літературним пам'ятникам, тепер відомо, що напр. пісню, «Іхав козак за Дунай» склав Семен Климовський, український поет ХІІІ ст., «Де грім за горами...» — Мих. Петренко. «Гуде вітер вельми в полі» — В. Забіло, «Ні, мамо, не можна нелюба любить» — Є. Гребінка, «За Німан іду» Ст. Писаревський. Багато поезій Т. Шевченка, як «Реве та стогне», «Така її доля» зробилися теж народніми піснями. Але тут пам'ять про авторство збереглася, завдяки порівнюючи пізньому письменству. В давніші часи, коли письменства ще не було, та і в пізніші, коли воно вже існувало, але не було надто поширене, і народній співець - імпровізатор не записував своїх пісень - творів, а його слухачі сприймали їх «на слух», поширюючи їх усною передачею, були неминучі зміни, як у тексті, так і в мелодії пісні. Від цього одну й ту саму пісню співають на Полтавщині інакше, ніж на Поділлі, чи в Галичині, — дослідники звуть такі — в дечому відмінні — пісні ВАРІАНТАМИ одної пісні, і, порівнюючи їх один із одним, намагаються відбудувати первісний її зміст та, по можливості, первісне місце походження.

Ритм дуже допомагає при праці. З того здогадуються, що первісні пісні були зв'язані з якоюсь працею, особливо працею колективною. З другого ж боку, констатування тої легкості, яку давав при праці ритмічний спів, підсунув думку про якусь магічну силу, що її посідає пісня. З того вона набрала культового, релігійного значення. РОБОЧИ й ОБРЯДОВІ пісні — то була власне та пісенна основа, що на ній розвинулася вся дальша пісенна народня творчість. А тому, що обрядові пісні, як твори,

зв'язані з культом, релігією, мусять якнайсуворіше дотримувати свій текст і мелодію, бо інакше могли б, в очах забобонної людини, — втратити свою магічну силу, то саме в тих обрядових піснях — **КОЛЯДКАХ, ВЕСНЯНКАХ, ЩЕДРІВКАХ, КУПАЛЬСЬКИХ, ЖНИВАРСЬКИХ, ВЕСІЛЬНИХ** і т. д. піснях, збереглися в нас н а й д а в н і ш о ї давнини. А проте і тут, у наших оцінках тієї давнини треба бути дуже обережним, бо не треба забувати, що перший запис української народної пісні був зроблений в рр. 1550—1570 в чеській граматиці Яна Благослава, а першу збірку — «Опит собранія старинних малоросійських пісень» — видав М. Цертелєв тільки в 1819 р. Потім проф. Київського університету М. Максимович упорядкував і видав три збірки «Малоросійскія песни» 1834 р. і «Збірник українських пісень» 1849 р. У 1836 р. П. Лукашевич видав збірку «Малоросійські Червононоруські народні думи і пісні», де були вперше подані зразки народної творчості західно-українських земель. А Метлинський видав у 1854 р. цінну збірку «Народні южноруські пісні». . . У «Трудах» П. Чубинського (1872—78) зібрано понад 8.000 укр. пісень. Отже тільки в ХІХ ст. виявилася справжня зацікавленість українською народною піснею і почалося її студіювання. А тим часом, як писав д-р Л. Кобилянський, «пісня — найдорожчий скарб нашого народу; в пісні український народ виспівав усе те, що його ворушило протягом його історичного буття. Почавши від найдавнішої, поганської, передхристиянської доби аж до наших часів, пісня була для українця його релігією, його історією, його, можна сказати, єдиною вітхою; в звуках рідної пісні українець виливав свої найінтимніші почування, свої переживання; він не так словами, як звуками малював чудову природу своєї Батьківщини; в народній музиці, в піснях відбилися всі характеристичні риси, вся вдача українського народу — то чула та мрійна, то буйно-весела та жаргівлива, то горда та пишна та полицарському хвацька. . .» (Наша Культура 1937 ст. 102).

Але такі думки про українську пісню висловлювали не тільки українці, нею захоплювався не тільки українець із походження М. Гоголь, але й чужинці, навіть москалі, виховані, як ми далі побачимо, на цілком іншій народній пісні.

Московський поет граф Ол. Толстой писав: «Чудові українські національні мелодії перевернули моє серце. Ніяка національна музика не виявила досі свою народність з такою величистістю й силою, як українська музика, — навіть краще великоросійської, що така виразна». А московський музиколог і композитор О. Серов так характеризував українські пісні: «Це квітки, що з'явилися на світ неначе самі

собою, що вирости в пишному блискучому вбранні без найменшої гадки про авторство або сочинительство. Мов лілея в своєму пишному, непорочному вбранні затемнює виблиск парчі та коштовних самоцвітів, так народня музика своєю дитячою простодушністю в тисячу разів багатша та сильніша за всі хитрощі шкільної премудрости» (там же ст. 103).

І все ж московсько-петербурзький уряд забороняв українські пісні в школах і в гімназіях, і навіть на концертах. Українські старці-лірники попадали до в'язниці за спів таких високо мистецьких і моральних речей, як дума про бурю на Чорному морі, головна думка якої — потреба шанувати батька-матір, як дума про трьох братів, про вдову, що сіяла пшеницю для сиріт, про Божу Матір, що прохала у Христа випустити з пекла грішників і т. д. В українській народній пісні нема, в протилежність московській, прославлявання грубої сили та рабства, — в ній підноситься понад усе моральну силу й свободу та людську гідність, — і цього вистачало, щоб московській поліції народні пісні видавалися такими революційними, що за них треба було саджати співаків до в'язниць.

Насправді ж, революційність української народної пісні полягає в тому, що вона яскраво виявляє відмінність українського народу від московського. Проф. С. Шелухин писав: «Всяка пісня складається з двох основних елементів: із слів і з музики чи голосу. Слова виявляють переважно думку, а музика, переважно чуття. Тому народня пісня є виразом думки і чуття цієї народности, яка утворила пісню чи переробила собі чужу. Через це пісні народні є завше виразом народної фізіогномії, народнього духу, думки і совісти. Ясно, що існування української народної пісні є свідомством окремішности української народности. Коли б не було такої народности, то не було б і такої пісні». («Україна» 8. II. 1931).

Уже М. Лисенко завважив, що в українських мелодіях діятолізм (слідування чистими інтервалами) буває тільки, як виключка, а в московських є законом, постійним правилом настільки, що знавці московської музики' Кюї, Балакірев, Ларош відступлення від діятолізму в московській народній музиці назвали підробкою, фальсифікатом. Рубець свої збірники українських пісень підфальшовував московською гармонізацією і зробив їх не українськими. Серов писав, що українська мелодія не терпить діятолізму, як московська не терпить лідійського ладу звичайного в музиці українських пісень (там же).

В надзвичайно цікавому, хоч і застарілому в деяких поясненнях, нарисі: «Два руські народности» відомий учений історик і дослідник над народною поезією проф. Н. Костомаров подає паралелі української і московської поезії,

порівнюючи їх. Він констатує, що у москалів найкращі пісні розбійничі. В московській народній поезії бракує фантазії і прославляється груба сила, яку ставиться вище моралі. Москаль матеріаліст: В повну противність цьому в українській народній поезії надається перевагу понад усе моральній силі, правді, справедливості, людяності. «Московська поезія, — пише Костомаров, — рветься часто до того, чого не обіймеш, що виходить за межі натуральної можливості, а часто спадає до простої забавки; історичні спогоди зразу заходять в епопею і переходять в казку. В українських піснях, навпаки, пісні більш держаться дійсності. Вони не мають потреби піднімати її до епопеї і блищать силою розкішної поезії. В московських піснях є туга, задума, але майже немає тої фантазійності, що так поетично очаровує нас в українських піснях, несе душу в фантазії, огріває серце неземним огнем. Участь природи в московських піснях мала, а в українських надзвичайно велика: українська поезія нероздільна з природою, вона оживлює її, робить спільничкою радості і горя людської душі; трави, дерева, птиці, звірята, небесні світила, ранок, вечір, весна, сніг — все дихає, мислить, почуває разом з людиною, все відкликається чарівним голосом то участи, то надії, то присуду. Чуття любови в московських піснях мало коли підноситься над матеріальність, а в українських піснях, противно — вона досягає до найвищого одуховлення, чистоти, висоти побудок і грації образів. . . Жінка в московських піснях мало коли підноситься над матерію, мало коли любовне чуття може в ній цінити що небудь, окрім тілесної краси, мало коли згадується гарні прикмети і вартість жіночої душі. Противно цьому, українська жінка в поезії народній духовно така гарна, що і в самім упадку своїм виявляє поетично свою чисту натуру і соромиться свого пониження. В піснях жартівливих протилежність натур обох народів визначається особливо гостро. В українських піснях краса слова і виразу доходить до правдивого артизму, людська натура почуває потребу дати їй добірну форму, щоб вона підносила душу, веселість бажає **обгорнути** її стихіями краси, освятити думками. Навпаки, в московських жартовливих піснях визнається тільки змагання утомленого від прозаїчної праці, щоб забути на хвилину як небудь, не ламаючи голови, не зворушуючи серця, не займаючи фантазії, і ця пісня існує не для себе, а для побічної декорації іншого чисто матеріального вдоволення і для того часто доходить до цинізму». (там же).

В самій музиці народніх пісень українських і московських, — писав далі проф. С. Шелухин, — величезна різниця. Серов звернув увагу на те, що всі московські народні пісні, коли немає підробки, можна програти тільки на

білих клявішах піаніно (діятонізм Є. О.), тоді як ні одної української народної пісні — не можна програти без чорних клявішів (хроматизм Є. О.) — для української пісні потрібна вся клявіатура фортепіано, та й то ще не все можна програти з повною додержкою характеру музики.

Побачивши у Серова пониження московської музики, що до її багатства, московські патріоти підняли галас і старалися спростувати твердження Серова. На те існував циркуляр міністерства освіти од Уварова та Орлова з 1847 року, щоб понижати все українське, а повищати над ним московське. Одначе, нічого не змогли спростувати, бо подані ними приклади були не народними, а інтелігентськими, або занесеними з чужих джерел. Авторитетне звращення Серова потягло за собою необхідність глибокого вивчення. В результаті виявилось ще більше те, чого й треба було сподіватися за даними антропологічної науки, яка відносить москалів до фіномонгольської раси з невеликою домішкою слов'ян, германців та ін. Проф. кн. Е. С. Трубецкой в статті про «етнічні основи московської культури», зробивши підсумки розслідам над народньою музикою москалів, пише, що «більшість московських народніх пісень складена в п'ятинонній або індокитайській гамі, тобто в мажорнім згукоряді з пропуском четвертого і сьомого ступеня. Ця гама існує, та ще як єдина, у фінських та тюркських племен, у башкирів, у сибірських татар (монголів), у тюрків Туркестану, у всіх монголів. В Індокитає вона панує. Таким чином маємо непереривну лінію п'ятинонної музичної гами, яка йде зі Сходу. Ця лінія на Заході обривається там, де кінчаться москалі, і далі на Захід не йде. В українців не так. Проф. Трубецкой пише, що в їх народній музиці та ж семитонова гама, (а не п'ятинонова), що і в романських, германських і ін. народів Західної Європи. П'ятинонова гама тут трапляється, як виключка, в старих співах. Що ж торкається ритму, каже Трубецкой, то «московська пісня і тут же істотно відрізняється не тільки від романогерманців, а й від усіх слов'янських народів, хоч би цілковитою відсутністю тридольних ритмів (ритму вальса, мазурки)». (Исход в Востоку, Софія 1921, стр. 97—98). (С. Шелухин «Народні пісні в школі» 1931 р.). Див. НЕЄДЛІ, КОШИЦЬ, ЄДЛІЧКА, і УЧРАІВНА.

ПІСНЯЧЕВСЬКИЙ ВІКТОР (1883 — 1933) — з фаху лікар, блискучий журналіст, що розпочав свою журналістичну кар'єру в Петербурзі в 1906 р., як творець тижневика «Думські Вісті», які видавав до часу розв'язання Думи. Був одночасно кореспондентом київської «Ради», де писав під псевдом А. ГОРЛЕНКА. У рр. 1917—19 мав власний щоденник в Одесі «Одеський Листок» і одночасно дописував до

української преси в Києві. На еміграції у Відні оснував в 1919 р. тижневик «Воля», який видавав і редагував до 1922 р. зшитком на 36 сторінок дрібного друку. Був він у ньому «грозою міністрів», бо безжалюбно викривав і бичував еміграційну деморалізацію державного українського апарату. Особливо гостро поборював русофільство і комунізм. Комплект «Воли» — це тепер дорогий скарб відомостей про українську еміграцію тих часів взагалі в усьому світі. Помер, як провінційний лікар у Братиславі, відійшовши з 1922 р. від літературного і публіцистичного життя.

ПІСОК — відламки й зерна мінералів, головню кремenea. Ще в Вибліі був символом безчисленности: «І вчиню потомки твої як пісок земляний; коли хто зможе злічити пісок земляний, то і потомки твої злічить...» (І кн. Мойс. XIII, 16). Ця символіка відбилась і в українських піснях: (Божа Мати каже): «Тоді ви мого Сина возьмете, Як ви на горі траву зрахуєте. У лісі листок, у морі пісок .» (Гол. IV, 41).

На піску нічого не родить, тому був він у наших піснях символом безнадійности якоїсь справи, також символом безплідности: Візьми, сестро, піску жменю, Посій його по каменю. Ходи к йому зіроньками. Поливай його слізеньками: Коли, сестро, пісок зійде, Тоді брат твій з війська прийде» (Чуб. V, 890, 941).

Таку ж ролю відіграє пісок і в іншій пісні: «Ой по чім тая Молдава славна, Що жовтій піски. Ой у Молдаву гнали по чотири вози А з Молдави пішки. . .»

Згадка про «жовтій піски» в початку строфи вказує ясно на невдачу підприємства. Але як що для людей пісок — символ пустелі, де нічого не росте, і де, що ні посій, то пропаде, то для Бога і пісок - матеріал, що з нього Він може виростити цілий світ, і то власне сяняням: «Пірнув сам Господь на дно моря. Достав Господь жовтого піску Та посіяв по всьому світу: Сотворив Господь небо і землю, Небо з зіздами, землю з квітами. . .»

ПІСПА — мучний відвар із крейдою — білити стіни.

ПІСТ — стримування від споживання їжі, взагалі, чи тільки деякої — СКОРОМНОГО в наслідок релігійних, чи культурних приписів. У нас постили в середу та п'ятницю на кожному тижні, а крім того в Навечір'я Богоявлення (18 січня). на Великий Піст (40 днів перед Великоднем); на Петрівку (від 3 до 5 тижнів. в залежності від того, коли припадає Тройця); на Спасівку (від 14. УІІ до 27. УІІІ); на Усікновення Голови Ів. Хрест. (11. ІХ); на Воздвиження (27. ІХ); на Пилипівку (від 28 ХІ до

б. І). Іноді постили ще й по понеділках — зви чайно в наслідок якогось зароку. За те не постили по середах шести тижнів — двох великодніх, одної Тройці, одної Різдва, одної усеядної та одної на м'ясничах. **ОСКОРОМИТИСЯ** в піст вважалось великим гріхом «Щоб оскоромити страву, досить замішати її ложкою, якою вперед їли скоромне, досить украяти хліб ножем, яким краємо масло, або м'ясо». Коли хорому в пісний день давали їсти скоромне, він мусів перше ніж узяти до рота, сказати: «Прости, Господи, гріха». (Етн. Зб. НТШ. V, 208).

На Карпатській Україні не хрестили дітей в пісні дні, хіба дуже слабу дитину, коли боялися, що може вмерти. «А це тому, що вірять, що охрещена в пісний день ніколи не буде багата» (Жаткович в Етн. Зб. II, ст. 21).

Старозавітний Закон знав тільки один день посту в році — в день примирення (Лев. XXIII, 27). У надзвичайних випадках, головню при всенародніх нещастях, проголошувало загальний піст на перебування Бога за гріхи народу (Йоїль, I, 14, II, 27). Піст двічі на тиждень, (Луки, ХУІІ, 12), що його тримали учні фарисеїв, а також Іванові, запровадили фарисеї. Вони запитували Христа: «Чому Іванові й фарисейські учні постять, а твої не постять?» І сказав їм Ісус: «Чи можуть весільні гості постити, доки жених з ними? Доки мають жениха зі собою, не можуть постити. Прийдуть же дні, коли заберуть жениха від них, тоді поститимуть у ті дні.» (Марка, II, 18—20).

З того випливає, що, коли є свято, не випадає постити. На таку точку погляду стала була давня українська Церква. Як видно з послання св. Теодосія кн. Ізяславу, в Україні панував звичай не постити в середу та в п'ятницю, коли припадало свято; в Царгороді ж переважав погляд, що піст не можна нарушати. Печерський монастир, найбільше вогнище українського аскетизму, боронив місцеву практику, суспільність так само, до князів включно. Але митрополит — грек і його партія обстоювали царгородську практику, і з цього приводу в другій полов. ХІІ ст. дійшло було до поважних конфліктів. Зрештою, на деякий час єпископи греки, щоб не роз'ярювати пристрасні, дали цій справі на деякий час спокій, але згодом царгородська практика таки взяла гору. (М. Груш. «З істор. рел. думки. . .» ст. 25).

Впродовж перших трьох сторіч християнства не було ще сорокденного Великого Посту перед Великоднем. Тодішні християни постили два дні, у Велику П'ятницю і Велику Суботу. Цей звичай перших християн прийняла Україна, і ще до другої світової війни по наших селах побожні жінки здержувались зовсім від їди впродовж цих двох днів і пили тільки воду. Згодом в Олесадрії, Єгипті, християни по-

чали постити впродовж Страстного Тижня, тобто від Великого Понеділка, після Квітневої Неділі, до Великої Суботи включно. Остаточню в IV столітті введено сорокденний піст на згадку сорокденного посту Ісуса Христа в пустині. У нашій українській Церкві дотримувано Великий Піст суворіше, ніж в Західній Церкві; дехто стримувався від їди всіх тварин, включно з рибою: так постили наші ченці, що їли тільки городину та мед. Дехто не їв протягом Вел. Посту ні яєць, ні овочів у твердій лушпині, напр горіхів Загально їли тільки раз на день і то по заході сонця. М'ясо й вино протягом Вел. Посту були заборонені.

ПІСТОЛЬ — ручна однопіркова вогнепальна зброя з короткою піркою. **ПІСТОЛЕТ** — малий пістоль.

ПІТ — безбарвна водяниста рідина, що її виділяють потові залози шкіри. Звичайно символізує важку працю: «Бурлак робить заробляє, аж піт очі заливає. . .» «Працює до кривавого поту. . .» **ЦИГАНСЬКИЙ ПІТ** — тремтіння від страху. У Гребінки: «Трусилось тіло, його циганський піт проймав. . .»

ПІЧ — хатнє вогнище, що в українській хаті міститься в куті між задньою стіною та стінкою сіней, біля самих дверей. Робили її дуже часто просто з глини, часом із цегли (особливо в СИРЦЯ) і тільки іноді в заможніших родинях, особливо в гуцулів, з кахель. У давніх арійських народів хатнє вогнище було святим місцем, перед яким молилися, навкруги його обходили, щоб у обході й самим освятитися (див. ОБХОДИНИ). Коли ж, через умовни господарчо технічні, вогнище з середини хати стало піччю біля стіни, обхід навкруги вогнища перетворився в дотик, або навіть тільки в задивляння (Перв. Громад. 1928, I, 52).

Культ пічі виявляється насамперед у намаганні зберігати її при кожному переході до нової хати. Часто в цих випадках, як писала Л. Шевченко, «піч переносять в цілості: зложать усе на тачку і везуть до нової хати. Бува, що хата перебудовується двічі і тричі, а піч усе одну і ту саму ставлять». (Перв. Громад. 1926, I, 91).. Вбивати, вистеляти піч повинні підстаркуваті жінки, але при веселих співах, а то й танках — «треба, щоб було весело, як на короваї» (там же). На Чернігівщині почипали мазати піч до схід-сонця, а на Полтавщині «вбиває піч» стара бабуся вночі або ввечері, а скінчивши, найстарша перехрестить і щось пришепче». (Шрамченко в Етн. Зб. НТШ. 1914, 47). Кожного разу, запаливши вогонь у печі, його хрестили а помолитися Богу перед сном, матері завжди, крім вікон, дверей та дітей, хрестили й піч (Г. Мироненко в «Укр. Прометей» 26. VI. 1958).

Велику роллю відігравала піч при родові. У нас, на Україні баба, для улегшення породу, стукала в піч, у семигородських румунів чоловік ставив засвічені свічки перед отвором печі, а у мадярів забороняли спиратися на піч, бо були б тяжкі роди (МУЕ НТШ. УІІ, 23). Вагітній жінці забороняли в нас лизти на піч, бо була б дитина удушлива (Чуб. ІУ, I, МУЕ НТШ. УІІ, 8). Новороджену дитину, як і новороджене ягнятко доторкували головою до печі (Г. Мироненко). З цих прикладів, а також із порівняльних студій в інших народів, робиться висновок, що між породом і піччю, а власне печенням у ній, існував колись певний символічний зв'язок (МУЕ НТШ. УІІ, ст. 14).

Ще більшу роллю відіграє піч в весільній обрядовості. Піч — символ єдності роду, що все збирається навкруги родинного вогнища, і тому дівчина вже під час сватання тулиться до печі, ніби боїться, відірвавшись від неї, відірватися від роду. При цьому вона «колупає піч», ніби виявляючи надщербленням печі загрозу надщербленню роду. У дальших весільних обрядах гості у молодого ще більше ушкоджують піч. Натомість у молодого, коли в нього завивали гильце, відбувалися ПЕЧОГЛАДИНИ (див.); перед прибуттям молодого піч в молодого обновлювали, вимітали і — величали: «А в нашої печі золоті плечі, а срібні крила, щоб нам короваї гнітила. . .» (МУЕ НТШ, ХІХ, 35). Намітку з молодого, після шлюбної ночі, свекор закидав на піч.

На Стрийщині, ввівши молоду до хати молодого, заслонювали їй очі, щоб, переходячи біля печі, не глянула б на неї скорше, ніж на вікно, бо мав би інакше хтось у хаті померти. Переказували, що неприхильна, чи лиха, невістка, входячи вперше до хати молодого, дивилася умисно на піч і примовляла: «Чи велика в печі яма? Чи уліз би тато, мама?» (Етн. Зб. НТШ. ХІ, 187).

На Придніпрянщині очей молодій не затуляли, але й там вона не сміла дивитися відразу на піч, а мусіла скорше кинути мовчки чорну курку в підпіччя. Хв. Вовк уважав цей акт за першу жертву вогнищеві нової родини. «Екзогамічний характер шлюбу, — писав він, — та ворожі почуття молодого до її нової родини (Хв. Вовк виходив із здогаду, що наше давнє весілля побудоване на давньому звичаю УМИЧКИ), виявлені не тільки в цьому звичаєві мовчання, але також і в народньому забобоні, що коли б пускаючи курку в підпіччя, молода встигла зиркнути туди та висловити бажання, щоб свекруха вмерла, то та таки конче вмере того самого року. Тому в деяких місцевостях гасять у хаті всі вогні перед прибуттям молодих, а жінки стають перед піччю, щоб не можна було в неї заглянути. . .» (Студії. . .» ст. 284—85).

Відограє роллю піч і при похороні: повернувшись із похорону, кожний мусить обов'язково торкнутися печі — очевидячки, щоб очиститися, неутралізувати піччю, себто властиво вогнем; мертво силу (Етн. Зб. НТШ. XXXII ст. 150, 153; Вовк 210) Аналогічне значення має й порада дивитися — після похорону — в піч, або в діжу (освячену хлібом) — «щоб небіжчик не стояв в очах» (там же).

На Гуцульщині новорічна ніч — свято печі: «Цілий рік вона робить службу, а на Василя йде в танець, вона ся віддає. . .» Тому її гарно вимащували на Маланки — щоб не кляла, що не мащена. Ніхто не спав тої ночі на печі, ані сидав — «бо тяжко їй танцювати», або: «вехай вола спочине», або: «Василь із Маланкою приходять танцювати — аби їм не перешкоджати. . .» На піч клали овес — «на коровай, як і у нас на весіллі, і їй дається віска, як ся віддає». Або казали також: «Щоб мала чим коні годувати, бо вона їде у місто, на герць. . .» (МУЕ НТШ. XV, 23—25).

Культ печі проглядає і в приповідці: «Сказав би, та піч у хаті. . .», отже, треба втримуватися від необережних, непристойних висловів. (Проф. М. Сумцов в К. Ст. 1889, V, 501). Б. Грінченко в своєму «Словнику» навів вираз «Мовчи, бо піч у хаті» в розумінні: «мовчи, бо є тут зайві люди», яким не треба тес знати. Таке значення цей вираз набрав аж тоді, як його первісне значення почало забуватися. На культ печі в нас указує й те, що її, напр., не можна замітати тим самим віником, що ним замітають хату (див. ВІНИК, ПОМЕЛО): «ним замітається гадость, то вже гріх огонь замітати тим віником. . .» (Перв. Громад. 1927, I, 164).

В загадці піч — символ неба: «Повна піч паляниця, а посередині книш» піч — небо, паляниця — зірки, книш — місяць.

В громадському житті піч, натомість символізує лінощі, оспалість, фортецю ПІЧКУРІВ, що не хочуть брати участі в громадському житті. Про них ще півстоліття тому писав іронічно В. Самійленко:

Кожна піч українська — фортеця міцна,
Там на чатах лежать патріоти.

ПІЧУРКА — заглиблення спереду в печі, де господарина переходує сірники, тріски для підпалу, тощо.

ПІШКЕВИЧ А. — російський старшина, з походження серб, що залишив «Записки», видруковані пізніше в «Київській Старині» 1886 р., в яких він подав автентичні відомості про так звані **ВІЙСЬКОВІ ПОСЕЛЕННЯ** в Україні, що їх запровадив гр. Аракчев. На жаль, деякі уступи, з цензурних причин, редакція мусіла опустити. Описані в «Записках» події відносяться до часів «урядування начальника

українських козаків», призначеного російським урядом, гр. Віта (поляка). того самого, що, як пише Пішкевич, «возив свою прегарну жінку за головним штабом кн. Потьомкіна і продавав її цьому веламжі; опісля продав її гр. Потьомку. . .»

Отже в 1817 році в російських урядових колах виник плян привести чотири «уланські українські полки (назва «український» — тут чисто територіальна, не національна) до станиць богських українських козаків і почасти до сел Єлисаветського повіту, тут їх, московських солдатів, поселити, а козаків українських станиць «привернути» до уланів. «Російські офіцери, ніколи нічого не знаючи про поселення українських козаків (на р. Богу), мріяли лише збагатитися».

«Чотири уланські полки були приведені до Вознесенська. Богські козаки спочатку вирішили їх навіть не впускати до своїх домів, але врешті не могли протиставитись силі: улани прийшли до Вознесенська, а потім були розташовані по полках і ескадронах по домах станиць. Козаки хвилювалися. Гр. Віт покликав поміч, — йому надіслали дві роти гарматчиків і два батальйони піхоти. Передовсім вимагали від козаків присяги, але козаки не погоджувалися, та, коли їх зібрали поміж виставленими гарматами, піхотою й уланами, вони, бачучи запалені гноти і силу гарматних стрілен, на них наготовлених, присягали. . . Після того взялися за інші станиці і тут направили на такий самий опір, а в деяких станицях прийшло й до боротьби, багато козаків було переколено, потоплено в Богу, бито батогами, заслано на Сибір і гвано «через строй». В деяких місцевостях жінки, бачучи уланів, як ті йшли на їх чоловіків, кидалися кінноті на зустріч з дітьми в руках, думаючи заступити собою загибель, приготовлену їх чоловікам, але це нічого не помогло. . .»

«. . . Сам Віт відправився до Михайлівської станиці, де скликав усіх мешканців, вимагав від них послуху царській волі, але вони відмовилися. Тоді він причепився до найстаршого літамі козака і вимагав, щоб він показав приклад іншим. Але коли цей сивий старець твердо стояв на тому, що не зрадить і не дасть згоди на те, що принесе біду його співгромадянам, Віт сказав:

— Отже ти таки будеш служити прикладом для інших.

Він наказав батальйонові піхоти стати в лагу і тоді 70-літнього старця пустили через лаву, переганяючи його **ПІЩУРЕНАМИ** (див.), наказуючи двом мушкетерам іти перед ним з наставленими багнетами, щоб він (старець) ішов рівним кроком, і щоб кожна різка трапила до його достойної спини; а він і без того не міг, через свій вік, іти інакше, як дуже повільно. Старець, бачучи їх перед собою,

сказав графові твердим голосом:

— Непотрібно їх передо мною. — я піду таким кроком, яким накажете, і всемогутній Бог прийме мій дух.

Барабани вдарили, труби затрубили, і старець пішов на смерть. Не довго треба було йому йти: на другий раз він віддав дух. . . Треба уявити собі цей жахливий образ: пригнічений віком старець мучився під бигтям, а фронт оточував усіх мешканців Михайлівської станиці поміж якими були його внуки й правнуки.

Тільки закінчилася ця сцена, як з'явився перед військом кінний молодий богський козак у повній зброї. Віт його запитав:

— Чого і звідкіля він?

— Мене надіслали. — відповів кіньотчик, з інших станиць освідомитися, що робиться в Михайлівській станиці.

Віт наказав стягнути його з коня і також перегнати «через строй»: це була відповідь на депутацію станиць.

«До «повстанців» зачислено було також одного урядовця козаків, молодого й гарного собою чоловіка, що воював проти французів і був нагороджений медалями й Георгієвським хрестом. Його теж перегнали «через строй» в присутності гр. Віта. По екзекуції, прикрили того побитого урядовця його курткою, на якій висіли знаки царської милости. Він мав ще стільки відваги (й гідности, Є. О.), що здер їх із себе і кинув до очей гр. Віта:

— Нащо вони мені, коли я ними не міг себе захистити від безчесної кари?!

Це було вже другим проступком. І при другій екзекуції урядовець. . . поки ще міг говорити, ганьбив нові накази, ляв начальників... і цим закінчив життя молодий воляк.

Така поведінка називалася ПАЦИФІКАЦІЯ БУНТІВНИКІВ, і такими засобами бідний нарід, розуміється, приборкано. Тоді почали приневольувати їх до праці нарівні з худобою: старці мусили возити на своїх волах камінь і ляс на різні будови і т. д. Мешканці навіть не сміли розпоряджатися своїм майном, продавати свої вироби. російські офіцери знущалися над жінками - козачками і т. д. «Ворожнеча козаків до уланів кожнодневно зростала, і тому придумали замирити перших, наказуючи уланам женитися з дівчатами - козачками». Українські козаки доводили російським начальникам, що це землі належать їм, як вічна власність, згідно з грамотою Катерини II, але все було марно. Надіялися козаки на приїзд царя, але для його прийняття гр. Віт улаштував ПОТЬОМ-КІНСЬКІ СЕЛА, вздовж дороги вишикував усіх мешканців, а за ними поставив москалів з палицями. . . «Неспокій коло Бога і справжній повстання на Харківщині. . . змусили царя на деякий час спинити «Військові поселення». В багатьох місцях України зустрічали царя депутації з проханням «помилувати їх від тако-

го щастя», але в 1819 р. військові поселення почали проводитися далі. . . (Переказано в В. Січинського «Чужинці про Україну» 1947 ст. 159—162).

Це все творилося за царя Олександра I, що його москалі прозвали БЛАГОСЛОВЕННИМ, але що для українського народу був тільки черговим катом.

ПЛАВ — пливучий острів з очерету та інших ріжних рослин.

ПЛАВ — драговина, де під шаром рослин вода; дуже небезпечне місце. ХАЙ ВІН ПІД ПЛАВ ПІДЬ! — побажання смерті.

ПЛАВНІ — низькі, болотяні місцевості долішніх Дніпра, Дністра та Кубані, порослі очеретом, шуваром, вербою та вільхою, що їх у повільно заливає вода.

ПЛАЙ — гірська стежка.

ПЛАКСИВИЦІ — дитяча хвороба. Ящуржинський вважав, що плаксивиці тільки друга назва для СОНЯШНИЦЬ (див.), бо дитяча в обох хворобах увесь час плаче і не спить. Але замовляння, записані на Буковині від соняшниць і від плаксивиць зовсім різні. Ось замовляння від плаксивиць: «Лісе, лісе-Лебедице! Посватаймося, побратаймося! Бо у мене син (чи дочка) . а у тебе дочка (чи син): візьми від мого сина плаксивиці, насильниці. Дай йому синові легеньке спаннячко і спочиваннячко, аби легко спав, спочивав і здоровий уставав». Це замовляння повторюється на другий і на третій день (Зап. ЮЗОтд. II, 393).

ПЛАКУН - ТРАВА — рослина Літрум Салікарія. За Голубиною книгою плакун-трава народилася зі сліз Богородиці, і тому вона «всім травам мати». У нас вона користувалася великою повагою і забобонним страхом. Корінь її викопували ранком Іванова дня (Купала) без допомоги будьяких залізних приладів, і тим коренем, як і квіткою, проганяли нечисту силу, між іншим і ту, що охороняє скарби. Тому плакун-трава зустрічається і в замовляннях. Проф. М. Сумцов висловив був гадку, що «жемчужка трава», яку зродила «Чорна гора» в нашій колядці, відповідає плакун-траві Голубиною книгою і Сльозам Богородиці Данила Паломника. а. а. М. Грушевський вважав, що туг мало місце випадкове зближення (Груш. «Іст. у. лет. IV. ст. 251»)

ПЛАНЕТА, ПЛАНЕТА — космічне тіло, що кружляє навкруги сонця еліптичною орбітою. Воно не має власного світла, але здається з землі світлою зіркою тому, що відбиває від своєї поверхні сонячне світло. В нашій соняшній системі (а в тих систем нечисленна кількість!)

відомі 9 великих планет: Меркурій, Венера, Земля, Марс, Юпітер, Сатурн, Уран, Нептун і Плуто́н.

Дуже цікавий приклад того, що нарі́д ро́бить із чужоземним словом, що його вживають освічені верстви, а не освічені почивають тсам уживати, не розуміючи як слід його значення, дає оце латинське слово планета. На Городенщині оповідали, що «планета — то щось таке, що ходить, таке ніби жид, ніби пані, показується чоловікові і дає страх тоді, як ся видить» (М. Гнатюк «Знадоби...» Ц.в.І,ст.71). Отже, тут планета ототожнюється з привидом. Інші в тому ж повіті пояснювали інакше: «Вночі всілякі бувають планети, є добрі й лихі. Як хто пізно десь пустився в дорогу, а трапив десь на нечисту планету, так з того може різні калітва дістати. Планета — то невидиме, її не можна видіти — планету.» (там же). Для декого «планета — то вітер такий» (там же,ст.175).

А все те, як видно з запису, що його зробив Ів. Франко на галицькому Підгір'ї, тільки залишки, уламки давніх асґрологічних навчань: «Є така планета на небі, що як чоловік під нею уродиться, то буде щасливий а під іншою, то буде бідувати. А є знов така планета, що як чоловік під нею вродиться, то здається здоров, і нічого йому не хибує, а нараз щось таке на нього нападе, то мусить іти блудом, світами. Нераз отак від стола, від обіду встане, вийде з хати і піде, хто знає, куди, і не верне аж за кілька неділь, або й за кілька літ, як його тота планета мине. А не один під такою планетою вродиться, що, що побачить, то мусить украсти.» (Етн. Зб. НТШ. У,ст.163. Чубин.І. 14)). І. Б. Грінченко у своїому Словнику пояснював, що наш нарі́д під планетою розуміє ДОЛЮ. «якусь таємничу силу». Бував той чоловік то лихий та нав'язаний, то м'який та добрий, як якя планета на його находить...»

Натомість на Черновеччині в Буковині планети — це душі потопельників: «Вони перекидуються на коня, пса, безрогу, kota, колотно, вогонь, мряку і в тих постатях показуються людям. Часом закричить планета під вікном, збивши крильми: щастя, щастя! Тоді якби вийшов на двір і її ймив, то мав би щастя». Але було б не добре озиратися, як планета кричить. Для того, якщо хто в середне вікно кричить, не треба озиратися, аж поки не крикне в четвертий раз, бо тоді вже знати, що то християнин кричить, а не планета. (Етн.Зб.НТШ. XXXII,ст.346)

ПЛАНЕТНИК — астроном, або астролог. Але на Городенщині так звуть людей, народжених по семи місяцях вагітності. Вірять, що вони здатні бачити майбутнє і провіщати його, особливо щодо врожаю. (Етн.Зб.НТШ. XXXIV. 186).

ПЛАСТ — організація молоді на високих моральних засадах самовиховання в цілях формування характерних, дисциплінованих, фізично й морально здорових громадян, під гаслом СКОБ: Сильно, Красно, Обережно, Бистро: Сильно — бо завдяки власним трудом і єднаням з іншими здобутій силі; красно, бо Бог вложив у світ красу, щоб ми її плекали; обережно — бо обдумано, рахуючись із усіма можливими наслідками, як випадає мудрій людині, а не на осліп, як діє наполохана тварина; бистро — бо успіх усе полягає в рішучій й швидкій дії, якої все бракло українцям, надто запізненням в їх національному й державному відродженні.

Кожний ПЛАСТУН, себто член Пласту, має завжди пам'ятати ПЛАСТОВИЙ ЗАКОН і діяти з ним згідно. Складається він з таких 15 основних засад:

Пластун все залишається, при всяких обставинах:

ВІРНИЙ Богові і Україні; **СЛОВНИЙ** — завжди дотримує дане слово; **СОВІСНИЙ** — кожне діло, за яке добровільно взявся, виконує якнайкраще, в мірі своїх сил; **ТОЧНИЙ** — точно дотримує визначеного, чи умовленого речення; **ОЩАДНИЙ** — не витрачає без потреби й користи ані часу, ані енергії, а що забагато має, зберігає до нагоди, коли того буде потрібне; **СПРАВЕДЛИВИЙ** — вирішує справи безсторонньо й безоглядно і віддає кожному те, що йому належить; **ЧЕМНИЙ** — намагається кожному бути в допомозі, поступається першенством і поводитьсь по лицарські супроти кожної людини, особливо ж супроти людей, старших віком і становищем, та супроти жінок, але при тому ніколи не понижуючи себе, а зберігаючи гідність; **БРАТЕРСЬКИЙ** і **ПРИЯТЕЛЬСЬКИЙ** — вважає себе братом усіх українських пластунів та приятелем усіх людей, тварин і рослин; нічого не нищить, навпаки всім допомагає, а особливо тим, хто працює для добра, розвитку і зміцнення власного народу, без огляду на віросповідні та політичні різниці; **ЗРІВНОВАЖЕНИЙ** — ніколи не діє під впливом хвилимих настроїв — гніву, розпачу, тощо; **ПОЖИТОЧНИЙ** — робить тільки те, що приносить справжню користь іншим, або йому самому. Одночасно належно опінує працю інших і шанує її; **ДИСЦИПЛІНОВАНИЙ** — безоглядно кориться пластовим зверхникам. Коли наказ йому не подобається, критикує його, але лише після його виконання, **ПІЛЬНИЙ** — не пропускає нагоди навчитися чомусь, або довідатися про щось; **ДБАЄ ПРО ЗДОРОВ'Я** — шанує й плекає його, не курить тютюну і не п'є алькоголевих трюнків; **ДБАЄ ПРО КРАСУ** — старается досгосувати свій вигляд, одяг, мову й діла до законів естетики, благородности й чистоти й поширює такі самі засади серед свого оточення словом і при-

кладом: ЗАВЖДИ ДОБРОЇ ГАДКИ — навіть у найтяжчих обставинах не впадає в зневіру та в розпач, — залишається завжди веселий, а в небезпеці сміливий.

Український Пласт створено в Галичині в 1912р. з ініціативи і заходами д-ра Олександра Тисовського за зразком світового скавтінугу, якого організацію розпочав Б. Пауел, англієць, в 1907 р., але й на підставі української козацької традиції кубанських ПЛАСТУНІВ (див.). яка й надала новій організації Пласту української форми й змісту. Саме завдяки цій синтезі чужих форм і змісту з потребами української духовності та з українськими ідеалами, Пласт з самого початку став на твердих моральних та ідейних підмурівках, на які він спирається й тепер, після понад 50 літ свого організаційного життя, відігравши значну роль в житті української еміграції.

В 1930 р. він був заборонений на українських землях під Польщею, а під московською окупацією не міг і розпочатися. Натомість: відновлений, після заборони в Польщі, в Союзі Українських Пластунів Емігрантів в Чехословаччині, він поширюється в усіх землях українського еміграційного розсіяння, що завершилося в 1947 р. прийняттям Українського Пласту до Інтернаціонального Скавтового Бюро. Але в наслідок політичних умов та структури міжнародного скавтового бюро, до якого пластові організації входять за державною приналежністю, Український Пласт, позбавлений власної державної підтримки, не міг в тому Скавтовому Бюро довго втриматися.

З поширенням українського Пласту на всі суходоли світу, де тільки знаходиться українська еміграція, перебрав він на себе ще один великий обов'язок — втримати для України розсіяну по світу українську молодь і привернути до неї молодь українського походження народжену вже на чужих землях.

ПЛАСТУН КУБАНСЬКИЙ — піший кубанський козак, призначений до стежної служби у небезпечних місцях. Ці пластуни пересувалися, повзаючи, підрадаючи, пластуючи. звідки й назва: «Пластунами, кажуть, звалися за те, що... все вештались по плавнях, і як більше їм приходилось місити грязь, ніж ходити по сухому, сиріч пластати, то й звалися пластунами» («Основа» 1962, II, ст. 61). Окрім розвідочної служби, вони звичайно рибалчили та полювали. «Пластун не знає розкоші, не гаразд одіжний, поневіряється, а пластуництва не кидатися».

ПЛАТІВКА ГРАМОФОННА — металевий кружок покритий восковою масою, на якому записують промови, музику і пісні, що потім відтворюються з допомогою грамофона, приладу, що його винайшов Еміль Берлінер в 1887 р., або радіового комбінатора. В українській «суверенній» Советській республіці досі (р. 1963)

немає фабрики чи виробні грамофонних платівок. Всі записи українських пісень та музики відбуваються в Москві на одному тільки «Апрелевському заводі московського Облсовнархозу РСФСР. Там же й підбирають ті пісні для запису за власним уподобанням. Ці платівки, що в них українські пісні часто навмисне примітивізовані, вивозяться за кордон для набування повновартісної валюти, але в Україні їх трудно знайти. Один учитель з Миколаєва писав в «Рад. Культурі» 2.ІІ.1958:

«А хороших пластинок так і немає. У Миколаєві українські пісні можна часто почути по радіо, іноді (!) з естради і ніколи в культторзі, де перед продажем програються нові пластинки. Чому ж на численні запити покупців продавці культторгу відповідають одне й те саме: «Українських дум немає», «народних пісень немає», «українських пісень у виконанні Козловського, Петрусенка, Гришка, Білинника, Чавдар немає», «записів виступів капелі бандуристів немає». Чому в центральному Миколаївському

універмазі, як і в культторзі, є багатий вибір естрадних новинок, починаючи з концерта Марка Бернеса і кінчаючи сентиментальною «Тихою водою»? І чому при іменах Паторжинського, Фокіна і Козака здивований продавець знизус плечима: «Ні, такого у нас не буває».

Сім місяців пізніше та ж «Рад. Україна» з 14. VIII. 1958 видрукувала листа студента київського медичного інституту:

«Назріле питання... Одним із найпоширеніших засобів пропаганди музичної культури є грамзапис. І дуже болісно ставало, коли у магазинах грампластинок, замість улюбленої пісні, вам пропонують огидну халтуру. А от грамзапису «Київського вальсу» П. Майбороди, «Над Дніпром» Г. Буковського, «Київ вечірній» В. Костенка, чудових пісень М. Колесси, Е. Козака А. Кос—Анатольського, С. Козака, романсів М. Лисенка, К. Степенка, Я. Стасюка, Г. Майбороди, В. Кирейка та багатьох інших українських радянських композиторів досі ще немає. Ніяк не можуть дочекатися любителі народного співу грампластинок із записом звітного концерту Б. Р. Гмирі до 40-х роковин Жовтня Черкаського народного хору та інших виконавців і колективів.

«Очевидно, виробництво грампластинок потрапило до рук людей, далеких від мистецтва (спеціально українського, Е.О.). Створюється враження, що ніхто не контролює їх діяльність (власне, напакі! Е.О.) Уже давно громадськість порушує життєво важливе питання про створення на Україні фабрики грампластинок. Чому ж відповідні республіканські організації від обіцянок у цій справі не переходять до діла?»

На цей запит відповів Дм. Соловей в «Вільній Україні» (ч. XXX, ст. 18):

«Кореспонденти не знають, звичайно, що своїх обцянок українські організації здійснити не можуть тому, що «рідна Москва» в особі ЦК КПСС дозволу на це «суверсний» УРСР не дає, бо це суперечить інтересам великодержавного московського шовінізму.»

ПЛАТНІР — ремісник, що XVI—XVII вв. виробляв в Україні панцери.

ПЛАХТА — довгастий чотирикутник міцної вовняної тканини, ткані в кратки з жовтогарячих, червоних і цитринових ниток. Один її кінець китичками. Плахтами застеляли підлоги, вішали їх, як килими на стіні, покривали ними скрині, тощо. Але головню на Лівобережжі та на Київщині їх носили в свято, замість спідниці. Для цього вжитку один чотирикутник зшивається із другим, таким же чотирикутником, потім ця зшита плахта на половині перегинається і обгортається навкруги стану.

Четверта частина плахти (половина чотирикутника) називається **ГРИВКА**, зшита половина — **СТАНОК**, незшиті гривки — **КРИЛА**. На Чернігівщині крила називалися **КРИСИ**. Підперезують плахту **КРАЙКОЮ**, або **ПОЯСОМ** так, що зшитю частиною обгортають стан, а не зшиті крила звисають із боків. За орнаментом та добором фарб плахту називають **КАРТАТОЮ**, **РОГАТКОЮ**, **СИНЯТКОЮ**, **КРИЖЕВОЮ**, **ХРЕЩАТОЮ** і т. д. Плахта була мабуть, за козацьких часів чи не єдиною, разом із **ЗАПАСНОЮ**, одержею нижньої частини жіночого тіла, і тоді плахти виробляли з шовкових, срібних та золотих ниток, але в останні часи плахта все більше виходить з ужитку, поступаючись перед спідницями. В Галичині, особливо в гуцулів та почасти в бойків, замість плахти були **ЗАПАСКИ**, часто дуже вибагливо ткані, з шовковими та металевими нитками, переважно жовто-гарячої, зрідка синьої чи іншої, барви. Але вони були завжди ткані в горизонтальні смуги, а не в кратки, як плахти на Придніпрянщині. (Вовк. «Студії...» ст.1445).

У Галичині **ПЛАХТОЮ** звать довгу **ПОЛОТНЯНКУ** (див.) без стану, а у лемків — рід білого широкого рушника, яким вкривають голову (див. **НАМІТКА**).

ПЛАЩАНИЦЯ — образ на поєднанні положеного в гробі Христа, що його вносять в страсну п'ятницю з вівтаря і залишають на аналої посеред церкви для почитання вірних аж до 24 ої години страсної суботи, коли священник, під спів «Встану бо й прославлюся», кладе плащаницю собі на голову і вносить до вівтаря, де вона залишається до ссреди перед Вознесенням, коли св. Плащаницю побожно забирають з престолу і ховають у ризниці: Христос вознісся на небо.

У храмі Господнім в Єрусалимі знаходиться

ся плащаниця, що її подарував гетьман Іван Мазепа: на підвищенні у вигляді стола, що має уявляти собою гріб, лежить вона — синього кольору з багатьма червоними орнаментами; в її кутах — чотири евангелісти, а в середині малюнок, що представляє, як Ісуса здіймають із хреста. Над образом — гаптований золотом напис українською мовою: «Подарунок Його Гетьманської Величності Івана Мазепи Українського Гетьмана». (Музейні Вісті, Чикаго, 1958, IX, ст. 19).

З 1572 р. знаходиться в Торіно, в Італії, св. Плащаниця, що, як твердила легенда і підтвердила наука, зберігає на собі найпещий нерукотворний образ Христа, що зберігся до наших часів. — У 1898 р. італійський amator з торінської плащаниці 1, на своє велике здивування і навіть переляк, на негативі фотографічної знимки побачив позитив маєстатичного обличчя Христового: плями на полотні творили негатив образу, що лише через фототехнічне обернення світла й тіней дає образ у його справжнім вигляді. Це відкриття було тим більше несподіване, що ця Плащаниця походить із тих часів, в яких хемічно-фізикальні процеси, необхідні для постановня фотографії, були зовсім незначі. Все ж виникли підозріння, що це містифікація фотографа Пії. Але в 1931 р., коли, з нагоди шлюбу італійського престолонаслідника Умберта з бельгійською принцесою Марією, плащаницю було на довгий час виставлено в церкві, її знову відфотографував в присутності властей і самого престолонаслідника один із кращих тогочасних фотографів Дж.Енріс. Його світлини негайно стали предметом студій видатних учених — природників, хеміків, фізіологів, лікарів, скульпторів, які опозгідно прийшли до висновку, що плащаниця в Торіно дає гочний негатив й обличчя Людини, що була розп'ята —гідно з описом Євангелія, себто, що плащаниця в Торіно — справжня плащаниця, в яку обвинув був мертве тіло Христове Йосиф з Арimateї, і на якій відбилися, в наслідок певних хемічних процесів, обриси того тіла. Будьяка фальсифікація виключається, бо ні один мистець у світі не був би в стані намалювати з такою вірністю в усіх подробицях негативний образ. Цікаво, що в дослідіах брали участь в першу чергу природознавці — хеміки і лікарі, університетські професори (Тонеллі, Буснеллі, Віньйон, Деляж, Юдіка Гедда та інші), і тільки пізніше прийшли до голосу мистці, як скульптор Лоренцо Феррі, що, на підставі торінської плащаниці, відтворив в скульптурі в усіх подробицях тіло Розп'ятого.

Обличчя Христове на торінській плащаниці відповідає візантійській (а в тому й українській) іконографічній традиції і зовсім не відповідає тим образам Христа, що його малювали західні католицькі мистці, — цей факт по-

яснюється тим, що цю плащаницю довго переносили перше в Єрусалимі, а потім в Константинополі, де її було виставлявано здебільша в церкві Прч. Діви Марії па Влахернах. і де її, очевидно, бачили тодішні іконописці. Здогадуються, що й т. зв. ХУСТКА св. ВЕРОНИКИ, на якій відбите лице Христове, візантійського походження і, як думає найбільш компетентний дослідник цієї пам'ятки, д-р Р. Гінек. — була відбита в якийсь спосіб при кінці XI чи на початку XII ст. з тої плащаниці в Царго роді. (о. П. Хомин «Христова Плащаниця»).

ПЛЕБЕЇ — у стародавньому Римі нижча верства населення, у середньовічному місті — ремісниче населення у протиставленні до патриціату; тепер призирилива назва для простолюду, що живе без вищих ідеалів, турбуючись лише про те, щоб якось прожити. Французький соціолог А. Суарес писав у 1935 р.: «Треба часу, щоб плебеї зробилися народом: треба років, якщо не століть, щоб вони стали громадянами. Дуже легко називатися громадянами світу, не будучи громадянами жадної країни. Нарід — це не ЧЕРНЬ (див.), що живе, жалюгідна, тільки для того, щоб їсти. і що вся її душа знаходиться в шлунку. Нація ж це — духовість. Її отримують, народжуючись, з землі і неба, і її не можна замінити на іншу, як який баньот» («Ле Жур» 17. VII. 1935).

Ще перед тим Д. Донцов теж писав: «Плебс це в старім Римі числився, як противляжна патриціатові частина нації, позбавлена політичних прав, юрба, що жила всякими іншими інтересами, лише не справами політики і влади, приватними, але не інтересами цілоти, нації. За часів феодалізму в Європі таким плебсом була буржуазія. Коли вона стала політичною нацією, плебсом стала лише класа пролетарська і селянська і т. д. Зрікаючись зверхности, власної політичної ідеї, ставлячи приватні інтереси одиниць понад «окультурні» інтереси держави й нації, як окремого колективу, спихаючи в своїй тактиці боротьбу за владу на друге місце — наше превансальство мусіло прийти до утожсамлення «нації» з «плебсом». («Націоналізм», 1926, стор. 112). Того ж року «Більшовик України» (ч. 2—3, ст. 77) відзначав: «Драгоманів писав про українців, як про «націоне плебея» (як про плебейську націю, Є. О.). Те, що у Драгоманова було гордістю, у Донцова стало насмішкою». і «Більшовик України» над цим «розпачав». Д. Донцов відповів: «Розпачати дійсно є над чим, бо нема чисто плебейських народів без патриціів: ті, які не мають власних, мають їх чужих» (ЛНВ. 1928, III. 267).

У 1961 р. з приводу столітнього ювілею Т. Шевченка Д. Донцов вертається до проблеми духового плебейства, ще його невблаганно й

постійно картав Шевченко, називаючи плебеями всіх тих, у кого «не вирости крила», щоб «неба дістати». себто яких тягне до всього земного. «І то незалежно від суспільного стану: плебеями були в його думці і цар Ірод, і «ізраїльський архиерей — романський золотий плебей» і ті пани, що «царські патинки лизали». . . Плебеїв можуть вмовити, — писав він, — що вони монголи, і як отара, вони зараз притакнуть: «монголи, монголи!» Скажуть, що вони слов'яни, вони вмиють заблюють: «слов'яни, слов'яни!» — як своїм розумом рішить якийсь «німець» себто чужинець. Бо плебеї («німії. подлії раби» — як зве їх Шевченко) мають тільки «холодний», незагітний жадною великою своєю ідеєю «розум», що не звик розумувати.

«Це одна риса плебейства, — зауважує Д. Донцов. — Його друга риса — не в своєріднім розумі, а в своєріднім характері. Їх характер — характер безхребетних істот, які, в разі небезпеки, завжди крутяться, плазують, хиляться перед кожною силою. Риса рабська. «Як би не похилилися раби, то не стояло б над Невою отих осквернених палат. . .» «Кричите, що Бог створив вас не на те, щоб ви неправді поклонялись, а хилитесь, як і хилились. . .» Або: чому «ростуть і висяться царі?» Тому, що «дрібніють люди на землі. . .» Тому, що «мілїйони свинопасів» перед чужою тиранією хилилися — «дивилися і мовчали та мовчки чухали чуби, німії подлії раби, лакеї. . .»

«Лакеї — цього роду людей найбільше і терпів Шевченко. . . Не зносив лакеїв, все одно, чи «в золотій оздобі», чи без неї, чи в свиті чи в жупані, всіх, що тиранам «патинки лизали». . .»

«Ця лакейська порода — друга риса плебейства. Хитливий рабський розум і хитлива рабська воля тих людей. Нарешті третя риса плебейства, як Шевченко його розумів, — їх рабське почуття. Коли перших можна було обдурити, а других, з браку громадської відваги, залякати, стероризувати, то, завдяки отій третій прикметі, плебея можна було підкупити, бо брак йому було всяких високих почувань, всякого ідеалізму. . . Бо такі плебеї «за шмат гнилої ковбаси» хоч матір (свою країну) продадуть. . .»

«Хитливий рабський розум, хитлива рабська воля, спідлене рабське серце — ось прикмети душі плебеїв, яких так картав Шевченко, і в яких бачив основну причину занепаду України. Шевченко розрізняв плебеїв: одні були «душевногі», «незрячі» — тих він жалів, але других — «підлих рабів», «донощиків і фарисеїв» без жалю першцив батою свого слова». (Д. Донцов «Погромник плебейства» в «Гом. України» 11. III. 1961).

Прегарний образ духового плебейства «душевногіх», цинічно байдушких до боротьби

за вищі ідеали нації, дав Єв. Плузник у другій збірці своїх поезій « Рання осінь » 1927 р.

Косивши дядько на усліссі жито,
Об жовтий череп косу зазубив. . .
Кого й за віщо тут було убито.
Хто і для кого вік свій загубив,
Йому байдуже. . .

Тут на місці бою

Таке дорідне жито та густе.
А що на гній хтось жертвував собою, —
Пусте. . .
Косар схилився над річку дорогою —
Косою срібною, що череп пощербив,
І череп той відкинувши ногою:
— Порозкидало вас! — проговорив.

ПЛЕВАКО МИКОЛА (1890—1941) — літературознавець, залишений, по скінченні Харківського університету в 1914 р., при кафедрі історії літератури проф. М. Сумцова, потім професор (в рр. 1919—20 і 1920—21) історії української літератури в Кам'янець - Подільському державному університеті і рівночасно в Народному Університеті. З 1921 р. знову в Харкові, де з 1922 р., по смерті проф. М. Сумцова перебирає повне керування кафедрою історії літератури. Одночасно очолює секцію української літератури при кафедрі історії укр. літератури акад. Д. Багалія, а згодом (від 1926 р.) при Науково - Дослідній кафедрі літературознавства. З утворенням у Харкові Науково Дослідного Інституту Літературознавства ім. Т. Шевченка стає дійсним членом Інституту, де очолює Кабінет бібліографії, де й працює до звільнення з Інституту в 1933 р. Тут він склав величезний, вичерпний Біо - Бібліографічний Словник Українських письменників, який влада заборонила друкувати. З 1933 р. він попадає у вихор сталінського терору. Його поволі звільняють з усіх його наукових посад, і з 1933 р. для вченого закрито фактично двері всіх советських видавництв, наукових установ і високих шкіл. В 1934 нерви його не витримують, і він опиняється в психіатричній лікарні. Проте, вже в кінці 1934 р. звідти входить і переїздить до Києва, де влаштовується на третьорозрядну технічну працю при Академії Наук. 17. V. 1938 його арештують і засилають на 5 років в Казахстан, де він був по-варгаськи убитий 25.IV. 1941 р.

Залишив по собі чимало цінних праць велику частину, яких передруковано під фірмою УВАН конгтом і заходами старшого брата Петра Плевака в 1961 р. в одному великому збірникові «Статті, розвідки і біо-бібліографічні матеріали.»

Залишилися неперевіданими двотомова «Хрестоматія нової укр. літератури», різні танки та підручки, укладені переважно в співпраці з іншими.

ПЛЕЗАНТ ФРАНК — англійський атлет який під час циркових виступів у Берліні, введовзі після другої світової війни, «пропав безслідно» і опинився в одному з таборів Воркути. Повернувшись до Англії, написав книжку «Я вбивав, щоб жити». У ній він написав також про ув'язнених українських націоналістів із Галичини, яких від усіх називає «бандерас». Він говорить про них, як членів підпільної армії, які під час війни боролися на два фронти і «горіли бажанням зірвати свій нарід для устаовлення незалежної України під проводом свого лідера Бандери». До бандерівської групи в таборі автор відчуває особливий інтерес ще й тому, що це «єдиний компонент таборового населення, який не визнавав домінації блатних (кримінальних злочинців, Є. О.) і робив все, щоб охороняти інших в'язнів від брутальности цих соціальних покидьків». Це бандерівці допомогли йому звільнитися з ланцюгів «блатних», і до кінця свого перебування в таборі він тримався їхньої групи. За його описом у відомих заворушеннях на Воркуті після смерті Сталіна ув'язнені в'язні відіграли особливу роль, як у підготовці, так і в проведенні повстання.

ПЛЕМ'Я — зародок народу, що формується зі спілкування сусідніх більших родів і окремих родин. М. Грушевський писав: «Психологічним підкладом розвою простої механічної, аморфної скупини і наближення її до племені служить перед усім почуття близькості і солідарности яке виростає зі свідомості тої скритої організаційної сили, яка характеризує цю людську скупину. Вона проявляється в тім, що така скупина починає протиставляти «своїх», які живуть у ній, і на яких вона може рахувати в потребі, тим «чужим», які живуть деінде і від яких не можна сподіватись нічого доброго. («Початки громадянства» ст. 89 - 90). В основу українського народу лягли такі слов'янські племена: поляни, сіверяни, деревляни, уличі, тиверці, дуліби, білі хорвати

ПЛЕСНО — рука між локтем і долонею.

ПЛЕСО — сильно поширене місце ріки, чисте, вільне від усякої рослинности, з тихою спокійною течією.

ПЛЕНЕНЦЬКИЙ ЄЛИСЕЙ (1550 1624) — киевопечерський архимандрит, (від 1599 р.) організатор лаврської друкарні, в якій видав кілька підручників і великий «Антологіон» (1619 р.). Дбав про розвій проповідництва, про поширення шкільництва і про поліпшення чернечого життя. Заклав у Радомишлю фабрику паперу і ливарню черенків.

ПЛЕТІНКА — в'язана вовняна рукавиця що вкладається в шкур'яну. Також — переплетений мідний дріт, що вживається для інкрустації дерев'яних виробів у гуцулів.

ПЛЕТІНЬ — загорожа, тин з переплетених гіляк.

ПЛЕТІНКА — рід вишивки і орнаменту на писанках. Це один із давніших орнаментів вживаний ще зі часів мамута: його знаходять на кам'яних, глиняних і бронзових виробів первісної доби. (Сумцов в К. Ст. 1891, VI, 365).

ПЛЕХАНОВ ГЕОРГІЙ (1856-1918)— основник рос. соц.-дем. партії та визначний теоретик марксизму. Тихоміров у своїх спогадах про Плеханова відзначив, що «до Українофільства він ставився презирливо й вороже. У нього глибоко жив велико-руський унітарист і нівелятор. Революціонерів й емігрантів не можна відверто йти проти поляків, як також сили революційної. Але Плеханов не любив поляків, не поважав їх і не вірив їм. У дружніх розмовах він це відверто висловлював. З Драгомановим він був в одвертій ворожнечі. Про Шевченка, сміючись, казав: «Я Шевченкові ніколи не прощу, що він написав: «вмію, та не хочу» говорити по-російському». До Шевченка і українофілів він ставився, звичайно, з більшою ненавистю, аніж навіть, наприклад, Катков». («Воспоминание Л. Тихомирова», ГИЗ. М. Л., 1927, ст. 91. Цитовано в Ю. Бойка «Російські історичні традиції...» в Паризькому «Укр. Слові» 12. III. 1961.)

З розпукою писав він на сторінках «Єдинства» в числі від 16. VI. 1917.:

«Український рух набирає такого характеру, який загрожує страшним лихом російській державі. Само собою розуміється, що це до крайньої міри сумно. І це безухильно висловлюють майже всі органи нашого друку, без різниці напрямків». (Ю. Бойко, там же).

ПЛЕЧЕ — частина тіла між шиєю й рукою. На Україні в давнину існував звичай підувати батька й матір у плече, — так колись вітали і цлязя та іншу дуже шановану особу.

ПЛЕЯДИ — сім мітичних дочок Атланти й Плейони. З них було витворено сузір'я, відоме в нашому народі під назвою КВОЧКИ, в більшому сузір'ї БИКА.

ПЛЕЧИКИ — уставка в сорочці, що вкриває плече.

ПЛЕЧИНДА — рід пирогів з сиром або гарбузом.

ПЛИСТИ — в народніх піснях йюді символ розлуки:

«Гей, сама я не знаю, що чинити маю чи плисти (розставатися), чи брести (любити), сама не згадаю.» (див. ЧОВЕН, СУДНО).

ПЛІСНЯВКА — хвороба слизової оболонки ротової ямини та язика, спричинена грибок, що розростається у верхніх верствах наболоні і творить біляві пліточки. Буває головню в маленьких дітей. Коли новонароджену дитину купали, то тричі плювали в купіль, щоб не було пліснявиці, або зурочення (Ящуржинський в К. Ст. 1893, УІІ, 77). На Херсонщині казали, що лікувати пліснявку можна тільки від того часу, як худоба почне ходити в поле після хатнього зимування. Тоді хвору дитину приносили до баби, і та, виславши матір із хати, брала дитину за руку (або на руки) і підводила (або підносила) до кутка хати, зверненого в бік пасовиська. Торкаючись враженого місця мизинцем правої руки, вона снашпитувала (якщо дитину приносили вранці): «Іде череда в поле, а пліснявка з рота. Ножками затопчу, рожками заколю, хвостиком замету, тобі смерть приключу». Потім баба плювала на долівку і дмухала на хворі місця, і повторювала тричі замовляння. Увечорі, замість «іде череда в поле» казала «іде череда з поля» (Ястребов в Летоц. III, ст. 112).

На Київщині лікували пліснявку сльім каменем, перевареним із медом в залізній ложці над свічкою, але від того дитину дуже рве. Другий спосіб: зварити у молоці 27 цвахів, знайдених десь коло млина, або коло кузні, і вимашувати ними в роті. (МУЕ, НТШ. IX, 61) Мазтили від пліснявки в роті також чорним перцем. (Ястребов).

ПЛІТ — див. ПЛЕТІНЬ. ПЛІТ ВІЧНИЙ— огорожа з каміння.

ПЛІТКА — рід маленької риби. Пестливе слово в зверненні до жінки: «Моя ти плітко!»

ПЛІШИВЦІ — село на Полтавщині, де арх. Партеній Левицький вибудував в рр. 1902-1906 дуже гарну муровану дев'ятибанну церкву в стилі українського барокка.

ПЛІШКА — дерев'яний клин.

ПЛІШНЯ - ПЛЕШЕНЬ — лом, розплесканий в кінці.

ПЛОВА — злива з бурею, громовиця.

ПЛОСКИНЯ — воєвода БРОДНИКІВ, степових русинів, що в битві на КАЛЦІ (див.) були разом із монголами. Плоскиня на хресті присяг оточеному українському війську, яким проводив київський кн. Мстислав, що монголи не зроблять нікому нічого злого, якщо вони

піддадуться. Колиж після триденної оборони, українці справді піддалися, то «окаяний» Пłosкiнiя, як ганьбив його сучасний літописець, переступив присягу і видав князів монголам, а ті подушили їх, положивши їх під дошки і посідавши на дошки обідати. Табор Мстислава розбили, людей всіх побили. М. Грушевський завважує: «Не знати тільки, чи справді (Пłosкiнiя зробив те) зі злої волі, чи був до того примушений і сам обдурений.» («Іст. УР.» II, ст. 242).

ПЛОСКІНЬ — безнасінна конопля (Конопля з насінням зветься МАТИРКОЮ). «А це вже всім відомо, що як баба зав'язе плоскіньню пупець, хоч хлопцеві, хоч дівчині, дітей не буде. Де хотять плід мати, або де гріха бояться (діти замикати), зроду не дадуть пупця в'язати плоскіньню.» (МУЕ НТШ. УІІ, 98).

ПЛУГ — хліборобський прилад орати землю. Символ революції, що переорює поверхтас поверхню і слід життя. Тому так називається одна з збірок поезій П. Тичини, і так називалася літературна організація селянських письменників, яку створив у Харкові в 1922 р. С. Пилипенко і видавав журнал тої ж назви.

Що плуг, як такий існував уже за князівської доби, про це свідчить «Руська Правда». . . де оповідається, що «пан дав закупу плуг і борону». Український дерев'яний плуг був тяжкий у праці, бо дерев'яний полоз тягнеться по землі й має велику площу тертя. В залежності від глибини оранки та властивостей ґрунту, український плуг потребував часом до чотирьох пар волів. В останні роки ХІХ стол. його зовсім витиснув плуг залізний. . . Сама тяжкість праці українського плуга вимагала спокійних, повільних волів, а не гарячих швидких коней. Тому існування плуга у великокнязівську добу пов'язане з волами. . . Сохою в Україні не могли орати, бо для сохи земля тут занадто тяжка. (В. Щербаківський в «Визв. Шляху» 1961. УІІ, ст. 682).

Для українського селянина-хлібороба плуг був найнеобхіднішим середником здобуття добробуту, і тому в колядках:

За плужком ходить сам Біг небесний,
А святий Павло волоньки гонить,
А святий Петро волки водить. . .

І походження плуга було, очевиднож, незвичайне: сам Бог дав Адамові плуга, а Єві кужелку, коли виганяв їх із раю (Максимович «Дні і місяці. . .» 11, 74). Зрештою, вже Геродот записав був скитську легенду, що бог неба, батько родоначальника скитів Таргіта, скинув їм з неба золоті плуг, ярмо на воли, меч і чашу.

На Гуцульщині і на Поліссі, натомість збереглися легенди, що приписують плуг сата-

ні, і то на тій підставі, що земля належала до нього, і нечистий не дозволяв Адамові ні орати, ні сіяти, аж Адам дістав дозвіл на це, як записав сатані своє потомство (Етн. Зб. НТШ. ХІІ. 4). За іншими легендами винахідником плуга вважали св. Бориса, що «все плуги кував та людям давав», за що його й дуже шанував український хліборобський нарід. Винахідником плуга вважали Бориса, мабуть, тому, що його ім'я стоїть у тісному зв'язку з св. Глібом, що римується з «хлібом». У Галичині кажуть: «На Бориса і Гліба берися до хліба», — себто починай жнива (24 червня). Але більш поширені легенди надають заслугу викуванню першого плуга свв. Козьмі й Дам'янові, що зливаються в одну особу, яка, як і св. Борис, схоплює страшного змія, як він пролизав язиком кілька залізних дверей їх кузні, за той язик, запругав його в плуга і виорює ним великі वाली, що їх ще й досі видно. Потебня здогадується, що й в походженні цієї легенди завинила схожість імені Кузьми й кузні. («О мифол. знач.» I, 6—15).

У зв'язку з важливою ролю плуга в хліборобстві відбувалися в давнину новорічні обходи з плугом, до яких відносяться московські заборони ХУІІ ст. «плуги не кликати» (1628 р., а потім кілька разів повторювана). У нас, на Україні вістки про ці обходи з плугом хоча й збереглися, але вони незначні і неясні: у Чубинського (ІІ, 437) глухо згадується: «Орють землю і ніби приготавляють до засіву, піснями й руками, представляючи оранку». У Головацького (ІІІ, ч. ІІ, ст. 144) говориться, що на Маланку «тягають плуг по хатах» в Коломийському пов., співаючи: «Ой, родися жито, пшениця, всяка пашниця». Коробка (в «Ізв. отд. русск. яз. . .» 1902, УІІ, кн. ІІІ, ст. 243—44) здогадувався, що тягання плуга, поставлене в зв'язок із вісткою Чубинського, могло бути правдивою оранкою навкруги хати, себто створенням чарівного кола (див. **ОБОРЮВАННЯ**). Потебня схилився до думки, що ходіння з плугом мало впливати на плідність землі, бо в слов'янській поезії взагалі, а в українській зокрема, земля — жінка, або мати, і орання — запліднювання. Не треба забувати, що і на Різдва плуг, або його частини, що заступають плідність, в Галичині клали часто під стіл на солому, або й на снопа - дідуха, що стоїть на покутті (Грушевс. «Іст. у. літ.» I, 151). Так само і в поляків був звичай класти напередодні Різдва на стіл чересло, леміш та інші частини плуга, які залишалися там до третього ранку, або й до 2 січня. Подібні звичаї з плугом спостерігалися і в Румунії, Болгарії, Німеччині, Англії (Потебня в «Рус. Фил. Вестн.» 1884, I, 46).

У зв'язку з тим, що земля представляється, як жінка, чи мати, а орання та сіяння, як запліднення, в наших народніх піснях фраза «не-

ма кому за плугом ходити» означає — нема ко-
му дівчину любити: «Ой, у лузі, лузі стоять во-
ли в лузі, та нікому воли погонити, та нікому
за плугом ходити: плугатарі старії, погоничі
малії, та нікому воли погонити, та нікому за
плугом ходити. . .»

Після цього заспіву, без всякого зовнішньо-
го зв'язку з ним, але в ясному символічному
внутрішньому зв'язку, іде дальший спів: «Ой,
чом не прийшов, чом не приїхав, як я тобі, сер-
денько, казала?»

ПЛУЖНИК ЄВГЕН — (1898 - 1936) тала-
новитий поет-імпресіоніст з Вороніжчини, що
почав писати в 1922 р. В 1924 р., разом із Ко-
синкою, Осьмачкою, Антоновичем - Давидови-
чем та Підмогильним створив літературну ор-
ганізацію «Ланшеки», що 1926 р. переформу-
валася в «Марс».

В 1935 р. разом із іншими кращими пред-
ставниками українського інтелектуального сві-
ту був засуджений на розстріл, але, з огляду
на його хворобу (сухоти), цей присуд був змі-
нений на заслання на 10 років на Соловки.
Та Є. ПЛУЖНИК, не витримав і першого року
соловецької каторги і помер 2. II. 1936. Зали-
шив по собі три збірки поезій - «Дні» 1926р.,
«Рання Осінь» 1927, і «Рівновага» 1948, по-
смертна, видана в Німеччині заходами його
дружини. Крім того мав він роман «Недуга»,
але його сконфісковано, як і драматичні його
твори «Професор Сухораб» та «У дворі на пе-
редмісті». Залишилась невидрукована віршо-
вана п'єса «Шкідники». Проф. В. Державин
писав:

«Євген Плужник був поет такого надзви-
чайного масштабу, що в кожній не підсоветсь-
кій країні його ім'я було б відоме всім грамот-
ним людям. Це був поет-мистець, що в межах
дуже скупих і стриманих поетичних засобів
спромагався піднести людське мислення до
незрівняної у всесвітній літературі естетичної
висоти. Це був справжній «поет щирости люд-
ського почуття». Він правдиво казав у своєму
вступному вірші до збірки «Рівновага»:

Суди мене судом своїм суворим,
Сучаснику! — Нащадки безсторонні
Простять мені і помилки й вагання,
І пізній сум, і радість передчасну —
Ім промовлятиме моя спокійна щирість.

Поет всесвітньої величини не міг і не хотів
безпосередньо виявляти свої особисті по-
чуття з приводу трагічних подій у своїй гаряче-
коханій батьківщині; він волів ховати їх під
покривом гіркого сарказму — але якже доско-
нало оформленого!» (Див. ПЛЕБЕЙ).

ПЛУТОКРАТІЯ — панування багатців, ка-
піталістів. Це слово походить від ПЛУТОСА,
грецького бога багатства, сина Деметри та
Іязя, і з цього видно, що багатство в давній
Греції було тісно зв'язане з хліборобством.

Але пізніша плутократія в'яжеться тісно з
промисловим та фінансовим капіталом. Місцем
народження плутократії була Італія, де в та-
ких містах, як Венеція, Генуя, Піза урядувала
торговельна аристократія, що зробила була з
Вс. епії «наречену моря», яка досягла свого
апогею сили в ХУ ст. Ніколи після того, ні в
якій країні плутократія не досягла такого успі-
ху і не залишила по собі таких яскравих ося-
гів в мистецтві і в культурі. Значний розвиток
і вплив плутократії знаходимо ми тепер у та-
кій країні, як США, де розвинувся справжній
культ бога Плутоса, в вигляді всемогутнього
доляра, і де вартість людини визначається
його здатністю здобувати гріш. Якщо вона цієї
здатности в відповідній мірі не виявляє, не
користується вона в тому плутократичному
суспільстві жадною повагою. Для людини,
зараженої плутократичним наставленням, все
те, що не має негайної пожиточности, не по-
трібне. Все те, що підпадає під назву естетич-
них вартостей, визначається, як — марнота.
Справді цінна людина має тут діло тільки з
речами, що їх можна без усяких непорозумінь
виміняти на гроші. Вона має навіть свою місти-
ку — містику грошей. Все повинно для неї
вкладатися в мову цифр, і як що її повсяк-
денна гурбота — продукція, то наслідок її
— доплив грошей — сповнює її душу справ-
жньою, тільки їй зрозумілою — поезією.
А проте, звикаючи все своє життя вжи-
вати на виміну речей на гроші, і грошей на
речі, ця людина плутократичного світу починає
дивитися й на людину, як на річ, і трактували
її відповідно. Її не цікавить людська особис-
тість, різнomanітність талантів і обдаровань,
— їй цікавить лише масова продукція, і задля
неї плутократи воліли б, щоб усі люди наро-
джувалися однаково на зріст, щоб можна було
виробляти всі коліски одного розміру, щоб усі
діти бавилися одними й тими самими забавками,
щоб усі дорослі одягалися однаково, відповідно
до зразків, показуваних у фільмах, і щоб усі
вони користувалися в житті одними й тими са-
мими машинами. Плутократи змагають до ма-
сової продукції, масова продукція змагає до
стандартизації, до уодноманітнення всього
життя. І в цьому відношенні плутократія збіга-
ється з комунізмом, себто з державним капіта-
лізмом, що так само змагає до централізації:
й уодноманітнення всього життя через держав-
ну контролю. Тільки, що плутократія ніколи не
може бути такою тоталітарною і тому такою
небезпечною, як державний капіталізм, і тому
навіть в державах з сильно розвинутою плуто-
кратією залишається досить місця і сил для
охоронної боротьби проти неї і проти її демо-
ралізаційних впливів. В країнах найбільш роз-
винутої плутократії діють сильні організації
протиплутократичного християнства, що в
останніх часах все сильніше й частіше висту-

пають проти безконтрольних впливів фінансової та промислової плутократії, підтримуючи робітництво й інтелігенцію в їх зусиллях перебудувати суспільство в дусі більшої християнської справедливості й етики. В усьому світі відбувається затяжна боротьба не тільки між плутократією й комунізмом, але й боротьба християнського іdealізму з матеріалізмом плутократії й комунізму, що їх обох в їх поверховому протиставленні, насправді єднає: ідейна боротьба за людську особистість, що і в комунізмі і в плутократії однаково обезцінюється й зневажається. (Див. БАГАТСТВО, ОСОБИСТІТЬ). Справжня проблема нашого століття це питання, хто має панувати в світі — гріш, грубе насильство і терор держави, (себто купки людей, що опанували державну владу), чи християнська етика. Для українців вибір — за що змагатися — досить легкий.

ПЛУТОН - ГАДЕС — син Кроноса й Геї, брат Зевеса й Посейдона, бог підземного царства, одружений з Персефоною - Прозерпіною, дояркою Деметри - Церери. Як цар над тіннями мертвих, Гадес для греків був особливо таємничим і жахливим богом: з його іменем в'яжуться ідеї про привиди, про смерть, про пекельні муки і про якесь страшне темне місце, куди ніколи не заглядає сонце, і що його греки також звали Гадесом, звідки церковнослов'янський АД (наше пекло). Цей образ Плутона відбився в оді Горация «До Делія», яку так гарно переклав М. Зеров:

В годину розпачу умій себе стримати,
І в хвилі радості заховуй супокій,
Знай: однаково прийде тебе умирати,
О, Делію коханий мій!

І чи в достатку жив, а чи, не мавши
дому,

Тяжким шляхом тобі судилося пройти,
Кінець однаковий: Плутонові грізному

Рекований на жертву ти.

І всі ми будем там. Надійде мить остання,

І в човен кине нас, як діждемо черги,

І хмуρο стрінуть нас до вичного вигнання

Понурі береги.

Але, крім цього грізного образу,

Плутон мав ще й інший, далеко приємніший.

Хіба ж не від підземного бога залежить ріст рослин? І де ж знаходяться всі дорогоцінні метали, як не під землею? Ось чому виступав Гадес і під іншим іменем — ПЛУТОНА, що власне значить — Багатий, чи Плутеуса — того, що збагачує. В Римі ПЛУТОН був богом не тільки підземного царства, але й багатства. В його честь названо пізніше дев'яту планету сонячної системи, відкриту в 1930 р. при допомозі фотографії: вона відстоїть від сонця на 6.687 міль. км.

ПЛЮВАТИ — магичний засіб, що вживається у різних народів проти зурочення і взагалі нечистої сили. Коли поворочену дитину купали, тричі плювали в купіль, щоб не було зурочення, або пліснявки. Коли виймали дитину з купелі, лизали її й знову тричі плювали в купіль — щоб не було пристигу. (Ящуржинський в К. Ст. 1893, УІ, 77). Цей засіб охорони від зурочення дуже давній ще Теоокріт уважав, що нема кращого засобу: «Я тричі плював собі на груди, щоб не бути зуроченим». У давніх римлян теж не було ліпшого засобу проти недобрих віщувань, як швиденько поплювати на землю (Менар УІІІ, ст. 274). І Пліній теж думав, що проти зурочення дитини треба плювати (XXX, 108). В православному обряді хрещення кумові наказується: «Дунь, плюнь на нього!» — себто на сатану. З цього приводу московський етнолог Зеленін писав: «Крякання ворони над головою людини, чи над хатою, віщує смерть або нещастя; щоб запобігти цьому, треба плювати «вороні в вічі». Тут і можна вбачити згадку про первісне ядро цього оберега, коли плювком в очі хотіли дійсно засліпити тимчасово ворога. У нас є підстави думати, що плювок, як оберег, давніший від уявлень про парціяльну магію. Слина — частина людського організму і, опанувавши нею, можна легко пошкодити тій людині. Тому людина боїться плювати на ворога, щоб не дати йому можливості заволодіти його слиною і завдати йому шкоди. І навпаки слиною особливо поважаних діячів годують дітей. В плювках-оберегах така небезпека невіддома: людина ще ніскільки не боїться плюнути в вічі ворогові. На ґрунті магичного світогляду такий оберег виникнути ніяк не міг. Слина тут рівнозначна воді, яку бризкають з рота, чи соли, яку теж кидали в вічі, щоб засліпити (Ізв. Акад. Наук. 1931, УІ, 737).

Ак. А. Веселовський був іншої гадки. Він уважав, що слина, як і кров, служила засобом нав'язання союзу між тим, хто плював, і тим, на кого попадала слина («Іст. поетика» 1940, 576). Про це докладніше див. СЛИНА. За Веселовським плювання було б тільки продовження лизання, як зазначено вище, ці два акти ніби доповнюють один одного.

Проти теорії Веселовського промовляв би факт, що плювання з давніх давен набрало значення акту зневаги. Ніяк не можна, напр., плювати на «святий» огонь, бо це був би акт блюзнірства, що потягнув би за собою кару: «Не вільно плювати в огонь, бо пізніше оприщить усю твар» — казали на Дрогобищині (МУЕ - НТШ, ХУІІІ, 29). Те саме й на Волині та Київщині (Перв. Громд. 1927, І, 168). Не можна плювати й на людину: «Плювати на чоловіка не можна, бо на другім світі буде облизувати» (ЗНТШ, УІ, 52). «Плюнути й ногою затерти, це у нашого народу символ цілковитого забуття й найвищої погорди та маловаження» (Ів. Фран-

ко в Етн. Зб. НТШ. У, 187). Італійський символіст Ронкетті зауважив, що «давні християни, коли чули сороміцькі слова, звичайно плювали, щоб ОЧИСТИТИСЯ від такого бруду. І ще й досі плювок символізує зневагу («Діцїонаріо. ст. 4.») На мій погляд, власне ця фраза дає ключ для з'ясування значення плювання, як акт очищення, що дійсно був заступленням лязання, його обрядовою редукацією (див. вжиток ПЕЧИНИ замість ПЕЧІ, Нігтя якоїсь особи замість самої особи, тощо).

Теорія Зелєніна не стійна саме тому, що, як він сам зазначає, вона суперечить магїчному світоглядowi, який панував і панує в людей, що поповнювали акт плювання. Теорія Веселовського про нав'язання союзу між тим, хто плює і тим, на кого плюють, так само неймовірна й на тягнена. Слина, дійсно дуже важлива частина організму, носій ОРЕНДИ (див.), магїчної сили людини, і, як така, посилює очисну властивість приналежну схожій з нею волі. Значення плювка, як акту зневаги, виникло пізніше, перше, як наслідок того, що його вживалося проти нечистої сили, отже вживання його супроти когось дорівнює визнаванню його спорідненим із нечистою силою; а по-друге, в наслідок того, що часто люди плюють, коли з'їдять щось гірке, чи надто солоне, взагалі неприємне.

У зв'язок із очисним значенням слини треба поставити й звичай поплювати собі на руку перед початком якоїсь роботи: «При роботі годиться поплювати в долоні, чоловікові прибуває сили» (Етн. Зб. НТШ, V, 187). Що справа йде про дійсно магїчний акт, видно з того, що в Ірляндії, як селянин хотів привітати когось особливо сердешно, перше, ніж подати йому руку, плював собі в долоню (Веселовський «Поетика...» 576), себто преганяв із руки всяку нечисть, що могла б зашкодити.

ПЛАГІАТ — крадіж чужого літературного, чи взагалі мистецького, твору, або винаходу. Найбільший в історії всього світу, найбільш брутальний і цинічний, поповнила Москва, яка поставила своє ім'я не над одним якимсь чужим твором, а над цілим князівським періодом української літератури, включивши його в «руську», себто фактично московську, чи російську літературу, а в тому й славне «Слово о Полю Ігорєві». Цей неймовірно цинічний плагіат викликав протести навіть серед московських критиків, як от Віс. Белінський (див.), який писав: «Наша література почалася, без усякого сумніву в 1739 р., коли Ломоносов прислав за кордону свою першу оду на здобуття Хотину... Чи ж треба доказувати, що «Слово о Поході Ігоря» та інші пісеньки, народні вісні й схолястичне літературне красномовство мають таке саме відношення до нашої словесности, як пам'ятники допотопової літератури, якби їх знайшли в санскритській, гре-

цькій і латинських літературах» («Сочіненія» 1895, I, ст. 49). «... Вище ми сказали, що «Слово» чітко виявляє своє південно-руське походження. Є в мові його щось м'яке, що нагадує нижній малоросійський діалект, особливо надмір горлових звуків і кінцівок на «ь» в дієсловах теперішнього часу в третій особі множини. Але більше за все промовляє за південно-руське (себто українське Є. О.) походження «Слово» висловлений в ньому побут народу. Є там щось тепле, шляхетне і людяне у взаємних відношеннях між діючими особами цієї поеми. Ігор чекає милого брата Всеволода, а промова Всеволода до Ігоря дихає покорю й ніжністю спорідненої любови без вишуканості й нудности: «Один брат ти в мене, один світ світлий, о Ігоре, і обидва ми Святославичі» Все це, повторюємо, відкликуюється Південною Руссю (себто, Україною, Є. О.), де й тепер ще так багато людяного й шляхетного в родинному побуті, де статові взаємини ґрунтуються на любові, а все це супротивне Півн. Русі (себто Московщині, Є. О.), де родинні відносини грубі, жінка - рід домашньої худоби, а любов - цілком стороння річ при одружіннях: порівняйте життя малоросійських (українських Є. О.) селян з буттям московських мужиків, міщан, купців і інших станів, і ви переконаєтесь про справедливості нашого висновку щодо південного походження «Сл. о П. Ігор.» а наш перегляд московських народних байок перемінить це переконання в певність. Зрештою, і понадто в барвах поезії і способі переказу, як і в душі багатирського героїства, не можна не завважити чогось спільного між «Словом» і козацькими українськими піснями...» (там же ст. 358).

Але протести В. Белінського, не кажучи вже про протести українських учених, залишилися марними, і досі, і навіть особливо — за московських червоних імперіалістів цей плагіат ретельно культивується. Автор «Історії Русов» мав рацію мелянхольно скаржитися:

«Відомо, що перше ми були тим, чим, тепер Москвити: уряд, першенство і навіть саме ім'я Русь перейшло до них...» У тім-то й річ, що не само «перейшло» а було пограбоване.

ПЛЯКАТ — великий графічний рисунок для розліплювання на видних місцях для реклями й пропаганди, — він виник із театральних афіш. В Україні плякати були відомі уже в XVII ст. у формі т. зв. ТЕЗ (найстарший збережений — гравера І. Щирського 1691 р.), що їх вивішували на брамі й стінах київської Академії перед академічними святами й виставами. ПЛЯКАТ 1722 р. — московський указ про паспорт, який нагадував українській старшині різні статті гетьманських договорів з Москвою відносно селян. Він відіграв велику роллю в гетьманщині, як засіб до закріпачення українського селянства. (Слабченко «Полк» 1909 ст. 203)

ПЛЯНК МАКС (1858 - 1947) — німецький фізик, дійсний член НТШ, професор університету в Берліні, творець теорії квантів, що нею завершується в 1900 р. період класичної фізики і починається новий період фізики атомової.

ПЛЯНОВА ГОСПОДАРКА — форма державного господарства, що при ній держава заздалегідь за кілька років — визначає, скільки продуктів та якої якості має виробити та чи інша галузь національної продукції, причому весь продукційний процес падає під сувору контролю державних органів. Найвідоміші приклади плянкової господарки дає ССРСР зі своїми славнозвісними П'ЯТИЛІТКАМИ, себто плянами продукції, розробленими на п'ять років наперед. Проте плянова господарка не монополія ССРСР, — вона в ньому знайшла тільки найпоширеніше застосування, але й інші держави в більшій чи меншій мірі схиляються тепер до цієї форми суспільної господарки, що її застосовували в себе також Муссоліні і Гітлер. Вона приходить на зміну колишньому економічному ЛІБЕРАЛІЗМОВІ і поборює його. Всі уряди, що в них беруть більшу чи меншу участь соціалісти, обстоюють більш чи менш організовану плянову господарку. Популярність плянкової господарки полягає в тому, що всім залежить на тому, щоб спільні всім справи були поладжені з можливо більшою передбачливістю, а її найбільша небезпека полягає в тому, що занадто ретельні «пляновики», накидаючи свої точки погляду на справи, часто паралізують такі важливі джерела суспільно-господарської енергії, як приватна ініціатива і конкуренція. Пляннова господарка дає добрі наслідки тільки там, де вона враховує в свої пляни й ці дві великі сили й намагається їм сприяти, а не їх паралізувати.

ПЛЯТТЕН ФРІЦ (1883 р.) — швейцарський комуніст, член викон. комітету Комуністичного Інтернаціоналу. В 1919 р. в місяцях вересень листопад, провадив у Кам'яниці Под., з доручення Москви, переговори з урядом УНР про створення спільного фронту проти Денікіна

ПЛЯЦКИ — вівсяні коржі галицьких бійців.

ПЛЯШКА — скляна посудина, довгаста й кругла з вузькою шийкою, в якій тримають горілку, вина та інші трюнки. Символ пияцтва: «Піч — то бабська річ, а пляшка — козацька» Пияцтво ж дуже часто приводить до моральної розбещеності, до готовості поповнити найшкідливіший вчинок, тим-то інша народня приповідка твердить: «Чия пляшка на столі, того й правда на селі» — бо він пляшкою підкупає людей, радих випити. Ів. Франко «Прип. III, 250».

ПОБАЖАННЯ — вияв віри у силу слова. Що далі в давнину, то звичайніша й сильніша віра в здатність слова самою появою породжувати те, що ним означається. На цій вірі ґрунтуються всі поздоровлення, всі побажання і прокляття. Вони й донині тримаються не тільки енергією, але таки цією ж вірою. В давнину сказати коневі, що ширхас «Здорово!» було таким самим охоронним засобом, як і напувати його своєчасно (Потебня в РФВ. 1884, I, 59) «Побажай чого, так і станеться!» (Номис, 280)

ПОБІР — давній податок. Див. ПОДИМНЕ.

ПОБЕДОНОСЦЕВ КОНСТАНТИН (1827 — 1907) — професор міжнародного права, вчитель Олександра III, на якого мав величезний вплив, обер прокурор Св. Синоду, (1887) — 1905) завзятий україножер, центральна лоста російської реакції. З перших днів правління Олександра III і до його смерті він керував усією політикою, зм'янив міністрів, втручався в справи всіх міністерств. Йому в великій мірі завдячує Київ пам'ятник Б. Хмельницькому, як тому, що спричинився до підкорення України Москві. На відкритті цього пам'ятника в 1888 р. він виголосив промову в дусі московського месіанізму та панславізму.

Як обер-прокурор Синоду, він декілька разів відкидав прохання про дозвіл ввозити з закордону переклади на українську мову св. Письма (див. Пулюй). Про нього говорили, що він — «Победеносцев для Синоду, Беденосцев для народу і Доносцев для царя».

ПОБЛАЖЛИВІСТЬ, ПОТУРАННЯ — небезпечно-деморалізаційне відношення до власних і чужих провин. Наш нарід каже: «Ей, не потурай дитині змалечку, бо на старість з його не буде людей». (Словн. Грінченка 387) І в Т. Шевченка: «А він, хоч бачить, та мовчить, гріхам великим потурає». А. К. писав в лондонській «Укр. Думці» (ч. 15/265, р. УІІ), протиставляючи козачу твердість і непримиренність до мужичої поблажливості:

«Насправді релігійність мужича була не в поборюванні і не в непримиренності до зла, а навпаки, у всепрощенні, в потуранні і поблажливості своїм і людським злим нахилам і слабостям, отже не в гартуванні і зміцненні духа, а в розкладанні й розтлінню його. В цьому вся філософія найбільшого мужика Толстого. Вимог мужик до себе не ставив і нема тієї підлості, якої він не міг би сам собі простити, а Бог «милостивий все простить». Йому лиш потрудитись поставити свічку. А як мужицькі «вчені» відкрили йому, що Бога нема, то ще й краще — тоді відпадає й цей обов'язок. «Крой Ванька, — Бога нет!» Так само й інтелігенція мужича, скинувши з себе тягар вимог Божих до людини й об'явивши, що «все від природи»,

стала на шлях найбільшого потурання своїй низькій, паскудній природі. Так прийшло до зворушливого єднання її з мужиком, з якого вона вийшла. Настала повна еманципація хама в людині. Звільнення від тягару вимог християнської моралі. «Увійходьте тісними ворітьми, бо просторі ворота й широка дорога ведуть до погибелі» (Матвія, 7. 13). Безбожники зреклись ярма науки Христової й пішли широкою дорогою до погибелі. Як всяка культура, що відступила від законів Божих і стала на шлях побороювання їх, вона неминуче стала узаконенням беззаконня, стала культурою брехні, підступу, зради, віроломства, уродосконалення різних форм грабежу і розбою та потворної жорстокости визволеної бестії».

Французький соціолог А. Сюрес ставився до поблажливости дуже критично:

«Назагал беручи, поблажливість до себе перший ярок, що провадить до нікчемности. Легше маршерувати рівниною, ніж верховиною. . . Все, що легке і догідне, завше якоюсь своєю стороною нікчемне. Ледачість, поблажливість до себе та інших — суттєва прикмета нікчемности, її атмосфера. . . Людина не така лінива й ледача тілом, як волею й духом. Підлість і трусість — це поблажливість, потурання допроваджене до зеніту. . . Той себе губить, хто лінується зробити зусилля, щоб спасти себе. І губить інших той, хто не завдав собі часу й труду затримати їх на похилій площині і покарати їх. Світ повний боягузів, які махнули на все рукою і лінувалися зробити зусилля. . .» («Вісник» 1938, У. 347). Див. ЗУСИЛЛЯ, ПАРТАЧІ ЖИТТЯ.

ПОБОЖНІСТЬ — релігійне почуття, відданість релігійному культурі: «Такий побожний зробився: ні празника, ні неділі не пропустить. . .» Побожність — наслідок релігійного світовідчуження, що шукає і знаходить у світі — Бога. Її прогилеждість — безбожництво, або АТЕЇЗМ (див.). Форми побожности оубають дуже різні. На найнижчому ступні стоїть побожність чисто обрядова, магійного характеру, що в ній побожна людина покладає найбільшу увагу на додержування магійних формул та рухів (див. БУКВОДСТВО, МАГІЯ), і не звертає зовсім уваги на внутрішній зміст релігійного навчання. Така побожність характеризує примітивні релігії, але вона зустрічається, як забобонний пережиток, і в християнстві. (Див. АНДРЕЙ БОГОЛЮБСЬКИЙ, АМУЛЕТІ ОБРЯД ЦЕРКОВНИЙ, РЕЛІГІЯ).

У більш розвинених духово осіб побожність виявляється менше назовні, але скеровується на згармонізування душевного світу з наказами Божої правди, згідно зі словами Ісуса Христа, що «Царство Боже в нас самих. . .»

ПОБРАТИМСТВО — установка звичаєвого права, відома з давніх часів. У давній Едді ораються боги, змішуючи кров; хлопці зв'язали між собою братерський союз, наколюючи руку і спускаючи кров у спільну ямку, де її змішували разом. В поемі про Вольтаря герой, примушений вступити в бій з Гагеном, нагадує Йому, що колиш вони змішували свою кров, і їхнє приятелювання було для них вищим добром. (А. Веселовський в ЖМНПр. 1894, II, ст. 308—09). Скити, нав'язуючи побратимство, зв'язували до купи великі пальці правих рук, робили маленьку ранку на них і злизували один одному кров.

Про побратимство у скитів оповідав Геродот:

«Побратимство, без огляду з ким, зав'язують скити так: наливають у великий, глиняний квіш вина, змішаного з кров'ю тих, що закладають побратимство. Потім мачають у тім квіші меч, стріли, бойову сокиру і спис. Потім відмовляють молитву випивають вино». Це побратимство було довічне й обов'язувало жертвувати життя за побратима.

Про подібний обряд між Радамісом і Мітрдатом оповів Тацит в своїх «Анналах» (XII. 47). Люди різної крові, робляться побратимами, мішаючи свою кров. Дуже було поширене побратимство в південних слов'ян — черногорців, сербів, болгар. Відоме воно і в нас. Згадують про нього билини, де побратимами виступають Ілля Муромець — старший брат, Михайло Поток, середній брат, і Добриня — молодший брат. Побраталися вони, обмінялись хрестами. І в козацькому житті відоме поширене побратимство: «Може, ви чували колинебудь про побратимство? Де вже не чували! Це наш січовий звичай; як не одрізняй себе від світу, а все чоловікові хочеться до когонебудь прихилитися; нема рідного брата, так шукає названого; от побратуються та й живуть укупі, як риба з водою» (П. Куліш «Чорна Рада» ст. 123).

Невідомо, як саме зав'язувалося в нас побратимство, але можна здогадуватися, що православна Церква відіграла тут значну роль, християнізуючи його та беручи під свою опіку. Був у нас і особливий обряд БРАТОТВОРІННЯ. На встановлення цього обряду вилінула легенда про побратання Христа з царем Провом, вміщена в апокрифічній збірці Єремії пресвітера Про це згадував і Т. Шевченко в своєму «Щоденнику»: «У требнику Петра Могили є молитва, що освячує приборане, або хрестне, побратимство. В найновішому виданні требника цю дійсно християнську молитву замінили молитвою. . . про очищення посудини, опоганеної Нема чого й казати, що те «найновіше видання» опрацювали й видали москалі під наглядом «Святішого Синоду».

Раз зав'язане, побратимство вважалося за

перозривне і зобов'язувало навіть більше, ніж звичайне споріднення: зрадити побратима і не допомогти йому в біді, хоча б і з небезпекою для власного життя, вважалося за найбільшу ганьбу. Побратим мусів навіть піклуватися про родину покійного побратима, як про свою власну. (Єфіменко, I, 278—280). Див. ПОЯС.

ПОВЕРХОВНІСТЬ — легковажний підхід до поважних справ, що вимагають глибоких студій; невміння заглибитися й відчуття істоти проблеми. Поверховості присвячений окремий розділ в книжці Є. Онацького «Завзяття, чи спокуса самовиправдання» Париж, 1936, ст. 14—21.

ПОВИТУХА — акушерка. **БАБА - ПОВИТУХА** — баба, що сповняє обов'язки акушерки. **ПОВИВОЧНЕ** — платня, що отримує повитуха.

ПОВІДЕРКОВЕ — податок з кожного проданого відра вина, що поступав до полкового уряду в Гетьманській Україні.

ПОВІДЬ, ПОВІНЬ — широкий розлив води, що буває, коли від дощів, чи весною від талого снігу, річка виступає зі своїх берегів. Повіді були нещастям прибережного населення. І тому і в народніх піснях повінь часто символує горе: «Гіха вода надійшла, береги змулила, — В мого любка чорні очка, то-м ся додивила» (Голов. IУ, 461), себто, непомітно підкралася любов, а за нею прийшло й горе (Потебня).

або: «Невеличка поточина лути ізмулила, — Хвалилася ледачина: «Любка відлюбила». себто, хоча й маленький потік, а розлилася і заніс мулом; хоч і нікчемна людина, а завдала горя словами, що «любка відлюбила. . .»

ПОВІЗ — «староруський термін, що міг означати або обов'язок відвозити натуралії (сіно, тощо, Є. О.) до (панського) двору, — вин віднадав, коли натуралії окупалися грошима. . . — або обов'язок ходити з підводами. . .» (Мих. Груш. «Іст. УР». V, ст. 128).

ПОВІСМО — в'язка прядива коноплі або льону в 10 або 12 жмень.

ПОВІСТЬ — літературний твір, довге оповідання. Бувають повісті суспільні, історичні, побутові, психологічні, сатиричні, тощо.

ПОВІСТЬ ВРЕМЕННИХ ЛІТ — найстарший із українських літописних збірників, подає події від 852 до 1100 р.

ПОВІТ — територіяльно - адміністративна округа, що в Литовській державі відповідала округі намісника. На наших землях ХУ ст. ба-

чимо три повіти на Волині — Луцький, Володимирський і Кременецький. Сойм в. кн. Литовського 1566 р. поділив на СУДОВІ ПОВІТИ свої воєводства, і цей поділ залишився й під Польщею. Волинське воєводство подавньому ділилося на 3 судові повіти: Луцький, Володимирський і Кременецький; Підляське на 5: Дорогожинський, Мельницький, Брянський, Сурозький і Тикотинський (три останні повіти склали землю Більську); Берестейське — 2 повіти. Берестейський і Пинський; Брацлавське — 2: Брацлавський і Вінницький; Київське — 3: Київський, Овручський і Житомирський. Пізніше воєводство Чернігівське мало 2 повіти: Чернігівський і Новгородсіверський. Кожен повіт мав свій суд земський, городський і підкоморський. В пізнішій гетьманщині повіти покривалися більш-менш із полками і були повіти стародубський, полтавський, переяславський, білоцерківський і т. д., але були й менші розміром, як от повіт любецький. За Розумовським вже й полки були поділені на повіти, що часто з московського називалися уездами.

ПОВІТКА — шопа, відкрита з одного або з двох боків для праці в ній в негоду, або для переховування різних речей. Перетримували в повітках часом і худобу.

В залежності від ужитку повітка носить часто й окремі назви — **ВОЗОВНЯ**, для возів. **ДРОВІТНЯ** — на дрова, **ВОЛОВНЯ** — на волів. **КОШАРА** — на овець. **КЛУНЯ**, **СТОДОЛА** — на збіжжя і т. д.

ПОВІТРУЛЯ — русалка Карпатської України з крилами: кого повітрулі скупають, — «той не буде ніколи хворим і пізнає все зілля на ліки з усякої хвороби» (ЛНВ, 1924, III, 218).

ПОВІТРЯ — в найдавніших часах попутний вітер, себто по-вітріє. В старовину вірили, що вітер приносить різні хвороби, а тому повітря стало означати мор, епідемію. В наші часи повітря - воздух, але в народній мові воно ще й досі часто визначає пошесть, себто теж воздух, але заражений. («Рідна Мова» 1939, ст. 430).

ПОВІШЕНИК — людина, що повісилася, або що її повішено. У нас вірили, що, коли хто вішається, зривається велика буря (Гнатюк «Знадоба» II, 699), і пізніше, як повішеники «гуляють», то теж небо захмарюється і заноситься на град або бурю (Етн. З. НТШ, XXXII, 315). На галицькому Підгір'ї казали, що, коли б повішеника поховали на цвинтарі, на «посвяченій землі», то «такий би вітер зривався, що й церкву б розніс» (Етн. Зб. НТШ. У, 2213). А то тому, що кожен, хто вішається, записує свою душу дідькові. Отже, повішеників ховали десь, на границі села, на відлюд-

ному місці ((там же.) На Снятинщині повішеників ховали в рові, коло цвинтаря (там же, XXXII, 315).

Повішеники ніби мають право ходити по землі 7 років (В. Гнатюк, «Знадоби», I, 256). Але подекуди вважали, що «душа повішеника на охтема страчена і нігде не має права, окрім тієї хати, де повісився» (Етн. Зб. НТШ, XXXII, 230), і де, очевидно, з'являється людя і їх лякає. Найкраще повішеника ніколи не згадувати. «щоб не привиджувався» (там же, 315). Але якщо він всетаки привиджується, і людина хоче його позбавитися, щоб більше не з'являвся, треба його бити, як і всяку нечисту силу НАВІДЛИГ (див.) (В. Гнатюк, «Знадоби» I, 249). Якщо найняти за нього Службу Богу, то теж перестане ходити (там же, II, 708). На Снятинщині натомість говорили, що ніколи не треба давати за душу повішеника, власне «щоб не привиджувався» (Етн. Зб. НТШ, XXXII, 315). Найкращий же засіб на повішеника, щоб не ходив, той самий, що й на відьмаків: порозкидати мак від гробу до хати: він мусітиме визбирувати зернятка, а тим часом заспіває півень, і він провалиться крізь землю. (В. Гнатюк «Засоби», I, 249).

На тамтїм світі повішеники мають тягати дерева на верх гори, — далекий відгомін СІЗІФОВОГО міту.

Шнур, на якому хтось повісився, намагалися придбати, купуючи. Жиди-шинкарі навіть і дорого за нього платили: вони кидали його до бочки з горівкою, вірячи, що люди так ітнуть тепер до їх горівки, як ішли дивитися на повішеника (Етн. Зб. НТШ, V, 213). Вірування, що шнур від повішеника, чи від повішеного, приносить щастя, було поширене в усій Європі.

ПОВНОЛІТТЯ — вік людини, коли вона вже може самостійно погляджувати свої грошеві й інші справи в обсягу права. Звичайно вимагається для повноліття осягнення 21 року життя, але український кодекс 1743 р. визначав повноліття для чоловіків у 18 років, а для жінок навіть у 13 років. Діти малолітні, що не осягнули ще вказаного повноліття, перебувають під опікою батьків, або опікунів. (ЗНТШ, т. 59, ст. 124).

ПОВОЗИ — підводи. Див. ОБОЗ.

ПОВОЛОВЩИНА — давній податок, відомий також під назвами ВОЛОВЩИНА та БОЛКУНОВЩИНА, звісний на Київщині, на Волині і в півд. Галичині ХУ—ХУІ вв. Але на Волині і на Київщині ми знаємо його, як невеликий грошовий податок від кожної штуки вола, чи корови, в південній же Галичині та на сусідньому Поділлі поволощина, була інакша:

давали що-сім, або що-п'ять, а навіть і що три роки одного вола з кожного господарства. (М. Груш. «Іст. УР», VI, 156-.

Саме цей податок — поволощина — був одною з первісних причин Хмельниччини. «Одною, з головніших кривд, на які скаржилися козаки писав М. Грушевський, було те, що старостинська адміністрація брала з них поволощину і різні побори. Здається від цього почалися й прикrostі Хмельницькому від Чаплінського. В «реєстрі кривд» читаємо, що «в р. 1646, коли Хмельницький, доставши двох татар, возив їх до пана краківського (гетьмана Потоцького), в неприсутності його забрано у нього поволощину, і в стайні коня його, на котрім їздив у дикі поля». (Мих. Груш. «Іст. УР». УП 476). А коли Хмельницький подав скаргу старості, Чаплінський ще гірше став чплятися Хмельницького і, захопивши якое його сина, наказав відшмагати канчуками, від того той і помер. Після того Чаплінський ще й напав на хутір Хмельницького і спалив двір, а хутір забрав собі. Тим, зрештою, примусив Хмельницького шукати справедливості в збройному повстанні.

ПОВСТЬ — неткана вовна, збита й просякнена спеціальним клеєм. Вживання фуграта новсти скрізь попереджувало вживання плетеної вовни, тому і в нас в давніші часи, поруч із футряними шапками, носили повстяні магерки чи шоломки. Носили й ПОВСТЯНИКИ — повстяні чоботи.

ПОВТОРЮВАННЯ — див. РЕКЛЯМА.

ПОВ'ЯЗКА — хустка поверх очіпка.

ПОГАР — місце, де випалено ліс або де була велика пожежа. Під цєю назвою відоме від ХУІ с. містечко на Чернігівщині. Згадуються, що воно виникло біля міста, де була колись РАДОЩА, чи РАДОГОЩА, що згадувалася в літописі в ХІІ ст., але пізніше, в книзі Великого Чертежа, що відноситься до ХУІІ століття, згадується вже, як «городище». себто місце, де БУВ город (місто). За Деулінським договором 1618 р. Погар належав до Польщі, за Хмельниччини кілька разів руйнувався; потім був сотенним містом Стародубського полку.

ПОГРЕБЕЛЬНЕ — внутрішнє мито в українській козацькій державі, яке побирано при переїзді через греблі та мости.

ПОГОДІН МІХАІЛ (1800—1875) — історик, професор університету в Москві, один із теоретиків і оборонців «офіційної пародности» та духовий батько галицького москвофільства. В 1835 р. він відвідав Галичину. У розмовах

із поляками запевняв, що цар «хоче відбудови Польщі у всеслов'янському морі». Натомість я розмові з українським духовенством Погодін говорив, що «має постати могутнє московське царство, що об'єднувало б те «море». Царство ге від кордонів Азії до кордонів чистої Німеччини, від Чорного та Адріатичького морів аж по Балтик загрожуватиме Європі та своєю перевагою буде диктувати їй свою волю».

У 1856 р. він помістив в «Известіях Имп. Акад. Наук» статтю під заголовком: «Записка о древнемъ языкѣ русскомъ». Письмо къ И. И. Срезневскому». Визнаючи, підо впливом Максимовича, давню окремішність українського народу від московського (від XI ст.) і не додаючи належних українських признак у тих пам'ятниках нашої історії та мови, що поставили на півдні в київській державі, Погодін висунув у цій своїй статті теорію, мовляв, до татарської руїни замешкували середнє Подніпров'я не українці тільки великороси, українці ж прийшли на ці землі аж у ХУІ ст. із західних окраїн, зі своїх первісних осель під Карпатами. У 1883 р. відновив цю теорію російський філолог акад. О. Соболевський, обоснуючи її мовознавчими даними.

Теорія Погодіна - Соболевського викликала палку дискусію між істориками й філологами, головню російськими й українськими. З істориків забирали в ній голос такі вчені, як Антонович, Леонтович, Владімірський, Дашкевич, Грушевський і ін., з боку-ж філологів: Житецький, Ягіч, Кримський і ін. Як відомо, в висліді дискусії, що тяглася близько пів століття, виказано цілковиту нестійність тієї теорії Див. АВТОХТОННІСТЬ.

ПОДАВНИК — булака зі встромленою свічкою, яку діставали присутні на похороні, коли з похорону верталися до хати покійного (Етн. Зб. НТШ. XXXII. 337). Вони тоді ставали при столі, засвічували свої свічки, молилися за душу покійного і коптували ДОРУ: «котре більший кавалок візьме, то більше гріха перебере в небіжчика». По молитві сідали, гасили свічки і їли страви, що подавали домашні (Зі Снятинщини, там же).

ПОДАТОК — примусовий збір, що його стягають з мешканців даної території держава або громадські установи для задоволення різних потреб суспільного життя. Щодо податків в Україні за князівських часів, то тут, як зазначив М. Грушевський, маємо деякі неясності: слово ДАНЬ має часом ширше значення, обіймаючи різні посередні й безпосередні податки. Особливо це ясно з устави смоленської катедри, де поруч загального означення дані з інших округів, в деяких ця дань розкладається на складові частини: ПОЛЮДІЯ, ПЕРЕВІЗ, ТОРБОВЕ, КОРЧМИТА. Але воно має

й спеціальне, тісніше значення, означаючи загальний податок. (Див. ДАНЬ). З інших податків тих часів див. ПОЛЮДІЯ, БОЛКУНОВЩИНА, ПОВОМОВЩИНА, ПОКЛОН, ПОЧЕСТЬ, ЛОВЧЕ, ПОДИМНЕ.

За литовсько-польських часів серед податків українського населення треба відзначити в першу чергу ПОДИМНЕ. Деколи його віддавано ратами, поборами, і тому цей податок називався також ПОБОРОМ.

Про податки за Хмельниччини відомості скупі. Найповніше джерело — московський протокол переговорів з козацькими послами, Павл. Тетерею й товаришами, в Москві 1657 р. Царські бояри питали, чи на Україні збираються податки на удержання війська, як це проєктовано під час переговорів 1654 р. Посли відповідали, що «тих приписаних поборів до цього часу не збірано». На питання, чи з цих поборів можна б оплатити військо, посли відповіли: «На заллату запорозькому війську тих поборів буде і забагато, а всі аренди почнуть збирати до царського скарбу. А хоч би ті побори збирали з кожного селянського двора по золотому польському, або і по два, і того збереться не мало, — про це він, Тетеря, знає певно, тому що сам збирав побори у київськїм воеводстві і зібрав із київського воеводства 120.000 золотих польських, а руських числити 20.000 рублів; а якби точно вибирати, то з того київського воеводства було б і з 50.000 червоних золотих. А в ніжинськїм і в інших повітах полковники збирають із двора по 1 і з 3 золотих, — кажуть, що на гетьмана, а гетьманові хоч і дадуть, та не все, а користуються тим полковники». (АЮЗР. X, 744—5).

ПОДВІЙНА БУХГАЛЬТЕРІЯ — книговодство, при якому провадиться головну книгу, де збираються систематично всі рахунки, як річеві, так і вислідні й рахунок білянсу, та одночасно також допоміжні або більш потрібні книги записів. У політиці ПОДВІЙНОЮ БУХГАЛЬТЕРІЄЮ називають політику на два фронти «і нашим і нашим», яку провадили комуністи в Україні за часів Скрипника: партія дискутувала, приймала резолюції, давала директиву в напрямку «українізації», а одночасно нищила український «націоналізм» руками різних РУСОТЯПШВ, що про них писали київські «Вісті» 8. І. 1929 р.:

«Русотяпські настрої зустрічаються серед деяких членів нашої партії. В нашій партії багато ще комуністів, навіть серед активних робітників, яких відношення до національної політики індіферентне. В душі деякі миряться з ним, як із неминучим злом. . .» Сам М. Скрипник в одній з своїх промов говорив: «. . . Ми практично в національному питанні товчемося на місці й при правильному принципіальному його розв'язанні залишаємося на

ділі безсилями. Справа в тому, що ми весь час балаюємо в галузі національного питання, деякі весь час намагаються знайти середню лінію. Кожну вказівку на великодержавний шовінізм завжди вважають за необхідне компенсувати вказівкою протилежною, на шовінізм пародностей недержавних, завжди маємо тут подвійну бухгалтерію. .» («Статті й промови» т. II. ст. 2 ст. 12).

ПОДВІЙНОЇ МОРАЛІ ТЕОРІЯ — теорія, що твердить, ніби існує мораль індивідуальна, чи приватна, що зобов'язує окрему людину, і мораль державна чи політична, яка з приватною чи індивідуальною мораллю не має нічого спільного. А тим часом індивідуальної моралі взагалі не існує, бо мораль твориться в суспільстві, і коли б людина жила по за суспільством, то й взагалі моралі не потребувала б. Мораль — це ж власне норма життя в суспільстві, яку кожний відчуває, як зв'язок між ним і суспільством. Саме тому мораль має бути в кожному суспільстві одна й та сама, як для окремої людини, так і для всього суспільства. Намагання дозволити політиков' мати якусь іншу мораль — абсурдне. Вся різниця між т. зв. індивідуальною і т. зв. державною мораллю може полягати лише в тому, що загальні державні чи національні інтереси все мають бути понад інтересами окремих людей, але це зовсім не значить, що ті загальні інтереси можуть дозволити на якийсь неморальний вчинок і зробити якийсь неморальний засіб — моральним. Проти цього повстає моральна свідомість християнина, але саме тому прихильники подвійної моралі все були й залишаються підривною християнської моралі, обов'язковою для кожного члена християнського суспільства.

Проповідь подвійної моралі і підривання тим самим основ християнської моралі йшла — і продовжує йти — з двох головних джерел: від тоталістичних прихильників всемогутньої держави — ідолища, якому ніби все має бути принесене в жертву, а в тому й ідеали християнської моралі, і від тоталістичних проповідників московського «раю на землі», що взагалі не визнають нічого християнського. Для тих і для других всі засоби добрі для досягнення визначеної цілі. (днб. ЗАСОБИ).

У нас проповіддю подвійної моралі. — поза комуністичними проповідниками московського «раю на землі», розуміється, — визначився д-р Д. Донцов. На його думку, тільки «філістри», себто вузько-глядні обмежені люди не розуміють потреби, чи навіть необхідності й неминучості подвійної моралі — одної для звичайних громадян, а другої — для політиків і державних мужів. (ЛНВ. 1927. X. ст. 175—176).

Сумніваюсь, що б хтось міг визнати за «філістра» сл. п. митрополита Андрея Шепти-

цького, який проте рішуче відкидав теорію подвійної моралі й писав 2 липня 1933 р. в статті «Безбожність і аморальність», вміщеній в часописному додатку до «Мети» — «Христос — наша сила»:

«Багато людей каже: у політиці моральності нема, — значить, не вільно красти у приватному житті, але громадянинові. як такому, вже можна красти, коли ту крадіж робиться для якоїсь політичної цілі... Такі аморальні політики саме політикою заслонюються і, може самі себе так дуже дурять, що і в дійсності так думають. На те треба голосно й виразно відповісти, що Божий закон не може обов'язувати лише тоді, коли чоловікові хочеться, але повинен бути старший від чоловіка у всіх напрямках і сторонах його життя.

«Хто Божий закон приймає. . . той мусить по тому закону жити. . . і комедію грає, себе й людей дурить той, хто видумує собі два життя побіч себе, з котрих одне християнське, а друге поганське, і хоче оба ті життя разом жити. . .

«Не можна говорити: того не вільно мені робити, як приватному чоловікові, але вільно, як урядникові, чи політикові, чи патріотові. Хто ж не висміяв би урядовця, що хотів би впровадити таку різницю в своєму поступованні: — Як приватний чоловік я встидався б красти, але мене, як громадського урядника, той закон не обов'язує?!

«Такими самими дивоглядами є люди, які вважають себе звільненими від усіх християнських обов'язків, коли річ іде про патріотичні обов'язки. Вони кажуть: коли йде про добро батьківщини, — все вільно. Якби це «все» могло причинитися до добра батьківщини, то таке говорення, хоч не-християнське, могло б видаватися чимсь благородним, красивим. Але ж служити батьківщині всяким беззаконням, напр., зрадою. — це не служба для неї, а її понижування, ошлюговання, це — шкідлива діяльність.

«Гарні, чисті, ідеальні справи вимагають чистої, гарної ідеальної служби.

«Служба батьківщині — це служба любові, пожертвування, усильної праці, сповнення всіх обов'язків — тільки такими дорогами можна причинитися до добра батьківщини.

«Наука, що від усіх обов'язків увільняє і всі злочини дозволяє на службі батьківщини — це наука тим страшніша і небезпечніша, чим більше може видаватися гарною й благородною. . .

«Не диво, що хто перейнятий тою наукою, той, при першій нагоді, навіть без причини, може батьківщину зраджувати й віддаватися на службу її ворогам.

«Аморальність — політики сполучити з правдивими, високими ідеалами любові до батьківщини — це щось таке, як, напр., вірля

зв'язати з безрогою і їх разом запрягти до роботи. Може орел вирватися і полетіти в піднебесні простори, але безрога все зайде в болю. . .»

. З цим не можна не погодитися.

Відродження української державности не можливе без морального відродження української нації.

Не брехня не підступ, не наклепи, не взаємна ненависть, не зарозуміла пиха, не самохвальне й лицемірне фарисейство, не порожня амбігність, не капіталізування якихось минулих заслуг, не самовивищування за кошт інших, — а вперта праця, почуття національної солідарности і внутрішньої дисципліни взаємна допомога і пошана, героїчна відвага й лицарська сміливість, жертвенність і самопошва, висока християнська моральність — ось ті засоби, що тільки й можуть привести нас до нашої високої спільної цілі. («Наш Клич» 18. X. 1951). Див. РАЦІЯ ДЕРЖАВИ.

ПОДЗВІН, ПОДЗВІННЯ — звичай дзвонити по покійникові. Як тільки хто помре, негайно повідомляють священика і дають знати дзвонареві, щоб дзвонив. До того часу, аж задзвонять, душа покійника залишається між людьми. Тоді вмерлий все ще бачить, — душа стоїть у головах. Але, як тільки задзвонять, душа лишає тіло і стає на суд (Вітн. Зб. НТШ, XXXII, ст. 204, 235). Дзвонять мерцеві тричі: рано, вполудне і ввечері, — а то на те, що душа може першого або другого подзвіння не почути, але третій раз напевно почує і заберецься (там же, ст. 204). Дзвонареві за те, що дзвонив, давали П О Д З І Н Н Е . П О - Д З В І Н Н И М звали й людину, що дзвонила по покійникові, іноді й більше, ніж три рази: «А подзвінному дам 7 мір полотна, що мені дзвонив цілий тиждень по-дня» (Сл. Грінченка). Тут подзвіння вже не має того значення, що зазначено вище, — йому надається молитовного значення, зв'язаного також із пихою багача. Що подзвіння було зв'язане з видатками, це видно і з поеми Т. Шевченка «Відьма», де поет пише:

Один дума, як би його
Достроїть палати;
Другий дума, як би його
На подзвін придбати . .

ПОДИМНЕ — податок від кожного «диму», себто від кожної заселеної хати. Це дуже давній податок, який платили вже київській державі різні племена від «дима», або «від рала», себто від кожного господарства: деревляни по чорній кунні, а в'ятичі по шелягу. Ці вісткі літописця спіраються мабуть, на спогади і практики другої половини X і початків XI в., і вони потверджуються пізнішою практикою XIV—XV і навіть XVI ст. (. Груш. «Іст. УР»,

II ст. 255). Маємо відомості, що в в. кн. Литовським шляхетські піддані мусіли платити по 4 гроші «від диму» (там же, У, ст. 82). Перед Хмельниччиною в рр. 1630—40 серед податків на першому місці стояло в Україні подимне, ухвалене на соймі в лютім 1629 р. Міщани більших кам'яниць платили по 3 зол., від менших брали по 2, від ще менших — по пів золотого; на передмістях, де були шинки, плачено подимного по 2 золотих, а від менших по півзолотого. Так само плачено і по містечках. По селах і хліборобських містечках плачено від кожної хати по півзолотого. Подимне платила й дрібна загонова шляхта — по 15 грошів, півзолотого. чи по золотому, відповідно до розмірів господарства. Натомість загал шляхти і рестонови козаки були вільні від подимного. Деколи подимне віддавано датами — **ПОБОРАМИ** — і тому цей податок називаво **ПОБОРОМ**. В козацькій державі подимне було відновлено, але тільки по деяких полках, як от у ніженському. Див. ПОЛАТОК. (Ів. Крип'якевич в ЗНТШ т. 130, ст. 86—94).

ПОДОЛИНСЬКИЙ о. ВАСИЛЬ (1815 — 1876) — греко католицький священик на Лемківщині, автор брошури в польській мові «Слово перестороги» 1848 р., в якій перший проголосив, що тільки створення незалежної соборної української держави може порятувати українське населення Галичини від національного винищення. Тільки така наша самостійна держава, що охоплювала б усі наші етнографічні землі, може забезпечити українському народові повний його розвиток. Аж 70 років пізніше цю його ідею було здійснено на короткий час у Києві

ПОДОЛОК — нижня частина жіночої сорочки, що в лемків і бойків одягалася окремо. Як маленька спідничка. (Вовк «Студії. . .» ст. 141).

ПОДОЛЯНОЧКА — весняна гра і пісня. поширена по всій Україні. Деякі її варіанти і опис гри у проф. Ст. Килимника «Укр. Рік.» т. II, ст. 74—76.

ПОДОРОЖ — див. ВИЗД ІЗ ДОМУ.

ПОДОРОЖНИК, БАБКА — зелеста рослина з широким круглявим листям і дрібними квітами. У нас листя подорожника прикладають до ран — скоріше загоюються. (МУЕ НТШ, VI, 105). «Часом свиня дитину укусить, то треба салом несолоним мазать та подорожнику прикласти» (Київщина, МУН НТШ, IX, 45). На Херсонщині відвар подорожника пили від кашлю (Ястребов «Летоц.» III, 492). Як засіб кровочисний. вживають листя подорожника і при катарах шлунково-кишкового тракту.

ПОДРУЖЖЯ, ШЛЮБ — це таїнство, в якому люди протилежної статі, обіцяючи перед священиком і Церквою один одному взаємну вірність, дістають благословення на подружнє співжиття, на породження дітей і християнське їх виховання. Таїнство шлюбу встановив Господь, коли, сотворивши перших чоловіка і жінку, благословив їх і сказав їм: «Плодіться і множитеся...» (І Мойс. I, 28). Христос потвердив святість шлюбу, коли сказав фарисеям: «Хіба ви не читали, що Хто втворив у почині — чоловіком і жінкою втворив їх? Тому чоловік покине батька й матір та пригорнеться до жінки своєї і будуть удвох одно тіло. Що ж Бог злучив, люди нехай не розлучають» (Мтв. XIX, 4—6). Подружнє життя — велика святиня перед Богом і людьми. За подружжя вірність Господь нагороджує щастям у дітях. Навпаки, зрада подружжя — великий гріх, що прогніває Бога. Сьома заповідь просто каже: «Не перелюбствуй», і в старому Заповіті за подружжя зраду побивали камінням.

ПОДСЯБИТТЯ — отвори для зброї в зовнішніх стінах дерев'яних замків України XV — XVI ст.

ПОДУШКА — торбинка, набита пір'ям, вовною, або волоссям, що на неї кладуть голову, коли лягають спати. Під голову покійникові у нас звичайно клали подушку, набиту зіллям. У Белзі під час розкопів у 1936 було знайдено біля монастиря цвинтар із похованнями з княжих часів. На одному з них голова покійника, мабуть, ченця, лежала на камені такої ж величини, як голова. З цього приводу Я. Пастернак завважував: «Такий звичай був в оо. Василян, бо в молитві «на сон грядущий» у їхньому часослові сказано: «Як знайдеш м'яку подушку, лиши її, а поклади камінь під голову, Христа ради». Звичай цей застосовували також для покійників у княжій добі і в пізнішому середньовіччі. Цей звичай відкрили ми під час наших розкопів у Крилосі — Галичі і в крипті під катедральним собором св. Юрія у Львові біля якого довго існував монастир оо. Василян». («Археологія України» 1961, ст. 648).

Ченці - покійники з цеглинами під головою, на яких видряпані їхні імена й дати смерті, подібуються досі на монастирських цвинтарниках з пізнього середньовіччя в Молдавії. Ці цеглини зберігаються в Муніципальному музеї в Букарешті (там же ст. 649).

ПОДУШНЕ — податок з кожної особи («душі»). У нас уперше цей податок увели татари, і він затримався аж до останнього часу: «Бачать люди і Бог з неба, на подушне грошей треба» (Чуб. У, 621). Звідси **ПОДУШНИК** — збирач податків.

ПОЕЗІЯ — краса, розлита в усій природі, що її особливо відчувають т. зв. **ПОЕТИЧНІ**

ДУШІ, в яких вона вибликає **ПОЕТИЧНИЙ НАСТРІЙ**. У вужчому розумінні поезія — літературний твір, що в ньому **ПОЕТ** — письменник намагається виявити в віршах, або в ритмованій прозі, потаємний змісл і глибоку красу речей, що нас оточують та ті почування, що зворушують нашу душу й домагаються відповідного вислову в поетичних образах. Виключаються зі справжньої поезії, як літературного жанру, всі ті твори, що, хоч писані віршами чи ритмованою прозою, не віддають глибокого зміслу речей, непомітного звичайній людині (не-поетові), не виявляють захованої в природі краси та емоційної сили пережитих почувань, залишаючи читача холодним і байдужим. З другого боку включаються в поезію всі ті твори, що, хоч і не писані віршем, або ритмованою прозою, відбивають в поетичних образах красу природи і глибоку іноді просто трагедійну — напругу людських почувань, як то ми бачимо в таких новелях М. Коцюбинського, як «Інтермеццо», «Гіні забутих предків» та інших, або в численних новелях М. Черемшини, О. Кобилянської та інших. Поза справжньою поезією залишається технічна еквілібристика порожнього віршування, що в ньому кандидат на поета не в силах виявити глибокого духового зміслу й яскравих почувань, бо їх не має.

ПОЕТИЧНИЙ ОБРАЗ — сконденсована сильна думка, що, проте, діє не стільки на розум, скільки на чуття та уяву. Проф. Ол. Потебня писав: «Поетичний образ дає нам можливість заступати масу ріжноманітних думок релятивно невеликими умовими величинами. Ті релятивно невеликі умові величини кожен раз являються заступниками тих мас думок, що з них вони виникли, і які довкола них гуртувалися. Та людина, яка свідомо користується ними так, що вони свобідно приходять на думку, тим самим буде мати в своїм запасі величезні маси думок. Це можна порівняти з тим, що робить альгебра у відношенні до конкретних величин. Хто має альгебраїчне вирішення, або може його видобути, коли захоче, той підставить під альгебраїчні знаки дані величини і дістане потрібне арифметичне вирішення. Той процес можна назвати процесом згущення мислі; він відбувається не тільки при допомозі поетичних творів, не виключно через них, але між іншим і через них. Тому можна позитивно сказати, що поетична діяльність думки — одна з головних підойм в ускладненні людської думки і в прискоренні її руху». Див. **ОБРАЗ-НІСТЬ**.

ПОЄМНЕ, ПОЄМЩИНА — плата за позашлюбне співжиття. На Поділлі в XVI — XVII вв люди часто жили невінчані, без церковного благословення, повідомивши тільки

місцевого старосту і уплативши поємщину, яку збирали по селах отамани, а по містах війти: «Коли котрий чоловік звичаєм пограничним, свавольним, візьме собі чю дівку, або вдову, або розвідку за жепу і з нею хоче жити. той дає на замок три гривні поємщини» (Арх. ЮЗР. ч. VII, т. II, ст. 260). Див. РОЗВОДИ.

ПОЖЕЖА — великий вогонь, що нищить хати, сільсько-господарські будинки, ліс, степ, і т. д. На Україні селяни вірили, що пожежа в хаті буває від того, що в ній вогню «не пошанували»: «вогонь може помститися пожежею». На Поділлі, коли траплялася пожежа, теж приписували її пмстї вогню, іноді ж казали, що то «вогонь жениться» (Перв. Гром. 1927, I, 170—72). «Як хто на пожарі вкраде, то помста буде, — пожар буде в того, хто вкрав» (там же ст. 171).

Щоб погасити пожежу, крім засобів звичайних, вживано й засоби магічні: в с. Лип'янці на Черкащині ще в початку цього століття гола жінка, щоб спинити нещастя, оббігала хату, що горіла. Подібні факти зареєстровано і на Херсонщині (там же, ст. 16). Траплялося, що під час пожежі оббігали і не ту хату, яка горіла, а сусідню — щоб не загорілася (там же). У Галичині казали, що як десь займеться, то «аби лише вихопити з хати два образи та й діжу, зараз буде легше горіти» (Етн. Зб. НТШ, У, 87). Тут же зареєстровано й заборону заборону: «Яколи де горить, не можна дивитися на вогонь через вікно з хати».

До останнього часу існувало в Україні заборонне вірування, що пожежу, яка виникає з блискавки не можна гасити.

В давні часи, коли будинки були переважно дерев'яні, до того ж ще й під дерев'яними, а то й солом'яними дахами, пожежі траплялися часто і були дуже загрозливі, переходячи в справжні катастрофи. В 1748 р., напр. у Глухові були пожежа, в якій згоріло 275 будинків, і в тому числі кілька шкіл і шпиталів. Тому для боротьби з пожежами по містах в ХVIII ст. все населення було розподілено по десятках, на чолі з десятниками, які підлягали пожежним сотникам. Останні складали реєстри, де визначалося, скільки і на чийому подвір'ї мали знаходитися, які протипожежні прилади. У Чернігові, напр., «з старинних давніх років» установлено, щоб «для обходів нічних було десять десятків, кожному десяткові в десяту ніч з відрами, водою, сокирами та іншими приладами ходити на пляцову сторожу з кожного двора». Деякі верстви суспільства, особливо духовенство ухилялося від протипожежної повинности, але Генеральна Канцелярія не звертала уваги на протести. Десятки прикликалися на місце пожежі биттям у барабани або дзвоном на сполох. Кожний ніс із собою якийсь протипожежний прилад. Хто з приписаних до десятків

не з'являвся, мусів платити пеню на користь погорільців (від 1 до 2 рублів). Для поборення пожежної небезпеки полкові канцелярії суворо наказували завжди літом і весною наглядати, щоб після заходу сонця ніхто з мешканців, а особливо по шинках, не тримав вогню, і при вогню «в неуказаний час» не сидів. Три рази на рік десятники мали оглядати димарі, щоб були чисті від сажі. На тих, хто не тримав чисто димоходів накладалися штрафи на користь погорільців. (Слабченко «Малор. Полк» ст. 208—23).

ПОЗДІР'Я — див. КОСТРИЦЯ.

ПОЗИКА — передача комусь грошей чи якихось речей в тимчасове користування в об'язком повернути через визначений час, часто також з деякою наддачею (відсотками). Позика грошей під надто високі відсотки називається ЛИХВА (див.).

Речі безпосереднього індивідуального вжитку тісно в'яжуться з істотою їх власника, і звідки часті заборони в народніх віруваннях їх позичання, щоб не дати в чужі руки влади над собою, або щоб не передати в чужі руки свого щастя, що ніби в'яжеться з тою чи іншою річчю, як талісманом. Тому, напр., вагітній жінці взагалі суворо забороняється будучо позичати чужій людині (МУЕ, НТШ, УІІ, ст. 10). Подекуди пояснювали, що вагітній жінці тому не можна нікому нічого позичати, що ніби «в тій хаті, звідки позичено, миші все полотно поїдять» (Етн. Зб. НТШ, У, 180). Але це пояснення тільки специфікує загальне нещастя, що могло б упасти на ту господу.

Не можна позичати з хати нічого і тоді, як уже вродиться дитина (МУЕ, НТШ, 10), причому ця заборона поширюється й на випадок народження ягяти, теляти і т. інш. (Етн. Зб. НТШ, У, 83), з тією ріжницею, що в випадку дитини, ця заборона триває цілий рік (МУЕ, УІІ, 42, Етн. Зб. У, 84), а для тварини заборона обмежується звичайно тільки на самий день щасливої події. І в святочні дні, що вважаються також щасливими, не можна нікому нічого позичати. Ів. Франко засвідчував, що в Воведення — «як також у інші святочні дні, не годиться нікому нічого зичити, бо би за тим позиченим усе щастя з дому пішло.» (Етн. Зб. НТШ, У, 205).

«Із збіжжя, призначеного на насіння, не можна нікому давати, ані зичити, бо «той відбере насіння» ((там же, ст. 167). І на Київщині «насіння для городини ніколи добра господина нікому не позичить, поки сама не обсіється бо інакше у неї самої зведеться вся година» (К. Ст. 1895, У, 201).

Особливо небезпечно позичати по заході сонця: «По заході сонця, як старі люди, то ні-

чого не позичать і огню не дадуть — навіть і не йди до них». (Перв. Гром. 1927, I, 168). «Не вільно з хати нічого позичати, а особливо по заході сонця, поки дитині не мине рік». (МУЕ НТЦ, УПІ, 42). Щодо позичання вогню, то господиня повинна провести свій вогонь — «щоб огонь не пристав до хати». (там же). «Як сіємо, у празник — Новий Рік, Хреснення, Юрія, Великдень, Тройця — і як хрестова отелиться, то не тільки огня, нічого не позичаємо в той день» (там же). Що «святий» огонь не годиться позичати стороннім людям, бо ж на ньому зосереджувався давній культ родинного вогнища, це вірування було поширене і в інших країнах Європи. В 1772 р., коли в одному англійському селі лавина засипала хату, селяни приписали це нещастя тому, що її мешканці позичили були огонь з хати на Свят-Вечір (Ланг «Міти, культу, релігія». 89).

ПОЗИЧАНЮК (ШУГАЙ) ЙОСИП (1911 — 1945) — талановитий новеліст з Вінниччини, політичний в'язень советських і гітлерівських в'язниць організатор відділів УПА, член Укр. Гол. Визв. Ради згинув на Дрогобиччині в бою з військами МГБ.

ПОЗИХАННЯ — мимовільне широке конвульсивне відкривання рота з затримуванням віддиху, в наслідок бажання спати, з нудьги, з утоми й з голоду. Позихання дуже заразливе. Наші селяни, як також мешканці Тиролю, позихаючи, хрестять рот, щоб не допустити нечистого (Зап. ЮЗОд. II. ст. 84—85): «Роззяв рот, то влізе чорт» (Номис, 6647). Перси, як і кафри, приписували позихання злим духам. Мусульмани, коли позихають, прикривають рот спинкою лівої руки і примовляють: «Укриваюсь коло Аллаха, щоб уникнути проклятого сатани». Індуси, позихаючи, обов'язково, мусять кляцнути великим пальцем об інші пальці, закликаючи ім'я якогось бога; той, хто цього не зробив би, впав би в такий самий великий гріх, як коли б забив, напр., браміна. (Кабанес, «Звичаї. . .» I, 143«44»).

ПОЗОВ. ПОЗИВАННЯ — покликання до суду в гетьманській Україні. **ДАТИ ПОЗОВ, ЗАЛОЖИТИ ПОЗОВ** — розпочати судову справу проти когось.

ПОЇЗД — весільний похід. На Лівобережжі поїздів було два: перший, коли молодий їхав на Дівич - Вечір, а другий — коли молодий їхав по молоду. Цей другий поїзд мав бути бодай на одну особу чисельніший від першого. На Чернігівщині поїзд звичайно складався з двох старостів, чи сватів; двох друзів — друга й піддружого; старшого боярина і чотирьох або й більше бояр; двох, або чотирьох свах і однієї світилки (бувало й до трьох

світилок) — всі вони звалися **ПОЇЗДЖАНА-МИ**. (Литвинова в МУЕ НТЦ, III, 92).

Хв. Вовк так описував формування поїзду: «Починають з обіду в молодого, що мусить бути пізнім, бо скінчити його треба, як западе ніч, — час, коли в старовину звичайно починали виряджатися в небезпечний похід. Спершу надоблюють вербунок війська, потрібного для задуманої справи. На голос музики всі гості сходяться у дворі коло хати молодого, — молодий, у супроводі старшого боярина, виходить до них, вітаючи тричі своє товариство і вказує старшому бояринові тих парубків, яких він хотів би мати в своєму поїзді. Боярин підходить до них, здійсмає з парубків шапки та несе їх до хати, де старша свашка пришиває до кожної шапки значки чи з пучечків барвінку, чи з червоної стрічки. До шапки старшого боярина вона пришиває трохи більший значок і пускає йому трохи довші кінці стрічки, щоб він був помітніший. Коли значки пришиті, старший боярин вертає шапки їх власникам, вибраним боярами. Роздавши оздоби боярам, дають такі самі св'яткам, піддружим, старостам, музикам свашкам і нарешті візникові, що має правити кіньми. («Студії. . .» 259«60»).

Навіть і тоді, коли молодий із своїм супроводом йде до молодої пішки похід цей і його учасники зветься **ПОЇЗДОМ**. (МУЕ НТЦ, I, 125).

ПОКАБАНЩИНА — податок на українських землях в XV—XVI ст. «За право пасти свиней в королівських лісах давали двадцятого кабана; з цього робиться часом правильна данина — давати кабана з господарства, часом перекладається це на гроші, і їх мусять платити зарівно й ті, що мають і пасуть свиней, і ті, що їх зовсім не мають». (М. Груш. «Іст. УР». У, ст. 192).

ПОКАЗАНЩИНА — податок в гетьманській Україні з винокурного казана. У липні 1655 р. борзенський сотник П. Забіла писав до ніженського полковника й наказного гетьмана Ів. Золотаренка: «Полковники й сотники українські просили пана гетьмана о вільність від показанщини; тому і я, почувши про це, осмілюся просити, і про це була усна розмова з паном писарем і з паном гетьманом, — і так наш полк сіверський від того податку зробив свободним і про це дав писемце для пам'яті до в. милости, щоб в. милість цього перестерігав» (Арх. ЮЗР. XIV, ст. 701—02).

Про Показанщину писав Ол. Лазаревський в «Опис. Стар. Малоросії» II, ст. 334 і в «Посп. крестьянах» ст. 25. На жаль, автор УМЕ не міг відшукати тих книжок у Б. Айресі.

ПОКАЛІЧЕННЯ — Руська Правда дивилася на покалічення, як на злочин супроти

життя, а не проти здоров'я. Покалічення ніби відіймає в людини півжиття, зменшує її вік на половину. Тому кара, за покалічення звалася ПІВВИРОЮ. (ВИРОЮ карали за вбивство). Такий погляд знаходимо пізніше і в звичайному праві в кн Литовського. Намісник Дороцький покалічив кравця Шимка так, що він не міг володіти мізинцем правої руки. Суд вирік, що Дороцький мусить заплатити на користь покаліченого: «полчеловіка — 10 коп грошей». Так само і в інших вирокх (Максимейко в Трудах XII Археол. С'езду I, ст. 11).

ПОКАС ГРИГОРІЙ — військовий канцелярист в рр 1742—1757 з Погару, потім вїйт Погару (до 1768 р.) і військовий товариш (від 1775). Як вїйт, він пиступив під час виборів до Катерининської Законодавчої Комісії 1767 р., на чолі погарської старшини проти угодської частини погарського міщанства і заманіфестував себе, як противник московського централізму в Україні. За це був обвинувачений в ріжних здирствах, сидів під арештом: був позбавлений вїйтівства. Коли помер, невідомо. Він був автором «Описанія о Малой Росіі» 1751 р., що лягло в основу пзнішого «Описанія» Дівовича (1790 р.). Проф. О. Оглоблин про твір Покаса писав: «Основна ідея твору — ідея величі української нації. . . яка доведена всією довгою історією стародавнього і сильного козацького народу, що «воєнною хоробрістю батьківщину свою од противних і од поляків довгі роки» обороняв. Цей великий нарід «благосклонно» (доброзичливо, Є. О.) приєднався до Російської держави (Росії тоді ще не було, була тільки Московщина, Є. О.). Проте, фактична частина цього твору являє собою суцільний акт обвинувачення проти російського уряду та його надужить на Україні, його негідного ставлення до українського народу. В зв'язку з цим виїнятковий інтерес має згадка про Пункти Б. Хмельницького, з явним натяком на їх фальсифікат — Переяславські статті Ю. Хмельницького 1658 р., надруковані з наказу московського уряду, тоді ж у Києво - Печерській Лаврській друкарні. » (Наук. Збірник УВАН, I, 1952, ст. 68). Далі він пише: ««Описаніє о Малой Росіі» було значно поширене в рукописних списках і мало великий вплив на українську історіографію і взагалі на укр. літературу другої половини XVIII ст. . . Вже М. Горбань переконливо довів, хоч і трохи в гіпотетичній формі («не буде неправдоподібною гіпотезою»), що «Разговор Великороссіи с Малороссіей», відомий український патріотичний твір Семена Дівовича (Дзівовича) р. 1762, написано на підставі саме списку Дзівовича (так називає Горбань «Описаніє о Малой Росіі» Покаса), і що в деяких місцях «Разговор» — лише віршований переклад того списку.

З повним правом можемо розглядати твір

Г. Покаса як «предтечу» «Історії Русов». . (там же, ст. 72).

ПОКЛАДНИК — княжий спальник, урядовець княжого двору.

ПОКЛАЖА — в Р. Правді речі, передані на переховання.

ПОКЛИКАННЯ — природжена схильність і здатність виконувати успішно й радо певну суспільну функцію: один покликаний бути лікарем, другий — священиком, третій вчителем, четвертий техніком, інженером і т. д. Щаслива людина, що своєчасно відчує й зрозуміє своє покликання: життя її сповнюється діяльністю, що дає їй велике задоволення і ціль у житті. Гр. Скворода писав: «Яка солодка для працівника праця, коли вона природна! З якою радістю гонить зайця хорт! Яке захоплення, коли дано знак до полювання! з якою насолодою збирає бджола мед! За мед її вбивають, але вона не перестає працювати, поки жива. Солодка їй, як мед, і солодка від щільника праця. Для неї вона народилася. . .»

Таку саму радість відчуває і мислєць, що, перемагаючи відпирність матерії і переборюючи спротив суперників та критиків, видає в світ, використовуючи досвід довгих років студій і спостережень, свій архитвір. Таку ж саму радість відчуває письменник, що намагається надати своїм думкам ясності й ладу, щоб викласти їх у гарній і приступній формі, і нарешті здійснює свій намір; таку ж саму радість відчуває й лікар, що опановує хворобу й слідкує, як його хворі повертаються до сил і здоров'я; таку саму радість відчуває музикант, що божеськими звуками свого струменту ніби розбудовує чарівну гармонію сфер, що про неї стільки мріяли клясичні поети давнини; таку ж саму радість відчуває і простий робітник, що знаходить у машині ніби продовження себе самого, знаходить неймовірне збільшення власних сил, а в колективній праці — задоволення суспільного інстинкту, особливо сильного в людях із невеликою духовою культурою; таку ж саму радість відчуває і селянин, що, викорчовуючи кущ й каміння, здобуває собі новий кланник власного орного поля, або споглядає його коли на ньому вже хвилюють жита; таку саму радість відчуває й працюючий господиня, впорядковуючи затишний куток — свою господу — для свого дружини й родини. По всіх умовах де точиться боротьба проти неладу, розгардіяшу, хаосу, де дух опановує матерію, де думка перетворює хаос у космос, народжується глибока й чиста радість, що виявляє справжнє призначення людини — працювати, творити, організовувати. . .

Але ж зате й немає більшої трагедії, коли людині, що відчула й зрозуміла своє покликан-

ня, нараз не дають можливості його сповнювати. Іду трагедію пережив наш славний Шевченко, що, покликаний бути великим поетом і мислем виразником духовості всього українського народу, нараз був засланий на 10 літ у солдати з забороною писати й малювати! І скільки таких трагедій відбувалося й відбувається під жорстоким деспотичним советським режимом в Україні, де майже ніхто не може працювати й творити за власним покликанням, а всі мусять робити тільки те, що наказує купка московських тиранів в Кремлі! І якщо головна проблема і головне завдання розвитку суспільства полягають у тому, щоб кожний міг діяти згідно з власною (за виразом Гр. Сквороди) «природою», здійснюючи з користю для себе і всього суспільства найбільші свої можливості, то саме в цьому відношенні советський режим «диктатури пролетаріату» виявив якнайяскравіше свою неспроможність. Кожна людина має в житті своє покликання, але далеко не кожна його своєчасно віднаходить. В буржуазно-капіталістичному суспільстві саме тому маси людей живуть без всякої цілі в житті, виконуючи різні майстерства й професії лише для того, щоб якось прожити, бо вони не відчували й не знайшли свого власного покликання. Скільки лікарів, священників, вчителів та інших, виконують свої обов'язки без всякого захоплення, як важкий тягар, за який треба здерти якнайбільше грошей з тих нещасних клієнтів, що їм трапляються! Але все ж тут існує повна можливість людині, що знайшла себе, що відчула своє покликання, віддатися йому всією своєю душею, зі всім можливим ентузіазмом, — в СРСР така можливість трапляється хіба винятково, і то тільки в галузі техніки, — поза нею нема покликання, є тільки рабська праця і рабська служба. Див. ПРИЗНАЧЕННЯ, ПРАЦЯ.

ПОКЛІН — почесна данина, що її селянська людність князівської України виплачувала княжим урядникам, коли вони в різних справах наїздили до їх осель. Ця практика в'язалася з обов'язком людности удержувати різних княжих агентів, з їх кінями й слугами, коли вони в'їздили на територію громади. (М. Груш. «Іст. УР». III, 238, 256).

Подекуди поклін перетворювався в справжній податок, що затримувався ще і в XVI ст.: згідно з теребовельською «люстрацією» 1565 р. тамтешні священники («попи») платили «поклону» по червоному золотому (там же, У, 180). У гетьманській Україні поклони втрималися в формі РАЛЬЦЯ (див.). І в народній поезії згадується поклін, як ушанувальний дарунок: «А він їй поклін дає — коня вороного, вони йому поклін дає — хусточку шовкову» (Чуб. У. 324).

ПОКЛОНИ — спеціальне покайнянне Богослуження в середу ввечорі ІУ тижня Великого Посту. Воно має канон св. Андрея Критського з 250 тропарів: по кожнім тропарі священники і навід роблять поклін на знак покути та каютя за гріхи.

ПОКЛОНСЬКИЙ КОСТЬ — білоруський шляхтич, що один час козакував на Запорозжжі. За Хмельниччини був великим москвофілом. Чи не найбільшим серед білорусів, але по кількох місяцях московської окупації, шукав уже підтримки проти Москви в Україні і звертався до українських державних мужів з розпачливими листами, в яких читаємо: «В крадій вольності ми жили під ляхами, ніж тепер живуть наші (під Москвою). Що моє око бачило — які неpotрібства над шановними жінками й дівчатами чинили — то вже сам Господь віддячить». «А що найбільше — як панують вони наших духовних! Надивились ми, що вони робили з Кутсенськими отцями: престоли в церкві обдирали і всю красу церковну до столиці відсилали, а самих ценців у неволю загнали».

То ж недивно, що після таких «подвигів старшого брата» мусів Поклонський звернутися до білорусів із закликом: «З Москвою нам не навіки жити: Знаємо їх мерзкі вчинки — ледве гідні вони нам служити, а не щоб ми їм подданство віддавали» (Н. Андрусак: Іст. Коначчини Вип. I).

ПОКОЛЕСНЕ, ПОКОЛЕЩИНА — податок від млинового колеса.

ПОКОРМ — молоко матері. У князівській Україні — втримання чужинного допомогового війська коштом населення. В 1018 р. польський князь Болеслав, союзник Святополка зажадав: «Розведіть дружину мою по городах — на покорм, і так сталось». У 1069 р. Ізяслав Ростиславич «розпустив ляхів на покорм — і ляхів тайком убивали». 1150 р. Ізяслав Мстиславович «післав угрів на покорм до Устилуга». Можна догадуватися, що й українські війська діставали таке утримання по городах і селах, коли вже збиралися, а похід ще не починався. Так мабуть, треба розуміти згадку літопису, що князь Мстислав 1096 р. під час хвилинного миру «розпустив дружину по селах». (Ів. Крип'якевич «Іст. Укр. Війська» 17).

ПОКОСАРЩИНА — учта, яку влаштовували по закінченні косовиці.

ПОКОТЕЛО — металевий чи дерев'яний кружок; дитяча забавка: в жартівливій мові — колесо.

ПОКРАСА — термін весільної обрядовості, що має 4 значення:

1. Чотири снопи, які вносять до хати і ставлять по чотирьох кутах хати на заручини, перед благословенням молодих (Вовк «Студії...» ст. 232). На Чернігівщині, замість 4 снопів, фігурували 9 пучків колосся, зроблених із заготовленого з осені немолодого снопа. Робили ці пучки мати, або сестра, або й яка родичка, і затикали потім у весільній хаті — по одному по 4-х кутках, три над «богами» і два поза сволоками. Робити ту покрасу, себто в'язати пучки і затикати їх, може тільки замужня жінка (Литвинова в МУЕ НТШ. III, 87—88).

2. Сорочка молодої після першої шлюбної ночі, як знак цнотливості молодої. Цю покрасу ніс звичайно дружок в супроводі ще кількох людей до матері молодої.

3 Червона запаска, вивішена, як хоругов, на весільній хаті, на знак цнотливості молодої.

4. Іноді червоні биндочки, що їх у понеділок, після шлюбної ночі, роздавали всім учасникам весілля.

ПОКРИВАННЯ ГОЛОВИ — весільний обряд, в якому треба відрізнити покривання голови молодої, після якого вона стає молодницею, і покривання весільним серпанком. Звичайно ці дві речі змішують і роблять це однаково широко, як завважив Хв. Вовк, і саме українське весілля і його дослідники. Дуже можливо, що покривання молодіці і покривання весільним серпанком засадниче те саме: одне й друге були обрядовими додатками весільної церемонії. Але, явна річ, що протягом часу, ці два обряди відокремилися, і кожний з них набрав особливе значення. ОЧПОК (див.) та біла НАМІТКА (див.), яку в останніх часах заступила кольорова хустка, безперечно залишаються обрядовими: вони становлять головне «криття» молодіці і мають закривати волосся, що його обрізано згідно з весільним обрядом, бо ж уважалося великим соромом для молодіці показувати своє волосся стороннім людям. Цим «криттям» покривають голову молодої зараз же після вінчання в церкві, або іноді після шлюбної ночі, і молода вже завжди мусить його носити.

Весільний серпанок, навпаки, скидають після того, як він одіграв свою роль в весільній церемонії. Серпанком вкривали молоду згідно з релігійною обрядовістю — в церкві, чи коло води: його вжили для того, щоб сховати молоду від поглядів всієї родини, і навіть молодого, а, можливо, і від поглядів чужих людей, щоб не зурочили.

Молоду покривали серпанком вперше в хаті її батьків, коли вона сідала на ПОСАД, чекаючи прибуття молодого, — і це був цілком окремий — від розплітання коси — акт. Вдруге покривали молоду серпанком, коли її везли до хати молодого, де серпанок викидали, як непотрібну річ, бо молода вже реально ввій-

шла до нової родини. Ніколи не здіймали серпанку рукою, але завжди палицею (див. ПІДГУЛЮВАННЯ).

На Гуцульщині, під час ВІНКОПЛЕТИН, покривали і молоду і молодого: мати, або батько (у молодого) здіймали з дружною топірцями шапку, чи кресаню, з колачів, на яких вони лежали, а у молодої — вінок; парубок хилив голову, і ті (батько, чи мати, з дружною) вкривали його шапкою, чи кресанею, (а у молодої — вінком), примовляючи: «Ми тебе покриваємо твоєю молодістю і радістю, і твоїм вінком. Вінчаємо твоє парубоцтво барвінковим вінком (який раніше пришивали з-заду до шапки) і Божим столом! Божим даром (колачами) та Божим світлом! Благословимо тебе щастям, здоров'ям і сами і з людьми і з Господом Богом! Щобисте були чесні, величні, як Божий дар за Божим столом! Щобисте Бога просили, щоб на світі прожили, як мати і отець живе, щобисте корчмами не валяли! Вінчуємо вас худобою, вівцями, козами, коровами, вслами бджолами, усіми поминниками щоб час молоденьких, тепер покривали (щоб усього так багато було) Укриваємо тебе не раз не два, не три. Парубком уже не будеш. Тобі б уже газдувати. Бога просити з своєю судженою широко на світі жити». По тих словах кляли шапку, чи кресаню з вінком, парубкові а вінок дівчині на голову, і з тієї хвилини парубок уже — князь, молодий а його суджена — княгиня, молода. (МУЕ. НТШ. V. 17). Після цього тричі обходили накруги стола.

Це гуцульське покривання як бачимо, істотно різниться від покривання молодої серпанком, його можна б назвати передцерковним вінчанням, без сумніву, дуже архаїчним.

В наслідок обрядового покривання молодої, в народніх піснях ПОКРИВАТИ КОСУ — виходити заміж: «Я ж не буду, козаченьку, коси покривати». «Свята Покровонько, покрив мені голівоньку» — просить дівчина, що хоче вийти заміж.

ПОКРИТКА — дівчина, що мала поза шлюбну дитину. Це в кінці минулого століття існував звичай обрядового покривання голови дівчини — зведениці. Коли ставало відомо, що котрась із дівчат втратила своє дівоцтво, до неї приходили дві, а то й більше, замужніх старших жінок і пробравши її, пов'язували їй голову по-замужньому. Покривали звичайно савагетнілих дівчат, і це своєчасне покривання рятувало потім від дітовбивства. Доля покриток бувала звичайно сумна, і Т. Шевченко присвятив був їй свого часу візку зворушливих творів почавши від «Катерини», а потім «Соя», «Наймичка», «Мати - покритка», «Марина». Гр. Квітка теж розробив цю тему в «Сердешній Оксані».

Іноді й сама зведена дівчина просила про

покриття. На Гуцульщині це відбувалося так: «Зібра приходить до другої, старшої зведениці, і та їй прощає. Обидві стають навколяшки, надають собі руки і та дівчина, що прийшла, каже: «Прошу тебе, покрій мене». Старша зведениця на це відповідає: «Прости мені, що я тобі дівочтво покрию і утну твої кіски». Тоді перша відповідає: «Я тобі прощаю раз і другий раз, і третій раз. Будь прощена за те, що ти мої дівочькі пархи прикриваєш». Тоді старша зведениця встає, бере хустку в руки і вже, відрізує молодшій заплітки, кидає їй хустку на голову, говорячи: «Як Пречиста Діва без чоловіка ся звилла і не мала гріха, так я покриваю тебе тою хусткою яку випросила Пречиста Діва у Бога на зведениці, щоб і їм покріти голову, щоб вони не ходили на публіку незавиті». (МУЕ НТШ XVIII, 93-94).

Священики звичайно зведениць не виводять, і вони ходять невиводжені, тільки з тим, що їх баба очистила. Через те стрільці, мисливці вважають їх недобрими на перехід (там же, ст. 120).

Покриткам не можна завивати переміток на голову, тільки хустки. Коли ж трапляється, що стара покритка, яка вже не грішить, зав'яє перемітку на голову, то мусить перев'язати її хусткою по підборідь (там же)

ПОКРОВА — свято Покрови св. Богородиці, що припадає на 1 жовтня ст ст., причому під покровом розуміється ОМОФОР, що первісно був хусткою, чи шарфом, себто частиною одягу Пречистої, якою вона, згідно з легендою, покриває тих, кого хоче порятувати від загибелі. Тому і в Січовій першій на Запорожжі, присвяченій Богородиці, був напис: «Покрий нас чесним своїм покровом і ізбави нас від усякого зла». Легенди про покров св. Богородиці виникли в Греції. Оповідали там, що під час нападу Сарацинів на Візантію 903 р., за царя Льва Філософа, в часі богослуження у Влахерській церкві на передмісті Царгороду два святі — Андрей Юродивий (що з нього походив із України) і його учень Єпіфаній побачили Пречисту Діву Марію, що, помолившись разом із людьми в церкві, зняла з голови покривало (омофор) і розпростерла його над усім народом, ніби боронячи його від нещастя. Вістка про це негайно розійшлася по всій Візантії, дала відваги і сил втомленим воюючим їм громадянам, і сарацини, нічого не вдявши, мусіли відійти ні з чим. Митрополит В. Липківський в проповіді на Покрову сказав з цього приводу: «Подія ця досить незначна, бо на протязі історії багато разів і в землі грецькій, і в російській, і в інших краях, і навіть у нас, на Україні, напр. у Почаївській Лаврі, чудесне заступництво Пресвятої Богородиці наочно спасало від ворогів.

Тому і в самому Царгороді, де це чудо сталося, воно зовсім не святкується (від другої світо-

вої війни, свято Покрови введено в грецький календар, Є. О.). Але от у нас, на Україні, Покрова — це велике свято (вже з XII ст. Є. О.). Дуже багато храмів у нас збудовано на пошану Покрови Божої Матері. В самому осередкові українського козацтва, в Запорізькій Січі, була збудована церква в ім'я Покрови Божої Матері. Ясно, що українці святкують в це свято не історичну допомогу Божої Матері Царгородові, — а святкують щось інше, далеко рідніше й вартісніше для душі християнина, більш загальне, духове. Цим святом українці взагалі відзначають віру православного християнина в небесне заступництво Божої Матері, в її Покрову всього християнського світу своїм матернім піклуванням. Покрова Божої Матері це — як би відзнака прагнення нашого земного життя до з'єднання з небесним, з Божою Матір'ю і всіма святими, це піднесення нашого марного нікчемного життя до вартости вічного, це наша віра в небесний захист, в небесне керівництво всім, що відбувається в нашому земному житті, і благання про цей захист і керівництво. . . » («Церква і Життя» 1957, I, ст. 3).

Свято Покрова св. Богородиці припадає на початок осіннього весільного сезону, саме тому, з допомогою т. зв. народної етимології утворився в народі образ Богородиці, як св. ПОКРОВИ — вже сама Богородиця стала Покровою, що відбилася й на термінології вищенаведеного уривку з проповіді митр. В. Липківського, а особливо в народніх приповідках, де св. Покрова робиться опікункою дівчат-відданиць, що бажають вийти заміж: «Свята Покрівонько, покрій мені голівоньку» (Номис, 493). Зате ж як вже «прийшла Пречиста, розносе старостів» (Номис, 499). Проте, як «пройшла Покрова, заревла дівка, як корова» (Номис, 492), — очевидно, тому, що не справдилися надії й сподівання.

З другого боку, з назвою Покрови в'яжуться й інші асоціації покривання — як захисту, оборони, що й більше відповідає початковій легенді. В такому розумінні в нас дуже були поширені ікони, що на них церковні малярі писали образ Богородиці, яка своєю мантиєю-плащем, (не омофором) покриває вірних, беручи їх під свою опіку. В Галичині записано таке вірування: «Св. Покрова шие ризу від початку світу до самого кінця світу: хто що дає на церкву, якебудь убрання, або бідному одіж, а Вона з того шие ризу. То тоді, як Господь скаже тим грішникам іти до пекла, то Вона тих грішників накриє тією ризою: ті, що будуть накріті, то ще будуть спасені, а ті, що на них ризи не стане, підуть у вічну погибель». (Етн. Зб. НТШ, XIII, ст. 81-).

Образ Покрови був розшитий на корогвах козаків, які виступали в боях проти татар і турків. «Нам pomoже св. Юр і Пречиста Мати тур-

ка воювати», — співало козацтво в маршових піснях. З тих дуже давніх часів задержався у нас дуже гарний звичай, який яскраво доказує про великий культ Богоматері серед нашого війська, виправляючи у похід сина, чоловіка, брата чи судженого, батько, мати, сестра чи суджена не тільки благословляли їх образом Матері Божої, яка мала опікуватися і хоронити їх життя в часі воєнних небезпек, а, як останній гостинець, давали своїм оборонцям іконку Матері Божої. Цей звичай зберігся, зокрема, у Східній Україні, і ще в першій світовій війні українські вояки в царській армії мали з собою, звичайно, мальовану на блясі, або тонкій дощечці, іконку Богоматері, більшістю — Покров Пресвятої Богородиці (Дм. Бучинський).

Ще з Покровську традицію серед українського війська відновило в 1942 році командування Української Повстанської Армії, проголошуючи Покрову Святої Богородиці своєю Опікункою, а свято Покрови — Днем Армії.

З Покровою в'язалися в Україні численні господарські та метеорологічні прикмети: «Прийшли Покрова — покрие не листом, то снігом» (Ном. 468). «Хто сіє по Покрові, не має що дати корові» (Ном. 491). На Волині примічали: «В який бік віє вітер цього дня, той буде і всю зиму». (МУЕ НТШ, XV, 78). «Коли Покрова на старий місяць припадає, буде зима тверда, а на новий — гнила» (там же). На Карпатській Україні казали: «Як на Покрови не прикріє сніг землю, то не прикріє й на Різдво» (Етн. Зб. НТШ, II, стор. 9). «Коли журавлі до Покрови йдуть долів, скоро настане зима» там же).

ПОКРОВСЬКИЙ МИХАІЛ (1868—1932)

— московський історик, старий більшовик, від 1918 р. заступник нар. комісара освіти в советському уряді, автор «Історії Росії від найдавнішого часу» і «Нарисів історії рос. культури», де він зриває з давніми традиціями московського імперіалізму, а головне з поняттям «триєдиної Русі», викриває його. Він борониться від усякого зв'язку Москви з Україною, себто з Києвом, і взагалі з Європою. Він гордий з історії своїх москалів, він вихваляє їх вищість над Європою, бо Москва, мовляв, (і він блискуче це довів) у своїй політиці, організації й тенденціях — спадкоємиця Золотої Орди, потужних монголів над Волгою, а зовсім не Київської Русі. Він був безапелляційним авторитетом в усьому СРСР, аж поки його вчення не було засуджено в 1934 р. рішенням Центр. Комітету Ком. Партії. Його оголошено антимарксистом і антиленінцем. Про причини цієї несподіваної деградації визначного вченого говорив проф. М. Чубатий на Міжнародньому Конгресі Історичних Наук у Римі в 1957 р.:

«Проф. А. Л. Сідоров дуже слушно ствердив, що советські історики мусять пристосовувати свої історичні студії до діалектики Марк-

са та Леніна, яка вимагає, щоб історична наука була партійна. Вони мають респектувати політику советської комуністичної партії, як вона виявлена постановами Центрального Комітету Партії. Однак політика партії по жовтневій революції (1917) мінялася, так само теж мінялася й історична правда. Найкращим прикладом того процесу може бути справа комуністичного історика Михаїла Покровського. Продовж 17 років він був найбільшим історичним авторитетом у Советському Союзі, аж доки його вчення 1934 року не були засуджені рішенням ЦК Партії. Проф. Сідоров слушно сказав, що проф. Покровський був засуджений за свою тезу: «Історія це — політика, проєктована на минулому», однак це ще не все. Ще інші ралі спричинили його осудження, а ці ралі виринули по 1930 році, як результат нової концепції російської історії та історії не російських народів.

«З малими виїмками Покровський бачив у російській історії тільки чорну реакцію, ворожу для російських мас та що далеко більше ворожу для не російських народів. Він осудив усіх царів, зокрема таких, як Іван Грозний, Петро I, Катерина II, Микола I, як теж загально відомих військових російських героїв. По його думці, російське панування над не-російськими народами було найгіршим родом імперіалізму. Тому Покровський уважав російський імперіалізм та велико-руський шовінізм за найгірших ворогів жовтневої революції — за реакційні сили. В цьому самому часі нове культурне відродження та розвій не-російських народів представляв він як поступові сили, які мали право на життя. Ці погляди Покровського були в згоді з офіційною політикою советської комуністичної партії першої декади після жовтневої революції, однак біля 1930 року ця політика почала скоро мінатися. Центральний Комітет Партії стали опановувати комуністи типу російського націоналізму, для яких культурний ріст та політичні амбіції не-російських народів стали тривожним явищем. З цієї причини його історичні погляди були осуджені Центральним Комітетом Партії (1934)». («Америка» 26. IX. 1958).

ПОКУТА — кара за поповнений гріх. В покуті ініціатива повинна виходити від самого грішника, що жалуючи свого гріха, як образи Бога, сповідає свій гріх і приймає накладену за нього покуту. Проте, у вириваннях народу, часто покуту дає сам Бог, насилаючи нещастя. Руйнування Києва 1169 р. від суздальців Андрія Боголюбського було визнано як кару за гріхи: «Це же усе сталося за гріхи наші», — писав літописець. Так само і на стражданні, що принесли з собою татари, напавши на Україну в 1240 р., релігійні люди дивилися, як на покуту: «За гріхам нашим прийшли язи-

ки незнані, прийшла нечувана рать, безбожні Моавітяни. т. зв. татари, що про них ніхто ясно не знає, хто вони і звідки прийшли, якого вони язика і якого племені, і яка їх віра. » Таким чином, в покуті ясно визнається засада Божої справедливості, що згідно з нею, кожний гріх вимагає своєї кари, себто страждань і болю, як окупу за той гріх, і кожне страждання і біль — це очисна кара за поповнені гріхи.

Український кодекс 1743 р. в деяких випадках також призначав покуту, яка полягала в тому, що винний мусів чотири рази на рік, під час великих свят, «біля дверей церковних на призначеному йому місці стоячи, гріх свій вступаючим і вступаючим публічно голосити. . . » (ЗНТШ, т. 159, ст. 155).

ПОКУТТЯ, ПОКУТЬ — почесний куток в хаті: тут знаходиться **БОЖНИК** — ікони на полиці, а перед ними лампадка. На покуті стоїть стіл, накритий скатертиною, а на ньому хліб — якщо не цілий, то бодай окраєць — «так годиться». На покуті ставиться під Різдво **ДІДУХ**, а на ньому кутя з узваром. На покуті за столом саджають шанованих гостей.

ПОКУТТЯ — частина Галичини на південь від Поділля, між Карпатами і Дністром.

ПОКУХОВНЕ — податок, що збирався в шинках від **КУХВИ**, себто від барила. Він ішов на користь полкової старшини в Гетьманщині.

ПОЛ ЛЕСЛІ — англійський письменник, що довгий час симпатизував із більшовиками. Він видав спогади п. з. «Злісний молодий чоловік», де є довгий розділ про Київ, який він відвідав у 1929 р. Найбільше його тоді вразила наявність у Києві тисяч безпритульних, 12—13-літніх хлопчаків та дівчаток, що займали кожну лаву в парках, кожний квадрат перону на станціях. Письменник дає пояснення: це діти українських селян, яких з дідівської землі вирвала партійно-колективізаційна рука. З одним із цих «дітей соціалізму» письменникові вдалося розмовляти, і ця розповідь він повністю подає в споминах, — на жаль, із запізненням на 26 років, про що Автор і сам жадує

ПОЛА — нижня частина верхнього одягу, що сходить іноді аж до коліна. Загорнена пола називається **ПРИПЛ**, **ТРИМАТИ ПІД ПОЛОЮ** — охороняти, захищати: «Під полою, під правою Чужу милу держить» (Чуб. V, 387). «За татовою полою дитині тепло» — алегоричний образ батьківської опіки (Ів. Франко, «Прип.» III, 196). **ВДАРИТИСЯ ОБ ПОЛІ РУКАМИ** — рух розпуки, або неприємного здивування: «Ой, вдарила мати об поли рука-

ми: діти мої, діти мої, пропала ж я з вами» (нар. пісня). Приповідка «Від напасті і полу вріж а тікай» (Номис) в наші часи втратила всякий зміст, але стоїть вона в зв'язку з приписом німецького права, що був відомий і в нас — затримувати винного, хапаючи його за полу (Грім «Дойтче Рехтсальгертюмер» 160).

ПОЛАЗНИК — перший, хто ввійде у хату на свято, що колись в'язалося з Новим Роком, а значить і з **ПОЧИНОМ** (див.). У введеньських віруваннях помічається дуже ясно початок господарського нового року: хто прийде перший до хати, буде першим «полазником» на Новий Рік (полазити в сербській мові — навідати), і він приносить добро або лихо. Тому сусіди стримувалися заходити зрана до чужої хати на Введення так само, як на Різдво і на Великдень, щоб потім хто не сказав, що вони принесли нещастя. «Коли ввійде молодий, гарний, здоровий, а до того з грошима, то це добра ворожба: весь рік у хаті всі будуть здорові, і будуть гроші водитися. Коли ж увійде старий, хворий, особливо стара баба, або коли хто прийде зичити (**ПОЗИЧАТИ**, див. Є. О.) то це злий знак (Етн. Зб. НТШ. V, 205).

Ролю першого полазника відіграла частіше й якась худобина, яку навмисне вводили до хати: кінь, ялівка, бичок. Впроваджували їх до хати, як пояснюють записувачі, щоб усі здорові були, бо й худоба звичайно була здорова, і щоб худоба велася.

На галицькому Поділлі **ПОЛАЗАМИ**, себто днями почину, вважалися Введення, Миколай, Ганна і Різдво: «Зле, що б хто у ті дні інший, ніж господар, або п р и н а й м н і хтось домашній, перейшов перший обістя. Тому кожен зривається й іде давати худобі їсти, а, прийшовши до хліва, поздоровляє її словами: «Дай Боже, добридень! Щобись худобонька здорова була, і я з тобою, з моєю жоною і діточками!»

«На Введення перший полазник. . . Коли добре ведеться через рік, повідають, що доброго полазника мали; а зле то злого» (МУЕ. НТШ. III, 51).

Перший полаз — на Введення — і ввведення худоби до хати відомі в описів тільки Зах. України — Галичини, Лемківщини і Підляштя. Але що полази були колись поширені по всій Україні це видно з московських заборон ХУП ст.

На Дрогобиччині за полаз уважали Благовіщення, коли вводили корову до хати і то вдосвіта, щоб ніхто чужий не ввійшов перше до хати (МУЕ. НТШ. ХУП, 15—16). У Греції теж були вірування в щасливих людей, що на Новий Рік приносять щастя в д'м, якщо ввійдуть першими. — їх звали **КАЛАПАДРОЇ**. Див. **ПОЧАТОК**.

ПОЛАЗОВЩИНА — дуже давній податок

князівської України, що його потім заступило, мабуть, ЛОВЧЕ (див.). Ловців називали ЛАЗУКАМИ (Наук. Зб. 1927, т. XXVI, ст. 24).

ПОЛЕ — посидинок у князівській Україні. За Козаччини — ГЕРЦЬ.

ПОЛЕ — відкрита рівна просторонь, символ волі й щастя: «Коли я у полі, тоді я на волі. . .» «Чи так у вас, як у нас, всюди поле рівне? Чи так у вас, як у нас, кохатися вільно?» (Чуб. У. 121). Невеличке орне поле — ПИВА, заоране поле — РІДЛЯ; велике, десятин на 10 — ЛАН, виоране на осінь — ПАР, на весну ЗЯБ, ЗЯБЛЯ; залишене під випас — ТОЛОКА, залишене на спочинок і на сіножать — ПЕРЕЛІГ, ОБЛІГ; ніколи не оране — ЦІЛИНА, сумежне з хатою і огорожене — ЛЕВАДА, засіяна хлібом — ПАШНЯ.

У загадці поле — небо. «Цап (місяць) по полю басує, з цапенятами (зіроньками) гарцює, доти буде гарцювати, поки вовк (сонце) буде спати».

ПОЛЕВИК — полевий б'єс. Казали в Галичині, що він виглядає, як чоловік, але весь у шерсті, і на руках та ногах великі пазури; має хвіст, великі зуби, великі очі, крила, як у кажана, а вуха, як у теляти, та ще й маленькі ріжки до того. Але таким його можна бачити, хіба як спить. Людям же він з'являється в ріжних постатах, чито в звичайній людській, чито звірячій. Полевики живуть по степах, лугах, полях, у ріжних ярах, розкопаних могилах, ямах, тощо. Дехто каже, що гріх копати рови збоку дороги, бо в тих ровах потім ховаються полевики, як б'єс грім, і звідти їх уже не можна дістати. (В. Гнатюк «Знадоби. . .» II. в. I, ст. XXI).

ПОЛЕНТА — страва з кукурудзяної муки.

ПОЛЕТИКА ВАСИЛЬ (1765—1845) — син Григорія, маршалок роменського пов. в рр. 1802—1812; збирач матеріалів до української історії, автор «Записки про укр. дворянство» та цікавого листування з А Чепюю та В. Чарнишем. Деякий час йому приписувано й авторство «Історії Русов».

ПОЛЕТИКА ВОЛОДИМИР (1888—1950) — голова дворянства гадацького повіту, з 1918 по 1920 — радник українського посольства в Відні. По замкненні посольства переїхав до Берліну, де й помер.

ПОЛЕТИКА ГРИГОРІЙ (1725—1784) — батько Василя, перекладач при Петербургській Академії Наук, депутат від лубенського полку до Комісії, що її скликала в 1767 р. Катерина

II. для реформи законодавства в Росії. оборонець автономних прав України, здогадний автор «Історії Русов».

ПОЛЕТИКА ІВАН (1722—83) — брат Григорія, вихованець київської Академії, від 1750 р. — професор мед. хірург. Академії в Кілі; від 1756 р. старший лікар сухопутного шпиталю в СПетербургу.

ПОЛЕТИКА МИХАЙЛО (1768—1824. — автор «Філософських нарисів про призначення людини» у французькій мові, виданих анонімно в Галле 1919 р., передрукованих у СПетербурзі 1827 р.

ПОЛЕТИКА ПЕТРО (1778—1849), — син Івана, російський дипломат, від 1805 р. уповноважений міністер при Неаполітанському королівстві; в 1808 р. радник посольства в Філадельфії; в 1811 р. радник посольства в Ріо де Жанейро, а в 1812 в Мадриді; в рр. 1817—1822 — посол і вповноважений міністер у Філадельфії. Від 1822 р. член Американського Філософського Т-ва в Філадельфії.

ПОЛИСЛЕЙ — псалми, що їх співають тільки в свята як «Хваліте ім'я Господне», «Ісповідайтеся Господеві», де часто повторюються вирази «милость» (гр. «ελεος»).

ПОЛИВА — покшт, що ним покривають глиняну посуду. В «Енеїді» Котляревського: «Тут їли різні потрави і все з полив'яних мисок». Звідци ПОЛИВ'ЯНИК — ганчар, що робить полив'яний посуд, головню миски.

ПОЛИК — вишитий верхній край рукава жіночої сорочки.

ПОЛИН — зелеста рослина з сильно вирізаним запашним листям і з дрібним цвітом. Сік із неї дуже гіркий, тому з давніх часів полин символізує гіркість: «Ой, в нелюба гірка губа, ще й гірша полиночку» (Чуб. V, 998). «Лучче мені, мати, гіркий полин їсти, аніж мені, мамо, із нелюбом сісти» (Чуб. I. 561). А звідци послдовно полин символізує всяку неприємність, а властиво горе: «Я васильок сію — мені полин сходить. Ой, ти полиноньку, мій гіркий цвітоньку, будуть мя тобою дружби квітчати, як будуть тужну у труну складати. . .» (Голов «Твори», 1913. 216). І у Є. Маланюка: «Мушу вишити келих до краю — полиневий мед самоти. . .» Зрештою, вже в Біблії: «Так говорить Господь Саваот, Бог Ізраїля: Нагодую люд сей полином і напою водою з жовчу. . .» (Єрем. IX, 15).

За засадою, що неприємне людям, неприємне й духам, полин зробився в нашому народі сильним оберегом проти нечистої сили. Особ-

ливо ж не люблять полину русалки й мавки. Тому на Зелені Свята, коли русалки та мавки особливо небезпечні, дівчата мусять носити з собою полин, щоб русалки не залоскотали. Русалки запитують: «А що мати варила?» Дівчина ж повинна негайно відповісти: — Борщ та полин. . . От вам полин — сама ти згинь. » (Дикарев, 25)). Навіть і вночі на Зелені Свята треба класти полин під подушку в охорону від мавок (К. Ст. 1895, IX, 299). Коли вже призабулося, чому саме клали полин під подушку, почали говорити, що полин добрий на сон і Мих. Ситник в одній своїй поезії писав:

. . . І щоб міг я щасливо й міцно спати,
Гіркий полин ти клала під вікном.

В Галичині, при великодньому розмовлянні, господиня обділювала всіх погрошки полином та глухою кропивою з кавалком чорної печінки — «Щоб курляча сліпота не вчепилась». (МУЕ НТШ. ХУІІІ, 81). Ящуржинський теж подавав, що «хто тужить та горює, йому дають пити навар із полину» (К. Ст. 1889, УІІІ, 524—27).

На Волині, для змітання печі, робили помело з полину, або з чорнобилу (Пер. Громад. 1927, I, 165).

На Маковія полин святити і давали потім пити навар із нього від грудного болю (К. Ст. 1889, УІІІ, 524—27) (а також від болю в животі. (Визв. Шлях 1960, УІ, 656). На Білорусі, а, певно, і в нас, їли листя полину проти трасці. Іноді пили навар із полину: «Взагалі дають щось гірке й бридке, щоб цим відштовхнути лихоманку від хворого». (Шейн, ІІІ, 275—76).

З полину роблять гірку горілку — поливівку, а в Зах. Європі — абсент.

ПОЛІНО — урізок порубаного й попиленого на дрова дерева. Як і пень, символ дурости: «Дурний, як поліно». А проте, в забобонних віруваннях поліно служило за міст до потустороннього світу: «Наші батьки завжди ставили в піч (на ніч) горщик з водою, видали грудку соли та клали поліно».

«Поліно в піч покласти треба бо на тім світі буде через пекло кладочка». «Як виймуть із печі хліб, спечений вже, то кидають два-три поліна дров у піч так, щоб на тім світі по цих полінах з пекла в рай було на ч'м лізти». «Як спечуть хліб, то тра яку ломачу вкинуть у піч, бо як у пеклі будеш, по тій ломачці зможеш виграбася» (Перв. Громад. 1927, I, ст. 165—66). Ці вірування зв'язані з колишнім культом ВОГНЮ (див.).

Поліна служили й для ворожіння: «На Буговині, на Василя, ставили по лавках сторч поліна, і чне поліно до ранку впаде, той має скоро померти». (Зап. ЮЗОтд. П 353).

ПОЛІТЕІЗМ — многобожжя, віра в існування багатьох богів, що давала великі можливості для гри фантазії. Звідти сила мітів, казок, культів, що густою сіткою оплітала життя політеїстів, як давніх греків, римлян і, очевидно, і наших предків, хоча від цих останніх до нас, через несприятливі обставини, дійшли тільки незначні окрушини того мітичного політеїстичного світу.

ПОЛІТИКА — наука про державу, її устрій, завдання та засоби їх здійснення шляхом організування суспільства під авторитетною владою; а також практична діяльність, що має на меті організацію суспільства в рамках держави і керування нею; в цьому другому значенні політику часто називають — мистецтвом.

В. М. Муссоліні говорив в 1926 р. при відкритті Виставки «Італії ХІХ ст.» в Мілані: «Нема сумніву, що політика — мистецтво. Навпевно, не — наука. І не емпіризм. Отже вона — мистецтво. І то також тому, що в політиці багато інтуїції. Політична творчість, як і мистецька, це — довга підготовна праця і блискучий здогад; у певний момент мистець творить надхненням, політик — своїм рішенням. Обидва працюють в площині матерії і духу. Обидва переслідують ідеал, що їх спонукує і що їх перевищує. Щоб дати народові мудрі закони, треба бути також трохи мистцем. »

Отже, з одного боку політика — це теорія і студія, з належними висновками, себто все-таки наука, а, з другого боку, це практична діяльність, безнастанна боротьба в примірній протилежних інтересах задля добра всієї нації, тяжка жертвенна праця для створення кращих умов життя рідного суспільства. Коротко кажучи, політика — це наука і мистецтво будівництва і зберігання держави.

Щодо української політики, то про неї писав проф. Ю. Бойко: «Українська політика в кращому розумінні цього поняття, рівнозначна із внутрішнім розвитком українського духу. . . Українська політика — це стремління активно втрутитися в формування українського майбутнього в усіх абсолютних площинах. Це не тільки стремління гвалтовно вирвати з рук окупанта владу над українським народом. Це також зусилля виховати українську людину, здатну до боротьби за державу, здатну до утривалення й ушляхетнення соціальних відносин в українському народі. Українська політика — це також виплекування таких духових вартостей, що утверджують перед світом існування української нації і право її на суверенність. Бути людиною української політики — значить тримати руку на живчику українського життя, вчуватися в те, як живе українець і у Львові, і в Києві, і в колгоспі, і в шахті, які процеси нині відбуваються в психіці

українства на землях, в яких формах триває там духово - психологічний опір захланній навалі північних сусідів, і які захвані можливістю цей опір має. Український політик — оформитель кадрів підпілля, як авангарду визвольної боротьби, формівник душ тих небагатих, що свідомо поставили життя своє на карту української вічності. .» («Орлик» 1947, XI, ст. 20)-.

У найвужчому і найпопулярнішому вжитку цього слова («політика такої-то партії», «політика такої-то особи»), політика — це шукання й використання засобів з метою найкращого здійснення завдань тої чи іншої організованої спільноти. Див. ОПОРТУНІЗМ, РЕАЛІЗМ ПОЛІТИЧНИЙ.

ПОЛІТИКАНСТВО — спрIMITизоване розуміння політичної акції, при якому, замість виявляти глибоке зацікавлення проблемами суспільного життя своєї нації і до них відповідно підходити, деякі категорії людей (політиканів!) дбають лише про заспокоєння своїх особистих чи клієвних інтересів, тішаються моментальними успіхами, заперечуючи всяку принциповість, всяку політику, розраховану на дальшу мету, і заступають систематичну працю над усвідомлюванням мас, демагогією, злісною чи насмішкливою критикою та смілками.

М. Грушевський писав про політиканство: «За моментальний політичний, чи партійний ефектовний виступ люди готові пробачити всяку нехарактерність, всяку нечесть. Моментальною користю, реальною чи сподіваною, оправдується всяка непринципальність, всяке жертвування ширшими національними чи політичними інтересами. Політика сходить на політиканство, яке властиво не знає ніяких дальших завдань і інтересів крім інтересів нинішнього дня, нинішньої хвилі, і заступає демагогією політичне усвідомлення, рекламою — реальну працю. . .» («Наша політика» 1911, ст. 115—16).

Т. Масарик скаржився: «Характерно, що майже всюди політику розуміють, як політиканство, як зручність натягнути, обманути, як хитрунство; цей погляд поширений і у нас (у чехів, Е. О.)» («Світова революція» Львів, 1930, ст. 477).

ПОЛІТИЧНА СМЕРТЬ — так в українському кодексі 1743 р. називається втрата прав в наслідок судового вироку. (ЗНТШ т. 159, ст. 116).

ПОЛІТОК — річне коло деревини (в стовбурі дерева).

ПОЛІТТЯ — сприятлива літня погода, врожайне літо.

ПОЛІЦІЯ — служба безпеки в державі; поділяється звичайно на кримінальну, що має на меті запобігати доконуванню кримінальних злочинів, та політична, що запобігає доконуванню злочинів проти держави, а в випадку їх доконання, (як і кримінальна поліція в випадку кримінальних злочинів) випукує й заарештовує злочинців. За царських часів в Росії така поліція називалася ОХРАНКОЮ (див.), за большевицьких часів — ЧЕКА (Чрезвычайна Комісія по боротьбі з контрреволюцією) (див.) створена 6. XII. 1917., від 6. II. 1922 р. — ОГПУ (Об'єднанное Государственное Политическое Управление) (див.); потім від 10 VI. 1934 НКВД Народний Комісаріят Внутренних Дел) (див.) С. Підгайний писав в своїх спогадах «Українська інтелігенція на Соловках» (1947, ст. 24):

«Починаючи з 30-х років, ГПУ — НКВД стає організацією не тільки політичного нагляду і терору, а й установою, до компетенції якої належать усі сторони життя Советського Союзу. Вона стає своєрідною державою в державі, маючи низку управ і відділів, таких самих, як і наркомати. . . Всі ці управи й відділи мали свої контори та інституції. Багато проєктів, важливих дослідів виконували в'язні НКВД. Досить сказати, що Біломорсько - Балтійський канал, Турксиб, канал Москва — Волга, Байкало - Амурська магістраля, автострада Москва — Мінськ й інші важливі будівництва, аж до «Дворца Советов» у Москві включно, — все це проєктувалося й будувалося ув'язненими, під безпосереднім керівництвом ГПУ—НКВД. Не дарма ж на тих будівництвах становили пам'ятники будівничим НКВД, як це було зроблено на Біломорсько - Балтійському каналі, де поставили (що правда зарано!) прекрасний пам'ятник «железному наркомуну» Ягоді. . .»

«За цієї доби, крім терору, на ГПУ покладено й господарчо - організаційні завдання. Це позначилось і на зміні в структурі концтаборів. Стару військову структуру з поділом на роти і взводи і т. д. замінено поділом на «фаланги», «колони», «бригади». . . В'язнів не гнали вже на працю голих і босих, а взували й одягали, але на праці доводилося бути не одну, а дві й три зміни відразу. . .»

Діяльність НКВД (див.), що її очолював ненормальний Єжов, стала в народніх масах такою ненависною, що її прийшлося, після розстрілу Єжова, переназвати на МВД (Міністерство Внутренних Дел), а потім (від XXI з'їзду КПСС в Москві) на КГБ — Комітет Государственной Безопасности». Н. Хрущов, промовляючи на тому XXI з'їзді, мав безличність заявити: «У Советському Союзі немає тепер фактів, щоб будького притягали до суду за політичні злочини». Але цю брехливу заяву на тому ж з'їзді спростував новопризначений голова КГБ А. Шелепін. Він сказав:

«Відомо, що вістря пролетарського меча, яким є органи державної безпеки, скероване проти агентури, яку висилають в нашу країну капіталістичні держави. Звичайно, імперіялісти й ревізіоністи дуже хочуть, щоб ми звели роботу наших органів і тим самим роззброїлись. Але їхні мрії не здійсняться. . .»

Далі голова КГБ, посилаючись на першого винахідника й конструктора системи, що вже понад сорок років тероризує населення Советського Союзу, заявив: «Великий Ленін на зивав органи державної безпеки разуючою зброєю проти безчисленних змов і замахів на радянську владу. . . Справді, каральні функції в нашій країні скоротились, вони скорочуватимуться й далі, але, товариші, скорочення каральних функцій, а також звуження апарату державної безпеки не слід розуміти так, що у нас поменшало справ, що послабили дії ворога. Ні, це було б помилкою. Ми й далі мусимо виявляти політичну пильність, бережно хоронити історичні здобутки. Ми й далі будемо нещадно карати всіх ворогів советського народу».

Московська політична поліція не спляється в боротьбі проти ворогів московського політичного режиму та імперіялізму і перед організуванням терорифічних актів закордоном, — найвідоміші з них вбивства С. Петлюри, Є. Коновальця, Л. Ребета і Ст. Бандери, — ці останні з доручення КГБ.

В 1962 р. КГБ було теж перейменовано — на МОГП, Міністерство Охорони Громадського Порядку.

ПОЛИЩУК ВАЛЕРІАН (1897—1942) — письменник із Волині, загинув в концтаборі на далекій півночі. Залишив по собі «Біологічні поезії», перший в українській поезії прояв поезії на наукові теми, та афоризми, зібрані в книзі «Козуб ягід».

ПОЛИЩУК КЛИМ (н. 1891) — автор численних повістей і поезій із Житомирщини, що писав також під псевдом ЛАВРИНОВИЧ. Почав друкуватися в 1909 р. у львівському «Дзвінку» (ч. 24) — оповідання «Що співав соловейко?» До першої світової війни друкував свої твори в часописах по обох боках Збруча, а за початком тої війни був заарештований за «мазепинство» і «сепаратизм» і висланий за межі України. Був у Петербурзі завідувачем української друкарні, яка пізніше перетворилася у В-во «Дзвін». З вибухом революції працював у редакціях «Українського Голосу», «Народньої Волі», «Народньої Справи», «Мистецтва» та інш. З приходом большевиків, виемігрував і перебував деякий час у Львові, але потім повернувся до Києва і, хоч поміщував у комуністичній пресі вірнопідданчі заяви і кався в минулих «гріхах», його бу-

ло засуджено на 6 років заслання за попередню антибольшевицьку діяльність. Дальша доля невідома. Залишив збірки оповідань «Серед могил і руїн», «Червоне марево», «Жертва», «На порозі» і збірки поезій «Звуколірність» та «Поезії».

ПОЛИЩУКИ — українська людність Польщі, що дала українських письменників Дм. Фальківського, Фед. Одрача та інших.

ПОЛК — вже в князівській Україні так звався не тільки відділ війська, але й територія, з якої той відділ походив. Вже в літописі зустрічаємо вираз: «В'їдемо в сильний полк київський», — себто, в Київщину. (М. Груш. «Іст. УР». I, ст. 249). ДАТИ ПОЛК — значило дати бій. За княжих часів полк не мав постійного, означеного числа вояків — був це відділ війська взагалі, раз більший, раз менший, було це — військо, готове до бою». Але, на жаль, ніде не стрічаємо чисел, що з них можна було б доміркуватися, скільки людей міг у собі полк містити. Пересічну величину полків можна означити тільки на основі двох літописних згадок про чужоземні війська в Україні: під 1097 р. сказано, що в половецького хана Боняка було 300 вояків, і він їх розділив на три полки, отже в кожному полку було по 100 люду. Під 1152 р. літописець записав, що угорський король привів до Галичини 73 полки. З інших джерел відомо, що тоді угорський король ви-слав був в Україну 10.000 війська, отже угорський полк мав би яких 140 вояків. Можна здогадуватися, що й українські полки тих часів мали 100—200 вояків. Полки носили назву від імен князів, рідше від земель. (Ів. Крип'якевич «Іст. у. війська» 1936, ст. 46).

За козацьких часів полк так само означав і відділ війська і округу, де цей відділ мав свій осідок.

У рр. 1620—30 було 6 реєстрових полків: білоцерківський, корсунський, переяславський, черкаський, чигиринський і — короткий час — миргородський і лубенський. За Б. Хмельницького було 17 полків: білоцерківський, брацлавський, кальницький або вінницький, канівський, київський, кропивенський, миргородський, ніженський, паволоцький, переяславський, полтавський, прилуцький, уманський, черкаський, чернігівський, чигиринський і — деякий час — ще бихівський або білоруський, подільський та багато інших, короткотривалих. У XVIII ст. козацьке військо залишилося тільки на Лівобережжі й у Києві; було тоді полків 10: гадяцький, київський, лубенський, миргородський, ніженський, переяславський, полтавський, прилуцький, стародубський, чернігівський.

На переломі ХУІ—ХУІІ ст. козацький полк складався пересічно з 500 вояків. У 1620

—30 рр. він уже був вдвоє більший, мав 1.000 воjákів. Деколи полк був іще більший: у війську Сагайдачного під Хотином 1621 р. бачимо полки по 3.000, а то й 4.000 коней. За Хмельниччини ця висока чисельність війська збереглася: менше від 5.000 в полку не було. Але при організації реєстрового війська, після зборівської умови 1649 р., прийнято кількість людей в полку від 2.000 до 3.000. У ХУІІІ ст. полк став ще чисельніший. В 1723 р. полки мали здебільша, по яких 5.000 козаків, але ніженський полк мав майже 10.000. В 1782 р. полки нараховували по 10.000 — 20.000 козаків, а ніженський доходив до 40.000 виборних козаків.

Полк ділився на сотні, а сотні ділилися перше на десятки а пізніше на КУРЕНІ. (Ів. Крип'якевич «Іст. у. війська» 1936, 258—259).

ПОЛКОВНИК — командант полку і, за козачьких часів, адміністратор полку, як територіальної округи. Відзнакою його влади був ПІРНАЧ (див.).

ПОЛОВА — лущини з помолоченого зерна, річ, що не має вартости: «Слово — не полова» — себто, з ним треба рахуватися, не кидати по вітру, як полову. Натомість «обмова — полова: вітер її рознесе, але й очі засипле». «Хто з пологою змішасться, того свиня з'їсть». — себто, хто сам себе упідлює, тим і люди погорджують (Ів. Франко «Прип.» ІІІ, 119, ІІ, 464, 567).

ПОЛОВЦІ, КУМАНИ, КИПЧАКИ — нарід тюркського походження, що прийшов в українські степи слідом за печенігами й торками й залишався в них яких 200 років, нападаючи на українські оселі й пустошили їх, аж поки не погромили їх монголи - татари. Перші зустрічі з половцями були невдалі: в 1061 р. вони перемогли в Київщині Всеволода Ярославича, 14. УІІІ. 1068 р. погромили військо трьох князів Ярославичів над Альтою, і тільки під Черніговом Святослав Ярославич швидким наступом кінноти І. ХІ. 1068 розбив їх. Пізніше, хан БОНЯК (див.) «безбожний, шолодивий», рік-у-рік нападав на пограничні оселі, а в 1093 р. переміг київські війська над Ступною і над Желанню. Тоді ж таки, по 9-тижневій облозі взяли місто Торчеськ над Россою і вивели звідгіль у полон силу народу. Святополк так прибили ці невдачі, що він склав мир із половцями і взяв за жінку доньку половецького князя Тугорхана. Взагалі українські князі ХІІ ст. заходили в тісніші родинні з'язки з половцями: Святослав Ольгович був одружений з дочкою хана Аєпи, сини Володимира Мономаха Юрій та Андрій з дочками ханів Аєпи ІІ та Туркхана, Рюрик Ростиславич — з дочкою хана Бєглюка, Ярослав Всеволодович — з дочкою Юрія

Кончаковича, син Данила Галицького — з дочкою хана Тігака і т. д. Слідом за князями брали половецьких жінок і дружинники. Слово о Поляку Ігоревім просто називає половців руськими сватами: «Тут пяр докончаша хоробрі русичі сватів попоїша, а самі полегоша за землю Руську». . . (М. Міллер в «Нові Дні» 1955, Х, ст 16).

Успішну боротьбу з половцями зорганізував перший Володимир Мономах, переяславський, а потім київський князь. Багато разів відганяв він половців від Переяслава, а в бою над Трубежем 19. УІІ. 1096 р. погромив їх сильно, і в тому бою поляг тоді і славний Тугорхан. Боротьбу з половцями поставив Мономах на перше місце в своїй політиці і намагався об'єднати всіх інших князів для спільної боротьби проти цього ворога. Разом із київським Святополком розбив він знесву половців в степах за Хортицею 4. ІУ. 1103 р. Тоді полягло двадцять визначніших половецьких князів, і переможці дістали велику здобич включно з верблюдами. В 1109 р. всевода Мономаха Дмитро Іворович дійшов аж до Дону і заняв тисячу половецьких «вєж». В 1111 р. Мономах із Святополком та Давидом чернігівським пішли знову походом на половців і, взявши міста Шарукань та Сугрів, погромили половців над Сальницею (в сколицях пізнішого Слов'янського). Тоді наймогутніший хан Атрак (чи Отрок) покинув наші степи й переселився на Підкавказзя, а за ним пішли й інші половецькі КОЛНА (племена). (Див. ЄВПАИ - ЗІЛЛЯ).

Печеніги й торки, що до того часу признавали над собою владу половців, повстали проти них в 1116 р. і піддалися українським князям. Почали відживати зруйновані оселі, і хоча незначні ватаги половців пробували нападати на українські землі, як от в 1125 р. по смерті Мономаха, але ці напади не були грізні, і деякі половецькі ватаги почали навіть признавати владу українських князів.

Діло Мономаха продовжували його сини і внуки. Ярополк Мономахович зруйнував найбільші половецькі городи над Дінцем в 1116 р., а в 1126 погромив їх над Сулою. Мстислав Мономахович знищив кочовища степовиків в 1140 р. і загав їх аж «за Дін, за Волгу, за Нік» —, як славив його літопис. Що ці перемоги не доби́ли половців, і степові орди все відживали, в тому були винні самі ж таки українські князі, що не вагалися стягати їх, як своїх союзників, в Україну, щоб вони допомагали їм у братсьбивчій боротьбі, в чому особливо визначився чернігівський Олег Святославич прозваний тому ГОРЕСЛАВИЧЕМ. Особливою завзятістю в нових походах на українські землі відзначився половецький хан КОНЧАК — «богопротивний, окаянний, безбожний і триклятий».

Новий відпір половцям zorganizував київський Святослав Всеволодович. В 1184 р. він зібрав війська від усіх князів, — навіть Ярослав Осмомисл галицький прислав свою допомогу, — і над Ореллю 30 липня розбив Кончакові війська; попав тоді в неволю хан Коб'як та інші визначні половецькі князі. Але в 1185 р. відбувся нещасливий похід Ігоря новгородсьверського, оспіваний в «Сл. о Полку Ігоревім», що закінчився розгромом українського війська над Каялюю, і половці зараз же поруйнували знову Переяславщину й Посем'я. Відновилася боротьба. Святослав намагався перенести її у степ, але тепер це вже йому не вдавалося. Половці по кілька разів на рік нападали на українські землі. Ця беззастанна боротьба виснажувала українське населення і хоча був час, що український плуг почав бунти глибоко заорюватися в степову землю, відсуваючи кочовиків усе далі на схід, зрештою прийшлося перейти до оборонної війни на пограниччі. Не тільки давнє Тмутороданське князівство було втрачено безповоротно, але й давній торговельний шлях «з варяг у греки» був надовго перерваний, і цей сумний факт не міг не відбитися на дальшій долі Києва, як культурного й політичного осередку всієї Східньої Європи. (Крип'якевич «Іст. у. війська» ст. 107—110).

Після того, як татари погромили половців, розсіялися вони по різних країнах, починаючи від Закавказзя й Малої Азії аж до Балкану, Угорщини й Єгипту. Залишився від них слід в назвах таких осель Умань, Куманча, Комана Команешті (на Буковині), та в запозиченнях з їхньої мови, як от КОЩІЙ, ЧАГА (бранка), БУЛАВА, САЙГАТ (воєнна здобич), ТОВМАЧ (перекладач), КУРГАН та інше.

ПОЛОГ — родиво. У **ПОЛОГАХ** БУТИ — родити. **ПОЛОГ** БОГОРОДИЦІ — в давнину в Україні свято на другий день Різдва, коли приносили до церкви «СЕМИДАЛІОН, муку печену». Патріярх Єремія в листі з 1589 р. осудив цей звичай, як і звичай приношення до церкви на свята Різдва й Великодня пирогів і м'яса. Українське духовенство на соборі 1590 р., ідучи за вказівками патріяршого листа, також осудило приношення до церкви і свячення м'яса та хліба (М. Сумцев в К. Ст. 1889, I).

ПОЛОЖЕННЯ РИЗИ **БОГОРОДИЦІ** — день 2 липня ст. ст.: «Пресвята Богородиця ризу шила і того дня положила» (Ів. Франко «Припов.» I, 99).

ПОЛОЗ — велика гадюка з породи удавів, що ще донедавна водилися в наших степах. Проф. М. Міллер влітку 1925 р. ще бачив його під час археологічних розкопів. Він оповідає:

«Між робітниками по землі проскочив як блискавка великий полоз, що невідомо, де й узявся. Полоз — то наш степовий удав, найбільший змії стевів, що сягає довжини аж до 2 мтр. Разом з тим полоз визначається найбільшою мотгорністю та швидкістю з усіх гадів. Тому, хоч цей змії не має орути і для людини цілком безпечний, проте люди його найбільш бояться, і за нього існує найбільше легенд. Кажуть, що від полоза не можна втекти ніяким конем. Він ніби то звертається кільцем, бере хвіст у зуби й котиться дорогою, як колесо. Наздогнавши ж вершника він розгортається і б'є хвостом з такою силою, що перебува. йому хребет». (Нов. Шлях, 25. УП.).

З численних легенд, що про них згадує проф. М. Міллер, ось кілька зразків:

«Коли полоз біжить степом, під ним трава горить. Одна богомолка оповідала, як полоз гнався за нею, щоб схилити її до життя з ним, і вона тоді бачила, як трава під ним попеліла» (К. Ст. 1890, X, 152). Тут полоз перетворюється в одне з уосіблень нечистого. «Полоз часто ганяється за людми, кого догонить, розпускає свій хвіст, похожий на шилку, і заривує чоловіка до смерті. Щоб порятуватися від полоза, треба тікати напроти сонця, бо він на сонце не може лізти» (Дикарев, 94). Подібне знаходимо і в проф. М. Сумцова: «Полозати на полозів треба в ясний соняшний день, і, як який полоз поженеться за людиною, то втікати треба напроти сонця, що сліпить гадину. Вбити полоза можна, тільки влучивши в білу плямку під горлом» (К. Ст. 1890, IV, 100).

Про полоза згадується в «Сл. о Полку Ігоревім», коли автор, щоб підкреслити загальну тишу в природі, що сприяла втечі кн. Ігоря, зазначає, що тоді тільки «полози повзали», усі ж праги мовчали.

ПОЛОЗ МИКОЛА — член У. Центр. Ради в Києві від партії есерів, член делегації на мирові переговори в Берестю Литовському 1918 р. Від 1920 р. член КПБУ. Був деякий час комісаром фінансів УССР. В 1934—37 рр' в'язень на Соловецьких островах. Дальша доля невідома. Мабуть, зліквідований в 1938 р.

ПОЛОН — давня назва урожаю, що збереглася в обжинкових піснях. Підходячи до двору господаря, жінці співали:

Несемо вам полон ізовсіх сторони.

І з гір, і з підгір'я на господарське
подвір'я,

З подвір'я до стодоли, з стодоли до ко-
мори,

З комори на нивоньку в щасливу
годиноньку.

В словнику Грінченка сказано, що полон — «рід комахи». І Ів. Франко записував в Галичині: «—то такі хробачки мацьонькі, що так еден за другим лізуть густо ніби дощеч-

ка». В Нагуєвичях, Дрогоб. пов. вірять, що хто знайде такий «полон», збере в хустку, принесе додому й висушить, тому в полі і в саду буде дуже багатий урожай». (Єтн. Зб. НТШ, V, ст. 82—83). Оже, і тут назва полон приводить до вірування про урожай, як його й досі звуть в білоруській мові.

ПОЛОНЕНІ — воляки, чи взагалі люди, захоплені ворогом в полон. В давні часи їх доля була досить сумна: візантійці часто їх осліплювали; у князівській Україні їх називали **КОЛОДНИКАМИ**, і ця назва виказує, що їх забивали в колодки, щоб не тікали, а потім перетворювали їх в невольників, що мусіли виконувати на своїх панів різні роботи. Лев Дякон, оповідаючи про війну греків із кн. Свято славом київським, зазначив також, що воляки Святослава вбивали полонених. Костомаров писав з цього приводу: «Руські були варварами і полонених убивали часто. Навіть коли вони вже були християнами, траплялися такі випадки. В 1153 р. київський князь Ізяслав Мстиславович «видя множество многое колодников галичан везячи, тако повеле сечи». (Сочиненія V, ст. 360). За козацьких часів, поляки полонених часто саджали на палю. Тільки в новіших часах долю полонених почали охороняти міжнародні трактати.

ПОЛОНИНА — посовиско високо в горах. Звідци **ПОЛОНИНКА** — обрядова пісня, яку співають на Гуцульщині, коли женуть худобу на полонини. Це тужлива пісня розлуки, що її співають головню дівчата, прощаючись із па рубками, що мають залишитися в горах до осені.

ПОЛОНИНСЬКИЙ ХІД — весінній вихід худоби на полонини на Гуцульщині. Його оспівав О. Олесь в збірці «На зелених горах»:

Полонинський Хід рушає,
Полонинський Хід іде. —
Вся Гуцульщина співає,
Вся Гуцульщина гуде!»

ПОЛОНСЬКИЙ ЯКІВ (1819—1898) — російський поет, приятель Т. Шевченка. В залишених ним спогадах, видрукованих в томі I празького «Кобзаря» 1876 р. є цікавий уступ, в якому автор оповідає, як бувши в гостях у Шевченка, він почув від Шевченка, що «він не любить нашого поета Пушкіна і не тому, щоб він уважав його за недоброго поета, а просто тому, що Пушкін — автор поеми «Полтава». Шевченко дивився на Кочубея лише як на донощика. Пушкін бачив у ньому вірного сподвижника Петра Великого, оклеветаного і скараного на смерть Мазепою. »

В советській збірці «Біографія Т. Г. Шевченка за спогадами сучасників» Київ, 1958». у спогадах Я. Полонського цього уступу не

має: замість нього стоять три крапки! Московська цензура не пропустила цього неприємного Москві місця. Див. СЕЛЕЦЬКИЙ Д., ЧЕСТАХІВСЬКИЙ ГР., ЯТОВІ ЯКУБ.

ПОЛОСКОЗУБ — перший день Великого Посту, коли селяни, «полоскали зуби» в коршмі ніби, щоб у них нічого не залишилося скоромного. (Чуб. III, 8).

ПОЛОТНО — тканина з льону, чи з коноплі. Вона біла, тому кажуть: «Побілів, як полотно», «Поблід, як полотно». Звідци також вираз **ПОПОЛОТНИТИ** — збліднути. Полотно символізувало в нашому народі рівну дорогу: «Коли сниться полотно, то значить дорога стелиться», але ж дорога часто в нас символізує смерть, тому — «коли сниться полотно, то буде в хаті мерлець» (Ів. Франко «Припов.» III. 136). Див. ПОМАНА.

Служило полотно за оберет від нечистої сили, головню від відьом. В одному харківському оповіданні, де хату оберезано валом, як чарівним колом, відьма ходить навкруги й говорить: «Яка воно собака позачиняла й позамикала, не найдеш ні дверей, ні вікон», (Наук. Зб. 1924, ст. 215—26). На Гуцульщині казали: «Де є дитина мала в хаті, ввечорі затикають вікна полотном, аби не було світла, бо є такі, що мечуть на світло всякі чиряки і буби, як їх обітруть із себе, а то відтак висипається на дитині» (МУЕ НТШ ХУШ, 117). Д. Зеленин (в «Жив. Старині» 1911 р. т. I с. 11), на підставі московського та білоруського матеріалів зазначав, що полотно, на народню думку, попередче одлякує пошесть, а по друге вбирає в себе заразу, очищає. Проф. В. Щербаківський, на підставі українського матеріалу, додавав: «Крім очищення людей од пошести і одлякування останньої, полотно вживалося в Україні, як спосіб зробити людину невидимою для пошести й нечистої сили і тим оберетти від неї». (Наук. Зб. 1924, ст. 215—26).

З «Устави» Ярослава знаємо, що виріб полотна з льону був загально поширений серед населення князівської України і вважався за працю потрібну й гідну. Не дурно у Софійському соборі в Києві одна з фресок змальовує «Богородицю - Пряху!» Полотно вироблялося р жного гатуяку і для дуже різноманітних потреб. Грубе полотно мало назву ЯРИЧ і ТОЛСТИНА. В XII—XIII вв., крім полотна на білизну, одяг і вітрила, виробляли також хустки, рушники, скатертки, обруси, полавочники і т. д. (В. Січинський «Нариси з іст. у. пром.» 59).

За козацької України виріб полотна був також значний. Болян писав у своїому «Описі України» 1650 р., що «В країні Запорізькій ви знайдете людей, що вмють всіх ремесл. потрібних для громадського життя. . . Жінки прядуть лен і вовну, тчуть для свого вжитку

полотно й сукна. » І пізніше, неважаючи на несприятливу політику Московського уряду, що намагався обмежити українську промисловість, виробництво полотна не припинялося, а з першої половини ХУІІІ ст. й розвинулося, бо виявилось потрібним і Московщині для військових цілей: під час російсько - турецької війни 1735—39 рр. майже весь одяг для війська (полотно й сукно), а також полотна на шатра й корабельні вітрила постачали майже виключно українські фабричні підприємства (Січинський, там же ст. 65).

Найбільші фабрики полотна були в Стародубському полку, де було поширене конопляне господарство, — були те фабрики Почепська, Шестаківська й Топільська, що виникли в першій половині ХУІІІ ст. Фабрика в Почепі, зложена коло 1726 р., виробляла, крім звичайного полотна на білизну, також полотно на вітрила, намети й військовий одяг. В 1727 р. було тут 221 робітників, в 40 х роках вона розгортає ширшу торгівлю на більшу скалю не тільки в Україні, але й з закордоном. Під час турецької війни 1735—39 років майже весь одяг для московського й українського війська, себто полотно і сукно, а також полотно на шатра й корабельні вітрила, постачали майже виключно українські фабричні підприємства. Але в 1754 р. з цією галуззю української промисловости (фабрика в Почепі) «сталася те, що й з іншими українськими підприємствами, що мозолили очі московській владі — її урядовою дорогою просто звинули й перевезли на... Московщину». (В. Січинський, там же).

ПОЛОТНЯНКА — літня свита. Почита з полотна. Хв. Вовк писав: Полотнянку «можна бачити вже коло Львова та далі на захід, майже по всій галицькій рівнині. А що полотнянку можна прати, то в особливих випадках її вдягають і зимою поверх суконної свити, і це надає одержі святочного вигляду» (Студії... ст. 158).

ПОЛТАВА — місто над Ворсклою; мабуть, його згадувано в літописі під 1174 р. як ЛТАВУ: кн. Ігор Святославич, переслідуючи Коб'яка і Кончака «перейхав Ворсклу у Лтави к Переяславлю, і побігли (половці), увесь полон свій залишивши...» Після цього літописі не згадують Полтави аж до козацьких часів, коли вона виступає вже полковим містом. Перша згадка про Полтаву під її власним іменем відноситься до 1430 р., коли Полтаву, разом із Глинських, свояків московських князів через му князеві Лександі, родоначальникові князів Глинських, свояків московських князів через Олену Глинську, що була матір'ю Івана ІУ Лютого. Перед Хмельничиною Полтава належала кн. Єремії Вишневецькому, який втік в 1648 р. звідти на Волинь, а Полтава стала пол-

ковим містом. Першим полковником полтавським був Мартин ПУШКАР, що, виявившись москвофілом, поклав свою голову в 1658 р. в бою проти гетьмана Ів. Виговського. Сама Полтава тоді була сильно зруйнована. В 1709 р. під Полтавою відбулася злочасна битва, в наслідку якої Україна перетворилася в московську колонію. В 1764 р., із знищенням гетьманства, Полтава втратила значення полкового міста і була приписана до Малоросії, а в 1765 р. до Новоросійської губернії, в 1784 р. — до Катерининського намісництва, потім у 1796 р. до Малоросійської губ., а в 1802 р., коли Малоросійську губ. поділено на Чернігівську й Переяславську, Полтава стала головним містом Переяславської губ., пізніше перейменованої на Полтавську.

ПОЛТАВА ПЕТРО (†1952?) — ідеолог і член крайової ОУН (рр. 1951—52), автор брошури «Історія революційної боротьби на Наддніпрянській Україні» (1948). Редакція «Укр. Самостійника» в Мюнхені видала в 1959 р. Збірник його підпільних статей на 296 ст. В ньому сказано: «Не знаємо точно, де й коли він загинув».

ПОЛТОРАЦЬКИЙ МАРКО (1729—1795) — український тенор, диригент царської капелі в Петербургу, попередник Боргнянського. За свою музичну діяльність дістав рангу полковника. Капеля складалася переважно з українців.

ПОЛУБОТОК ПАВЛО († 1724) — чернігівський полковник, що, після смерті гетьмана Івана Скоропадського, став наказним гетьманом.

Здавна відзначався Полуботок великим знанням урядових справ і невтомністю та користувався загальним авторитетом. Коли, після об'єднання Мазепи з шведами, цар Петро наказав обрати нового гетьмана, старшина в Глухові хотіла обрати Полуботка, але цар не погодився на його кандидатуру, бо «він був надто розумний, і з нього міг вийти другий Мазепа», та призначив старого неенергійного Івана Скоропадського.

Посилаючись на непорядки в українському правлінні, цар Петро встановив в 1722 році при гетьмані раду, т. зв. Малоросійську Колегію (див.), на чолі з бригадиром Вельяміновим. В руки колегії перейшла фактично вся влада на Україні, а гетьманський уряд став простою маріонеткою. Браженим і приголомшеним усім тим Скоропадський швидко помер.

По його смерті цар доручив полковникові Полуботкові з генеральною старшиною заступати гетьмана й у всіх справах радитися у Вельямінова, а разом з тим справи Укра-

їни з під Колегії іноземних справ, через яку гетьман досі має зв'язки з царським урядом, було переведено в завідування сенату, і тим зрівняно її з звичайними провінціями Росії.

Коли старшина надіслала до царя послів з проханням дозволити обрати нового гетьмана, відповіді довгий час не було, а після повторних нагадувань цар Петро влітку 1723 року повідомив, що цю справу вибору гетьмана відкладено на невизначений час, і що він підшукує на це місце вірну і певну людину, бо «від часів першого гетьмана Богдана Хмельницького аж до Скоропадського всі гетьмани виявили себе зрадниками», і не треба цареві про це докучати «бо тим часом визначене Україні правительство, і в ділах нема замішки».

Тим часом Вельямінов повновладно панував на Україні, гримав на Полуботка та старшин, завів небачені до того часу податки, розпоряджаючись грошовими сумами свавільно.

«Що твоя служба проти моєї? — кричав він Полуботкові, — знаєш, що я бригадир і президент (колегії), а ти проти мене ніщо!» Старшині похвалювався, що так їх зігне, що тріснуть; а на пригадки про старі права українські, бучно відповідав: «Уже ваші давнини велено перемінити, а поступати з вами по новому, — я вам указ!»

Коли так поводитися з наказним гетьманом і старшиною, то можна собі уявити, як трактували московські начальники, почувши свою силу, нижчу старшину та простих людей! Козаків гнали на тяжкі праці за межі України, де вони масово гинули. За п'ять років (1721 - 1725) на Ладозькому каналі, на Кавказі і Волзі загинуло 25.000 козаків.

Пройнятий гарячою любов'ю до рідного краю, Полуботок, гадаючи, що привід до порушення старих українських прав дають різні неполадки в урядах, заходився над заведенням кращого ладу в управі, видавав універсали з забороною старшині використовувати козаків на свою службу, заводив кращі порядки в суді, боровся з зловживаннями, встановив порядок апеляцій на судові вироки. Разом із старшиною він домагався скоршого обрання нового гетьмана, скаржився на брутальне поводження московських правителів, посилаючись на статті Богдана Хмельницького

Але широка діяльність Полуботка викликала гнів царського уряду. Покликування на різні непорядки й кривди, що ніби робилися українському населенню від старшин, були тільки притокою, щоб «Малую Росію в руки прибрать», як пояснював пізніше політику Петра його повірник Толстой. Тому заходи Полуботка завести кращі порядки зовсім не подобалися Петрові з прибічниками. Як тільки

ки Вельямінов надіслав цареві скаргу, що Полуботок у своїх заходах противиться Колегії, цар Петро викликав до себе Полуботка і провідних представників старшини, ніби на в'яснення справи, а одночасно, щоб зменшити в Україні кількість старшини і козацтва, наказав вивести козаків на південний кордон ніби для охорони України від Татар.

Прибувши до Петербургу, Полуботок із старшиною подали цареві прохання повернути Україні її старі права. Вони підкреслювали, що за статтями Богдана Хмельницького ніхто не має права втручатися до козацького суду, а тепер Колегія втручається в судові справи і сама приймає скарги. І раптом до царя прийшло прохання від стародубського полку — завести московський суд і полковником поставити москаля.

Вражений Полуботок одразу зрозумів, що це справа Вельямінова, який організує подібні акти, щоб царський уряд міг покликатися нібито на бажання української людності, і далі нищити старі українські порядки.

Цар надіслав на Україну свого довіреного Рум'янцева з дорученням розпитати козаків, чи бажать вони давніх порядків, як Полуботок зі старшиною, чи московських, як стародубський полк, а разом — зібрати відомості про кривди народу від старшини.

Полуботкові було ясно, що Рум'янцев з Вельяміновим легко зорганізують собі потрібну їм відповідь тим більше, коли набідають людям землю, забрану старшиною, і, не маючи змоги поїхати сам в Україну, відрядив своїх відпоручників до рідного краю, пояснити людям, що треба говорити і як відповідати Рум'янцеву.

За вказівками Полуботка, козацьке військо, розташоване на південному кордоні над річкою Коломаком надіслало цареві подання де скаржилося на різні кривди московських правителів, незаконні побори, тяжкі постої московських військ і просило знову дозволу обрати гетьмана за давніми порядками.

Цар страшенно розгнівався. Полуботка велів арештувати та всю старшину, яка була в Петербурзі, а також усіх, що складали КОЛОМАЦЬКІ ПУНКТИ (див.), і привезти їх до Петербургу.

Проти Полуботка почалося слідство про його полкове правління і про кривди, заподіяні народові. Але мужній патріот не злякався. На допитах він сміливо закидав Петрові порушення українських прав, одверто говорив, що пригнічення України не робить цареві чести, що далеко славніше правити вільним і вдячним народом, ніж притнічувати його силою, і пригадував, що українці мовчки виконували всі найтяжчі роботи, на які їх надсилали.

— За все те, — сказав цареві Полубо-

тоє, — замість вдячності здобули ми тільки зневагу і поневірку, попали в останню неволю, платимо дань ганебну і незносиму, змушені копати вали і канали, сушити болота непроходими, грюючи їх трупами наших покійників, що цілими тисячами гинули від утоми, голоду і нездорового повітря; і всі ті біди і кривди наші тепер ще збільшуються під теперішніми порядками! Начальствують над нами чиновники московські, не знають прав і звичаїв наших і майже безграмотні — знають тільки, що їм все над нами чинити можна.

Розлючений цар крикнув Полуботкові, що він заслужує кари смерті, і наказав замкнути його до в'язниці. Кілька місяців перебував у Петропавлівській фортеці під слідством мужній патріот, але не змінив своїх поглядів і помер, як мученик. (Див. ПРОКОПОВИЧ ТЕОФАН). Його смерть зробила величезне враження в Україні. Навкруги неї створилося чимало легенд. Оповідали, що цар Петро, довідавшись, що Полуботок у в'язниці тяжко захворів, і даліше перебування його в ув'язненні може викликати небажані події в Україні, прийшов до нього і почав перепрошувати та намовляти визнати «свої помилки», обіцяючи за це царську милість і високі державні посади. Але Полуботок мужньо відповів Петрові: «Вступаючись за Отчизну, я не боюсь ні кандалів, ні тюрми і для мене лучче найгіршою смертю умерти, ніж дивитись на повсякчасну гибель моїх земляків».

Цар просив його заспокоїтися і лікуватися, щоб не довести до смерті, обіцяючи призначити йому найкращих лікарів, але Полуботок не прийняв царської ласки.

— За невинне страждання моє і моїх земляків будемо судитися у Спільного і Нелицемирного Судді, Бога нашого: скоро станемо перед Ним, і Він розсудить Петра з Павлом», — сказав він.

І дійсно пройшло кілька місяців від смерті Полуботка (24. XII. 1724), як і цар Петро пішов за ним слідом, (в початку 1725)

На Україні намагаються про славного наказного гетьмана, борця за волю рідного краю, оповитого авреолею мучеництва лишилася невмирущою в народі. Серед населення ширялися його портрети з підписаними його пророчими словами, звенивими до царя. (Проте, проф. М. Грушевський звернув увагу, що Полуботок на цих портретах не подобає на дійсний портрет Павла Полуботка: малюється він тут далеко старшим, — тож думають, що на цих портретах представлений його батько Леонтій, якого помилкою змішали з його сином Павлом» («Ілюстр. Істор. України» ст. 398).

Образ героя мученика знайшов широке відбиття і в літературі. Тарас Шевченко в своїй поемі «Сон» зобразив як тінь Полубот-

ка, ніби невимовний докір, літає над північною столицею. Пам'яті Полуботка присвятив поему і Степан Руданський. Про Полуботка писали в різний час драматичні твори Володимир Барвінський, Кость Буревій і Григорій Лужницький. (Ю. Григорієв в «Хр. Голосі).

ПОЛУДА — хвороба ока, що полягає в потемнінні хрусталика, що перешкоджає бачити. **МЕНІ ПОЛУДА З ОЧЕЙ СПАЛА** — я нараз побачив те, чого перше не помічав: вираз вжитий в переносному зміслі, бо полуда з очей сама не спадає, а потребує операції.

ПОЛУКІПОК — копичка на 30 снопів.

ПОЛУМАЦЬОК — міра сипців.

ПОЛУМИСОК — неглибока миска, або глибока тарілка.

ПОЛУНИЦІ — червоні смашні ягоди зелистої рослини з породи малиноватих, як і **СУНИЦЯ** (див.), що дає ягідки значно менші. Символізують радість й приємності літа: «Вже минули ягоди полуниці, вже настають осінні вечериці». (Чуб. ІУ, 640). Звідти також символізують радість дівочтва в весільній пісні: Ой по горі полуниченьки, Мої любі вечериченьки, Вже ж на вас не ходитоньки, З панянками не дружитоньки. . . (Чуб. ІУ, 127).

В іншій: Питається коровай в перепечі, Чи є стежка до печі? — Ой є стежка да маленькая, Муравочка зелененькая, Ой заросла да суничником, Запвіла полуничином . .

Проф. Потєбня дотепно пояснив цю пісню, що коровай тут молодий, якого шлях до шлюбу заріс суничником та зацвів полуничином, як символами дівочтва. (РФВ. 1885, ІУ, 283). В загадці про полуницю вона представляється «панною»: «Стоїть панна на пагурку в червоному калтурку: хто йде, то поклониться» (Дикарев, 27).

На Херсонщині листям полуниці підкурювали від зубного болю (Ястребов, «Летоп. III, 107).

ПОЛУПЕТРА — день 30 червня ст. ст.: «Це діялося на Полупетра. .»

ПОЛУСТАВ, ПОЛУСТАВЕЦЬ — молитовник із місяцесловом.

ПОЛУТАБЕНОК — рід шовкової тканини.

ПОЛУЦВІТОК — див. БРАТКИ.

ПОЛУШКА — 1/4 копійки.

ПОЛЮВАННЯ — вишукування звірини, щоб влімати чи вбити. Коли полювання ро-

битися промислом називається **МИСЛИВСТВОМ**. Див. **ЛОВЕЦТВО**.

У весільній обрядовості полювання символізує **СВАТАННЯ** (дів.) В одній колядці з Чернігівщини співають:

Ой, рано, рано кури запіли
Ой, дай Боже, кури запіли!
А ще ранше Івась устав,
Лучком забряжчав, братів пробуджав:
— Вставайте, братця, коні сідайте,
Коні сідайте, хорти скликайте,
Та поїдемо в чистее поле,
В чистее поле на полювання.
Ой, там я зазнав куну в дереві,
Куну в дереві, дівку в теремі (Чуб. III,
283—84)

ПОЛЮДДА — в князівській Україні повинність утримувати князя та його двір і дружину, часом і родину, під час його річних об'їздів. З часом це полюддя перемінилося в правильну грошову оплату та данину натураліями, давану рік-річно незалежно від приїзду князя. Але ця данина не виключала певних дарів і натуральних данин, що їх треба було давати при приїзді князя з його дружиною, чи на віть при переїзді його урядників. Таким чином княже полюддя перетворюється в полюддя княжих урядовців, що в деяких місцевостях України затрималися ще в XVI ст. Так, в люстрації Ратенського староства сказано, що там селяни «полюддя з давніх часів дають на поклін підстарості в певних часах, як він приїздить до них на ґрунт» (Арх. ЮЗР, УП, II, ст. 280). Треба проте розрізняти полюддя, як постійну річну данину в грошах і натураліях, що затрималася на українських землях місцями до XV—XVI вв. і полюддя в формі «дарів» (що виступають часом виразно поруч постійного полюддя) при приїзді представників влади і що носять характерні назви **ПОКЛОНУ**, **ПОЧЕСТИ**, **СТАНУ** в вигляді кількох шук худоби (**БОЛКУНОВЩИНА**, **ПОВОЛОБЩИНА**, **ЯЛОВИЦЯ СТАЦІЙНА**) та різної іншої поживи. (М. Грушевський «Іст. УР. III, ст. 238, 255—56).

ПОЛЯ ПОХОВАНЬ — розлогі могильники без насипів, на поверхні землі нічим не помітні, тому перший їх дослідник В. Хвойка і дав їм цю назву. Найраніші з них (II ст. до Хр. — II ст. по Різді) виявили й досліджували В. Хвойка, І. Самойловський, В. Петров та Е. Махно в Зарубинцях на Переяславщині та в Корчуватому на Київщині. Генетично пов'язані з попередніми поля поховань С. Черняхова на Київщині. Поселень черняхівського типу відомо вже понад 600 в Україні, що вказує на густу заселеність країни та суцільне поширення культури піль поховань по всій території України від Дністра й Зах. Бугу до

Дінця й Дону. Первісним похоронним обрядом у людности з культурою черняхівського типу було майже загально тоді прийняте **ПЛОПАЛЕННЯ** (див.), при чому перепалені кістки зсипалися в урну або згорталися на купку і урною прикривалися. Звичай ховати неспалених покійників принесли сюди пізніше сармати, які клали їх головами на північ. (Я. Пастернак «Археологія.» ст. 459—61). Пам'ятки черняхівського типу приписуються звичайно **АНТАМ** (див.) — себто праукраїнцям. (там же, ст. 463). В. Петров писав: «Сучасна українська селянська миска, горщик, глек і т. п. безпосередньо сходять до форми, типів та орнаменту посуду з піль поховань перших століть нової ери. (Черняхів, Маслово, Привільне і т. д.). Але, стверджуючи прямий і безпосередній зв'язок сучасної етнографічної культури українського народу з антично-тубільною культурою піль поховань перших століть н. е., не треба забувати, що саме в середині першого тисячоліття (десь у I—У ст.) по Різді ця остання зникає в своєму суцільному поширенні на території України. Світова криза античного світу в бурхливих хвилях епохи великого переселення народів спричиняється й до знищення цієї культури України в I—IV ст. по Різді (В. Петров в «Орлику» 1947, VI, ст. 19).

ПОЛЯНИ — слов'янське плем'я, що разом із сіверянами, деревлянами, дулібами та іншими, створило головне етнічне підґрунтя українського народу. Жили поляни на правобережжі між Россю й Ірпенем і відзначалися від своїх сусідів більшою культурою, мали, як писав літописець, «звичай» лагідні й сумирні супроти невісток і сестер, супроти батьків і матері своїх; мали весільний звичай: жених не ходив до молодю, але приводили її ввечорі до нього, а на другий день рано приносили до нього придане. . .» Поляни залюбували державно-творче життя українського народу, і полянська земля стала зав'язком великої Київської держави, що завдячувала свій розвиток як внутрішній якості племені, так і географічному положенню на великому шляху «з веряг до греків», і взагалі на перехресті водних і сухопутних шляхів Східньої Європи. Востаннє ім'я полян згадується в літописі під 844 р., — після того вживається вже тільки назва **РУСЬ**.

ПОЛЯХОВЩИНА — велика хлібна данина, яку мусіли давати селяни з околиць Барського замку (від «леха» — рілля). Вона складалася з пшениці й вівса, що, на оцінку ревізорів, вартувало півшоста золотих, з господарства, — а разом із данями від пасік і худоби, пересічно господарство давало до 9 золотих річно. (Груш. «Іст. УР», V, 204).

ПОЛЬ ОЛЕКСАНДЕР (1828 — 1890) — український археолог німецького роду; йому

завдячуємо відкриття покладів залізної руди в околицях Кривого Рогу і створення в 1905 р. славного музею його імені в Катеринославі, де переходять його збірки з археології і запорозької старовини, які значно збагатили пізніше проф. Дм. Яворницький, довголітній директор того музею.

ПОЛЬСЬКО - ЛИТОВСЬКА ДЕРЖАВА — постала з литовсько - польських переговорів на соймі 1569 р. у Люблині: обидві держави мали творити одну неподільну державу з одним королем і одним соймом, Литві залишено тільки окремих міністрів. На місце унії персональної, що її довершив був вел. кн. литовський Ягайло, в рр. 1385 і 1413, в наслідок шлюбу з польською королевою Ядвігою, прийшла унія реальна. Польські й литовські пани тому протиставилися, але унію запроваджено проти їх волі. Тоді до Польщі було прилучено українські Підляшшя, Волинь і Київщину, так що до Польщі належали воєводства: Руське з Холмською землею, Белзьке, Підляське, Волинське, Подільське, Київське, Брацлавське, а від 1645 р. й Чернігівське (відійшло від Московщини); при Литві залишилося з українських земель тільки воєводство Берестейське. Держава ділилася на Корону (польське королівство) і Литву (Литовське вел. князівство), що мали окремі уряди. Шляхта та латинська духовенство були упривілейованими верствами, міщанство та православне духовенство не брали участі в державній владі, селяни залежали від шляхти.

Люблинська унія була великим нещастям для українського народу, бо в Литовському великому князівстві українці відігравали якщо не головну, то в усякому разі рівнорядну роль. Був час, коли українська мова була тут державною. Нею видруковано головний законотатний пам'ятник — Литовський Статут. Крім того, Литовсько - Українській державі, де серед литовців панувало ще поганство, українська Церква імпонувала литовцям своєю організацією і культурою, і християнізація Литви почалася в напрямі православ'я. Навіть пізніший король Ягайло охрестився спочатку в православному обряді. Куди гірше повернулася справа, як польські впливи виявилися в змаганні до окатоличення верхів литовського громадянства. Вже умови т. зв. Городельської Унії (1413 р.) залочаткували пізнішу практику виключного користування правами, привілеями та державними становищами для католиків. А хоч у Люблинській Унії говорилося про повну рівноправність релігій та віроісповідань, то в практиці це виглядало зовсім не так. Східня Церква й єрархія перейшли на задній план, а нехтована й покидвана вельможами та шляхтою, дуже скоро перейшла на становище понижуваної «хлопської віри. (М.

Голубець «Вел. Іст. України» 391—92) Див. ПАТРОНАТ.

Бек, останній міністер закордонних справ досоветської Польщі писав в своєму «Останньому Рапорті» в Румунії незадовго до своєї там смерті: «Хоч Литва була з'єднана з Польщею від 1385 р., хоч Польща врятувала Литву від українців, які, створивши Українсько - Литовське Князівство накиннули були литовцям свою мову, їх українізували б та опанували б Литву, литовці не почували ніякої вдячності до Польщі. . .» Бо литовці все краще почувалися і почувалися з українцями, що ніколи на чуже не зазіхали і мови своєї не «накидали», а литовці її самі були прийняли, ніж із поляками, що все трактували і українців і литовців, як людей, їм не рівних. . .

ПОЛЬЩА — західня сусідка України, що виникла з об'єднання слов'янських племен у водостоків Висли й Варти під проводом династії П'ястів. Останній з П'ястів Казимір Великий (1333—70) прилучив до Польщі Галичину (1340—52) і заснував університет у Кракові (1364), Литовський кн. ЯГАЙЛО, подружений з королевою Ядвігою, розпочав 1386 р. династію ЯГАЙЛОНІВ, і перепровадив ЛЮБЛИНСЬКУ УНІЮ (1569 р.), в наслідок якої майже всі українські землі опинилися під владою Польщі. До підбитої в XIV—XV ст. Галичини й Холмщини, приєдналась тепер Київщина з Задніпров'ям, Волинь та Поділля: роз'єднані досі польсько - литовським кордоном, вони знову об'єдналися, щоб захити спільним життям. Була в тому й своя додатня сторона: два століття влади Польщі над Галичиною й Холмщиною, що попередили прилучення решти українських земель, не проминули безслідно. Опоячення «верхів» західньо - українського громадянства, колонізація західньо - українських земель, а в першу чергу міст, неукраїнським елементом, закріпачення селянства пішли тут скорше і сягли глибше, ніж це могло статися пізніше на східньо - українських землях, і тому, як писав М. Голубець, — «приєднання східньо - українських земель до Польщі мало свій благодатний вплив на західньо - українські землі, що без того були б може й зовсім пропали для майбутнього державно - творчого життя всієї України». («Вел. Іст. України» ст. 386).

Натомість з'єднання їх з українськими землями Придніпров'я значно підсилило їх національний, політичний і релігійний спротив, що йшов впарі зі зростом того спротиву на Придніпрянських землях, де тим часом виникла й розвинулася КОЗАЧЧИНА, що дуже скоро перебрала на себе роль охоронця прав української нації, а потім і будівничого — творця відродженої української державності. Від половини XVI ст. починаються збройні висту-

пи українського козацтва, підтримуваного іншими верствами населення, головне селянством, міщанством та духовенством, — що повставали проти суспільного та національного утискування українського народу та в обороні православної віри. Зрештою ці козацькі війни й повстання привели, з огляду на неможливість домовитися з поляками, до злочасної Переяславської угоди з Московщиною, що дала в наслідках не тільки колоніальне поневолення України Москвою, але й занепад Польщі, знесилена тими безнастанними війнами. Вже в 1772 р. відбувся перший поділ Польщі між Росією, Австрією і Прусією. В наслідок чого українська Галичина знайшлася під Австрією. В 1793 р. Росія забрала Київщину, Поділля, великий шмат Волині й дальшу частину Білоруси. В 1795 р. після невдалого повстання Костюшка, московські війська ввійшли до Варшави й до Вільна. Москва, Прусія і Австрія поділилися тим, що ще зоставалося від колишньої Польщі, і українські землі були розділені між Австрією й Росією. «Польща впала та й нас роздавила», — писав пізніше Т. Шевченко. Таким сумним епілогом закінчилися імперіалістичні намагання Польщі опанувати простори Східної Європи «од моря до моря», поневолюючи український народ. Даремно кращі сини українського народу шукали порозуміння зі своїми західними сусідами, особливо з огляду на загрозу з півночі: поляки ніколи не дотримували жадної угоди, жадного договору з українцями. В 1649 р. між Богданом Хмельницьким, провідником відродженої української нації, і королем Володиславом був підписаний т. зв. Зборівський договір, але вже в 1651 р. поляки його зламали, напавши на Україну, і постійними дальшими нападами довели до того, що Хмельницький підписав в 1654 р. договір із Москвою, сумні наслідки якого і ми й поляки досі відчуваємо. Другий договір між Польщею й Україною, що мав поставити бар'єру московському імперіалізові, небезпечному і для українців і для поляків, підписаний в Гадячому з гетьманом Виговським, поляки зламали на другий же рік та ще й розстріляли гетьмана, що той договір із ними підписав. Та й в додатку договором із москалями в 1667 р. в Андрусові поділилися з Москвою українськими землями. І хоч така засліплена політика довела зрештою до вище згаданих «розборів Польщі», вже в новітніх часах, коли Польща після першої світової війни, з допомогою західних держав, відзискала свою державність, пішла знову згубним шляхом: замість допомогти й Україні державно відбудуватися на руїнах Австрійської та Російської імперій, напала на західно-українські землі і викликала польсько-українську війну 1918—1919 р., що протягом семи місяців відтягала від активної боротьби з москов-

сько - большевицькими наїзниками найбільш дисципліновані й національно свідомі війська України. Можна бути певним, що, коли б не було цього нападу поляків на західно-українські землі, українська державна незалежність була б утрималася, і ані Україна, ані Польща не були б пізніше в московсько-большевицькому поневоленні.

Опанувавши, зрештою, західно-українські землі, Польща Пілсудського підписала з урядом УНР в 1920 р. новий договір, але вже в 1921 р. зламала його, поділивши в Ризі, як перше в Андрусові, українські землі з Москвою. Лешко Погоновський в польському журналі «Культура» (Париж, червень 1952 р.) писав, підбиваючи підсумки українсько-польським відносинам:

«Найновішу історію України визначає війна за самостійність з ривалізуючими імперіалізмами Росії і Польщі. . . Наші поразки на українському відтинку треба приписати магнатерії. Її класовий інтерес визначив польську політику на сході до нинішнього дня. Чи можемо дивуватися унадку Гадяцької Унії, в деякі роки після кривавого потоку і фактичної втрати Західної України? Як могла мати успіх угода з Петлюрою після знищення нами західно-української республіки? Мусимо погодитися з цілковитою невдачею нашої реакційної політики супроти українців. Тільки в такий спосіб зможемо поставити хрест над багатокровними війнами з українцями і створити підставу для співпраці на майбутнє. На щастя — в Краю, з якого я втік перед трьома роками, так думають вже кола соціалістичні та людовців, бо супроти німецького реваншу не можемо собі дозволити на люксус мати сусіда - ворога на південному сході. А що ним буде з'єднана й велика Україна, того не хочуть доглянути тільки коротковорі з під знаку нашої (польської) і московської реакції». . .

На жаль, величезна більшість польських політиків досі так не думає. Невважаючи на те, що в Галичині вже взагалі не залишилося поляків, (а в 1918 р., коли вони напали на неї їх було заледве 17%!), і що поляки, щоб утриматися проти московського імперіалізму та німецького реваншу, потребують союзників і то в першу чергу в сильній незалежній Україні, поляки й далі залишаються засліпленими своїм імперіалістичним маренням, цілком уже нездійсненним, хоча б через малу численність польського народу — заледве 25 мільйонів — супроти 100 мільйонів москалів, 80 мільйонів німців і 45 мільйонів українців. Інж. В. Мартинець писав в «Нов. Шляху»:

«Коли згадати Варшавський договір 1920 р., то дивує не так факт, що поляки, користаючи з безвихідно - примусового становища у-

раїнців, привласнили собі не тільки Лемківщину, Засяння, Холмщину і Підляшшя, але й Сх. Галичину, Волинь і Полісся, себто 138000 кв. км. української території з 11 мільйонами населення. Загнє куди більше дивує обставина, що рівночасно з забранням земель Зах. України, полякам належало на тому, щоб решта території, що мала ввійти до української держави, з якою вони заключали договір, була якнайменша, а ця держава якнайслабша. Тому про Лівобережжя навіть не було згадки — воно мало відійти до Росії, а з Правобережжя поляки зарезервували собі доступ до Чорного моря, отже у висліді територія «самостійної» української держави обмежувалася б на ділі до території приблизно одної давнішої губернії. Та й ця буферна державка була б не тільки в повній політичній залежності від Польщі, але навіть обмежено їй можливість творити свою військову силу. А треба піднести, що авторами Варшавського договору були «приятелі України» і «українофіли», та що їх «українофільська» політика стрічалася з повним не погодженням україножерного ендецького табору, а то й загалу польської суспільности. Але вже просто з дива приходиться розложити руками, коли з'ясувати собі, що навіть тепер, коли то поляки попали в московську неволю, а що більше, недивлячись на те, що висувають кличі «за нашів і вашів вольносьць», вони хочуть під різними претекстами й у майбутнім не тільки затримати посідання Лемківщини, Засяння, Холмщини і Підляшшя, але й відзискати назад посідання решти західно - українських земель («земе мешане»), а щодо інших українських земель або висловлюються зовсім неясно, або натякають на федерацію й Ягайлонську ідею. З того напрошується висновок, що навіть польський «українофілам» і «приятелям України» також тепер ніяк не залежить на тому, щоб Україна була якнайсильнішою. А втім досі ні один поляк не висловився в користь отакої якнайсильнішої й наймогутнішої України.»

В січні 1918 р. тодішній президент США, Вільсон проголосив 14 пунктів, що мали бути основою нового державно - політичного укладу сил в Європі по ліквідації першої світової війни. У точці 13. Вільсон проголосив створення незалежної Польщі з усіх етнографічно - польських земель з доступом до моря. . . Нова Польща, за згаданою програмою Вільсона, мала складатися виключно з етнографічно - польських земель, які досі належали Росії, Прусії і Австрії, без українських, білоруських і литовських земель. Версальським мирним договором з Німеччиною з червня 1919 р. створено Польщу, як незалежну суверенну державу. Вільсон усунувся після закінчення першої світової війни від активного порадкування справ повоевної Європи, і Америка зай-

няла свою дововенну позицію не втручатися в європейські справи. . . Справа української Галичини, збройно окупованої Польщею в липні 1919 р., спочатку не була вирішена в користь Польщі. Про державно - правничу долю української Галичини згідно зі Сен-Жерменським мирним договором з Австрією в 1919 р. мала вирішити окрема рада амбасадорів у Парижі тобто — чотири великодержави, — Франція, Великобританія, Італія та Іспанія.

Війна советів проти Польщі в 1920 р. скінчилася советською поразкою. Польща загарбала на сході великі простори етнографічно - польських земель, кордони яких устійнено в польсько - советському мирному договорі в Ризі 18. березня 1921 р. Українську Галичину прилучено як складову частину Польщі рішенням Ради амбасадорів з 14. березня 1923 р. Устійнені таким способом східні кордони Польщі проіснували до вересня 1939 р.

«Нова т. зв. Версальська Польща проіснувала лише 20 років. Польський державний урядовий лад — конституцію — створено виключно на засадах польських національних і політичних інтересів, як національно польську державу. Польська конституція з 17. березня 1921 р. запровадила засаду цілковитої централізації, за якої не може бути автономії для територіяльних національних меншин, що на своїх етнографічних територіях становили велику абсолютну більшість місцевого населення. Тільки з політично - тактичних поглядів, щоб і східню Галичину залучити (інкорпорувати) до Польщі, Польща окремим законом з 26. вересня 1922 р., надала деяку територіяльну автономію з власними установами (соймиками) трьом східньогалицьким воєводствам — Львівському, Станіславівському і Тернопільському, зобов'язуючись заснувати за два роки також державний університет з українською мовою навчання. Цей закон допоміг Польщі в тому, що Рада амбасадорів рішенням з 14. березня 1923 р. визнала за Польщею східню Галичину. Свого закону з 29. вересня 1922 р. Польща й не думала виконати і законом з 23. березня 1933 р. про часткову зміну устрою територіяльної самоуправи скасувала його й формально. Весь характер польської політики рр. 1919—1939 був протиукраїнський, що знайшов свій вислів у постановках окремих законів. З приходом до влади маршала Пілсудского в травні 1926 р. Польща стала на шлях послідовного переустрою в авторитарну державу, до чого мала служити і нова конституція з 13. квітня 1935 р. Вибух німецько - польської війни 1. вересня 1939 р. поклав кінець Версальській Польщі. Договором Ріббентроп - Молотов з серпня 1939 р. поділено Польщу між большевицькою Москвою і націоналістичною Німеччиною і в другій половині вересня 1939 р. всі польські етнографічні землі опинилися в ру-

ках Гітлера, а непольські — в руках Сталіна. В липні 1944 р. советська армія зайняла східні польські етнографічні землі по Вислу, а Кремль створив у Любліні перший польський уряд з представників різних польських партій, контрольований цілковито комуністами і цілком залежний від Кремлю.

Капітуляція Німеччини 8. травня 1945 р. і попередні договори Сталіна з Рузвельтом і Черчілем у Тегерані і Ялті і опісля по німецькій капітуляції в Потсдамі дали советам свободу рухів у великій частині Європи на схід від лінії Любек — Трієст. Створено нову Польщу, незабаром цілком контрольовану комуністами. До неї, як до сателітьї советської держави, влучено і землі на схід від річок Одра і Ніса з важливими німецькими містами Вроцлавом і Штетіном. (Цю найновішу історію Польщі подано за статтею д-ра Ст. Барана «Триподіл польської політичної еміграції» в «Укр. Вістях»). Див. ПАЦИФІКАЦІЯ, ПАДЕРЕВ'СЬКИЙ, ПІЛСУДСЬКИЙ, СІКОРСЬКИЙ.

Московські україножери люблять пояснювати українську культуру, що значно перевищувала свого часу московську, польськими впливами. Але вже проф. Липницько в праці «Взаємні відносини Руси і Польщі до половини XIV ст.» довів фактами, що Польща черпала культуру з України і через Україну з Візантії, а пізніше з Чехії та з Німеччини. І проф. С. Шелухин додавав: «Досить розглянути українське й польське право, щоб стала очевидною нісенітниця тверджень про впливи польської культури на стародавню Україну. Ці впливи, виключно шляхетські, почалися в XV ст. і були насильницькими, негативними і шкідливими вже з цієї причини. . . Насильництво псувало і те добре, що могло бути з того впливу. . .» («Звідкіля походить Русь. . .» 1929 ст. 78). Див. КРАКІВ, ЛЮБЛІН.

ПОМАЗАННЯ НА ЦАРСТВО — обряд, що зустрічається вже в Біблії, де Самуїл помазав Саула на царя Ізраїля: «І взяв Самуїл олійну посудину та й полив з неї голову йому, потім поцілував і промовив: Сим помазав тебе Господь у князі над народом своїм Ізраїлем. . .» (І Самуїл. X. 1). Цей обряд набрав особливого значення в візантійському ЦЕЗАРОПАПІЗМІ (див.), що був перейнятий і московськими царями. Д-р Ст. Томашівський писав: «Вкінці дійшло до проголошення засади, близької богоульству, по якій «на землі нема жадної рїжницї і жадного віддалення між властю Бога і властю імператора». Помазання на цїсаря вважалось за однозначне з тайною Священства, а навіть Хрещення! Церковне письменство, що з природи речі повинно дбати про повагу духовної ієрархії, так само формулювало взаємини між цїсарем і патріярхом: імператори і патріярхи повинні бути однаково почитані,

як учителї Церкви, що силою помазання одержують однакову власть. Звідти походить право імператора навчати християнський нарід нарівні з духовенством приносити Богу кадило. . . Між владою імператора і патріярха тільки така рїжниця, що обсяг першої розтягається на тіло й душу людини, а влада й діяльність патріярхів тільки на душу. . . При таких майже поганських поглядах на володаря держави, не диво, що в візантійських храмах місце для цїсаря було при вівтарі, куди він входив головними воротами, т. зв. ЦАРСЬКИМИ» («Іст. Церкви на Україні» 1932, ст. 53—54).

ПОМАНА — На Правобережжі рід білого поминального хліба з хрестом. На Буковині натомість складалася вона з урізку полотна (його звуть ПЛЕЧКАМИ), з колачика, свічечки й грейцара (австрійського гроша). Тою поманкою «стелили дорогу» небжчиків: клали її у воротах (на землю), у брамі церковній і у брамі цвинтаря. Коли через неї переходив небжчик, то казали комусь ту поману забрати.

Така сама помана залишалася і в хаті за совоком і припадала тому, хто замітав хату ((Етн. Зб. НТШ. XXXII, 343). Так само і в іншому селі Черновецьчини: «На воротах, мостах і церковній брамі кладуть кавалок полотна, або хустку (кладка для померлого), поверх цього булку і свічку (заплата за переправу), переносять через це труну і йдуть далі. Хустку, чи полотно, булку й свічку бере хто-будь чужий». (там же, ст 351).

ПОМАРАНЧА — дерево, що дає великий круглий соковитий овоч, багатий на вітаміни, і вкритий темножовтою («золотою») шкурою що легко відстає. Його білий квіт дуже запаханий. Деякий час в помаранчах - овочах вбачали золоті яблука садів Гесперід класичного міту, що знаходилися на Заході. Але помаранчі походять з сходу, а не з заходу: дехто виводить їх із південної Азії, дехто аж із Китаю. Проте, перше помаранчеве дерево в Римі прийшло дійсно з заходу: його посадив св. Доменьк, принісши його з рідної Іспанії. Це дерево св. Доменька й досі можна бачити в кіюстрі св. Сабіни на Авентині.

У багатьох країнах, а в тому і в досоветській Україні, цвіт помаранчі символізує дівочість і цноту, і тому ним прикрашають волосся і вбрання молодої під час шлюбного обряду в церкві (в Україні тільки серед інтелігенції). Про походження цього звичаю оповідає еспанська легенда:

Якийсь посол при дворі еспанського короля хотів добути галузку помаранчевого дерева, яке король тримав в великій таємниці в своїй оранжерії. Гарненька донька садівника задовольнилася його бажання, і він щедро її винагородив, в наслідок чого вона змогла вийти за-

між, за кого хотіла. У день свого шлюбу, на згадку про те дерево, що посприяло її щастю, вона прибрала його квітом свій шлюбний одяг.

З легкої руки Геге, помаранчі зробилися ніби символом Італії: «Ти знаєш край, де помаранчі зріють . . .»

ПОМЕЛО — мителочка для замітання печі. З помелом в'яжуться чимало забобонів що походять із колишнього культу вогню. «Для вимітання печі завжди роблять рове помело, бо, як вимітати тим, що метелиться хату, то хтось із сім'ї захворіє — буде вогник». «До припічка повинна бути метелочка та помело до печі а віник до хати». «Не можна тим в ніком, що замітають хату, огню підмітати, по-первих гому, що він довгий, неакуратий, і через те, що ним замітається гадість, то вже огонь гріх замітати тим в ніком». (Перв. Громадян. 1927, I, ст. 164). Це так на Волині, а в Галичині теж казали: «Помело, яким замітається в печі грань (вугілля), заким саджати хліб, не годиться викидати на гній, а, як зужийється, треба решту спалити» (Етн. Зб. НТШ, V, 194).

Невважаючи на таке відношення до помела, освяченого вогнем і піччю, воно служить часом символом потуркача, людини, що нею можна всі дірки затикати: «Він мене за помело має» — себто за ніщо (Ів. Франко «Прип.» II, ст. 570). Але, мабуть, у цій приповідці мається на увазі не помело до печі, а помело — «ганчірку на довгій палиці для чищення комину від сажі» (Сл. Грінченка).

ПОМЕННИК — похоронне ГИЛЬЦЕ (див.). На Черновеччині, третього дня по сконанні людини, готували Поменник: «На поменник вишукують гіллясте деревце, яке обтикують родзинками, фіґами, цукром, сливками, обаринками, медвінками і т. д. та забивають у бохонець хліба. . .» Потім поменник липали в церкві (Етн. Зб. XXXII, ст. 351).

ПОМИНАЛЬНИЦЯ — одна з чотирьох осінніх субот — Кузьмина, Лукина, Дмитрова й Михайлова — що в них поминають небіжчиків, подаючи священникові «на часточку» та втримуючись від деяких робіт.

ПОМИНКИ — свято на шану небіжчиків. Найстаршу літературну збірку про слов'янські поминки можна бачити в Теофілякта, візантійського письменника VII ст., що оповідає про візантійське військо, яке, ввійшовши в 590-их роках «в середину краю слов'ян, застало їх ватажка п'яним, бо він справляв похоронне свято своєму братові». Старий київський літопис оповідає про плач і тривну на могилі Ігоря, що їх заінсценізувала, згідно зі звичаями, кн. Ольга. Тривна — первісно означала військові застави, гри, представлення, що відбувалися на

похоронах вояків і старшин, і тільки пізніше перейшла на звичайну учту й п'ятику. У різних формах такі гри досі відбуваються у примітивних народів, як, до певної міри, продовження тєї охорони небіжчика, яку ми бачимо і в ПОСИДЖЕННЯХ при його трупі перед похороном. (М. Грушевський, «Іст. у. літ.» I, 116).

У минулому столітті поминки відбувалися більш-менш так: по викінченні гробу, всі учасники похорону йшли до дому померлого пом'янути душу покійника. Іноді, коли цвинтар задалеко від хати, а хата затісна, погода ж сприятлива, поминки влаштовувалися і просто на могильці. У такому разі все зготовлене для помина — печене й варене, а головне горілка — везли зараз же за похоронним походом (Беньковський в К. Ст. 1896, IX, 256).

Але звичайніше поминки відбувалися в хаті покійного, яку за час похорону приводили до ладу, себто замітали, а на місце, де лежало тіло, клали хліб і сіль. Усі скатерті, налавники, подушки — усе пильно трусили, обмітали і стріпували, а після того замітали хату. На перші поминки, першого дня, йшли всі присутні на похороні. Другого дня приходили тільки запрошені. Гості пили багато горілки та закусували. При тім промовляли: «Най Бог простить душечку! Аби Бог Святий душечку його прийняв до царства, а живущим дарував здоров'я, най Бог прийме!» (Етн. Зб. НТШ, XXXII, 344, - 45).

На третій день ставили ТРЕТИНИ (Чернігівщина). Цього дня в церкві служили панахиду над трьома паляницями і чаркою з медом, які залишалися потім в церкві на користь священника, дяка та паламаря. Але «обіду» після панахиди не було. (там же, ст. 396).

На дев'ятий день відбувалися таким же чином ДЕВ'ЯТИНИ.

Тому, що вважалось, що душа небіжчика протягом 40 днів після смерті літає «по митарствах» на землі, роблено різні заходи, щоб полегшити їй цей час на землі, для того протягом 40 днів у хаті померлого читано псалтир. (Чернігівщина, там же).

На сороковий день, коли душі приходив час покидати землю, відбувалися СОРОЧИНИ. Обрядовість полягала в тому, що ранком у церкві служили панахиду, а потім відбувався «обід». На Черновеччині сорочини звалися ШЕСТИНАМИ, бо вони відбувалися по шести тижнях по смерті в суботу (2—3 дні скорше чи пізніше не мали значення, аби в суботу). Урочистість починалася панахидою, яку правили в хаті. На кожній стіні горіла приліплена свічка; стіл був застелений скатертю і заставлений — деревцем (див. ПОМЕННИК), ПАУСОМ, КОЛІВОМ і печеною куркою, або рибою, що лежала в мисці поставлений на трьох хлібах. Краї столів були облямовані колачами з

устромленими в них свічками. Попри колачі стояли горнятка з водою, а в кожному горнятку маленьке деревце (В інших місцевостях перед кожним ставили горнятко, на горнятко клали колач із встромленою в нього свічкою, а деревце було одне спільне на весь стіл. Є. О.) Стіл підносили присутні «на вічна пам'ять». Після цього священник здіймав ризи і сідав за стіл; господар вручав йому деревце за душу небіжчика, якого пам'ять святкували того дня, а решта помани йшла за інші душі померлих у родині — кожний колач із свічкою за іншу душу. Горнятка з маленькими деревцями діставали найчільніші гості. Всі відчитували «Отче наш», гасили світло, сідали за стіл й кушали колива з одної миски тою самою ложкою: миска йшла з рук до рук довкола стола, а якщо були два чи три столи, то і їх мало обійти все одне й те саме коливо. Після колива йшли інші страви, а по обіді приносив господар колач, а на нім топку соли й свічку: тоді священник виголошував коротку промову на шану господаря, проголошував йому «многая літа» і підносили колач із сіллю вгору (Етн. Зб. НТШ, XXXII, ст. 345).

Наступні поминки відбуваються подекуди — ПІВРОКОВИНИ, а потім по всіх усядах — РОКОВИНИ.

На Гуцульщині, першої неділі по похороні, несли до церкви, де священник правив панахиду за душу померлого, т. зв. ГАРЯЧУ МИСКУ, яка складалася з одної миски і ПАРАСТАСУ. Третьої неділі складали в церкві до опроводу за душу покійного від 2 до 5 мисок і парастас. Шостої й дванадцятої неділі приносили до церкви і складали за душу покійного так само від 2 до 5 мисок і парастас. Робили потім ПІВРОКОВИНИ, але тільки по старших людях. Варили їсти, несли пиття і спрощували свояків і чужих коло церкви, або й ходили по хатах та просили на обід. Своєрки зносили, як і на КОМАШНЮ, зерно й миски (там же, ст. 285).

Поминали ще покійників восени в суботу Дмитрову, Кузьмину, Михайлову, а подекуди ще й Лукину; весною ж поминали в Хведорову суботу, на Великий Піст та в Ключальну суботу. Але найбільші поминки відбувалися на ПІРОВОДИ, у вівторок на Хоминому тижні, по Великодні. Тоді люди з усього села звичайно йшли на своє гробовище, і кожна родина вшановувала поминки своїм покійникам — ДІДАМ, на гробах. Це найдавніша форма, але подекуди ця церемонія вагалася між церквою, куди приносили МИСОЧКИ за померлі душі, і тут же часом відбувалася і загальна учта. — і кладовищем, де теж, крім жертви своїм померлим на гробі, часом теж відбувалися спільні трапези, що переходили потім у веселі забави.

Коли поминки відбувалися на гробах, церемонія починалася церковним ходом із коро-

гвами і священником на чолі, що йшов на привіттар. По загальній панахиді, відправляли на окремих могилах ще й короткі ЛІТІІ, або й довші панахиди, а на могилах розкладували великодні страви, засвічувано свічки, і живі христосувалися з мертвими, качаючи крашанки по могилах. Відбувалася й жертва, як пережиток давніх звичаїв. Жертва ця могла набирати різні форми — чи то крашанку закопували в могилку, чи її обкочували крашанкою, а потім розбивали її об хрест надмогильний і віддавали старцеві; попоївши, кидали на могилку трохи шкалуці та кісточок від свяченого; виливали чарку горілки; посипали свяченою сіллю, обводили могилку свяченою крейдою і т. інш. Часом, під час трапези й жертви приказували: «Святіі родителі, ходіть до нас хліба - соли їсти». «Їжте, пийте, вживайте і нас, грішних, споминайте». «Наші рідняки, не поминайте лихом, чим хата багата, тим і рада». (Грушевський, «Іст. у. літ.» I, ст. 180 - 81).

Поминки в ДІДОВУ СУБОТУ, себто в суботу перед Дмитром, відбувалися дома, після панахиди в церкві. Ось як відбувався поминальний обід на Ровещині: Господиня готувала якнайбільше страв, що їх любили ДІДИ. Обід відбувався пізно після полудня, або навіть і під вечір. За обідом із кожної страви відкладали по ложці в окрему посудину, яку, разом із ложками, ставили на ніч на покуть. Тут же ставили ще й воду та вішали рушник, щоб уночі «душечки вмерлих» помились і пообідали. (МУЕ. АТШ, XV, ст. 55).

Поминки, — дарма, що в них брало участь і духовенство, викликали протести з боку вищої церковної ієрархії, яка вбачала в них пережитки поганства. У московському Стоглаві 1551 р. оскаржено, що на Троїцьку суботу по селах сходяться мужі й жони на жальниках (кладовищах) і плачуться на гробах із великим криком, а коли піchnуть грати скоморохи, гудці і прегукниці, люди перервавши плач, починають скакати й танцювати і в долоні бити, і пісні сатанинські співати... Пізніше і наш Іван Вишенський писав у своїх посланнях: «Пирогі і яйця нагробні в Острозі, і де б ся знаходили, упрямніте...» (Акти ЮЗР, II, 223).

ПОМИНКИ РУСАЛЬНІ — четвер Троїцького тижня.

ПОМІРКОВАНІСТЬ — вміння дотримуватися в усьому міри, не переходити за визначені межі, напр., поміркованість в їжі — вміння їсти лише стільки, скільки потрібно для втримання тіла здоровим, ніколи не переїдаючись.

ПОМІСТЯ — маєтки, надані на уживання за означену військову службу. Маєтки Литовсько - Руської держави, що їх надавала дер-

жава, або магнати, були троякого роду: дідичні, доживотні й «до волі господарської». Дідичні маєтки звалися в Україні **ОТЧИНАМИ**, і ними можна було володіти на титулі повної власності — «зо всіма доходами», натомість інші були власне помістями, і в Україні їх надавано — «до ласки військової». Вони складала державний земельний фонд, і їх пізніше називано **РАНГОВИМИ ЗЕМЛЯМИ**, бо їх давано до рангу старшини.

ПОМІЧНЕ — судові доходи маршалка Волинської землі, в Литовсько - Руській державі.

ПОМОР'Я — надбережжя Оз'вського моря. Згадується в «Слові о П. Ігоревім».

ПОМПА — урочистий похід перед ігрищами в давньому Римі. Звідси взагалі пишна бучна урочистість.

ПОМПАДУР ЖАННА АНТУАНЕТА, маркиза (1721—1764) — коханка Людовіка ХУ, що мала великий вплив на державні справи Франції. В її бібліотеці було знайдено значну збірку книжок, присвячених Україні, а серед них опис України **БОПЛЯНА** (див.) займав почесне місце. («Україна» Париж, 1950, III, Борщак).

ПОНЕДІЛКУВАННЯ — пощення в понеділок: «Понеділюють (постять) особливо старі баби» (М. Груш. «Іст. у. літ.» IV, 365). «Де хто в понеділок постить — такі звуться **ЗАРІКАНИ**» (Зубрицький МУЕ НТШ, III, 33). «Котра дівка постить в понеділок, до року віддасться» (Етн. Зб. НТШ, V, 208). Закохані постили по понеділках (С. К. Ст. 1889, XI, ст. 326).

Також понеділкуванням звався звичай, записаний вперше в Боршполі, а потім сконстатований в трикутнику Пирятин - Лохвиця - Лубни на Полтавщині, замужніх жінок не працювати по понеділках. Під час сватання батьки молодої освідчують сватам про придане, яке дають за донькою і «виговорюють» їй право «понеділкування», себто не бути примушеною до ніякої роботи в понеділок. Понеділюють тільки заміжні жінки і налягають на дотримування цього звичаю». «Бабки й матері, мовляв, понедікували та й нам наказали». (М. Грушевський «Початки громадянства»).

ПОНЕДІЛОК — день тижня, що приходить після неділі і тому вважається в Україні тяжким днем. Може бути, що деяку ролю в такому визначенні відіграють чисто фізіологічні причини: наші люди в неділю любили випити, і після доброї пиятики працювати не легко. В усякому разі в понеділок, як тяжким днем, в'яжеться низка забобонів. На Лубенщині казали, що в понеділок не можна починати сіяти, хоча дехто це й заперечував, твердячи, що, навпаки,

в понеділок можна сіяти, бо — «в понеділок світ зачався» (К. Ст. 1903, III, 360). Але такі одержували переконливу відповідь, що саме тому й не можна сіяти в понеділок, бо «що ж ти з Богом рівняєшся, чи що?!» (МУЕ, НТШ, IV, 188).

Не можна в понеділок садити городину, себто можна продовжувати садити, якщо працю вже розпочато, але не можна розпочинати її в понеділок. (К. Ст. 1903, II, 302).

На Херсонщині записано кілька таких заборон: не можна сіяти, бо вродить багато соломи, але мало збіжжя. Але баштан садити в понеділок можна. Не можна брати з горища яєць: перестануть кури нестися. Не можна снувати, бо буде пряха сіктися. Не можна запрягати в ярмо неуків - биків, особливо підчас сходу сонця: не вивчатся ходити в ярмі. Та сама заборона й що до неуків - коней. Не можна нічого давати з дому в понеділок. (В інших місцевостях записано: «Не можна позичати в понеділок соли, ані молока, бо було б недобре худобі». (МУЕ НТШ, III, 33). Не можна вирушати в дорогу: трапиться нещастя в дорозі. Не можна возити глини: заведуться в хаті всяка нечисть — таргани, цвіркуни, тощо. Взагалі краще нічого не починати в понеділок, бо буде невдача: Не можна також надівати в понеділок нову сорочку, бо заведуться вороги і будуть напади (Ястребов в Лет. III, 62—63).

Щодо останньої заборони, то знаходиться вона й в Дикарева: «Як у понеділок сорочку надівати, тоді ножики протягають кризь неї од коміра через підтячку (? Є. О.). Гріх, бач, в понеділок сорочку надіваль так, звичайним способом: нападсть яканебудь нападе». (Посмертні писання» ст. 100). «Як хто кого чіпається, кажуть: «Неначе в понеділок сорочки не надівала, а нападсть напала...» Тут же знаходимо й ще одну заборону: робити щолок: «Як хто робить у понеділок щолок, тому на тім світі, як по митарствах душа піде, зараз же їй і дадуть при стрічі три ложки щолоку напшитися» (там же). На Вороніжчині була заборона садити в понеділок гуси або кури на яйця, — треба садити в четвер (МУЕ НТШ, VI, ст. 188).

У зв'язку з віруванням, що понеділок важкий день, стоять і деякі прикмети: «Коли Новий Рік, або Різдво, випаде в понеділок, то буде рік дуже тяжкий». (Ів. Франко «Припов.» II, 455). «В понеділок Новий Рік, то буде тяжко весь рік» (там же, 572).

В Галичині, хоч теж загально вважали понеділок за «тяжкий день», «і того дня не треба нічого зачинати» (Етн. Зб. НТШ, V, 208). все ж у **ВСТУПНИЙ ПОНЕДІЛОК**, себто в перший день Великого Посту, вважали необхідним побілити стіни і помити лави, столи й увесь посуд — «щоб ніде не було нічого масного» (Наук. Зб. 1927, XXVI, ст. 135).

Крім того, в понеділок зажидали і заорювали. (Етн. Зб. НТШ, У, 208), і вважали понеділок сприятливим торгівлі (там же)). **Понеділок** Страсного тижня називався в Нагуевичах **КРАСНИМ ТОРГОМ**, бо того дня там купували звичайно все потрібне для Великодніх свят — муку, коріння, одягу, капелюхи, хустки, тощо (там же).

Вірили, що в понеділок народжуються віщуни, знахарі (МУЕ НТШ, УІІ, 29). Проте, щоб народжені того дня дійсно зробилися віщунами, треба ще, щоб матері відлучили їх від грудей в понеділок (М. Сумцов, К. Ст. 1889, ХІ, 326). Знаючи, що понеділок — їхній день, знахарі постили в понеділок. (там же).

Понеділок у нас персоніфікувався і був «святим», йому приділялася роля Божого Ключника, що звичайно приписується св. Петрові: «Перша стріча на тім світі — святий Понеділок: розпитує про гріхи. Він то й сам знає, а допрошує..» (Етн. Обзор. ХУ, 161. Білгородщина). Він же і дбає про грішні душі: «Праведні душі Господь яблуками оділяє, а грішні за стіною святий Понеділок» (Чуб. ІІІ, 225). Зрештою, св. Понеділкові приписувалися й більш важливі функції — визволення з неволі та спровадження душ у небо. До нас дійшла молитва, складена за часів ще невольницьких дум: «Святий Понеділку, Божий Ключнику, що по морях кладки владеш, а невольника з неволі визволяєш! Прийми душу раба Божого Н. та понеси на небеса. Там св. П'ятниця, наша Пречиста Матінка, і Права Серeda, і вся наша праведна рідня, свята громада.» (Драгом. Малор. пред.». 36, 38 - 39). Цю молитву було записано в шалапутів, як присмертну відправу, але вона відома в кількох варіантах, що показує на її загальне розповсюдження. М. Грушевський здогадується, що в зв'язку з цим віруванням в св. Понеділка, як провідника душ, що до помагає легко вмерти, стоїть і вицезгаданий звичай старих людей понеділкувати. (Груш. Іст. у. літ. ІУ, 364 - 65).

Потебня поставив свого часу питання: чому саме св. Понеділок зробився в нас провідником душ, і висловив здогад, що понеділок іде за неділею — днем Сонця, як вечірня воря за сонцем (РФВ. 1882, ІІІ, с. 114). Але ця відповідь не задовільна: у греків і римлян провідником душ був Меркурій, і йому була присвячена серeda, а не понеділок.

ПОПАДЯ — на Чернігівщині пляшка з настояною наливкою, яку в весільному обряді мати молодої затикає пучком калини, обв'язує червоною биндою і ставить на стіл, коли готується до Дівич-Вечора. Її не здіймають зо стола, аж поки не повернуться дружки від молодого після КОМОРИ. У молодого теж ставлять того самого вечора попадю на стіл. (Литвинова в МУЕ НТШ, ІІІ, 92).

ПОПЕЛЮХ — казковий герой, що в дитячих роках сидів у попелі, а потім наробив чимало славних діл і зробився царем (Драгоманів ІІІ, 216—17).

ПОПЕРЕДНИЦЯ — рід передника, фартуха, що його носили разом із плахтою. Але ця частина одягу вдержалася й тоді, як плахту заступила спідниця. Див. ЗАПАСКА.

ПОПИС — див. РЕЄСТРОВІ КОЗАКИ..

ПОПІВКА — характерне само для себе та відмінне від інших мелодичної будови музичне речення, чи мелозворот. З таких мелозворотів зложений увесь наш церковний спів. (П. Маценко).

ПОПІЛ — перепалені рештки живинних речовин, утворені головню з солей рижних металів. В усіх народів — символ спустошення, і тому суму. Культ вогню змішується з мітом про добродійне світло, що перемагає темряву і злі сили, — отже, попіл, що залишається, коли зникає вогонь і світло, отожднюється з перемогою темряви й зла. Тому попіл виступає і як символ болю тілесного, що залежить від фізіологічних причин, внаслідок чого в деяких народів попелом присипають голови хворих та поранених, і болю душевного. горя, що примушувало біблійних патріархів та махоммеданів в жалобі присипати волосся попелом. У нас не збереглося багато слідів цієї символіки, але, напр., на Горличчині, по похороні присипували долівку й вікна попелом. Робили це ніби для того, щоб побачити вранці, чи є який знак: «Як знайдуть рано який знак, то кажуть, що була душа й очистилася од гріхів, а коли знаку не було на попелі, то мають переконання, що це був чоловік праведний, без гріхів». (Етн. Зб. ХХХІІ, 207). Але можна думати, що справжнє значення присипання попелом у цьому випадку вже призабулося. Інших аналогічних випадків не зареєстровано, і тому тут неможливий остаточний висновок.

Пускання попелу по вітру було знаком цілковитого знищення спаленої речі, чи особи. В одній казці, Палій вбивши чарівника Мазепу, палить і пускає його попіл з вітром, як це зробив колись і Кирило КОЖЕМ'ЯКА (див. . .» ІІ, в. І, 39). Палення тіла Мазепи і пусканням його попелу з вітром, згадане в цій казці, відповідає історичному фактові: «. . . Майже 170 літ по смерті Гетьмана, під час турецької війни, москалі збезчестили місце його останнього спочивку в Галац, стрілом з гармати, розвіявши попіл від його тлінних останків (подібно зробили вони з попелом забитого Дмитра Самозванця, що взяв

Москву з козаками і поляками в початку ХУІІ ст.)» (Донцов в Альманаху «Гом. України» на рік 1959, ст. 41).

У пісні «Війте, дівочки. . .» сонце скаржиться Богові, що «злі газдині понаставали, в п'ятойку рано хусти зваряли, а мі в лице золу виливали. . .» Сонце загрожує, що перестане світити, але Господь його заспокоює, обіцяючи суворо покарати «злі газдині» (Голов. ІІ, 243). Проф. М. Сумцов вбачав у цьому «киданні» попелу в лице сонцю слід давніх жертвоприношень: «І тепер монгольські шамани, закликаючи сонце, плюскають до сонця молоком, що служить жертвоприношенням сонцю. З цим звичаєм збігається слов'янський звичай плюскати догори вином на весіллях. . .» (К. Ст. 1890, V, 337). З цим трудно погодитися. Попіл — не молоко і не вино. Кидання попелом в лице будькому, не тільки сонцю, ніяк не могло бути формою жертвоприношення, а хіба тільки образи, на яку сонце й скаржиться. Зрештою, в наведеній пісні справа йде про зневаження П'ятиці, що забороняла мити білизну в її день. «Виливання ж золи» (не кидання!) на лице сонцю — це тільки образний вираз.

Попіл, що залишався в печі на Святий Вечір, відігравав ролю оберега, і його ховали на весь рік. Як ішов товар вперше на пашу, ворота пересипали тим попелом, примовляючи: «Аби худоба така була здорова, як Різдво». Щоб опиріці (видми) до корів не приступали, то й стайню довкола обсипали тим попелом (Етн. Зб. НТШ, V, 87). Попіл із спаленої голови в легендах спричиняє зачаття нової людини, що, очевидно, вважається за перевтілення спаленої. Палій, наш легендарний герой, ніби народився з попелу спаленої голови (звідки й ім'я його), що його один чоловік приніс додому, а його донька лизнула, замість соли. (Драгоманов «Політ. пісні. . .» ІІ, в. І, ст. 40). Вживання попелу замість соли в українському побуті частіше мало місце: чумаки, коли в них у степу не вистачало соли, натирали рибу попелом (Куліш, УІ, ст. 122).

ПОПЛЕНТАЧІ — люди, що, працюючи на полі політики, культури, літератури, науки, промисловості, формально не належать до комуністичної партії, але піддаючись фразеології її демагогічної пропаганди, підтримують різні її заходи. Ленін називав їх «потрібними (чи корисними) ідіотами». Москалям дуже подобається слово «використати». Треба, отже, використати буржуазних «ідіотів». Найчастіше їх використовують у той спосіб, що творяться організації ніби демократично - ліберальні, але з комуністичним промодом, які служать цілям московської політики, як от «Ліга оборони прав людини». Ця «Ліга» організує мітинги протесту, вико-

ривуючи кожен нагоду, що трапляється в вільному світі, і запрошуючи на ці свої мітинги визначних людей ліберального світу, які охоче виступають в оборону порушених «прав людини». Проте, ніколи не організують вони мітингів протесту проти потоптання найелементарніших прав людини в Союзі, а зокрема в Україні. Те саме треба сказати за різними організаціями й конгресами в обороні миру. Дивним чином, всі ці пацифістичні конгреси служать найкращою ареною для пропаганди ідей, що служать цілям московського імперіялізму. . .

Виникши в комуністичній Росії, в застосуванні до «потрібних ідіотів», назва ПОПЛЕНТАЧ поширилася взагалі на людей, що, не маючи власних твердих переконань і моральної незалежності, йдуть все за тими, що стоять при владі і при касі. Поплентач — слово нове, але явище старе. За гетьмана Мазепи такі поплентачі писали Мазепі панегірики і всіляко його прославляли, а коли виявилося, що Москва дужча, почимчикували чим дуж до царя Петра. За цариці Катерини ІІ скасовано зовсім автономію України. Була серед тодішньої козацької старшини значна опозиція проти московського централізму. Але царський уряд добре знав, як узяти Україну в свої руки. Цариця Катерина писала, що козацьке старшинство має велику охоту до рангів і особливо до грошей («страсть к чинам і особливо к жалованью»), а тому рішила задовольнити ці бажання українських патріотів: дала їм добрі посади в царській столиці і наділила їх дворянським званням і всякими титулами. І поплентачі перестали говорити про права «бідної матиці погибаючої України» і зробилися патріотами Великої Росії. . . Після смерті Леніна в Союзі Комуністичній зв'язалася була уперта боротьба між комуністами — прихильниками Троцького і Сталіна. Троцький мав у партії більший авторитет, але Сталін, будучи тоді генеральним секретарем партії, поставив карту на поплентачів. Він зробив у партії чистку, позвільняв троцькістів з посад, дав вигідні місця своїм поплентачам і виграв. До перемоги пішло тоді майже все, і старі ленінці. Про них сказав згірливо тоді Сталін, що вони «на череві прилізають».

ПОПЛУЖНЕ — земельний податок від плуга, що наші люди мусіли платити татарам у ХІІІ — ХІV ст.

ПОРАЖЕНСТВО — злочинне сіяння зневіри в творчі сили власного народу і в його перемогу в боротьбі з його історичними ворогами, втеча в приватне життя. Боно походить із боягузства і малодушности, на ґрунті почуття меншеварности. Про пораженство писав

Юрій Липа: «. . .Пораженство людей татарських у державному житті раси, а людей хуторянських у суспільному не викликає ще такої нехиті, як інший тип пораженства. Втеча до фізичного примітивізму, до нижчої форми особистого щастя — річ часта в людей в усіх країнах. Коли це й злочин, то злочин одиниць часто безвідповідальних у складних справах суспільного й політичного життя. Гірше пораженство відповідальних осіб, тих, що репрезентують націю, народ, расу, — інтелектуалів і вождів, що стоять на чолі. Їм не вільно до мірила особистих справ зменшувати відпорність чи сили раси. Можуть висловлювати або великі речі, або — ніяких. Бо вони відповідають за маси в сучасному і за їх долю в майбутньому. Пораженство інтелектуалів — явище дуже молоде в українській расі. Зaledве кількадесят літ тому вперше почули українці безнадійні Кулішівські прокляття на власну расу і на її минуле. . .» («Призначення України» 1938, ст. 208–09).

ПОРАЗКА — у людей сильних духом шлях до перемоги. Єпископ Шін у своїй «Філософії релігії» писав: «Коли студюєш дві великі епопеї, що їх приписують Гомерові, не можна не думати, що Гомер поставив у дохристиянській історії одну з великих моральних і релігійних проблем, а гуальних для всіх віків. Справжній герой Іліади — Гектор, а не Ахілл; справжній герой Сдіссеї — не Уліс, а вірча Пенелопа, що «покинула всіма жінками була найбільш невістка». Гомер кинув на арену історії проблему Гектора людини, що зазнала поразки, але досягла славу, і одної невістки жінки, що була ушляхетнена. Всім грецьким філософам було неможливо зрозуміти, як можна вбачати перемогу в поразці, як можна вбачати шляхетність в стражданні. Направду, не було ніякої відповіді на цю проблему аж до днів Голготи, коли Людина, що ніби зазнала поразки і була розп'ята на хресті, зробилася завойовником світу, і одна Скорбна Мати у підніжжя хреста перетворилася в Царицю християнства». (есп. перек. 1956, ст. 309—10).

В «Свободі» з 28. УІ. 1955 п. Петро Б. видрукував статтю «Пам'ять поляглих і культ поразки», де писав: «В історії слов'янських народів, а зокрема українського, у минувшині, за час якої приходилось вести боротьбу незліченні рази, поразок було більше, ніж перемог. У Чехів Біла Гора під Прагою, де чеське військо було розбите вшент військами цесаря Священної Римської Імперії германського народу, стало місцем масового і щорічного паломництва чехів аж до відновлення їхньої державности після І-ої світової Війни. Водовдан у Сербії — річниця розгрому сербських військ у 1389 р. турками на Косово-

му Полі — до 1914 р. відзначалася, як день національної катастрофи. Три повстання поляків 1793, 1831 і 1863 рр., що завжди кінчалися поразкою і новим поневоленням, лишилися в польській психіці і ментальності, як річниця національного культу.

«В арсеналі нашої рідної історії мали ми світлі часи, зв'язані з перемогами під Жовтими Водами, Корсунем, Пилявцями, Конотопом тощо. Але й так само мали ми трагічні періоди, зв'язані з назвами Берестечко, Полтава, Крути, Базар, Броди і т. д. До наших сердець і сумління більше промовляють останні назви, бо вони викликають почуття болю і скорботи, культивують ідею визрівання реваншу боротьби, породжують завзятість, ненависть і бажання боротьби з історичними ворогами. Гетьман Іван Мазепа — володар душ і сердець новітнього українства, овияний більшим ореолом, ніж герой національно о руху і зри- ву ХУІ віку — Богдан Хмельницький».

ПОРІВНЯЛЬНИЦІВО — метода дослідження, що була запанувала прикінці ХІХ ст в етнологічних студіях Епос трактується, як продукт запозичення: Билини Володимирового циклу розглядаються, як запозичені твори східного походження (В. Стассв). М. Драгоманів широко розгортає порівняльні студії укр. фольклору, зокрема легенд і казок. . . За В. Перетцом, укр. народні пісні — плід засвоєння й перероблення поетичної творчості часів ренесансу, реформації й барокко. В етнографії поч. ХХ ст. ще більше загострюються ці тези про інтернаціональний і запозичений, ненародний і несамобутній характер усього етнографічного набуtku. Проголошується теза: «Народ не говорить, а репродукує.» Витворюється ідея «проводу», «провідної верстви», як творчого чинника, що веде нетворчі маси, зокрема селянство. Ганс Навманн проголошує тезу про «спускання культурних вартостей». (Б. Петров в ЕУ, ст. 186)

З порівняльної школи вийшла група дослідників, що згуртувалася в Етнологічній Комісії НТШ і старанно дошуку алася в усіх продуктах народної творчості своїх власних первнів. Зокрема Іван Франко, тримаючись взагалі порівняльної методи, пильно вирізнявав українські національні елементи, стежив за їх розвитком та за чужими нашаруваннями. За словами Ів. Франка, завдання етнографії — «відірвати національне від інтернаціонального», «показати, як вона (національна література) засвоює собі. . . чужі форми і що вносить свого в загальну скарбницю літературних тем і форм» (там же). Виследи праці цієї групи зібрані в десятках томів «Етнографічного Збірника» і «Матеріалів до укр. Етнології» (МУЕ), а та-

кож у корпусі «Приповідок» Ів. Франка, що їх широко використовує тут УМЕ. Див. ЗАПО-ЗИЧЕННЯ.

ПОРІВНЯННЯ — метода пізнання. Порівняння встановлює зв'язок між двома речами, з котрих бодай одна добре з'яна. Без порівняння, писав Ле Бон, нічого не можна пізнати. Його можна пристосовувати як до речей, так і до абстрактних іде: Річ, що була б цілком нова, ізольована в простороні і в часі, і яку не можна було б ні з чим порівняти, не була б приступна нашому розумінню. А тим часом світ повний речей, фатально неприступних істотам, що здатні пізнавати інакше, як завдяки порівнянню. Саме тому багато чого в світі залишиться для людини назавжди непізнавальним. Проте, вже Спіноза вказував, що порівняння фактично не дає справжнього пізнання речей, в їх істотній суті, а лише дає пізнання зв'язків між речами. Справжнє пізнання досягається не розумовим порівнянням речей, що в ньому відзначаються спільні й відмінні речі, а інтуїтивним охопленням суті речі. Та на таку ІНТУЇЦІЮ (див.) далеко не всі здібні.

ПОРІГ — нижня частина дверей, трохи вища від долівки. В українських народніх віруваннях, як зрештою, і у віруваннях багатьох інших народів, поріг відіграє дуже велику роль.

Поріг, насамперед, межа хати, що відмежовує її від чужих ворожих сил і служить їй своєрідним охоронним валом. Галина Журба в ЛНВіснику за 1927 р., кн. IX, дуже добре виявила цей погляд на поріг, як на охоронний вал. «Коли батько тесав поріг, дід Захарко, курячи люльку, примовляв: «Гляди, пороже, щоб не приступало вороже! Гляди меш хати і порядку в ній. бо вона хоч і стара, але ще внуків маю в ній женити. Тешу тебе з дєрєва ясенєвого, дорогого, а ти мені вислужися вірно, пускай лише сватів та старостів та бояр, та весільників. А лихо най не переступає тебе ніколи, і най не знаєш іншого господаря, крім мого роду». — А коли батько підтесав старий, стоптаний поріг та набив на нього новий, той ясенєвий, дід Захарко взяв сокиру, зарубав на ньому три карбики і вістряч тричі перехрестив: — «А-міль!» (с. 20).

Відповідно до цього можна зрозуміти і роль, яку відіграє поріг у весільній обрядовості: Коли молодий із своїм поїздом приїздить по молоду, до дверей іде насамперед одна з свах із поїзду молодого з хлібом, сіллю і за-свіченею свічкою. На порозі зустрічає її одна з свашок молодої, теж тримаючи в руках хліб, сіль та запалену свічку. Обидві вони стають правою ногою на поріг, зіплюють свої свічки до купи так, щоб вони горіли одним огнем, та цілуються через поріг. Як то було й в антич-

них народів, цей акт символізує одночасно й замирення й об'єднання огнів двох родів (Чуб. VII. 396; Вовк «Студії...» с. 196).

При похороні, коли виносять труну з тілом, ударяють тричі труною об поріг — на знак, що покійний прощається з хатою і більш не вернеться (Груш. «Іст. укра. літ.» I, 121).

В Лебедині, після вносу тіла стесували поріг, очевидно, щоб його обновити, щоб він став покійникові незаним, чужим (Етн. Зб. НТШ XXXII, ст. 153), а в Горлицькому пов. спали попід поріг зерно (на Лемківщині — о-вес) — «щоб зерно того гасди ніколи не опускало» (ів. с. 207), насправді ж, щоб тим зерном підсилити магічну силу порога. В Німеччині, в цій цілі, коли винесуть тіло, клали на порозі сокиру або замок (колодку), щоб покійник не вертався (Перв. Гром. 1926., I ст. 41).

На Волинськiм Полісi прощалися з поро-гом також, коли вирушали в дорігу: коли подорожній виходив із хати, хтось із старших ставив ногу на поріг, і подорожній переступав через неї. Цей момент входив і в весільний місцевий обряд (Перв. Гром. 1926. ст. 28).

На поріг, як межу родини, вказує й той факт, що, коли на Гуцульщині відбудеться благословення молодих від батьків, і їх іобкринють — молодого шапкою, а молоду вінком, — «зібрані віншують, п'ють, їдять і танцюють трохи в хаті, за поріг же нікому не можна тепер вийти, його не вільно тепер переступити» (Мат. укр. етн. НТШ, V, ст. 20).

Не менш цікаве й правило, записане в Галичині: «Замітаючи хату, треба все зачинати з порога, і обійшовши довкола, кінчати знову на порозі» (Етн. Зб. НТШ V, 195).

Поріг відзначається, як місце шани та страху. Пояснюють це тим, що поріг, як охоронний вал хати, мав знаходитися під особливою опікою та доглядом хатніх духів, дідів, домового, тощо. Це значення порога побільшувалося ще й тим, що під порогом ховали колись мертвонароджених дітей (Потєбня в Русск. Фил. Вєст. 1882, I, 69, МУЕ НТШ, III, ст. 155). Тому, напр., коли грім гримить, не можна ставати на порозі (Ів. Франко. Приповідки, III, 511. Ястрєбов, Лєтопис, III, 120). бо душі неохрєщєних дїтєй перєтворюютьсє часом у нечєту силу, як б'є грім. Тому також забороняється, замітаючи хату, перекидати сміття через поріг — «щоб не засипати мертвим очі» (Ястрєбов. «Лєтоп». III, 120). Тому ж не можна сидіти ввечорі на порозі та ще й їсти при тому краюху хліба (там же). Поляки, щоб забезпечити хату від грому, закопували під порогом т. зв. громові стрілки — оберег від нечистої сили (Яворський в Кієв. Стар. 1897, VII, 230).

Мабуть, з вищенаведених причин, уважалося поріг небезпечним для новонародженої дитини. Вживалося спеціальних заходів, щоб цю небезпеку відвести. На Гуцульщині, перед

тим, як нести дитину до церкви хрестити, «на поріг простелять петек, покладуть на це дитину, і, коли мама тричі переступить через неї кума бере її на руки, і, перехрестивши себе та дитину, вступає до сіней; там баба кладе під поріг віж (стоячи на дворі) і, коли кума з дитиною переступить поріг, бере баба віж і всадить його через вікно матері. Роблять це проти лихого». (МУЕ НТШ, XV, ст. 99). Вскрившись з хресту, подає кума мамі дитину через застелене вікно, а ця кладе її знову на застелений петек поріг, і тепер уже кума переступає його тричі (там же, ст. 100). Дуже поширений звичай класти сокиру на поріг, і то або зараз при родиві, або коли йдуть на хрестини (МУЕ НТШ, ст. 34). Тут сокира відіграє роллю оберега, як залізо.

У зв'язку з попереднім стоїть і відношення до порога, як до місця взагалі небезпечного. зверненого одним боком до хати, а другим назовні. — місця, що з одного боку хоронить, а з другого — загрожує. Те, що стоїть на порозі, може піти і назад, і наперед, тому ще воно не ясно, чи воно на добре, чи на зло. Звідти загально поширена нехить здоровкатися через поріг, бо тут, мовляв, могла б зайти ще якась зрада, тут ще не знаєш, з ким діло маєш, з ворогом чи з приятелем. З другого ж боку, тому і вагітна жінка не повинна сидіти на порозі, бо і дитина в неї все стоятиме на порозі, себто родиво було б дуже важке (Малинка в Київ. Стар. 1898, V, ст. 255). Як на місце небезпечне, що в ньому перебувають злі сили, вказує і те вірування, що, коли б розігріти кінську підкову та покласти її на поріг, то зараз же прибіжить відьма — «бо її пече». (Знадоби укр демонології II, ст. 787).

Серед різних заборон, що відносяться до порога, варто ще згадати заборону лити воду через поріг, коли в хаті дитина, менша від шести тижнів. — інакше дитина блюватиме (МУЕ, IX, 62). Тут символіка заборони відноситься не стільки до порога, як до всього дверного отвору, що ототожнюється з ротом. Маємо справу з думанням по аналогії: як з дверей вода лється, так з рота блювота, — отже, щоб не допустити до блювоти не треба лити води з дверей — через поріг.

«На порозі гріх дерево рубати» (Етн. Зб. НТШ V, с. 167). Тут маємо діло з т. зв. недоторкальністю порога, боязню потурбувати його духів. Недоторкальність порога — загально поширене явище в народніх віруваннях та забобонах. Учені тлумачать її по різному. Де хто, як Огле і Замтер всі уявлення й звичаї, зв'язані з порогом, зводять до віри в поріг, як оселю духів, пращів домовиків. Інші, як Майстер, підкреслюють тільки один бік: поріг — межа, початок чину. Ще інші, як Р. Монье, відрізняють в комплексі обрядів, зв'язаних з порогом, три групи: 1. абстенції (заборона сіда-

ти чи наступати на поріг). 2. апнозиції (підвищування речей до дверей, або закопування їх під порогом для підсилення його магичної сили) і 3. операції (жерня порогові, тощо).

На думку українського дослідника Є. Кагарова, цей поділ не витримує критики: мащення порога, що Р. Монье відносить до категорії операції, насправді, тотожне з підвищуванням речей, що підсилюють магичну силу порога; а перенесення молодої через поріг до дому молодого, що його Монье також прираховує до категорії операції, належало б, натомість, до категорії абстенції, бо молоду переносять через поріг, щоб вона не доторкнулася до нього, бо духи нової родини, що живуть під порогом, ще їй чужі і тому ворожі.

Таку саму рацію має й українське вірування, що молода не повинна кланятися порогові (Литвинова в МУЕ НТШ, III, 148).

Чому ж поріг став у народній свідомості, — запитує Є. Кагаров, — осідком духів родової релігії, місцем перебування душ предків? — Походження цього уявлення, — відповідає він, — корениться в первіснім звичаї ховати мерців у самім житлі, і то часто під його порогом (Перв. Гр. 1928, I 43).

Поріг може служити за символ тихости, сукокою. Так у Карп. Україні по уводинах, мати кладе дитину на поріг церкви, або перед царські двері, щоб вона не була благосива, але тиха, як поріг (мабуть тільки церковний). (Житкович в Етн. Зб. НТШ, II ст. 22).

Існував колись звичай «ворожити воском на порозі» (МУЕ НТШ V, ст. 220, 225). І цей звичай треба мабуть, віднести до вірування, що єднало родину з потустороннім світом духів, які знають майбутнє

ПОРНОГРАФІЯ — твори та малюнки, розраховані на збудження й піднесення еротичних апетитів, поширювані з комерційною метою. «Порнографія і цинізм — це вияв духового, а іноді й фізичного розкладу, а де розклад, там не може бути краси. Порнографія і цинізм — це гнилизна, від якої смердить кожному хто має здоровий естетичний смак». (Проф. Гр. Ващенко «Діти мистецтва»). «Систематичне під'юджування розпусти і похотливості приносить велику шкоду, моральну і фізичну, і суспільство, складене осіб, статево під'юджених, суспільство, що не може вже опанувати себе, не знає більш звичайности й соромливости, іде назустріч повній руїні, бо робиться занадто мляве і розніжене, щоб могли виконувати великі завдання. Порнограф отрує джерела, з яких має вийти життя будучих поколінь. Не було для цивілізації тяжкого завдання, як стримати й опанувати похотливість. Порнограф хоче, щоб ми втратили плоди такого козасального

зусилля всієї людськості. . .» (Нордау «Виродження» іт. вид. 1923, ст. 514).

Мистецтво не має нічого сміливого з порнографією, хоча порнографія й гамагається підробляється під мистецтво. Твір мистецтва, відрізняється від порнографічного твору головню своїм наміром, скерованим на відбиття краси й збудження в людині «стетичних почувань, він уже тим самим, вбиває похотливість — залишає нас статево холодними. Саме це дозволяє нам містити статуї й образи цілком голих жінок і чоловіків великих майстрів не тільки по музеях і пінакотекках, але й по приватних хатах та навіть і по церквах. Натомість твір порнографічний, створений з наміром викликати похотливість, звичайно цю свою ціль досягає, тому, що замість ідеї жінки, що дає нам образ мистецтва, ви тупає тут перед нами сама жінка, надто приступна і надто провокативна.

Л. Цукколи писав. «Ви зневажаєте фотографа, що підносить вам на продаж непристойні фотографії. . . А тим часом він нічим не відрізняється від письменника чи видавця, які підносять вам порнографічну книжку. Письменник і видавець повинні ж мати деяке почуття відповідальности, повинні знати, які мають бути суспільні й моральні наслідки їх праці, що приводять дівчину до проституції, а хлопця — до лікаря. . . Проституція і лікар — ось де дійсність, все інше — фантастичні вигадки — всі оті приємні пригоди, легкість здобуття, всі оті моральні й фізичні втіхи, вся ота відворотна реклама брехливих книжок, що крутять голови недосвідченим, представляючи їм світ в образі якогось привабливого величезного махомданського раю. А тим часом, нема нічого більш небезпечного, більш болючого й трагічного, ніж кохання, особливо коли воно виходить із форм, дозволених законом і традиційними звичаями. А кохання занадто часто виходить поза ці форми, що б ми потребували ще й спеціальної літератури, що такий вихід пропагує і до нього спокушає».

ПОРОГИ — града скель, що, в наслідку значного зниження позему, перегороджують річку. Найславніші в Європі пороги — на Дніпрі, тепер затоплені при будові Дніпростану, між Катеринославом (тепер Дніпропетровське) і Олександрівським (тепер Запоріжжя) на віддалі 3—10 км. один від одного.

Усіх порогів було дев'ять: 1. Старо-Кодацький, 480 м довгий; 2. Сурський, 80 м; 3. Лоханський, 300 м; 4. Дзвонецький, 220 м; 5. Ненасицький, 820 м; 6. Вовніговський, 730 м; 7. Будилівський, 300 м; 8. Лишні, 14х м; 9. Вільний з «Вовчим горлом», 840 м.

Першим писав про Дніпрові пороги імісратор Колястянтин Багрянородний в своїй пра-

ці «Де адміністрадо імперію», даючи їх назви в «слов'янській» (себто давньо - українській) мові і в мові «руській», що визнається тепер за давню шведську. (Див. ФАЛЬК К. О.).

Вдавнину плисти через пороги вважалося неможливим, і тому купці і взагалі подорожні, мусіли перетягати свої човни суходолом, але відважні запорожці добре вивчили цю частину Дніпра і знайшли прохід поміж скелями, що був названий **КОЗАЦЬКИЙ ШЛЯХ**. Він лежав по правому боці Дніпра. Див. **ШЕЙКОВСЬКИЙ**.

ПОРОК — середньовічний тапан розбивати мури. Пороків уживали татари при облозі сильних городів. Під Києвом в 1240 р. «Батий поставив пороки біля Лядських воріт, — пороки без угаву били день і ніч і повибивали мури». Так само під Володимиром Волинським він «поставив 12 пороків, але не міг розбити стін».

Проте, в іншому місці **ГОРОК** — це прилад, що кидає каміння. Коли татари в 1259 р. облягали Луцьк, сталося, як оповідав літописець, чудо — «був такий вітер, що коли пороки кинули, вітер обертав каміння на них; а як почали сильно кидати, зломилися». (Іван Крип'якенич «Іст. у. війська», ст. 77).

ПОРОХ СТРИЛЬНИЙ — мішанина вугля, сірки та селітри, що її уживали до вогнепальної зброї, а тепер вживають головню до фюерверків, декоративних кольорових вогнів. Стральний порог був відомий в Китаї за кількастот років до Хр. З Азії, невідомими шляхами, він дістався до Європи. Зізантіїці в боротьбі з нашими військами на морі вживали «ясного вогню» і вміли з віддалі підпалювати наші кораблі. «Живий вогонь» знали й степовики-половці. Літопис оповідав під 1184 р., що половецький хан Кончак, коли пішов походом наУкраїну, хотів здобути і спалити всі наші городи« « тож вишукав такого чоловіка, бісурменина, що стріляв живим вогнем». У бою наше військо взяло того бісурменина в полон, і його привели до кн. Святослава Всеволодовича «з устроеним огнем». На жаль, тоді цього винаходу не зуміли використати, і він пішов у забуття, щоб відіграти вирішальну роль в битвах два століття пізніше (Ів. Крип'якенич «Іст. у. війська», ст. 78, 147).

ПОРОХ, ПОРОХИ, КУРЯВА — дрібненькі частинки землі — символ нетривалости, скороминучости: «як той порох, вітер зведе, по світі літає: забрала смерть много люду, нас тото чекає. . .» (З лірницької пісні в Етн. Зб. НТШ. 11, 633). **ОБТРУСИТИ ПОРОХ** З НІГ — зірвати всякі зносини, вираз із св. Євангелії: «А хто не прийме вас, виходячи з города того, і порох із ваших ніг обтрусить на свідкування проти них». (Лук. IX. 5).

ПОРОША — перший сніг.

ПОРТ — конопляна чи льняна нитка в вовняній тканині, або в сукні. **ПОРТКИ** — полотняні штани. **ПОРТНИНА** — тканина з льону, чи з коноплі.

ПОРУБ — приміщення для політичних в'язнів в князівській Русі. Вони знаходилися звичайно тільки при княжих теремах. Кн. Володимир В. за таємні наміри сина Святополка захопити київський багьківський престіл та за підозрілі зносини щодо цього з Польщею відібрав у нього Турівську землю, ув'язнив його і тримав недалеко Києва в Вишгороді. За кн. Ізяслава Ярославича схоплено полоцького князя Всеслава і кинуто до поруба, що був побудований на горі (те був княжий терем). В 1068 р. кияни розгнівалися на Ізяслава, кинулись до поруба і звільнили Всеславича, якого оголосили князем. (Мих. Грушевський, «Іст. УР.» II, ст. 53, 57). Тут же зазначено що багато киян, запілозрених в повстанських намірах сиділо в княжій порубі Ізяслава (ст. 56). Див. ТЮРМА.

ПОРФІРА — БАГРЯНИЦЯ (див.), одяг і емблема монарха.

ПОРЦЕЛЯНА — чиста біла глина, з якої роблять особливо цінний посуд, а також той посуд. Найдавніше порцеляновий посуд вироблювали в Китаї (з XI ст.), потім в Японії, Кореї, Персії. В Європі першу порцелянову фабрику відкрито в 1710 р. в Майсені (Саксонія), а вже в середині ХУІІІ ст. порцелянові фабрики виникають у Франції, Німеччині, Англії. . .

В Україні проекти створення порцелянових фабрик виникають з 60-х роках ХУІІІ ст., В 1768 р. військовий товариш Роман Кошиць, що був довгий час військ. канцеляристом в Ген. Військ. Канцелярії в Глухові, писав гр. Рум'янцеву про порцелянову фабрику в Полошках (в 10 км від Глухова), що мала б виробляти посуд і мальовані печі Глина в Полошках, за словами Кошиця, така добра, що по 1.000 пудів купували й вивозили возами до Московщини, Польщі й Німеччини для тамтешніх порцелянових фабрик. Її вживали також місцеві гути. Але з проекту Кошиця нічого не вийшло. Найстаршу історичну вістку про здійснену порцелянову фабрику на українських землях маємо з 1783 р., а саме про фабрику в Чуднові над Случчю. Вона належала Проту Потоцькому. В 1783 р. заложив порцелянову фабрику в Корці на Волині кн Йосиф Чарторийський. Спочатку тут виробляли фаянсовий посуд, а порцеляновий тільки з 1790 р. Це була одна з найбільших і найкращих волинських фабрик порцеляни. Вона

закрилася в 1832 р. З інших фабрик треба згадати Баранівську (теж на Волині) в рр 1797—1845, Межигірську під Києвом (з 1798 р.), Городницьку на Волині, Волокитнівську на Чернігівщині та Глухівську. Вироби межигірської фабрики мали вирізний український характер щодо форми і змісту. Зображувано на них портрети українських поетів, пам'ятки архітектури українські краєвиди й побутові образки. Межигірська порцеляна, як і корецька, була дуже високої якості. Фірмовим знаком межигірської фабрики були 2 леви, або лев і кінь, що підтримують щит з короною й написом «Мсжигорье». Іноді підпис М. Барського, одного з власників фабрики (в рр. 1858—74).

Як фірмовий знак корецької фабрики вживали назву «Корець» латинкою, або кирилицею, потім «Всевидяше Око» в трикутнику, або обидві емблеми разом. Знаком баранівської фабрики були три сині зірки, пізніше з написом «Барановка» (латинкою або кирилицею), іноді з ірзвищем фабриканта Мезера. Городницька фабрика мала знак — маленький шитик під короною і напис (латинкою або кирилицею): «Городниця». (Д. Горняткевич в ЕУ, ст. 302—03 і В. Січинський «Нар. з істор. укр. промисловости» 1938, ст. 41—53). Див. КЕРАМІКА КАФЛІ, МЕЖИГІР'Є.

ПОРЦІЯ — податок, встановлений московською владою на Україні за Скоропадського і що мав іти на втримання московського війська в Україні. Давано його що місяця від особи натураліями, або грішми в сумі 41 копійки. (УЗЕ ст. 1123). Див. КОНСИСТЕНТИ

ПОРШ МИКОЛА (1877—1944) — член РУП-у, а потім УСДРП, за Центральної Ради ген. секретар військових справ, потім коротко міністер праці і військовий міністер; за Директорії — посол УНР в Берліні. За фахом був адвокатом, одним із кращих промовців свого часу. Переклав на українську мову т. І «Капіталу» Маркса. Був автором популярних брошур «Автономія України» та «Україна в державному бюджеті Росії», в яких перший виразно окреслив колоніальний визиск Московою України.

ПОСАГ — майно, що приносить з собою молода в нову родину. У нас, на жаль, надто часто змішується ПОСАГ і ВІНО (див.). Таке змішання бачимо і в УЗЕ і в ЕУ. А тим часом наші правники вдавнину дуже добре їх розрізняли. Чуйкевич в «Суд і розправа» дає такі визначення цих понять: Посаг — це майно рухоме й нерухоме, то з чим дівчина виряджається з дому батьків своїх у дім свого

чоловіка і що приносить чоловікові. Тому посаг називається ще і ВНЕСЕННЯМ і ВИПРАВОВОЮ». «Віно — це також майно рухоме й нерухоме чоловіче, на якому чоловік, супроти ціни посагу, внесення чи виправи панниці, записує їй третю частину. І це віно інакше називається ОПРАВОВОЮ».

Крім того був ще й Привінок: «Привінок — це тіна в п'яти речах посагових, додана зверх справжньої ціни». «Справжня ціна, супроти посагу на третій частині чоловічих дібр записана, зветься ВІНСМ чи ОПРАВОВОЮ, а наддана ціна зветься ПРИВІНКОМ.» П'ять речей, на які писалося в віновому записі подвійна ціна, були: готові гроші, золото, срібло, перли і каміння дороге. Коли, напр., жінка вносила на посаг 50 карб. готових грошей, то чоловік у віновому записі вписував 100 карб. Інші речі цінували в своїй ціні.

Загальний порядок був такий: коли хто хотів видати дочку заміж, дав зятеві запис на посаг, а брав з нього ще до весілля, віновий запис. Зразки таких записів наводить Чуйкевич у своїй книзі. У щоденнім житті проте не все так робилося, і записи не все писалися.

І в Українському Кодексі 1743 р. теж читаємо: «Маєткові відносини між подругами організовані на системі посагу й віна. За основним правилом кожний з подругів — самостійний суб'єкт маєткових прав, кожний з них, беручи шлюб, може мати своє власне майно, роздільне від майна подруга. Але, починаючи спільне подружнє й родинне життя, подруги повинні, якщо можуть виділити з власного майна (чоловік) або з майна батьків (жінка) частину і утворити маєтковий фонд, призначений на покриття витрат родинного життя. Майно, яке дають батьки дочці, видаючи їй заміж, зветься ПОСАГОМ, або ВИПРАВОВОЮ, а майно, яке виділяє чоловік, зветься ВІНОМ. . .» (ЗНТШ, т. 159, ст. 139).

Після смерті чоловіка жінка вступала в користування, як посагом, так і віном аж до своєї смерті, або до виходу вдруге заміж. На випадок виходу заміж, вдова мала право, передавши дітям, чи спадкоємцям, віно, одержати свій посаг і, крім того ПРИЗІНОК. Коли посаг витрачено з вини чоловіка, тоді вдова одержувала віно. Після смерті вдови, діти, або спадкоємці чоловіка, мали сплатити спадкоємцям удови звичайну ціну посагу без привінка, якщо ж удова вмирала бездітна, тоді їй посаг переходив у той рід, чи дід, з якого вона вийшла заміж (там же).

Перші сліди посагу в наших пам'ятках відкриваємо вже в літописі, де, в оповіданні про Поляна, говориться, що «приношаше что по ней владуче». Дехто тумачив це місце, як вказівку на віно, викуп за жінку. Але М. Грушевський зазначив, що слова «по ней» вказу-

ють власне на посаг («Іст. УР.» I, ст. 342). Див. ПОСАД.

ПОСАД — місце на покуті для молодих під час весілля. У багатьох місцевостях його називають помилково ПОСАГОМ. «Воліла б я гіркий полин їсти, як з тобою на посаді сісти». (Чуб. У. 368).

Вперше заводять молодих на посад зараз після першого благословення: заводять їх за стіл, саджають на лаву, застелену кожухом, вовною нагору, як символом багатства і тепла, тримаючи не просто за руку, а за хусточку: і з цього моменту аж до понеділка, після комори, до молодих не можна більше торкатися голою рукою, а все треба брати від них, чи давати їм щось, обгорнувши поперед руку хусткою. Так само з цього моменту ані молодий, ані молода не можуть самі вставати зза стола, ані сідати за стіл, її усе мусять заводити чи виводити.

Коли молоді засядуть на посаді, хор починає весільні пісні, найперше: «Ішла Маруся на посад, зустріча її Господь сам із долею із щасливою, із доброю годиною». Слова іншої пісні дають зрозуміти, що молода чудово приміщена: янголи сидять коло вікна, а коло дверей сам Господь обдаровує її доброю долею. У дальших піснях хор співає про взаємне кохання молодих, тощо. Одна з цих пісень — мабуть, одна з найдавніших, — уподібнює молодих небесному подружжю — Місяця та Вечірньої Зорі, а їх батьків — батькам усе-світу, себто Небу і Землі:

«Слала зоря до місяця: — Ой, місяцю, товаришу, Не заходь ти раній мене; Зайдемо обое разом, Освіtimo небо і землю: Зрадується звір у полі, Зрадується гість у дорозі. Слала Мар'я до Іванка: — Ай Іванку, мій суджений, Не сідай ти на посади, На посаді раній мене; Сядемо обое разом, Звеселимо ми два двора: Ой первий двір — батька твого, А другий двір — батька мого (Чуб. т. IV, ч. 135).

Як завважив Хв. Вовк, у стародавніх індусів в шлюбному обряді відігдували гімн Суріа, де говориться про шлюб Місяця з Сонцем («Студії. . .» ст. 233).

ПОСАДЖЕННЯ НА КОНЯ — див. ПОСТРИГИ.

ПОСАДНИК — в княжій Україні намісник князя, — його призначував князь в ті адміністративні округи, де не було ТИСЯЦЬКИХ (див.); виконував він звичайно функції судові та поліційні, крім загально-адміністративних. Пізніше посадниками називали міських голів, а в Новгороді Вев. посадник був не тільки голова цього міста, але й президент цієї республіки.

ПОСЕЙДОН (у римлян НЕПТУН), — син Кроноса і Реї, брат Зевеса і Плутона, що

після перемоги богів над ТИТАНАМИ (див.) царював над морями й всіма водами. На дні морському стояв його величний палац, де він жив із своєю дружиною АМФІТРИТОЮ, і звідси виїздив колісницею оглядати своє царство, — сам, чи з дружиною. Швидко бігли баскї морські коні з бронзовими підковами і риб'ячими хвостами. В почотї поспішали за ними дельфіни, nereїди, тритони та ріжні інші морські дивогляди. У могутній руці, непогамовний, як те море, бог, тримав невідмінний тризуб і ним, у хвилини гніву, бив по хвилях: тоді здіймалася буря, земля трусилася, острови зникали або й які інші з'являлися з глибин моря. Бо не лише богом моря був Посейдон, але й богом землетрусів та геологічних катастроф. Давня Атлантида, що ніби ще за пам'яті людської зникла під поверхнею океану, що прийняв її назву, не дурно звалася землею Посейдона. Острови Егейського моря — другий приклад могутньої сили Посейдона: вони виникли як переказують легенди, під час війни богів із Титанами та Гігантами, — війни, що була лише поетичним відбиттям останньої геологічної катаклізму, що відбулася ще за людської пам'яті. Тоді боги кидали гори на гори, чавили ними своїх супротивників, ховали їх у безодні морській, прикриваючи їх згори островами. Збереглася грецька ваза, на якій вимальовано Посейдона в моменті, як він тримає в руці величезний острів, щоб причавити ним Ефіялтя. Острів Делос завдячує своє існування теж Посейдону, що підвів під нього колони, щоб Латона могла нарешті дати світові Аполлона та Артеміду. Чимало різних грецьких міст уважали Посейдона за свого Батька. Славнозвісні мури Трої побудував був Посейдон із Аполлоном.

Могутній бог моря користувався в Греції загальним культом. Особливо купці - мореплавці та рибалки вшановували його постійними жертвами. В Коринті на шану Посейдона влаштовувано т. зв. ІСТМІЙСЬКІ ГРИЩА, що дуже швидко зробилися загальнонаціональними.

Посейдону були присвячені кінь, дельфін і пінія, південна сосна, що з її дерева будовано кораблі. Посейдона вважали за творця коня, — не дурно ж хвилі моря скачуть, і біжать і набігають одна на одну, ніби ті коні з гривами розвіяними вітром.

ПОСИДІННЯ ПРИ МЕРТВОМУ — пережиток дуже давньої похоронної обрядовості. Про нього згадується в найдавніших пам'ятках індуської літератури. Зустрічаємо його також у греків і в римлян, у давніх германців і в Скандинавії. В середньовіччі посидіння було ще досить поширеним звичаєм, особливо обов'язковим в лицарських та княжих родинях. В нові-

ших часах посидіння найбільше затрималося в ірландців, балканських народів та в українців, особливо в прикарпатських околицях. У середній та східній Україні посидіння збереглося лише в досить одноманітній формі відвідування мерця свояками та знайомими, а для довшого пересиджування звичайно напрошувалися старі жінки (Чуб. ІУ, ст. 705).

Далеко різнорідніше представляється посидіння в Зах. Україні. Ось як його описував В. Гнатюк: «Коли у нас в Галичині, умре чоловік, то до мерця сходяться люди, слухають псалтирі, що дяк читає, розмовляють із собою пошепки, декуди грають у карти, а в перервах між відчитуваними катизмами, оповідають ріжні пригоди, або анекдоти, щоб розмістити присутніх, а як ні, то говорять казку, якої всі присутні слухають уважно і від часу до часу роблять свої примітки. Рідко коли співають яку побожну пісню, а звичайно не співають нічого» (ЗНТШ, т. 47, ст. 112).

На Гуцульщині та Карп. Україні ці посидіння ускладнюються грою на фльоярі коло тіла, запалюванням ватри (вогню) на дворі перед хатою, особливо ріжними грищами та забавами, що їх влаштовує молодь: «Молодші мужчини, челядь і парубки та дівки, дітвора, збираються в хоромах, або в другій хаті, в кого є дві, де лиш є місце, і починають робити якісь забави, щоб себе розвеселити, а найборше, щоб зробити веселість між людьми, бо тогди і домашнім стає легше на серці» (ЕТН. Зб. НТШ XXX, 265i80-. Ці гри бувають дуже ріжноманітні, найбільш поширена гра т. зв. ЛУБОК, від чого й сам звичай посидіння часто зветься ЛУБОК, або ГРУШКА і т под. Між тими забавами бували й такі, що в них учасники намагаються ніби й мертвого притягнути до участі. Не бракувало забав і еротичного характеру, але більшість була характеру спортивного.

Тепер учасники пояснюють ці забави бажанням розважити родичів покійного але первісна мета їх була інша: вони входили в склад похоронного обряду. Кожна обрядова гра, а тим більше при мерці, могла виникнути тільки з магічної цілі, хоча пізніше, в міру того як магічна ціль забувалася, могли преднуватися й інші мотиви. Еротичні гри могли мати на увазі не тільки паралізувати силу смерті, що зосереджувалася в мерці, але й піднести життєтворчу силу, що виявляється в коханні і в заплідненні. Проте цей і інші здогади, які наводять ріжні дослідники, не вияснюють маніпуляцій з покійником, що зберігалися до останнього часу і що були, можливо, джерелом усіх інших ігор, що спочатку може й не мали в собі елементів веселості.

Вас. Денисенко писав про це в київському «Перв. Громадянстві»: «Маючи на увазі маніпуляції з тілом — притягнення мерця до

участи, щоб він устав, а також увесь комплекс примітивної думки, певної своєї магичної сили, з якою примітивна людина виступає на боротьбу з природою. а також характер усього нашого похоронного обряду, скерованого в великій мірі на допомогу мерцеві, лікування хворого, як виганяння злих сил. що ввійшли в людину, нарешті голосіння наші, де так багато слідів давніх магичних спроб змусити мерця встати, прокинутися. — роблять гіпотезу, що первісні гри були актами оживлювання, найімовірнішою. До проб оживлювання могли заохувати й такі явища, як непритомність та летаргія, коли «оживлювання» давало видимі наслідки» (1926, III, ст. 187). (Описи численних ігор у З. Кузелі «Посидження й забави при мерці в укр. пох. обряді» ЗНТШ. — XXXI. Там і література).

В усякому разі, за нашої пам'яті посидіння — вже без ігор на придніпряньській Україні — мало в нас головну ціль — берегти мерця перед лихими духами і віддати йому гідно останню прислугу, щоб душа мирно відійшла з цього світу і не верталася до хати (Чуб. IV, 705) Народ наш загально вірив, що душа, вийшовши з тіла, не йде зараз до місця свого призначення, але блукає коло тіла і коло хати, і тоді вона загрожена злими духами, що можуть зробити її шкідливою і небезпечною і живим. Поки тіла не винесуть до церкви, або на цвинтар, може опанувати ним злий дух, тоді небіжчик ходитиме по ночах і гурбуватиме людей. Саме тому й не вільно лишати тіло в хаті без сторожі ні вдень, ні вночі. На Переяславщині сиділи при мерці — «щоб чортяка не зробив якої пакости мерцеві» (Чуб. IV, ст. 705). У Барбівцях на Буковині бодай одна особа мусіла стерегти тіло — «щоб нечисті духи не мали приступу до тіла». У гуцулів загально вірили, що поки не подзвонять по померлому (див. ПОДЗВІННЯ) — доки душа не «запоперечна», не можна лишати саме тіло в хаті — «бо то Віда — цураха му! — прийшла б і узяла б душу душа не пішла б до парства» (Етн. Зб. НТШ XXXII, 235). Це нічне сторожіння тіла відоме і в інших народів: у німців воно зветься «Тотенвахе», у поляків, кашубів, лужицьких сербів «пуста ноць», «пустий вечір» і т. д.

ПОСІВАННЯ ЗЕРНОМ — звичай дітей ходити на Новий Рік по хатах і посівати збіжжям з рукавиці з побажанням урожаю в Новому Році. Див. ОБСИПАННЯ.

ПОСЛУХ — свідок в судовому процесі княжої України. М. Грушевський писав: «Для них (свідків) є дві назви в Р. Правді: ВИДОКИ і ПОСЛУХИ. Видоки, очевидно були свідками, що на власні очі бачили: або бачили обставини злочину, або брали участь у слідстві — закличі, гоненні сліду, своді. Не

так ясно, що означають послухи; часом вони безперечно, означають те ж саме, що й видоки — свідків, як, напр., послухи при гоненні сліду; але часом вони виступають в іншій значенню — свідків доброї слави і чести обжалованого (як германські «коньюраторес»), напр., в поклепнім процесі; таке толкування, хоч не всіми признане, здається мені вповні правдоподібним». («Іст. УР.» III, 246).

ПОСЛУШЕНСТВО — повинності селян, зв'язані з обробленням поміщицької чи військової, рангової землі. Це — панщина в луже м'якій формі, з правом відходу від свого «державця» і т. д. Вона була сильніше поширена на півночі, а на півдні (в полках Миргородському, Полтавському) була дуже слаба. Тут ще й за гетьмана Мазепи була сила вільного селянства, залежного тільки від держави.

Советські історики закидають Мазепі реакційність за те, що Мазепа, мовляв, вислав від селян виконання повинностей супроти козацьких старшин, що за свою службу державі велоділи ранговими маєтностями. Советські історики називають це послушенство «феодално - кріпацьким гнобленням». Але, — писав П. Феденко, — «коли порівняти не ключиме рабство», в якому знаходилося селянство в Московському царстві в той час, з легким послушенством в Україні, то відповідь ясна: тільки через 100 років після того, як Мазепа став гетьманом, в 1783 р. Катерина II своїм указом остаточно закріпачила українських селян, заборонивши їм перехід від одного землевласника до другого, і цим зрівняла українських селян в безправності з селянами в Росії. . .» («Укр. Збірник» Мюнхен, 1960, II).

ПОСМІТЮХ (А) — жайворонок чубатий, зимою, разом із горобцями, часто зустрічається біля людських осель, зокрема на смітниках. Визначає незначну людину, негідника: «Посмітюха яка-небудь командуватиме» (Сл. Грінченка). На еміграції посмітюхами почали називати негідних урядовців УНР, що дбали тільки про те, як би де заробити: «Посмітюха постійно перелітає з одного місця на друге. Приносить завше в хвості лушпіння з виїденого яйця. Гніздиться більше в урядових інституціях. Її можна повсюду бачити, як на кожному смітнику, так і на кожній квітці». («Сміх» Відень, 1920 р.).

ПОСОШНЕ — винагорода, яку діставав єпископ при наставлюванні ігуменів (від посох, жезл) в княжій Україні. (М. Грушевський «Іс т. УР.» III, 295).

ПОСОЩИНА — грошова дань в княжій

Україні від сохи, — затрималася на Пинщині ще в ХУІ ст. (М. Грушевський: «Іст. УР.» ІІІ, 255, V, 127, 131).

ПОСПІЛЬСТВО — простолюдыя. **ПОСПОЛИТИЙ** — простолюдин, не-шляхтич, у козацькій державі не-козак, себто міщанин і селянин. Посполиті в козацькій державі не були зобов'язані військовою службою, але, маючи не тільки всі цивільні (право на землю), але й публічні права (участь в самоуправі і тим самим у державній адміністрації), несли всі інші державні тягарі. З кінцем ХУІІІ ст. посполиті селяни починають відробляти панщину.

ПОСТАВ — в середньовіччі в Україні і на Московщині міра тканин, приблизно 26 метрів. Пізніше постав сукна — шлука сукна.

ПОСТАВЕЦЬ — рід чарки. У Шевченка: «Журба в шинку мед - горілку поставцем кружляла. . .» Подекуди поставець — судник, невеличка шафка на посуд. (Зап. ЮЗ-Отд. ІІ, 1874, ст. 140).

ПОСТІЛ — шкурятиний ходал, **МОРЩЕНЕЦЬ**. На Буковині «постоли з волової чи свинячої шкури виробляв кожен господар сам, зшиваючи їх драгвою або тонкими смужками шкури. Постіл прив'язували до ноги **ВОЛОКАМИ**, себто вовняними, 3-метрової довжини, шнурками з кінської шерsti. Постоли носили в будень або при роботі в лісі і в полі. Про свято носили **ЧОБ'ОТИ**. . .» (Збірник «Буковина» 1956, ст 51).

ПОСТИШЕВ ПАВЕЛ (1880 —1939), сталінський кат України, з походження москаль. Приїхав у січні 1933 р. на Україну з дорученням знищити опозицію Москві серед українських комуністів. І це завдання блискуче виконав — знищив не тільки «опозицію» серед українських комуністів, але й їх самих, а також і цвіт української інтелігенції та мільйони українського народу. На часи його диктаторської влади в Україні (1933—1937 рр.) припадає зорганізований Москвою в Україні жахливий голод. Роля Постишева в цьому голоді виявляється вистачально в одній тільки фразі, яку він кинув на об'єднаному пленумі ЦК КПБУ й Харківського обкому партії в перших днях свого побуту в Харкові: «Я кажу, що хліб у селян треба забрати цілком до останньої зернини. Може тоді вони наберуться розуму і підуть до колгоспів. . .» Коли ж хтось був запротестував проти того, щоб залишити селян зовсім без хліба, Постишев скипів: «Хто там ворожою агітацією займається? Кому там захотілося тундру зубамь гризти?. . .» (А. Височенко «СССР без маск» Наш Клич ч. 17 р. 1950).

Сам П. Постишев хвалився 19 листопада 1933 р. на пленумі ЦК. КПБУ наслідками своєї праці за несповна 10 місяців: «Викриття націоналістичного ухилу Скрипника дало змогу взятися нам до очищення різних ділянок соціалістичного будівництва на Україні від петлюрівських, махнівських та інших націоналістичних елементів. Тут пророблено вже велику роботу, але її треба продовжувати. Треба сказати, що за цей час було вичищено понад 2.000 націоналістичних елементів; з систему наркомпросу — понад 300 наукових і редакційних працівників. Тільки з восьми центральних радянських установ ми викинули понад 200 націоналістів, завідувачів відділами. З кооперації та заготзерна ми викинули понад 100 націоналістів».

В червні 1935 року в організаційному комітеті Спілки Радянських Письменників на Україні Постишев заявив, що на Україні відбувалися приготування до прстимосковського повстання. Ще з 1929 року в Харкові існували, мовляв, серед письменників дві терористичні «контрреволюційні» організації, Постишев їх зліквідував. Він назвав і прізвища зліквідованих «терористів»: Г. Косинку, О. Злизька, Д. Фальківського, О. Досвітнього, Г. Епіка, М. Куліша, Остапа Вишню, Гео Шкурупія, Леся Курбаса та інших.

Комісаром освіти УССР за постишевщи ни був Затонський — один з наймерзотніших запроданців Москви. Він розпочав москалізувати всі українські школи в містах, а по селах скасовувати їх. Він запровадив у семирічках обов'язкове навчання московською мовою. Мистецтво і письменство дозволялося лише у вузько-комуністичному московському напрямі. Постишевщина і затонщина припала якраз на початку другої п'ятирічки. коли на січневій сесії Академії Наук УССР в 1934 році Затонський гостро заявив:

«Годі терпіти! Був час, коли ми використовували в Україні кожен культурну силу. А тепер годі!»

1 квітня ВУАН взагалі зліквідовано, а на її місце створено філію Всесоюзної Академії Наук під стислою контролею Москви. Всіх націоналістично - підозрілих академіків заарештовано, а академіків, які прибули з західних земель України, усунено без суду в концтабори. Все це робилося під фірмою «Павла Петровича Постишева», який, ніби на глум українцям, ходив завжди в українській вишиваній сорочці: дивіться, мовляв, і я українець! і подбав, щоб у Харкові було поставлено монументальний пам'ятник Т. Шевченкові. Він дістав дозвіл у Москви перенести столицю України з Харкова до Києва, що й сталося 24. УІ. 1934 р. Це все потрібно було Москві, щоб довести українському населенню, що

вона не ворог Україні, а тільки українсько-му націоналізмові

Але «носив вовк, понесли й вовка!» Сталінові стало досить Постищева, що йому місцеві підхалими робили не меншу рекляму, як самому Сталінові: «Постишев — приятель дітей», «Постишев — прихильник народної освіти» і т. д. На кожнів кроці Постишев, Постишев, Постишев. . .

В 1937 р. Постишева нараз зняли з диктаторського місця в Україні і призначили. . . виконуючим обов'язки секретаря обласного комітету в Куйбишеві (Самарі) на Волзі. А незабаром він і цілком зник з політичного обрію. За ним пішли і його найближчі товариші. Москва закинула їм «редбальство», а Постишеву спеціально «політичну сліпоту» та. . . «недемократичне поведження». . .

ПОСТІЛЬ — див. ЛІЖКС, БОЖА ПОСТІЛЬ — образне визначення смерти: «Скорс його мати старая на Божій постелі вздріла, на свое лице християнськеє хрест собі положила. . .» (Чуб. V, 850). Постіль з-під покійника викидали на три дні у хліб (себто уу збіжжя, Є. О.) до трьох днів, щоб усе лихо віз стало (Номис, в ЗНТШ т. 88 ст. 163).

ПОСТРИГИ — стародавній обряд вводу дитини в старшу поколінну верству. Глуха вістка в літописі згадує про звичай «стригти дітям перше волосся і варити кашу для рожаниць» коло теперішньої «другої Пречистої», себто в вересні, в серії осінніх свят після зібраного врожаю, що, як завважив М. Грушевський, мало, очевидно характер і кульгових трапез на честь Рода і Рожаниць — опіьунів роду. Тоді діти постригалися вперше, і новий паросток роду вводився до його поколінної верстви. Одна записка при Семеновім дні, 1-го вересня ст. ст., вказує: «На Семена постригай і на князя саджай». З літописних записок XII-XIII вв. довідуємося, що в княжих родини княжат постригали на третім - четвертім році життя і того ж дня саджали на коня. І хоча ці записки походять з північних земель, та тамтешні княжі двори жили тоді традиціями київськими, і вони мають значення і для наших земель. Отже, в Лаврент. літ. під 1190 р. записано: «Біша постриги у в. кн. Всеволода; того ж дні і на конь его всади; бишь радість велика у граді Суздалі, ту суцю блаженному єпископу Іоанну». Згадку про єпископа тлумачать, як доказ, що церемонія постригів уже надалано церковного характеру. Зрештою, так було і по інших слов'янських землях: в житті одного з чеських князів оповідається, що, коли прийшов час обстригти княжича, цю церемонію зробив єпископ після літургії перед олтарем (Перв. Гром. 1926, 84).

У слов'янським глаголітським требнику, що

зараховується до XI ст., є молитва « на постриженіє власом отрочате», і в ній взірцем представляється обстриження голови і нігтів Мелхиседека, що перепровадив Авраам: оповідання апокрифічне, що його записав у Палестині наш подорожник ігумен Данило в пол. XII. в. При цім наведено й молитву, щоб Бог дав всяке добро хлопцеві і його постриговому батькові («под'ємлющому власи» — себто, хто приймає волосся), — молитва ця прирівнює його до Симеона, що приймав Христа. Ця молитва перейшла й до наших требників і в них до пол. XVII ст. держався обряд «першого остриження».

У полудневих слов'ян цей обряд відбувався в особливо церемоніяльних формах: він називався СВЯТИМИ ПОСТРИГАМИ, хоча Церква вже в XVIII ст. рішуче усувається від участі в них: відомі накази хорватських єпископів, щоб священники не брали участі в постригах дітей. Довершити обряд запрошували когось, з ким хотіли поріднитися, а бути присутніми при обряді запрошувано родичів і сусідів. Постриговий батько, обстригши дитину, давав їй дарунок і після цього вважався її опікуном. Зберіглися оповідання про те, що навіть турки, щоб забезпечити себе від якогось розбійника, запрошували його обстригти дитину — від таких запросин вважалося неможливим відмовитися.

У нас збереглися деякі пережитки цієї давньої обрядовости. Подекуди баба обстригала дитину зараз же, як та народилася — «щоб не вилисїла» (Чуб. У. 4. Холмщина). Священник стриже дитину при хрещенні: «Візьме дитину да й простиже йому голівку навхрест.» (Перв. Гром. 1926, ст. 79). На Гуцульщині: «У місяць по родини стрижуть дитині волосся — аби росло найгуще і аби було файне». Мати брала дитину на руку, клала обтате волосся у куток хати й казала: «Дивися, де я кладу волосся, аби на тім світі знало, звідки його взяти....» Щоб волосся у дівчини росло ладно, треба стрижене волосся класти у розсоху верби. (Шухевич «Гуцульщина» III, 8). У Чубинського натовість: «Стрижуть дітей не перше, як по році, і при цім волосся дівчини кладуть під вербу, а хлоп'яче замикають у коморі». (У, ст. 19).

У матеріалах, що їх зібрав Марко Грушевський на Чигиринщині, читаємо: «Коло п'ятого року постригають дітей на стаять свою, а дівчинки по жіноцьки. Бувають і поштини (учта) цього часу, могоричуют. Але з бідности забувають тепер про це. А за мене то ще гуляли, і мене ще стригли так, а мати розказують нерас, як було ходять гуляти до хазяїв на ці постриги. Постригають, здається, якраз на іменини, щоб шість літ рівно було». У нього, при іншій нагоді, замітка: «Минулося, щоб могорич пити, як чуприна одросте у дитини». «Колись було у звичаю справляти бенкет на

закінчення дитячого віку, перед тим, як дитина йшла в пастухи. Тепер уже минулося». (МУ-Е НГШ. IX.106,142).

Проф. Мих. Грушевський з цього приводу завважив: «Одні пострижини витісняють з уживання другі, і не знати, як практикуються вони десь кількаразово в повній системі» (Пер. Гром. 1926, ст. 85).

Ястребов, який збирав відомості про обрядове постриження дітей на Катеринославщині, Полтавщині, Харківщині, Київщині і на Поділлі, прийшов до таких висновків: «Загалом до року стригти волосся не годиться: якщо стригти раніше, то волосся буде зле рости. На Лізаветградщині кажуть, що до року не стрижуть, щоб голова не болла. Отже, перше стриження відбувається в перші роковини дитини. Дітей — хлопців і дівчат — стриже переважно хресний батько, а дівчат — хресна мати. Подекуди стриже баба — пупорізка. На церемонію запрошують і гостей, готують обід, печуть пиріг. Подекуди горілку й закуску приносить хресний батько. Коли стрижуть дитину, її саджають на кожух, вовною до гори, в деяких місцях на кожух саджають тільки дівчат, щоб коси скоро росли, а хлопців стрижуть на голій лавці, щоб нескоро чуб ріс. Іноді хресний батько кидає на кожух монету, щоб дитина була багата. Подекуди, на Катеринославщині, дитину ставлять у миску з горілкою, щоб здоров був на ноги, — горілку цю потім випивають. Волосся вистригають навхрест — на чолі, потилиці й висках, іноді крім того і на тім'ї. Іноді вистригають тільки пук волосся, а іноді все волосся з одної половини голови. Острижене волосся на Звенигородщині пускають за водою, в інших місцях заплівають у тісто і запікають, потім дають дитині розломити, причому навчають сказати: «погане», і нарешті теж пускають на воду, щоб голова здорова була». (К. Ст. 1895, X, I-2). Ці «Коли в сіямської дитини відрізають пук волосся, кладуть відрізане волосся в човничок із бананового листа і пускають його за водою. Сіямці вірять, що, віддаляючись, воно уносить із собою все, що було злого й шкідливого в темпераменті дитини» (Фрезер — «Золота галузка» I, 392).

Відбувалися колись постриги і в зв'язку зі шлюбом. У деяких старих трєбниках можна досі знайти «Чин на постриганні власом жениху с невестою». Цей обряд відбувався при вінчанні між обміном обручками і самим вінчанням: «Священник, узявши ножиці у матері вінчальної, «стриже волосся на 4 часті: на чолі, ззаду, над правим і лівим ухом, і так само у невісти навхрест.» Потім приліплює волосся до свічки. Молитву відчитувано ту саму, що й при перших постригах: (Перв. Громад. 1926 ст. 85-86) Див. ВОЛОССЯ.

ПОСТРОМА — тонко нарізане і висушене на сонці м'ясо молодих баранчиків.

ПОСТУЛЯТ — твердження, що лежить в основі якоїсь науки, і що його не можна довести, а тому його приймають без доказу. У богослов'ї це — безсмертя душі, існування Бога, свобода волі; в політиці — право кожної нації на самовизначення.

ПОСТУП, ПРОГРЕС — дослівно рух уперед, постійний розвиток від гіршого до кращого, від менш досконалого до все більш довшого; зокрема в галузі людської культури під поступом розуміється все більше опанування сил природи, все краще використання їх для добробуту людства, що простусе таким чином до все кращих умов життя.

Ця теорія поступу — річ досить нова: з'явилася вона не раніш від ХУІІ в. До того ж часу переважала протилежна теорія — теорія РЕГРЕСУ: всі давні релігії вчили, що золота доба, райський стан знаходиться не перед нами, а за нами. У часи т. зв. Відродження (Ренесансу) цю релігійну теорію регресу заступила інша світська, але теж регресивна: гаслом тих часів було не «вперед», а «назад», до класичної давнини, до золотих часів античної літератури. Це було відродження давнього поганства, і, як реакція проти нього, виникло бажання відродити давнє християнство: виникла РЕФОРМА, виник ПРОТЕСТАНТИЗМ, але й ця «реформа» відбувалася не в ім'я поступу, а в ім'я регресу: вона бачила досконалість євангельської науки й євангельського життя не в дальшому розвитку сучасного християнства, що, мовляв, надто занепадо, а в перших віках християнської Церкви. А деякі протестантські секти пішли ще далі і знаходили надхнення до форм життя аж у Старому Заповіті.

Теорія поступу народилася в ХУІІ ст. разом із народженням нової фізики та зв'язаного з нею механістичного світогляду, і набрала характеру справжньої нової віри — РЕЛІГІЇ поступу — у ХУІІ і ХІХ ст., коли всі оті насидувачі Кеплера, Галілея і Ньютона прийшли до переконання, що в минулому були тільки нещастя, забобони та помилки, в сучасному ж іде гарячкова праця при світлі нової науки над виправленням всіх тих помилок, а в будучині має прийти ідеальний світ, побудований на цілковито наукових, розумових підставах. Один із апостолів нової релігії писав: «У ті щасливі дні не буде ні війни, ні злочинів, ні суду, ні уряду. Крім того, не буде ні хвороб, ні турбот, ні суму, ні злоби. Кожна людина шукатиме з неказаним запалом добра для всіх. Розум буде активний і впертий і ніколи не занаватиме розчаровань» (В. Гольдвін. Цитовано в Ф. Шіна «Філософія релігії» іт. вид. 1956 ст. 240).

Навіть під час першої світової війни д-р Г. Емерсон Фосдік висловлював жаль з при-

воду «неуцтва» «Доби Віри», себто віків середньовіччя, констатуючи зі здивованням, що тоді людина не вірила, що «світ буде далеко кращий, що суспільні зловживання, як політична тиранія і рабство, зможуть радикально змінитися, і що людина зможе опанувати природу своїми винаходами, перетворюючи могутні її сили в своїх слуг; що війна буде скасована. . . ні в яку з цих речей не вірив середньовічний нарід» («Значення віри», там же).

Тільки така віра підтримувала славного А. Кондорсе ((1743—1794), коли він, ховаючись на горіщі від якобінців, тримав, — поспішаючи закінчити свою працю про неминучий поступ людства — на поготові отрую, якої й зажив, коли прийшли його арештувати тогочасні «поступовці». Вольтер запевняв, що розум за 20 останніх років спричинив більше поступу, ніж фанатизм за 15 століть. Тому й на християнство ці «поступовці» люди дивилися, як на гальмо прогресу, засуджене вмерти. Французька революція, (а в наші часи московська комуністична) інакше й не розуміла поступу, як тільки декристалізацію, звільнення від релігійного «опіюму», бо, мовляв, наука має заступити релігію.

Проте, це перебільшене захоплення поступом, не могло не викликати реакції. Відновлюється стара антична — Пітагорова та Платонівська теорія КРУГОВОРОТІВ, або ПЕРІОДИЧНОСТІ всесвіту. Шопенгауер порівнює змісл історії з калейдоскопом, в якому — при всій різноманітності комбінацій — крутяться все ті самі камінчики. Про «крупніший історії» пишуть професори соціології Вінпер, Сорокін, Шпенглер, Тойнбі. Цивілізації виникають, розвиваються і занепадають. Нема однієї безперестанної лінії, поступу. Наука, техніка дійсно все поступають наперед, і то велетенськими кроками, але успіхи науки і техніки не можна визнати за загальний поступ людства: нема поступу ані в моралі, ані в мистецтві. Ніяка свята людина теперішності не перевершує в святості великих святих давніх часів. Ніякий теперішній великий мистець не перевершує великих мистців минулого, — і тут можна говорити хіба про регрес, а не про прогрес. Який поступ маємо ми в музиці після Баха і Бетховена, і хто вищий за них? а який поступ маємо в літературі в порівнянні з тим, що дав усьому людству Шекспір? Хто більший за нього? Ле Бон писав: «Конфлікти, що заповнюють життя народів, походять із причин, чужих розумові, і тому ніякий поступ знання не може зм'ягчити їх криваву жорстокість (див. НАУКА). Інтелігентність росте з поширенням знання, але почуття, ілюзії, пристрасті, що провадять людей в найпримітивніших часів аж до наших, залишаються незмінні. Ненависть, любов, амбіція, пожадливість і гордість існують однаково в усіх часах». («Психологіч-

ні закони еволюції народів» фр. вид. XII, ст. 2). Гюйо в праці «Студії соціальних доктрин християнства» (II, 6) писав про поступ, що він знаходиться «у відворотній пропорції примусу людини на людину і в простій пропорції впливу людей на речі». Але хоч вплив людини на речі (на природу) значно зріс, примус людини (урядів) на людину аж ніяк не зменшився, а в таких країнах, як ССРСР, навпаки непомірно зріс. Тут не тільки нема ніякого поступу, а навпаки помічається регрес до часів найгірших тираній Асирії чи Єгипту. Поступ науки і техніки не тільки не веде неминуче, як вірили колишні ідеалісти поступу, до звільнення людства від фізичного й духового рабства, але, при відсутності відповідного поступу в моралі, навпаки загрожують світові все більшою втрагою духових цінностей. Світ стоїть на дорозі — завдяки тому поступові — до цілковитого самознищення засобами атомової техніки або перетворення в світ тиранічного наукового варварства («науковий соціалізм») під кермою деспотичного уряду. Балтійський філософ І. Кайзерлінг писав: «Скоро всі мальовничі типи належатимуть минулому. Скоро вся поверхня землі буде подібна до нив Німеччини, поділених дуже правильно, культивованих за одною й тою самою метою, населених лише людьми та селекціонованою худобою. Я знаю, що ми не можемо перешкодити такому наслідкові Але треба бути сліпим, щоб визнавати такий «поступ» задовільним. Це просто жахливо, що земля робиться все одноманітніша. Тут ми стоїмо не перед відмінною енергією, але перед її абсолютною втрагою, бо ніщо не може заступити те, що зникає. . . Світ бідніє з дня на день». («Подорож філософа. . .» II, 359).

Йому вторив Еміль Енріо на сторінках французького «Ле Темпс» (30. XII 1933): «Нам важлива одна тільки річ — поступ ідей і моралі, і те, що Поступ з великої П. продукує лише машини (і це добре), і що люди стають також маргинами (і це жахливо). Людськість автоматів, роботів, перетворених у богів! Як ще поступ дійсно має бути постійним вдосконаленням, як вірив Кондорсе, хай він вигорить нам Сократів, Шекспірів, Пастерів. —о, тоді ми дійсно повіримо в нього, як у джерело доброчинності і чести для людства. Але він не йде цим шляхом, бо він не працює для душі. . .»

Теорія поступу — натуралістична. Вона розглядає все людське життя, не тільки фізичне, а й духовне, як природне явище, зв'язане виключно фізичною необхідністю («поступ неминучий» — Конт, Маркс, Спенсер). Як природа, мовляв, неминуче еволюціонує на шляху поступу ідучи за своїми законами, так і людство безупинно поступає наперед, згідно зі своїми законами розвитку (у Конта три неми-

нучі стани розвитку — теологічний, метафізичний і позитивний — науковий, у Маркса відповідні закони економічного розвитку). Але з того часу, як природознавство заговорило мовою енергетики про ентропію, себто про постійне розсіювання енергії, про постійне зниження всіх рівнів, про постійне ослаблення і спинення всякого природного руху, і про неминучу в наслідок того стагнацію й заціпеніння, — треба було прийти до висновку, що й людськість, зрештою, має прийти не до все більшого вдосконалення, а до виродження, до занепаду, до змертвіння. . . Натуралістична теорія поступу приводить логічно до теорії не тільки ре-ресу, а й смерті.

Християнство, не поділяючи теорій про неминучість поступу, — теорій, що засуджують людство до бездіяльного фаталізму, і що їх, зрештою, «поступовці» своєю діяльністю самі заперечують, — всупереч тому що твердили і твердять його вороги, самої ідеї поступу не тільки не відкидає, але її стверджує і підтримує. В Євангелії знаходиться цілком закінчена доктрина поступу, але розуміється не така, як натуралістична доктрина Конта і Маркса. В ній регрес характеризується яскравим образом пса, що повертається на свою блювотину, і вимитої свині, що вертається знову до болота (II Петра, II, 22). З другого боку Христос казав про себе: «Я — дорога і правда, і життя: ніхто не приходить до Отця інакше, як через Мене» (Йоана XIV, 6). Але йти цією дорогою не легко — вона вимагає ЗУСИЛЛЯ (див.). «I від часів Йоана Хрестителя та й до цього дня, царство небесне здобувається силою, і хто здобуває, той силоміць бере його» (Матв. XI, 12).

Отже, нема неминучого поступу, — щоб іти вперед, щоб був поступ, необхідне зусилля. Це зусилля повинне бути насамперед особисте: людськість може здобути собі кращі умовини життя самовдосконалюванням окремих осіб. Тут поступ не тільки можливий але й необхідний. Без нього зовнішній поступ що його спостерігається в науці і в техніці, не має значення: поступ людства можна осягнути лише шляхом гармонійного розвитку інтелектуальних й духових, моральних сил людини. Необхідне виховання осіб і має в душі і в світлі найвищих ідеалів, що його можуть дати тільки християнська наука й релігія, що засуджують насильство, а в тому й економічний визиск людини людиною, а також і той односторонній поступ техніки, що перетворюється в жахливе знаряддя насильства не тільки фізичного, а — і особливо — духового.

І з цим погоджується навіть Бертран Рассель, який так само твердить, що коли сучасні нам суспільства ставлятимуть і далі економічні чинники понад духові вартості, то, замість поступу, може прийти тільки катастрофа. «Наш світ, — нише він, — має спадщи-

ну культури і краси, але, на жаль, ми передавали цю спадщину тільки менше активним і важним членам кожної генерації. Допущено до того, що правління світу (під цим я не розумію його міністерські пости, але його ключеві силові позиції) впало в руки людей, які не знають минулого, людей без чутливості до того, що традиційне; людей, які не розуміють того, що вони нищать. . .» Нове суспільство, що росте, основане на чисто економічній і науковій технології — «незумісне в шуканнях правди, з любов'ю, з мистецтвом; незумісне з спонтанними радощами, що йдуть від кожного ідеалу, що його люди з любов'ю плекають. . .» (Цитовано в «Листи до приятелів», 1960, XII, ст. 9).

ПОСУД хатне начиння. На слов'янській прабатьківщині була дуже поширена дерев'яна посудина (загально - слов'янська назва «суд»), що конкурувала з глиняною. Загально - слов'янське слово ГОРНЕЦЬ можемо вважати назвою спеціально глиняної посудини. Археологія дає багатий матеріал про вживання глиняного посуду, але в історичних пам'ятках знаходимо самі загальні знадки, — з глиняного посуду особливо згадуються КОРЧАГИ: в них тримали і страви і вино. (М. Грушевський «Іст. УР.» I, ст. 262). В Слові про багатого і Лазаря в домі багатого згадується золотий і срібний посуд, позолочені чаші, кубки, чарки, тарелі. . . В Іпат. Літописі великі срібні блюда, золоті й срібні кубки кн. Володимира Васильковича (там же, III, 396 — 97).

За козацьких часів було дуже поширене кольорове скло, головню зелене, з якого робили посуд в вигляді різних барильців, ведмедиків, тощо. Див. КЕРАМІКА, ГАНЧАРСТВО, СКЛО, ПОРЦЕЛЯНА.

Кат. Антонович, описуючи музейне помешкання Вас.. Гр. Кричевського, що згинуло в наслідок обстрілу більшовиками дому проф. М. Грушевського, де воно містилося, писала: «На різьблених дерев'яних полицях і мисниках стояв старовинний український посуд різних форм, різного матеріалу й різного призначення: скло фарфор, глина — ведмедики, вази, миски, барильця. Пам'ятаю, там був зроблений з глини наш селянський віз, запряжений парою волів круторогих, спереду сидів селянин у шапці, на возі барило на горілку. Це барило виймалося й мало затичку, яка відчинялась; це праця сільського гончаря. Все було зроблено надзвичайно живо й гарно. На окремій полиці стояв межигірський посуд гарної зеленої барви. Цей посуд дуже любив в Україні. . .» («Нові Дні» 1953, III, ст. 26).

Під час ПЕРЕЗВИ (див.) у нас практикувалося — з радощів, що молода була «чесна»

— БИТТЯ ПОСУДУ. Хв. Вовк наводив численні приклади подібного ж биття посуду на весіллях і в інших народів («Студії. . » ст. 297—98). Див. ГОРЩИК.

ПОСЯБРИНА — спілка СЯБРІВ, група господарств, зв'язаних переважно кривим спорідненням, часом із неподільними грунтами, часом з правами на певні ідеальні частини в спільних грунтах і вигодах. В лівобічній Україні, де нова колонізація і велика соціальна революція дали народові пережити ще раз наново всю еволюцію форм власності, ці посябрини були в силі ще в ХУІІІ ст. (Грушевський «Іст. УР.» І, ст. 356). Див. ДВОРИЩЕ.

ПОТАШ — карбонат калію, що його добувають головню з рослинного попелу, у нас в давнину переважно з букового дерева. Відіграє велику роллю в виготовленні скла, а також мила фарб і косметики. Виробні поташу у нас називалися БУДАМИ. Виробництво поташу в нас було свого часу поширено особливо в Стародубському полку, себто в півн. частині теперішньої Чернігівщини, де його вироблювано вже в першій половині ХУІІІ ст., а в початку ХУІІІ ст. його виробництво досягло великого розквіту. Тут буди належали головню українській військовій старшині. Чимало буд заклав полковник Миклашевський, що мав також власні ГУТИ, себто виробні скла. Чимало буд та тут було й в інших лісистих частинах України, зокрема на волинському Поліссі. Український поташ не тільки задовольняв місцевий попит, а йшов і закордон. (В. Січинський «Нар. укр. промисл.» ст. 23—25).

ПОТВОРИ — почварні, страшні істоти, збудовані з порушенням притаманних анатомічних форм. Такі потвори заповнюють казки всіх народів на певних стадіях їх культурного розвитку. Зустрічаємо їх і у нас в образах ОХА, ВІЯ, ЗМІЯ, тощо, а також в давній письменності, запозиченій в інших народів, як от ІНДРИК ЗВІР, ПЕСИГОЛОВЦІ, ЛЮКОРН, тощо.

Особливо багата була на потвори давня література Сходу — Індії, Персії, Арабії, але чимало потвор знаходимо ми і в літературі європейського Заходу. В Гомера ми знаходимо оповідання про ПІГМЕІВ, що живуть десь у Лівії і змагаються там із журавлями; про людоїдів ЛЕСТРИГОНІВ, про одноокого велетня Поліфема. Геродот також оповідав про щасливих ГІПЕРБОРЕІВ про однооких Арімаспів, тощо. Чимале число їх вніс у світову літературу Ктезій, лікар, що жив У—ІУ ст. до Р. Хр. при перським дворі і збирав казкові відомості про Індію. Йому, між іншим, завдя-

чуємо оповідання про Мартихора, звірину завбільшки льва, з лицем і вухами людини, з трьома низками зубів і з хвостом, як у скорпіона; про КІНОСЕФАЛІВ, що живуть із лівів, але мають також отари овець, кіз і ослів; про Кінамогтів, які тримають великих собак для полювання; про Індусів, які живуть до 200 років і т. п. Правдивість цих оповідань заперечував вже Страбон і Аристотель, але вони продовжували ширитися в суспільстві Навіть ближче знайомство з Індією, завдяки походам Олександра Вел., не змогло їх знищити, навпаки породило ще й інші, не менш дивні, що дісталися пізніше в спадок середньовіччю та знайшлися в енциклопедіях: Ісідора Севільського, Вікендія де Бове та інш., в повісті про Олександра Великого псевдо - Калісфена, значно в нас поширеній, в Сказанії про Індійське Царство пресвігера Іоана, в апокрифічному слові Методія Патарського і т. д. Навіть такі освічені мандрівники, як Пляно Карпіні, якого папа Інокентій ІУ вислав 1245 р. до Монголії, оповідав пізніше про якихось Самогетів (самоїдів?), що живуть коло океану і, хоч мають вигляд людей, відзначаються бичачими ногами, а лицами собачими: на кожних два слова, вимовлені по людському, вони трете гавкають по собачому. На мапі Олая Великого († 1558 р) в морях коло Норвегії та Англії показано ріжних потвор то з великими зубами, що топлять кораблі, то з конячою головою, то з тілом гадини, то з рогом на лобі і т. інш.

ПОТЕБНЯ — вирізок шкури, що звисає з кожного боку сідла.

ПОТЕБНЯ ОЛЕКСАНДЕР — (1835-1891) видатний філософ, етнограф і мовознавець, основоположник українського мовознавства, з Полтавщини. Був професором харківського університету і, живучи в часах нелюдського переслідування українського слова, мусів друкувати свої твори по московському, — що дозволило потім москалям хвалитися на Заході Потебнею, як «російським ученим». Перший науковий твір Потебні — його дисертація 1856 р. була темою української історії — «Перші роки війни Хмельницького», але потім Потебня, відбувши студійну подорож закордон і побувавши в Берліні, Празі, Відні й Львові одержав у Харкові катедру східнослов'янських мов та літератур і залишився на цьому становищі до самої смерті.

Важніші праці О. Потебні: Мысль и язык (1862); Два изслѣдованія о звукахъ русскаго языка (1866); Изъ записокъ по руской грамматикѣ т. І, ІІ, (1874), т. ІІІ, (1899), т. ІV (1941); Объясненія малорусскихъ и сродныхъ пѣсенъ (1883); Изъ лекцій по теоріи словесности (1894); Языкъ и народность

(1895) і ін. Крім цього треба сюди влічити різні його наукові рецензії (нпр. на збірник народніх галицьких пісень Головацького), видання та інтерпретацію пам'яток українського письменства (нпр. Слова про Ігорів похід, творів Квітки і ін.) та врешті (неповний) переклад гомерової «Одисеї» на українську мову.

Щодо останньої, то вона з'явилася друком вже по смерті О. Потебні — в 1905 р. Т. Райнов в своїй праці про Потебню (Спб. 1924), порівнюючи його переклад з іншими перекладами, писав, що він корисно відрізняється «навіть у порівнянні з нашим (себто, московським) класичним перекладом Жуковського».

Проф. Яр. Рудницький в 1935 р. писав у «Ділі» в статті «Велегень думки і слова»:

«Основний об'єкт наукового досліджування Потебні — людська мова. — Розглядає він її, опираючись на українському мовному матеріалі, у філософській площині, і звідси на перший план випливає в нього проблема постанови й походження людської мови. Матеріал з якого людина створила мову, це — на думку Потебні — мимовільні, неартикульовані звукові рефлекси — реакції чуттєвих станів людської психіки. З часом ці звуки, подібні до звуків звірят, немовлят чи сильно поафектованих людей затрачували свій відруховий характер і ставали, з відповідно зінтелектуалізованими психічними відповідниками (- значенням), елементами людської мови. Мова — на думку Потебні — то витвір одиниці й громади. Як така, вона потрібна не тільки для порозуміння одиниць між собою, але й для кристалізації думки самої одиниці. Без мови всякий поступ думки неможливий».

Маючи на увазі природну поступову еволюцію душевних явищ, Потебня не погоджувався з поглядом Шляйхера та інших, що в передісторичних часах мови розвинулися, а в історичних розкладаються і занепадають. У всіх вищезгаданих теоріях, — писав Потебня, — помилки можна зредукувати на одну, а саме на цілковите нерозуміння поступу. Всі згадані теорії розглядають мову, як щось готове, і тому не можуть зрозуміти, звідки вона взялася. З тим зв'язане і їх змагання ототожнювати граматику і мовознання взагалі з логікою, для якої також чужий принцип дослідів історичного розвитку думки». «З нерозуміння руху мови випливають і інші помилки, як, напр., погляд, що думка витворює слово, а сама не дістає від нього нічого, і що через те у мові панує випадковість. «Потебня, разом із Гумбольтом, бачить у мові першазавсе діяльність, рух і поступ, і доказує, що якраз слово формує і робить зовнішнім предметом (об'єктивізує) думку, і що воно — необхідна пере-

думова усього дальшого розвитку людського думання.

Вириняє питання: для чого саме було потрібне слово? — «Слово, — каже Потебня, — потрібне душевній діяльності для того, щоб вона стала свідомою, і воно появляється, як доповнення, тоді, коли вже є інші умовини для переходу до усвідомлення». «Якщо запитасмо, коли і для якої інтелектуальної діяльності необхідне слово, то, разом із Гумбольтом, можна відповісти: слово потрібне для перетворювання нижчих форм думання в поняття, і через те воно повинно з'являтися тоді, коли в душі є вже матеріал для цього перетворювання». Таким чином вся проблема переноситься на поле психології. (Чехович «Ол Потебня» 1931 ст. 51).

Досліди Потебні в ділянці мовознавства незвичайно цінні і глибокі. На жаль своєчасно їх не було належно використано, а українському суспільству вони взагалі залишилися просто незнані. Тепер, з загальним українським відродженням, на них звертається більше уваги, і їм присвячено вже такі солідні праці, як та д-ра К. Чеховича («Ол. Потебня, український мислитель і лінгвіст». Варшава. 1931).

В них стверджується, що дещо в тих працях Потебні вже встигло зістаритися, як от значна частина етимології.

І на полі фонетики, Потебня помилково думав, що колись (до IX ст.) існувала спільна праруська мова, з якої розвинулися нинішні східнослов'янські мови. Нинішня українська наука визнає цей погляд помилковим, і акад. С. Смоль-Стоцький заважував: «Потебня, цей знаменитий лінгвіст, тільки тому мусів поміятися, що був слутаний блискучою, але нічим не доказаною, родословною теорією Шляйхера, теорією, що її законність треба б ще доказати, а яку він уважав аксіомою догмою...» (Цитовано в Чеховича ст. 143).

Натомість, цінні думки Потебні про мову в зв'язку з національністю зовсім не втратили своєї ваги і з часом мусять ще перейти у сам чорнозем психіки української інтелігенції. З цього боку Потебня неначе антипод свого сучасника Драгоманова, антипод не тільки своєю системою думок про національність взагалі і своїм відношенням до української національності, але також своєю цілком відмінною ролю в духовому розвитку української нації. (Чехович, ст. 140).

Мова, де знаходить вияв духово еволюція людини, має, ствердив Потебня, національний характер і є підставою національної культури. «Зanedбання чи насильне здержання мовного розвою якогось народу, веде його до повільного занепаду. Маючи перед очима сумні тодішні відносини в Україні, коли то переслідували

безоглядно найменший прояв національного життя. Потебня виказує все лихо денаціоналізації та сміливо виступав в обороні свого народу. Його теорія національності — вислів наскрізь ідеалістичного світогляду, не обмежується виключно до статичних національних окремішностей, але передусім бере під увагу динамізм її розвою, як цілості. Головна сила нації, це її внутрішні, духові потенції, свідомість віра в національну ідею та активне збірне хотіння зреалізувати цю ідею на всіх ділянках національного життя. Відродження нації прийде з нутра одиниць. Тільки національна ідея, що опирається на глибокому й всебічному національному освідомленні однієї даної суспільності може збудити максимум сил, що їх треба для піднесення нації зі стагу животіння й апатії на вершини свідомого й повновартісного життя.

Надаючи величезне значення мові в розвитку думання й творчості, Потебня тим самим дуже багато уваги присвячував теорії поетичної творчості. Це була друга ділянка його наукових зацікавлень. І саме тому присвятив він дуже багато уваги дослідженню української народної поезії. Сам він в 1862 р. подорожував по Полтавщині, щоб пізнати ближче мову, пісні й звичаї свого народу. Перша друкована праця Потебні (дисертація про війни Хмельницького не була видрукована, хоч Потебня дістав за неї титул кандидата наук) була присвячена народній творчості. — «О некоторых символах в слов. нар. поэзии» 1860 р.

Далі йде велика розвідка «О мітологіч. значенні некоторых обрядов і поверій» 1865 р.; «О Доле і сродних с нею существах» 1867 р. і «О купальских огнях» того ж року. В 1877 р. видруковано його статтю «Малорусская песня по списку XVI ст.», а в рр. 1884 - 87 в «Рус. Филол. Вестнику» велику працю «Об'ясненіє малор. і сродних народ. песен». Про цю працю висловився проф. М. Сумцов, що, коли б Потебня не видав нічого, крім неї, то й тоді б уважався за першого діяча української етнографії, займаючи в ній таке ж місце, щодо розсліду матеріялу, як Чубинський, або як Головацький, — щодо обсягу зібраного й виданого ними етнографічного матеріялу. (А. Пыпин «Ист. русск. етнографіі», III, 423). У цій праці дуже докладно й глибоко зааналізовано наші веснянки та колядки. Тим самим методом ще раніше зааналізував Потебня найкращу пам'ятку нашого давнього письменства «Сл. о полку Ігор.», установав його науковий текст та видав зі своїм коментарем 1879 р. В рецензії на збірник українських народних пісень Головацького, що розрослася в велику й цікаву наукову розвідку, видруковану в академічному «Отчеті» про присудження Уваровських премій за 1880 р., Потебня висловився дуже гостро про ту шкоду, що її задає духовному життю

українського народу заборона його мови і письменства, — висловився так гостро й гіпшуче, що проф. М. Сумцов 12 років пізніше не міг повторити тих його слів на сторінках «К. Старини». Це був сміливий, авторитетний і єдиний в межах Росії — протест проти ганебного указу 1876 р., виголошений в перші ж роки після його проголошення.

За гроші, одержані за наукові праці, Потебня видавав твори українських письменників, що були зв'язані з його улюбленим Харковом: Квітки - Основ'яненка (1887 - 1890), Гулака - Артимовського (1888), та Ів. Манджурі (1890). Вас. Симович зазначав, що видання ці «дуже вартні, бо Потебня подавав скрізь свої завваги, кожне слово в ньому наголошене» («Свобода» 14. XI. 1935р.).

ПОТЕРЧАТА — діти, що вмерли нехрещені. Вони, літаючи над землею, вимагають «хресту». Як хто почує той їх крик, повинен кинути їм хрестик, зроблений з будьчого, та шматок тканини — КРИЖМО. Якщо вони не дістануть ні від кого того хреста, або якщо той хрестик зловить скорше від них який чортяка, що за ними все літає, то вони підуть у пекло. (Етн. Зб. НТШ. XXXII, 378).

ПОТИЛИЦЯ — задня частина голови. ЧУХАТИ ПОТИЛИЦЮ — тяжко думати перше, ніж на щось наважитися, виявляти млявість характеру, нерішучість.

ПОТІЄНКО ВАСИЛЬ (1898—1945) — протодиякон, з Сосниць, на Чернігівщині. Дітяч УАПЦ, заснував на Сосновеччині 20 парафій. В рр. 1924 — 36 — голова Всеукраїнської Православної Ради. На цьому становищі був заарештований вперше в 1926 р. Востане — в 1934. Засуджений Колегією ГПУ на 5 років. Відбував заслання на Печорі. Повернувся в Україну в 1939 р. В рр. 1941—43 керував справами Єпархіального Управління УАПЦ на Слобожанщині. В 1943 виемігрував до Німеччини і загинув від обстрілу з советського літака по дорозі з Берліну до Веймару.

ПОТІЙ ПАТІЙ (у світі АДАМ) (1541—1613) — сенатор Речі Посполитої, єпископ володимирсько - берестейський, по смерті Михайла Рагози (1600) — київський уніятський митрополит з осідком у Вільні; талановитий проповідник і діяльний полеміст проти православних і протестантів. Залишив такі полемічні твори: Унія, Листи до кн. Острозького, Антірризис., Оборона собору Фльорентійського, Гармонія св. восточної Церкви з костелом Римським, та інші. Заснував уніятську Колегію в Вільні та школу в Бересті.

ПОТОК І РОЗГРАБЛЕНІЄ — кара Руської Правди, запозичена, мабуть, із Візантії.

Цю кару присуджували за свідоме убивство, за крадіж коней і за підпал двора чи гумна. При цій карі з майна провинника попереду винагороджувалася шкода покритому, решта йшла до княжого скарбу. Проф. М. Грушевський писав: «Як виглядав на праздниці ПОТОК не знати; він значить властиво вигнання, але в дійсності, для звичайних, не політичних противників його заступала часом, а може й звичайно, неволя: про повернення в неволю за провину каже смоленська угода з німцями». («Іст. УР.» III, 367).

В Українському Кодексі 1743 р. бачимо кару засланням або вигнанням. Перша полягала в примусовому засланні з місця постійного перебування у віддалені місця держави, або й поза її межі. Заслання замінювалося позбавленням права бути членом міської чи сільської громади та публічним, через ката, вигнанням з міста, або села, без права повороту, а часом і конфіскацією майна або цілковитим його знищенням (дому, хати). Це, — пояснював А. Яковлів, — «поток і разграбленіє» «Руської Правди». (ЗНТШ, т. 159, ст. 153).

ПОТОПАННЯ — символічний образ весільних пісень, ним відзначається відірвання молодої від свого роду: «У неділю рано сине море грало; Не море ж то грає, То Маруся потопає. Гоя, батеньку, гоя, Брятуй мене з моря. . .»

ПОТОПЕЛЬНИК — небіжчик, що втопився навмисне, чи випадково. Він має право ходити по землі 7 років. Коли він бачить людину, то зараз же починає реготатися, але на нього нічим не можна кидати, ані будь чим його зачіпати, чи до нього говорити. Потопельник має вигляд звичайної людини, тільки зовсім білої (В. Гнатюк «Знадоби. . .» I, 256), або, навпаки, як інші кажуть, зовсім чорної, як вугіль (там же, 884). Кожного нового місяця потопельники показуються на тому місці, де втопилися, і можуть гнатися за людиною так далеко від берега, як вода заходить у повінь (там же, 256). Загалом потопельники люблять робити людям різні збитки, а, коли можуть, хапають їх за ноги і топлять (Етн. Зб. НТШ. V, ст. 213).

З огляду на свою лиху вдачу, потопельники зближуються до чортів та іншої нечистої сили і тому часто приймають вигляд різних тварин та речей, але найчастіше перекидуються в коня. Цікаво тут зауважити, що кінь — улюблена тварина Посейдона, грецького бога всякого роду вод. Як потопельники кого перейдуть та понюхають, той помре («Знадоби», II, 675). На Черновеччині казали, що «душі потопельників то ПЛАНЕТИ» (див.). (Етн. Зб. НТШ. XXXII, ст. 346).

Потопельників не ховають на цвинта-

рях, бо коли б поховали, то град побив би засіви (Знадоби, II, 659).

Коли потопельника витягнуть на беріг то треба дуже уважати, щоб положити його лицем до землі: коли б положили його лицем до неба, то така повінь надійшла б, що й весь світ би потопила (Етн. Зб. НТШ. V, 213). «Ховаючи втопленика, поливають його водою, щоб дощ був» (Номис, 290).

ПОТОЦЬКИЙ АНДЖЕЙ (1861—1908), граф, від 1903 р. намісник Галичини. Його забив М. Січинський за протиукраїнську політику.

ПОТОЦЬКИЙ МИКОЛА (†1651) — польський Коронний гетьман, переможець Павлюка і Гуні; розбитий 1648 р. під Жовтими Водами і взятий в полон під Корсунем, був відданий татарам; викупившись із неволі, брав участь у бою під Берестечком.

ПОТОЦЬКИЙ МИКОЛА (†1782 р.) — правнук Марії Могилянки, хоч і був виховний езуїтами, не зрадив своєї національності і свого обряду, помер греко-католиком «найчастіше руської мови вживаючи». Подарував на василіянській монастирі коло 2 мільйонів злотих польських і побудував з допомогою німця архітекта Г. Гофмана Успенський Собор у Почаєві, посвячений в 1771 р. В заповіті, крім інших фундацій, залишив стипендії для 12 учнів, які не відцуралися «ні руської віри, ні руської мови».

ПОТОЦЬКИЙ ПАВЛО — збирач старовини. Свою цінну збірку подарував Україні, перевізши її з Петербургу до Києва. Було в ній 300 образів, 15.000 гравюр, 17.000 книжок, порцеляна, архів.

ПОТОЦЬКИЙ СТАНІСЛАВ (РЕВЕРА) (1579—1667), — польський коронний гетьман, воював проти Хмельницького та пізніше проти Москви (під Чудновом 1660 р.).

ПОТОЦЬКИЙ СТЕФАН (†1648), ніжецький староста, син коронного гетьмана Миколи, командував польським військом під Жовтими Водами, де був смертельно ранений.

ПОТРАВА — страва, варена чи печена. **ПОТРАВКА** — страва з дрібних шматочків м'яса, іноді також із шматочками ковбаси.

ПОТРУСІНИ — сходи невеликого числа гостей на другий день після великої учти, щоб доісти й допити те, що залишилося від попереднього частування.

ПОТУРНАК — отурчений українець, ре-негат.

ПОТЬОМКІН ГРИГОРІЙ, князь Таврійський (1730—91) — коханець Катерини II, фельдмаршал, що добув Крим для Росії. Мав титул «великого гетьмана козацьких катеринославських та чорноморських військ» і був записаний в Січі, як ГРИЦЬКО НЕЧОСА, але це не перешкодило йому її потім зруйнувати. Під час подорожі Катерини Дніпром, яку він сам zorganizував в 1787 р., побудував він по дорозі штучні села, щоб виказати, як процвітає Україна під його правлінням. З того часу всякі неіснуючі фантастичні речі, представлені тільки блискучими фасадами, за якими криється порожнеча, називаються ПОТЬОМКІНСЬКИМИ СЕЛАМИ.

ПОТЬОМКІН ТАВРІЙСЬКИЙ — панцерник Чорноморської Флотії, що 14. УІ. 1905 почав невдале повстання проти петербурзького уряду. Залога його складалася тільки з українців.

ПОХВАЛА — субота на п'ятому тижні Великого Посту. Того дня сіяли росаду на капусту (Чуб. III, 12). На Херсонщині пильнували, щоб вивозити у степ бджоли — «щоб бджоли хвалилися медом» (Ястребов в К. Стар. 1897. V, 65—67). «На Похвалу сорокаптиця яйцем похвалиться» (Номис 425).

ПОХЛІБНЕ — особливий рід податку ХУІ ст. від тих, хто відходив «на свій хліб», себто відділявся на власне господарство зі спільного ДВОРИЩА (див.).

ПОХІДНИЙ МЛИН — пливучий млин.

ПОХІДНИЙ ПОГРІБ — льох під хатю, пивниця.

ПОХІДНЯ — тимчасовий місток від берега до судна, до млина, тощо.

ПОХОДНА — музика до весільного походу.

ПОХОДНЕ — вступний внесок до цеху

ПОХОРОН — обряд поховання померлого. Звичайно відбувався він у нас на третій день після смерті. Люди, що мали нести хоругви, чекали на подвір'ї. До них виходив господар, або господарня, і давали кожному по кілачеві і по свічці; називалися ці люди ХРЕСТАРІ. Якщо покійний був парубок, або дівчина, то давали їм ще й по гарній хустці — «бо то послідні бояри». Хустку прив'язували на гвчцях до одягу (Етн. Зб. НТШ. XXXII, 312). На Волині, якщо ховали дівчину, обдаровували всіх присутніх шишками й биндами, а якщо парубка, то шишками й хустками (Беньковський

в К. Ст. 1896, IX, 249—56). В обох випадках клали на віко коровай, а потім на клядониці той коровай роздавали шматочками присутнім перед тим ще, як тіло клали до ями (там же ст. 256). Васильев теж писав: «Коли ховають дівчину, то її розчісують коси і надівають на чоло стрічки, квітчають голову квітами і з правого боку пришивають в нок. Роблять також гильце з сосни і обквітчують його квітками з калини, барвінку, жита, проса і ячменю, і ставлять на столі. Як ховають дівчину в яму кидають туди й гильце. До хреста прив'язують рушник, а хоругви перев'язують хустками. Домовину несуть четверо дівчат, а дві дівчини несуть віко. Їм перев'язують руки стрічками, тільки червоними. На тім світі — «Господь їй золотий віночок на голову покладе, і веселля їй така не мине, вона собі там вибере. .» (К. Ст. 1889. V, 635—37).

На Снятинщині, як ховали дівчину, за труною йшов один парубок, убраний «як під вінок». «Це князь, а боками коло домовичи ідуть дві дружки» (Етн. Зб. НТШ. XXXII, 333). І на Волині парубків на похороні неодружених звали боярами, а дівчат дружками. Якщо ховали парубка, то труну й віко несли парубки.

Коли виносили покійника з хати, подекуди обсіпали труну тим зерном, що вимсложено з різдвяного ДІДА. Подекуди тим зерном обсіпали також усю хату зовні і всередині. Кидали ті зерна також на жар і обкурювали тим хату.

Виносячи, грюкали труною тричі зб порг — то покійник прощався з хатю. У багатьох місцевостях казали, що до того моменту небіжчик усе чув, що робилося навкруги нього, але вже потім того не чув нічого (Етн. Зб. НТШ. XXXII, 206). На Київщині пояснювали, що грюкання труни об порг робилося для того, — «щоб смерть не верталася». (К. Ст. 1889, V, 635). На Гуманщині порг той, що з ним покійник прощався, пізніше обстругували, певно для того, щоб він не міг його пізнати.

Коли тіло було вже винесене з хати, зараз же зачиняли за ним двері, і їх доти не можна було відчиняти, аж поки похоронний похід не зникав із поля зору; інакше ще хтось із родини міг померти. На Київщині в багатьох місцевостях, не тільки зачиняли двері й ворота, але й обв'язували ворота червоним поясом — «щоб господарство не втікло» (К. Ст. 1889, V, 636). На Снятинщині — «як винесуть домовину на дорогу, хтось із учасників припре на хвилю ворота, задержуючи частину учасників на обістю. Це робиться для того, щоб ніби не всі пішли за ним, не всі люди вмерли. .» (Етн. Зб. НТШ. XXXII, 332).

Як уже трохи відійшли від хати, хтось чутий замітав її. Своему, хатньому не годиться замітати — «бо би не видівся з покійником на тім світі». Потім палили солому від дїжка і

стружки від труни. « Дивляться, куди дим несе: як на хату, то знову буде мерлець, як від хати, то не буде» (там же 312). На Горличчині солому з постелі, де лежав і помер хворий, давали під худобу, а околіт, на яким лежав мертвий, палили, або робили з нього свічки і вшивали до стріхи, щоб буря не дерла даху (там же, 206). Тут, коли виносили вже тіло з хати, клали на стіл хліб, а родина обходила його тричі; під стіл забивали зуб із борони, щоб люди не мерли. Попід пороги сипали зерно, а на Лемківщині овес, щоб те збіжжя ніколи не лишало господарства. Все відчиняли — комори, стайні, сусіки, скрині, — «щоб часом душа, де не задержалася і довго на пім світі не покутувала.» (там же, 207). На Надвір'янщині, як тільки виносили домовину на подвір'я, хтось із родичів виганяв усіх із хати і, залишившись сам, брав горщик, що стояв увесь час в головах покійного, кидав з усієї сили до порога і вигукував: «За всі голови!» Потім прескакував за поріг, уважаючи, щоб не стати на який черепок (там же, 246). Подекуди, нагомисть, у лаву, в кінець голови, забивали цвях щоб не було більше мертвих. При цьому замовляли: «Забиваю туй, аби стояв туй за всі голови, доки туй будеш, аби нікому з нас, хрестиким, не шкодило» (там же, 249). Розбивали також люльку покійного — «бо могла б із неї Біда вночі курити» (там же).

Труну звичайно, як не дуже далеко, несли на руках. На Снятинщині пояснювали: «Як везуть, то душа має ще рік пасти ту худобу, що везла її тіло» (там же).

Порядок походу був звичайно такий. хрест, віко, хоругви, хор, священник, домовина, близькі родичі, дальші родичі і чужі. В Галичині була дуже поширена заборона йти за першою дитиною: «За мерцем можуть йти усі родичі лиш мати за першою дитиною не йде і плакаги йї тоді не можна, бо би на тім світі дитина в сльозах утопилася» (там же, 229). Або: «Першу дитину мама не виряджає до гробу, бо каже: виряджу всі діти, скоро першу виряджу» (там же, 333). Так само й на Чернігівщині: За труною першої дитини, щоб не вмирили другі діти, мати на гробовище не йде, а проводить труну тільки до воріт» (там же, 396).

В с. Лебедині на Київщині зберіглася вірування, що, коли йде похорон, не можна виглядати з вікна: «Бо як візьметься за щенебудь у себе, зараз і почне рости гуля, кістка.» (К. Ст. 1889, У, 635). Тут же казали, що «не можна обганяти похорон» (там же). А якщо весільний похід зустріне похорон, то «вже життя не буде» (К. Ст. 1890, УІІ, 318). На Ізюмщині вірили, що коли б хто перейшов дорогу похоронів, його тіло вкрилося б чиряками, які можна випалити хіба розпеченим залізом (там же). Те саме й на Білгородщині. «Хто мерцеві перейде дорогу, у того на лиці виросте

наріст, який називають КІСТЬ. Також гріх і на коневі їхати впоперек дороги мерця, бо однаково так не пройде. Якщо у чоловіка наріст не виросте, то нападуть нарости на копі. Щоб збавитися від наросту, треба попросити ложку в тій хаті, де був недавно покійник. Ложку треба випросити ту саму, якою їв покійник, і потім цею ложкою чавити щодня той наріст чи гулю. Через декілька днів, не більше, як дванадцять, наріст проходить.» (Етн., Зб. НТШ. XXXII, 413). Розуміється, це звичайнісінький забобон.

По дорозі з дому до церкви похоронний похід стає кілька разів, і священник відчитує евангеліє, але «перед мостом і на мості не вільно проважати тіло, то значить ставати і відправляти молебні, лиш за мостом» (там же, 351. Бувокіна). Про деякі відміни в похороні на Буковині, див. ПАУС, ПОМАНА, ПОМЕННИК. СТОЧОК.

У церкві домовину ставлять по середині, а на неї ставили (на Снятинщині) хліб, овочі й коливо. По Службі Божій, прощалися з покійним. Хліб, скатерть і овочі залишалися священникові. Коливо (варену пшеницю) забирали додому (Етн. Зб. XXXII, 315). У с. Карлові тієї ж Снятинщини на домовину в церкві ставили миску з дорою і горнятко з свяченою водою та кропилом — галузкою васильку. Тією водою кропили труну. Відправивши парастас, «підносить священник із дяком хліби вгору і, коливаючи ними, співають також: це — КУПНА МОЛИТВА. З церкви відпроваджує тіло на цвинтар тільки хрест, хоругви залишаються вже в церкві (там же, 333).

Іноді до церкви не заносили, а несли просто на цвинтар. Але так робили рідко. Коли приносили домовину до ями, ставили її на марах біля неї, і священник зараз же починав служити панахиду. За описом із Білгородщини, він дає мертвому в руки лист із молитвою, себто отпущеніє гріхів дається мертвому. Без цього листа св. Петро не прийме в рай. Інші люди думають, що цей лист служить за паспорт. У кого є такий лист, св. Петро зразу побачить, що він православний християнин. Після цього він заставляє всіх прощатися з покійним, тут співають «Посліднє цілування». Всі по черзі підходять до покійника і цілують його, прощаються з ним. Хто цілує в щоку, хто в ріжку, інші в губи, якщо він родич, або був кому гарний приятель. Хто з мергим не попрощається, тому великий гріх. Хто з покійним не попрощався, то тому мерлець не дасть спокою: до 40 день щоночі буде снитися і ганятися за ним із лицем. . . Коли всі попрощаються з покійником, тоді він починає печатати і придавати землі. Тут він навхрест посипає землею на віко домовини і читає «Господня земля і исполненіє».

Після цього грабарі прибивають віко до домовини наглухо дерев'яними кілками» (там же. 413—14).

Коли домовину заб'ють, спускають її в яму: спускають на полотні, а в кого нема полотна то на вірвовках, бо хто спускає на полотні, то вже те полотно має залишитися на користь церкви. Священик перший кидає землю трічі по жмені, а потім і присутні теж кожний по три жмені, а далі самі вже копачі закидають лопатами і ставлять хрест (там же. 414). На Снятинщині священик, печатаючи гріб, виливає до ями рештку води з горнятка, що стояло на домовині, та висипає з кадилиці попіл. Тут теж кожний з присутніх кидає грудку землі в яму — «це послідня прислуга, що ще послужив йому, що його прикрив». Проте. «не вільно кидати грудки чоловікові по жінці, а жінці по чоловікові». І на Буковині кажуть, що тільки чужі кидають грудку землі в яму, а родичі стримуються (Зап. ЮЗОтд. II, Зл2). Те саме на Надвірнянщині: «Свому не можна кидати, лиш прийшли кидають по грудці на знак, що і я був на погребі...» (Етн. Зб. НТШ, ХХХ, 247).

«Деякі з родичів, — записував Тарасевський на Білгородщині, — кидають в могилу гроші. Це для того, щоб покійникові на тому світі було чим відкупитися, як не будуть пускати в рай так, щоб було чим підмогоричити сторожу» (там же, 414). Але в цьому звичаї кидати в яму гроші, що про нього згадує й Чубинський (ІУ, 710), пояснюють, що гроші даються «за місце», треба вбачати пережиток давнього греко-римського звичаю класти покійникові в зуби, чи на чоло, монету Харонів за перев'з через Стікс.

Кладуть у нас покійника в яму «лицем на схід-сонця, себто на схід ногами, а головою на захід, так що, коли він встане перед страшним судом, то буде дивитися на схід сонця, відкіля буде йти Спаситель світу».

На могильні ставили (на Снятинщині) черепок із ладаном і запалювали його — «щоб горів тут усю першу ніч, щоб разом із ладановим димом унеслася на небеса душа до Бога» (Етн. Зб. НТШ, XXXII, 313).

Повернувшись із похорону додому, якщо від покійника йшов «дух тяжкий», скидали одяжу на дворі і, в усякому разі, ввійшовши до хаги, треба було «схопитися за комин, чи гробу» (К. Ст. 1889, У. 635—37). У цьому акті дуже яскраво виступає очисна роля печі, освяченої «святим вогнем». Якщо хто з родичів дуже побивався за покійним, йому сипали землі з могилки за комір — «щоб не було досади, щоб швидше забути» (там же, 1890, УІІ, 318—21). Див. **ЗЕМЛЯ МОГИЛЬНА**.

Якщо тіло відвозили на кладовище, а не несли на руках, то візник, повертаючись до дому, не сідав на воза, а йшов біля нього «Сідати на воза не можна, бо щось би сталось». «Коли

ж той віз привезуть на подвір'я перевертають його догори колесами, щоб на обійсті відвернулося зле, привернулося все добре». (Етн. Зб. НТШ, XXXII, 206).

Завважено, що іноді покійника не виносили звичайним шляхом через двері, чи ворота, а проробляли для похоронного виносу спеціальний вихід. Васильєв в кінці минулого століття записував: «Під Ромном труну не проносять через ворота, а передають через тин, — значення цього не відоме» (К. Ст. 1889, У. 635—36). Історично встановлено, що тіло Володимира Великого було винесено не через двері, а через пролом у стіні. Сучасна етнологія встановила, що звичай виносу тіла покійника не звичайним шляхом був поширений мало не в усьому світі. В Європі він існував у давніх скандинавів, де «покійника не можна було проносити через двері, через які входили й виходили живі люди; для виносу покійника робили пролом у стіні за головою покійника, або прокопували дірку під підпідпорою стіною, через яку й витягали покійника. Але тепер, зазначає Вейнгольд, цей звичай служить символом ганьби і вживається для трупів, що вважаються за нечисті. У давні ж часи, коли кожний покійник викликав страх, один і той самий звичай вживався для всіх...» («Альтнордше Лебон» Берлін, 1856, 476). Як символ ганьби, витягання тіла через зроблений в стіні пролом було пристосоване до Бориса Годунова, проголошеного чарівником. Його тіло витягли з гробу в Архангельському соборі і викинули через пролом у стіні. Народ думає, що покійник може повернутися тим шляхом, яким його винесено, отже, щоб не міг він повернутися дверима, робили пролом у стіні, який пізніше замурували. Дуже багато прикладів цього звичаю зібрав свого часу Анучін у розвідці «Сани, ладья і коні, как принадлежности похоронного обряда» в московських «Древностях» т. XIV, ст. 99—95.

Про звичай відбувати похорон волами і на саях див. **ВІЛ, САНИ**. Крім того див. **ДОМОВИНА, ГОЛОСІННЯ, КОНАННЯ, ПОСИДІННЯ, ПАНАХИДА, ПАРАСТАС, ПОЯС, ПРИРІСТНЕ, ПРОСТІР, ПРОЩАННЯ, ПЕЧАТАННЯ ГРОБУ, ТІЛОПАЛЕННЯ**.

ПОХРЕСТИНИ, ПРОДИРИНИ, ОЧЕДИРИНИ — святкування другого дня хрестин. Того самого дня, що й **ЗЛІВКИ** (див.), роблять і **Похрестини**. Зливки — свято баби, Похрестини — свято породілі. На Чигиринщині похрестини починалися так: кум, або баба, кладе на покуті, як і перед хрестинами, кожух вовною нагору. На столі — страва. Просяють гості, а як де то баба, або кум, породілю - матір сісти на покуті. Вона ото й сідає на той кожух. Його кладуть, як і перед хрестинами для того, що «так годиться», а то таки, щоб і породілі було м'ягше

сидіти. Дитяткові також підкладають кожух, щоб м'ягше й зручніше було його підіймати «на многая літа». Як сяде отже породілля, то їй кума, або баба, подає дитинку на руки, і тоді всі сідають, як звичай велить: старші коло неї з правого й лівого боку, батько й мати, як і перше перед гістьми. Батько повинен вітати гостей. Баба сідає біля породілі з правого боку

Як усілись усі, баба дає в руки породілі пляшку з горілкою, а сама держить чарку. Породілля наливає, а баба частує. Перше породіля п'є так собі. Здоровкається, як випадає: Будьмо здорові, хазяїне, і ви, бабусю, і ви, куме й кумо! Спасибі, що не поцурались нашої хати. Дай-же Боже, щоб діждалися мого чорч цей пити і за женінням, щоб оце росло та батькові чолом давало, а хрещеному (батькові) вечерю носило, та виросло і у пригоді було нам і людям!». — «Посилай, Боже!» П'є звичайно повну. Потім оддає чарку бабі і їй наливає, а баба підносить або вряд, або батькам, як є, то своїм, то чоловіковим, а якщо то хазяїнові зараз по собі. А потім по старшині, та по честі, але скоріше усього підряд, лиш одному чоловікові наперед. От як дочастує баба, і треба вже й їй випити, то поздоровкається і каже: «Посилай Бог добра ковалеві й ковалісі (себто батькові й матері) і тій бабі, що була при тім лисі». Частування й поздоровкання йдуть далі. Дехто, випиваючи й бажаючи, бризкає в стелю. Коли все вип'ють і все наставлене з'їдять, буває ще й складчина. Кожний щось дасть, куплять ще горілки і кружляють далі. Але тоді вже породіля може не сидіти на покуті: її роля вже скінчилася, і складчина іноді відбувається і не в хаті, а десь у садку, залежно від погоди (МУЕ НТШ. УІІ, 201—03; Перв. Громад. 1926, I. 204).

ПОЦІЛУНОК — дотик тремтливих вуст, іноді палкий і пристрасний, іноді теплий і приязний, іноді холодний і байдужий. Відповідно до того, де дається поцілунок — чи в уста, чи в щоку, чи в чоло, чи в руки чи в ноги, полягає його різне символічне значення — любови, приязні, благословення, вірності, пошани. Залезить значення поцілунку і від статі, споріднення й літ того, хто його дає. Знаком великого приниження й покори було цілування ноги, а ще більшим — поцілунок землі, що дається ніби тому місцю, де стояла перед тим нога особи, яку вшановується таким виявом власного приниження.

Знаком приниження було й цілування вищих, або старших в руку, але в пізніші часи цей поцілунок у відношенні до заможних жінок (але не до дівчат!) став виявом галантності й пошани.

Що поцілунок не мав чисто фізіологічного походження (почуття похитливості, яке він

викликає в особах різної статі), це видно з того, що деякі народи, як папуаси, новозеляндці, його не знали, а в Японії діти його просто боялися. Треба думати, що поцілунок походить із вірування, що в людському подиху знаходиться душа, і що, змішуючи два подихи, зливаються дві душі. Є. Кагаров вбачав у поцілунку, як обрядовій дії, мету перенесення магічної сили з одної людини на другу через віддих. Під час хрещення священник має дихати на дитину. Екзорцисти поцілунком вигоюють біснுவатих («Перв. Громад.» 1928, I, 32). Поцілунок статуям, ідолам богів, образам святих знаходиться в усіх релігійних культурах, і АДОРАЦІЯ — себто побожна любов, якщо вглубитися в корінь слова, означає власне дотик вустами. В книзі Йова згадується про обожувачів сонця й місяця, що вони, простягаючи до них пальмові віти, потім підносили їх до вуст. Св. Бенедикт приписував, щоб гостям по монастирях давано ПОЦІЛУНОК МИРУ. Св. Августин визначав чотири роди християнських поцілунків — примирення, згоди, приязні й віри. З Нового Заповіту знаємо ми ще про один поцілунок — ПОЦІЛУНОК ЮДИ, що ним він зрадив Христа.

Про нього писала Леся Українка в драматичній поемі: «На полі крові».

ПОЧАЇВ — містечко на Волині, славне своєю ПОЧАЇВСЬКОЮ ЛАВРОЮ, що її створили перше як монастир в XIII ст. ченці Київської Печерської Лаври, що рятувалися від татар. Згадується вперше в письмених пам'ятках почат. XIV ст. До 1720 р. Почаївський монастир залишався православним, славлячись суворим життям ченців, з'явою Божої Матері, що ніби залишила на скелі слід своєї стопи, а також чудодійною іконою Божої Матері, що її грецький митрополит Неофіт подарував в XVI ст. пані Гойській, до якої, по смерті шляхтича Гойського, її чоловіка, належав Почаїв. Чимало прислужився до слави Почаївського монастиря і його довголітній ігумен св. Йов Залізо, що за його ігуменства сталося чудо порятунка монастиря від татар, оспіване в славній пісні «Ой зійшла зоря вечерова. . .» Помер о. Йов 28. X. 1651 р. проживши 100 літ, а з них 68 років ігуменства в у Почаєві. Тут виникла перша друкарня К. Транквіліона Ставровецького в 1618 р., де він видрукував своє «Зерцало Богословія».

В 1720 р. монастир опинився в руках уніятів, проте його український характер цілком затримався, і монастир продовжував розвивати велику культурну діяльність, і зокрема розпочинається тут з 1730 р. постійна друкарська праця. Дуже неповний список А. Петрушевича зазначає, що в Почаївській друкарні вийшло 148 книжок церковно-слов'янською мовою

32 — польською мовою і 7 — латинською, разом — 187 книжок. Це таке число видань, до якого не дійшла в ті часи ні одна друкарня в Галичині й на Волині.

«Уніятський період (1721—1831) Почаївсько-друкарні, — писав проф. Ів. Огієнко в своїй «Історії українського друкарства» (цитовано в С. Антоновича «Коротк. нар. історії Поч. Усп. Лаври, «Рада» 15. II. 1861). — це період її найбільшої слави, хоч і служила вона тоді лише частині українського народу. Видання Почаївської друкарні того періоду відзначалися своїм дуже гарним зовнішнім виглядом, мали оригінальні черенки, часом розкішні прикраси. Почаївські книжки добре розходилися по Галичині (а часом і поза нею): й тут вони користувалися заслуженою повагою багато з них були писані українською мовою. Це надало чисто національного характеру й збільшило їхню вагу».

Тут творилися напівсвітські, напівцерковні псалми й канти що їх кобзарі й лірники розносили по всій Україні. Їх підхопили також спудей та музики Київської Академії і спричинили масове поширення тих кантів серед українського населення. В 1790 р. з почаївської друкарні вийшло перше друковане видання «Богогласника», збірника кантів і побожних пісень з текстами й нотами. Поява «Богогласника» мала велике значення, його вплив позначився на репертуарі народних пісень. Визначну роль «Богогласника» в розвитку творчості українських колядок відзначили Ів. Франко та Вас. Щурат. До половини ХІХ ст. вийшло чотири видання «Богогласника», але пізніше петербургський Синод заборонив його.

З 1833 р. Почаївський монастир, перейменований в Лавру, перебрала московська православна Церква, що наслала сюди з Московщини своїх архимандритів ігуменів і простих ченців. Почаївська Лавра стала гніздом московського цареславія, чорносотенства та завзятої русифікації українського народу в самому центрі Волині. Тут виходили ославлені «Почаївські Листки», що баламутили своїм москвофільством український нарід навіть у Галичині. Тут друкувалися з 1905 р. в московській мові, крайне ворожі до Українського національного руху «Почаєвскія Известія» (політичний тижневик) та газетка «Волинська Земля», що їх видавала сама Лавра. І звідси, як писав проф. Дм. Дорошенко «чорне гайвороння російського шовінізму й московського православія з Євлогієм на чолі насунуло до окупованої в рр. 1914—15 Галичини і заходилося нищити Греко-Католицьку Українську Церкву та насаджувати силоміць своє (себто московське Є.О.) православіє» («Православна Церква в минулому й сучасному житті укр. народу». Берлін, 1940, ст. 49). На жаль, навіть тоді, коли, після Ризького миру, Почаїв опинився під По-

льщею, не перестав він бути твердинею московства на українській Волині. Друкарню в 1915 р. було вивезено спочатку до Києва, а потім до Москви.

ПОЧАПОВСЬКИЙ ЄРОНІМ (1637) — уніятський єпископ у Луцьку, перший українець, що студіював теологію (богословіє) в Римі, в грецькій колегії.

ПОЧАТОК, - Почин — перший крок до виконання якоїсь справи. Латинський поет Авзоній радив: «Починай! Почати — значить зробити вже половину діла, залишається ще друга половина. Починай знову і — дійдеш skutku!» «Дай, Боже, добрий початок!» — казали в нас люди, починаючи якусь роботу, бо добрий початок уважався за віщування, немов за запоруку, успішного провадження й skutku справи (Франко, «Припов.» I, 75). Тому теж купці радили один одному: «Першого купця не кидайся», — себто не впускай (ЧЧуб. I, 298), бо коли перший купець піде, нічого не купивши, весь торг того дня буде зіпсований: «Чи стала ціна, чи не стала, а ти первого торгу не кидайся» (Квітка, I, 130).

Ворожіння по початку якогось періоду про дальший його розвиток, — казав Потебня, — це — почин. Що довший і важливіший для людини той період, то важливіший почин. Цим самим, незалежно від інших вірувань, пояснюється важливість періодів, що розпочинаються не тільки Новим Роком, але й взагалі роковими святами, особливо зв'язаними з народженням чи поворотом сонця. Різдвані Свята — особливо важливий період всякої ворожби, зокрема ж ворожби, зв'язаної з почином щодо погоди і врожаю: коли на кутю багато зірок, буде багато приплоду худоби. багато ягід, врожай на горох, тощо (РФВ I884, I, 63-64). Див. **ПОЛАЗ**.

ВОВЕДЕННЯ.

ПОЧЕРЕВИНА — нижня частина живота, а також стяга шкури, чи сала, з черева тварини.

ПОЧЕРЕВИНИ — ПОХРЕСТИНИ (див.): на Харківщині «В понеділок родилася, у вівторок престилася, у середу на руки зливали, в четвер почеревини пили.» (Манджура).

ПОЧЕРЕВЩИНА — особливий податок в ХVІ ст. за право жити без церковного шлюбу: «Коли котрий чоловік захотів би жити з удовою, чи дівчиною на віру, то обидва йшли до замку й давали певну кількість грошей, щоб їм це було дозволено» (Єфименко, I, 435).

ПОЧЕСТЬ — данина в книжкій Україні приїздом представникам влади. Подекуди затрималася ще в ХVІ ст. (М. Грушевський «Іст. УР. III, 256, У, 132)